

Langener Zeitung

D4449 B



Amtsverkündungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 8,40 DM + 0,60 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,21 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 8,50 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 30 Pfg., freitags 50 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 28, Telefon 27 45.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,40 DM für die adugespaltene Millimeterzeile, im Textteil 0,95 DM für die viertespaltene Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 9 Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens. Größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 10

Freitag, den 2. Februar 1973

77. Jahrgang

THEMA DES TAGES

Mehr Bescheidenheit!

Die Rundfunk- und Fernsehanstalten haben eine Gebührenerhöhung für das nächste Jahr im Sinn, die sich um die 41 Prozent bewegt. Ist es die „deutsche Gründlichkeit“, etwas gleich richtig zu tun, wenn man schon...? Man ist zwar daran gewöhnt, daß alles teurer wird und hat sich mittlerweile auch gezwungenermaßen damit abgefunden. Ein solcher Prozentsatz jedoch überschreitet bei weitem alle Vorstellungen und stellt die Frage, von welchen Maßstäben eigentlich noch ausgegangen wird.

Auch die Automobilindustrie, die einen großen Teil unseres Wirtschaftslebens beeinflußt, hat Preiserhöhungen angekündigt. Ein großer Automobilkonzern hat eine Preissteigerung ab dem 5. Februar bereits festgelegt. Es dürfte nach den Erfahrungen der Vergangenheit nur eine Frage der Zeit sein, wann die anderen diesem Beispiel folgen.

Von Regierungsseite ist ebenfalls ein Eingriff in den Geldbeutel zu erwarten. Die Mineralölsteuer soll eine neuerliche Erhöhung erfahren, wieder einmal ist von einem Konjunkturschlag in der Spalte der Abzüge bei den Arbeitnehmern die Rede. Diesmal soll er allerdings nicht zurückgezahlt werden wie vor einem Jahr. Es handelt sich also um eine zusätzliche Steuer mit anderem Namen.

Jeder weiß, daß die Notwendigkeit zu Reformen Geld kostet. Keiner wird sich auch dagegen wehren, für eine Verbesserung des Lebensstandards in die Tasche greifen zu müssen. Nur müßte man dabei wissen, daß der gewünschte Effekt aller Maßnahmen auch eintritt. Schließlich schwimmen die wenigsten im Geld und Gebührenerhöhungen in Dimensionen von 41 Prozent treffen doch gerade die Vielzahl derer, die finanziell nicht gerade in der Sonnenseite des Lebens wohnen.



Belzborn-Ranch: ein neuer Stern am Himmel der Kinder und Jugendlichen ist aufgegangen. Eigentlich sogar ein Komet, denn innerhalb von nur vier Wochen entstand am Belzborn ein Kinderspielplatz, wie ihn sich ein Kinderherz nicht schöner wünschen kann. Drei städtische Bedienstete, Johann Müller, Bruno Maier und Walter Neumann stellten diesen Rekord auf, der gleichzeitig — aus städtischer Sicht — auch ein Rekord des niedrigen Preises ist. Ganze drei Bohrer wurden angeschafft, dazu die Schrauben und Nägel. Das Holz haben sich die drei Männer selbst im Wald geschlagen — mit Erlaubnis natürlich — und haben lieberhant daran gearbeitet, um den Kindern eine Freude zu machen. Am Donnerstagnachmittag nahmen die Kinder davon Besitz. Unser Fotograf, der auf einen Anruf hineilte, war selbst überrascht, wie in aller Stille ein solch schöner Spielplatz entstanden ist, der die Kinder begeistert.

LZ-Foto

Stadtverwaltung macht sich große Sorgen um den Ausgleich des städtischen Haushalts

Nachdem in der letzten Stadtverordnetenversammlung die Einführung der Lohnsummensteuer von den Fraktionen der CDU, NEV und FDP abgelehnt wurde, hat sich die Stadtverwaltung erneut mit den Möglichkeiten des Haushaltsausgleichs befaßt. Dieter Bahr hatte auf der Stadtverordnetenversammlung im Namen der Freien Demokraten eine Rechnung aufgestellt, nach der sich das Defizit im Haushaltsplan 1973 der Stadt Langen nicht auf fast eine Million Mark beläuft, sondern nach seinen Berechnungen nur 200 000 Mark betrage.

Vor der Stadtverordnetenversammlung war den Fraktionsvorsitzenden eine Erläuterung zu der Magistratsvorlage „Vorbesprechung des Haushaltsplanes Rechnungsjahr 1973“ zugegangen. Diese Hinweise wurden in der Zwischenzeit durch die Stadtkämmerei noch einmal genauer überprüft. Bei dieser Überprüfung wurden auch gewisse Korrekturen durchgeführt, die sich im Hinblick auf den Zeitablauf ergeben haben.

Es ergibt sich nunmehr folgendes Bild: Bekanntlich hatten die Fraktionsvorsitzenden einmal die Beratungsgrundlagen des Magistrats mit den Abänderungen gemäß den Beschlüssen des Magistrats, sowie eine Zusammenstellung der globalen Zahlen erhalten. Aus diesen Unterlagen war zu ersehen, daß ein Haushaltsausgleich ohne die Einführung der Lohnsummensteuer nicht zu erreichen ist.

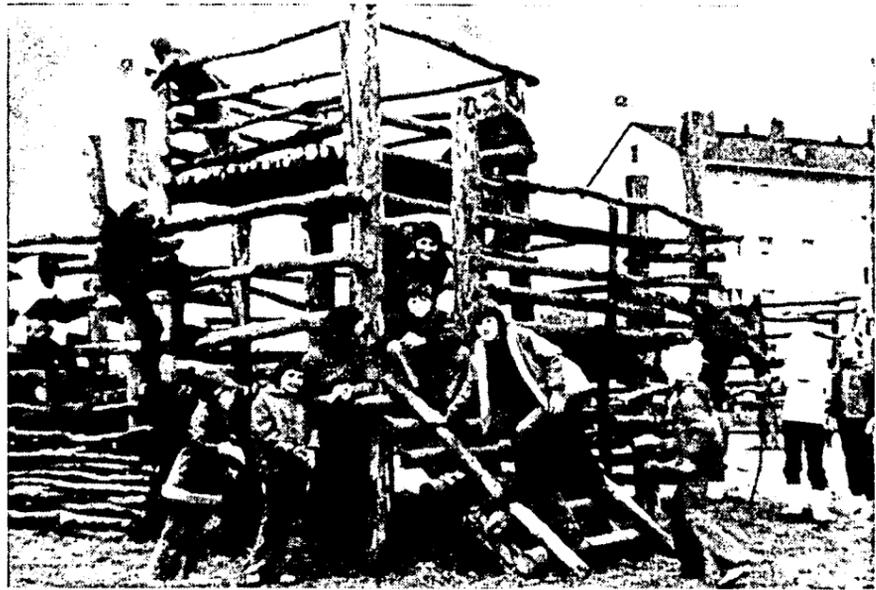
Wie in der Haushaltsplanberatung des Magistrats festgestellt wurde, beläuft sich der Fehlbetrag auf 990 000 Mark. Dieter Bahr war der Auffassung, die Mittel der allgemeinen Erweiterungsrücklagen ganz für die Deckung des Haushalts einzusetzen. Bürgermeister Hans Kreiling dagegen ist der Auffassung, daß ein völliges Aufbrauchen dieser Rücklagen, um das Defizit zu decken, nicht der richtige Weg ist. Denn im nächsten Jahr würden dann 500 000 Mark fehlen. Im Jahr 1974 muß aber für die Großbauprojekte ein Eigenkapital von 840 000 Mark, nach den von der Stadtverord-

netenversammlung am 13. Juli 1972 beschlossenen Finanzierungsplänen, vorhanden sein. Des weiteren muß darauf hingewiesen werden, daß Geldbeschaffungskosten nicht über Darlehen finanziert werden können, wie vorgeschlagen wurde.

Die Ämter der Stadtverwaltung hatten, wie in dem Schreiben an die Fraktionsvorsitzenden bekanntgegeben wurde, rund 1,42 Millionen aus dem Haushaltsplan angefordert. Nach Streichung einer Vielzahl dieser Anforderungen im Rahmen der Vorbesprechung zwischen den Dezernenten, der Kämmerei und den betreffenden Ämtern verblieb von den rund 1,42 Millionen noch ein Betrag von 911 000 Mark. Der Magistrat hat in seiner Haushaltsberatung am 2. und 3. Januar eine sehr kritische Überprüfung der vorgeschlagenen Ansätze vorgenommen. Durch weitere rigorose Streichungen einer Reihe von Ausgaben konnte dieser Betrag noch auf 609 300 Mark reduziert werden. Dabei mußte unter anderem der Sportförderungsetat zusammengestrichen werden.

Die für die Sportförderung vorgesehenen 205 500 Mark wurden größtenteils in die Dringlichkeitsstufe zwei übernommen, sodas nur noch ein Restbetrag von 5000 Mark für die Dringlichkeitsstufe I vorhanden ist und 1973 ausgegeben werden kann. Bei den Personalkosten wurde eine fünfprozentige Lohn-, Gehalts- und Besoldungserhöhung veranschlagt. Es steht aber schon jetzt fest, daß eine Erhöhung um 8,5 Prozent vorgenommen werden muß, sodas hier Mehrkosten von 326 000 Mark entstehen werden.

Wenn man dem Vorschlag von Dieter Bahr folgt, bleibt immer noch ein Fehlbetrag von 463 000 Mark plus der steigenden Personalkosten von 326 000 Mark. Bürgermeister Hans Kreiling sieht nur drei Alternativen, um dieses Defizit auszugleichen. Ehemal die Einführung der Lohnsummensteuer, oder durch die Erhöhung der Gewerbesteuer von jetzt 320 Prozent auf 355 Prozent, oder durch die Erhöhung



Das Schöne an dem neuen Spielplatz: keine kunstvoll und fabrikmäßig gefertigten Spielgeräte. Hier wird der Fantasie freier Lauf gelassen, die Romantik des Raucherlebens lebt auf, von der die Kinderseelen träumen.

LZ-Foto

der Grundsteuer B von jetzt 150 Prozent auf 325 Prozent. Bei der Erhöhung der Grundsteuer B würden sich zweifellos als Folge davon Mieterhöhungen ergeben. Eine weitere Lösung wäre die Aufnahme von neuen Darlehen, die aber nicht als zweckmäßig angesehen wird, da ohnehin schon sehr hohe Darlehen aufgenommen werden müssen.

Die Kürzungen, die die Stadtverwaltung in den einzelnen Bereichen vorgenommen hat und die sich daraus ergebenden neuen Zahlen werden in der abschließenden Beratung des Magistrats, in welcher auch die Haushaltsaufstellung erörtert wird, behandelt werden. In welcher Form der Haushaltsplanentwurf am 22. Februar der Stadtverordnetenversammlung vorgelegt wird, kann erst nach der abschließenden Beratung erfolgen.

Vorschlag für den Friedenspreis

Der Offenbacher Bundestagsabgeordnete Manfred Coppik hat zusammen mit 39 weiteren Abgeordneten der Sozialdemokratischen Bundestagsfraktion in einem Brief an das Nobelkomitee des Norwegischen Storting in Oslo den Erzbischof von Olanda und Reife, Mgr. Dom Helder Câmara, für den Friedensnobelpreis 1973 vorgeschlagen.

Starfighter-Pilot opferte sein Leben

Der 27jährige Starfighter-Pilot Johannes Schiller verzichtete nach Ansicht von Experten auf die Betätigung des Schleudersitzes, um seine abstürzende Maschine noch über das Dorf Unterkammlach im bayrischen Landkreis Mindelheim hinwegziehen zu können. Er kam beim Absturz in einem Waldstück ums Leben.



AUS UNSERER STADT

Langen, den 2. Februar 1973

Februar

Er ist schon ein wunderlicher Geselle, der Kleinsten der Monatsbrüder, der eben wieder ins Land kommt, um seine Zeit in diesem Jahr in achtundzwanzig Tagesschriften abzuschreiben...

Viele Aufgaben zur Verständigung Europas

Friedrich Jensen neuer Vorsitzender des Fördererkreises

Die Mitglieder des Fördererkreises für europäische Partnerschaften wählten am Dienstagabend im Gasthaus „Zum Lämmchen“ den früheren Stadtverordnetenvorsteher Friedrich Jensen mit großer Mehrheit zum neuen Ersten Vorsitzenden...

Als herausragende Höhepunkte der Partnerschaft im Jahre 1972 wurden genannt: Friedrich Schiller im Romorantin zu Gast - Festtage in Long Eaton - Konzerte des Langener Mandolinorchesters in Romorantin...

Filme, Musik und Lesungen im Februarprogramm des Club Voltaire

Im Veranstaltungskalender des Club Voltaire für Februar steht am heutigen Freitag das mehrfach aufgedoppelte „Pappertag“ mit Reginald Rudolf auf dem Programm...

Mütterberatung

Die nächste Beratung für die Mütter- und Säuglingsfürsorge im Monat Februar 1973 findet am Mittwoch, dem 7. Februar, von 14 bis 15 Uhr in der Ludwig-Eck-Schule, Bahnhofsstraße, statt.

Viele Bürger besuchten sie

Abendsprechstunden der Stadtverwaltung Während der Abendsprechstunden der Stadtverwaltung Langen, die jeden Dienstag von 17 bis 19 Uhr für berufstätige Bürger stattfinden, konnten im Jahr 1972 folgende Besucherzahlen verzeichnet werden:

Schußwaffen müssen angemeldet werden

Ab 1. Januar 1973 ist ein Waffengesetz in Kraft getreten, das die Anmeldepflicht für Schußwaffen aller Art festlegt. Demnach müssen alle Schußwaffen bis zum 30. 6. 1973 angemeldet sein.

Intelligenzfrage: Wer - außer Anliegern - läßt sich schon gern in eine Sackgasse untauchen? Anzusehen in der hinteren Annastraße. LZ-Foto

Beate Wettbewerb des Stadtjugendrings

Am 3. Februar findet im Gemeindehaus der Stadtkirchengemeinde von 14.30 bis 19 Uhr ein Beatewettbewerb statt. Folgende Gruppen stellen sich dem Publikum: „Hilinos Stale Fair“, „Fried Chieken“, „Niemandland“, „Herbst“, „Coat of Arms u. „Jantresseressiv II“...

24. LIEDERKRANZ-MASKENBALL

Motto: Granada - Toreros, Olé! Jahrgang 1904/05 fährt am Mittwoch, 14. Februar, zum „Arheilig Mühlchen“. Abfahrt 14.45 Uhr mit Sonderbus ab Rosenapotheke und Gasthaus Rebenstock.

Staatstheater Darmstadt

Am Donnerstag, 8. Februar, 20 Uhr wird für die Miete 1a „Kiss me Kate“ im Großen Haus gegeben. Abfahrt des Busses um 18.50 Uhr am Rosenkranzhaus, um 19 Uhr Steubenstraße, 9.05 Uhr Tankstelle Oberlinden, 9.10 Uhr Sandweg / Ecke Oldenwaldstraße, etwas später Kiosk Becker, Bahnstraße, und Café Krone...

Kirchliches Zeitgeschehen

Ab kommenden Sonntag, 4. Februar 1973, haben Eltern, die den Gottesdienst besuchen möchten, die Gelegenheit, ihre Kinder (ab 4 Jahren) während der Gottesdienstzeit im Kindergarten abzugeben.

Wer kennt die Schillerlinde?

Kehrte Friedrich Schiller auf dem Weg nach Frankfurt in Langen? gewidnet an seinem 100jährigen Todesjahr - 9. Mai 1905.

NEV sagt „Ja“ zum Baugebungsplan Waldsee

Zur Vorbereitung der Sondersitzung des Bauausschusses, die am 23. Februar im Langener Waldsee stattfand, hatte die NEV (Nichtparteiliche Einwohner-Vertreter) Bauinspektor Kretschmer gebeten, den für dieses Gebiet vorgelegten Baugebungsplan Nr. 35 (Erholungsgebiet Waldsee) näher zu erläutern und nach offene Fragen zu beantworten.

Sonntagsdienst der Stadtwester

Am 3.4. Februar hat Stadtwester Elisabeth Kerkhof, Langen, am Belzborn 17, Telefon 2 94 00, Sonntagssprechstunde.

Bereitschaftsdienst der Stadtwester

Vom 2. Februar, 16.00 Uhr, bis 9. Februar, 7.00 Uhr, telefonisch zu erreichen unter Langen 27 71.

Galvanische Abwässer in die Rodau

Nicht nur das Amt für Umweltschutz im Offenbacher Kreishaus wird täglich mit den vielfältigen Aufgaben und Problemen des Umweltschutzes konfrontiert, auch die Untere Wasserbehörde innerhalb der Staatlichen Abteilung des Offenbacher Landratsamtes muß sich mit diesen Aufgaben herumschlagen.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Eigentlich ist es traurig, daß man darüber schreiben muß, aber Tobias, der dieses Thema bereits im vergangenen Jahr einmal aufgegriffen hatte, möchte heute wieder seinen Unmut auslassen über eine Unsitte gewisser Menschen, die ihre Abfälle auf Kosten anderer loswerden wollen.

Künstler für den Rathausneubau gesucht

Der Rathausneubau ist jetzt soweit fortgeschritten, daß am Details der Ausgestaltung gedacht werden kann. Der Magistrat der Stadt Langen hat aus diesem Grunde einen Wettbewerb ausgeschrieben.

Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins

Am 3. Februar (Beginn 19.45 Uhr) findet die Jahreshauptversammlung des Langener Stenografenvereins im Hotel Weingold statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Anträge zur Änderung der Vereinsatzung; die Tätigkeitsberichte über die Vereinsentwicklung insgesamt und im Besonderen über Unterricht, Jugendarbeit, Inventar, Kassenlage usw.

Filmabend im CV

Am Samstag (3.) zeigt die Arbeitsgruppe Amnesty International des Club Voltaire Langen den französischen Spielfilm „Z“ aus dem Jahre 1969, der unter der Regie von Costa-Gavras gedreht wurde.

Apotheken-Notfallbereitschaft: Sonntags- und Nachtbereitschaft, beginnend Samstag um 14.00 Uhr.

Wichtige Telefon-Nummern

- Dreieich-Krankenhaus Langen: Telefon 2001
Krankenhaustransport: Telefon Langen 2 37 11
Polizei: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5
Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall u. Feuer) Telefon 2 23 33
Feuerwehr Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5, Telefon 2 20 07
Stadtverwaltung Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5 (nur während der Dienststunden) Telefon 2 20 01
Bürgerlehre: 2 20 08 (automat. Gesprächsaufzeichnung Tag und Nacht) möglich
Sonntagsdienst der Stadtwester: Am 3.4. Februar hat Stadtwester Elisabeth Kerkhof, Langen, am Belzborn 17, Telefon 2 94 00, Sonntagssprechstunde.
Patienten-Stellen der Gemeindefürsorge (im Linden, Oberlinden, Steubenstraße, Neurrut) werden ausschließlich von der Beiratsmitgliedin Frau Eva Martin-Luther-Gemeinde, Langen, Berliner Allee 31, Tel. 7 12 10, betreut.
Bereitschaftsdienst der Stadtwester: Vom 2. Februar, 16.00 Uhr, bis 9. Februar, 7.00 Uhr, telefonisch zu erreichen unter Langen 27 71.
Für Gas u. Wasser: Robert Müller, Langen, Annasstraße 59.
Für Strom: Walter Just, Egelsbach, Rheinstraße 67.

Galvanische Abwässer in die Rodau

Nicht nur das Amt für Umweltschutz im Offenbacher Kreishaus wird täglich mit den vielfältigen Aufgaben und Problemen des Umweltschutzes konfrontiert, auch die Untere Wasserbehörde innerhalb der Staatlichen Abteilung des Offenbacher Landratsamtes muß sich mit diesen Aufgaben herumschlagen.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Eigentlich ist es traurig, daß man darüber schreiben muß, aber Tobias, der dieses Thema bereits im vergangenen Jahr einmal aufgegriffen hatte, möchte heute wieder seinen Unmut auslassen über eine Unsitte gewisser Menschen, die ihre Abfälle auf Kosten anderer loswerden wollen.

Künstler für den Rathausneubau gesucht

Der Rathausneubau ist jetzt soweit fortgeschritten, daß am Details der Ausgestaltung gedacht werden kann. Der Magistrat der Stadt Langen hat aus diesem Grunde einen Wettbewerb ausgeschrieben.

Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins

Am 3. Februar (Beginn 19.45 Uhr) findet die Jahreshauptversammlung des Langener Stenografenvereins im Hotel Weingold statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Anträge zur Änderung der Vereinsatzung; die Tätigkeitsberichte über die Vereinsentwicklung insgesamt und im Besonderen über Unterricht, Jugendarbeit, Inventar, Kassenlage usw.

Filmabend im CV

Am Samstag (3.) zeigt die Arbeitsgruppe Amnesty International des Club Voltaire Langen den französischen Spielfilm „Z“ aus dem Jahre 1969, der unter der Regie von Costa-Gavras gedreht wurde.

Apotheken-Notfallbereitschaft: Sonntags- und Nachtbereitschaft, beginnend Samstag um 14.00 Uhr.

Wichtige Telefon-Nummern

- Dreieich-Krankenhaus Langen: Telefon 2001
Krankenhaustransport: Telefon Langen 2 37 11
Polizei: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5
Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall u. Feuer) Telefon 2 23 33
Feuerwehr Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5, Telefon 2 20 07
Stadtverwaltung Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5 (nur während der Dienststunden) Telefon 2 20 01
Bürgerlehre: 2 20 08 (automat. Gesprächsaufzeichnung Tag und Nacht) möglich
Sonntagsdienst der Stadtwester: Am 3.4. Februar hat Stadtwester Elisabeth Kerkhof, Langen, am Belzborn 17, Telefon 2 94 00, Sonntagssprechstunde.
Patienten-Stellen der Gemeindefürsorge (im Linden, Oberlinden, Steubenstraße, Neurrut) werden ausschließlich von der Beiratsmitgliedin Frau Eva Martin-Luther-Gemeinde, Langen, Berliner Allee 31, Tel. 7 12 10, betreut.
Bereitschaftsdienst der Stadtwester: Vom 2. Februar, 16.00 Uhr, bis 9. Februar, 7.00 Uhr, telefonisch zu erreichen unter Langen 27 71.
Für Gas u. Wasser: Robert Müller, Langen, Annasstraße 59.
Für Strom: Walter Just, Egelsbach, Rheinstraße 67.

Galvanische Abwässer in die Rodau

Nicht nur das Amt für Umweltschutz im Offenbacher Kreishaus wird täglich mit den vielfältigen Aufgaben und Problemen des Umweltschutzes konfrontiert, auch die Untere Wasserbehörde innerhalb der Staatlichen Abteilung des Offenbacher Landratsamtes muß sich mit diesen Aufgaben herumschlagen.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Eigentlich ist es traurig, daß man darüber schreiben muß, aber Tobias, der dieses Thema bereits im vergangenen Jahr einmal aufgegriffen hatte, möchte heute wieder seinen Unmut auslassen über eine Unsitte gewisser Menschen, die ihre Abfälle auf Kosten anderer loswerden wollen.

Künstler für den Rathausneubau gesucht

Der Rathausneubau ist jetzt soweit fortgeschritten, daß am Details der Ausgestaltung gedacht werden kann. Der Magistrat der Stadt Langen hat aus diesem Grunde einen Wettbewerb ausgeschrieben.

Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins

Am 3. Februar (Beginn 19.45 Uhr) findet die Jahreshauptversammlung des Langener Stenografenvereins im Hotel Weingold statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Anträge zur Änderung der Vereinsatzung; die Tätigkeitsberichte über die Vereinsentwicklung insgesamt und im Besonderen über Unterricht, Jugendarbeit, Inventar, Kassenlage usw.

Filmabend im CV

Am Samstag (3.) zeigt die Arbeitsgruppe Amnesty International des Club Voltaire Langen den französischen Spielfilm „Z“ aus dem Jahre 1969, der unter der Regie von Costa-Gavras gedreht wurde.

Apotheken-Notfallbereitschaft: Sonntags- und Nachtbereitschaft, beginnend Samstag um 14.00 Uhr.

Wichtige Telefon-Nummern

- Dreieich-Krankenhaus Langen: Telefon 2001
Krankenhaustransport: Telefon Langen 2 37 11
Polizei: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5
Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall u. Feuer) Telefon 2 23 33
Feuerwehr Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5, Telefon 2 20 07
Stadtverwaltung Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5 (nur während der Dienststunden) Telefon 2 20 01
Bürgerlehre: 2 20 08 (automat. Gesprächsaufzeichnung Tag und Nacht) möglich
Sonntagsdienst der Stadtwester: Am 3.4. Februar hat Stadtwester Elisabeth Kerkhof, Langen, am Belzborn 17, Telefon 2 94 00, Sonntagssprechstunde.
Patienten-Stellen der Gemeindefürsorge (im Linden, Oberlinden, Steubenstraße, Neurrut) werden ausschließlich von der Beiratsmitgliedin Frau Eva Martin-Luther-Gemeinde, Langen, Berliner Allee 31, Tel. 7 12 10, betreut.
Bereitschaftsdienst der Stadtwester: Vom 2. Februar, 16.00 Uhr, bis 9. Februar, 7.00 Uhr, telefonisch zu erreichen unter Langen 27 71.
Für Gas u. Wasser: Robert Müller, Langen, Annasstraße 59.
Für Strom: Walter Just, Egelsbach, Rheinstraße 67.

Lindensuppe

Im Winter, wenn uns die gartenfrischen Gemüse fehlen und wir herzhafte Gerichte lieben, stehen auch die Linsen immer wieder auf unserem Speiseplan. Sie spielen freilich für uns im Zeitalter der Konserven lange nicht mehr die gleiche Rolle wie einst in den Tagen unserer Vorfahren.

Kein Schlag ins Wasser - die 1. Spendenliste des Jahres 1973!

Der Auftakt im Jahre 1973 war für die Bürgeraktion Langener Hallenbad erfreulich und hoffnungsvoll: 510 Mark stehen auf der ersten Spendenliste des neuen Jahres, hoffentlich ein Zeichen dafür, daß auch Wochen des schwachen Spendeenganges nun wieder eine Steigerung der Spendeengänge zu erwarten ist.

Mofa wurde gestohlen

Auf einem Abstellplatz des Dreieich-Gymnasiums wurde am Dienstagvormittag ein blaues Mofa Mini Mobli, Vers.-Kennzeichen 742 FDN, entwendet.

Wer kennt die Schillerlinde?

Kehrte Friedrich Schiller auf dem Weg nach Frankfurt in Langen? gewidnet an seinem 100jährigen Todesjahr - 9. Mai 1905.

NEV sagt „Ja“ zum Baugebungsplan Waldsee

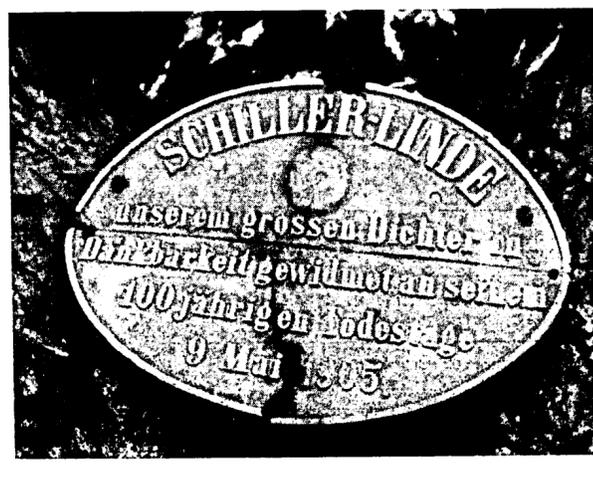
Zur Vorbereitung der Sondersitzung des Bauausschusses, die am 23. Februar im Langener Waldsee stattfand, hatte die NEV (Nichtparteiliche Einwohner-Vertreter) Bauinspektor Kretschmer gebeten, den für dieses Gebiet vorgelegten Baugebungsplan Nr. 35 (Erholungsgebiet Waldsee) näher zu erläutern und nach offene Fragen zu beantworten.

Sonntagsdienst der Stadtwester

Am 3.4. Februar hat Stadtwester Elisabeth Kerkhof, Langen, am Belzborn 17, Telefon 2 94 00, Sonntagssprechstunde.

Bereitschaftsdienst der Stadtwester

Vom 2. Februar, 16.00 Uhr, bis 9. Februar, 7.00 Uhr, telefonisch zu erreichen unter Langen 27 71.



Hier spricht die Volkshochschule

Farhadia Vorträge über die Langener Partnerstädte

Die Förderkreise für europäische Partnerschaften wird im Rahmen der neuen Vortragsreihe der Volkshochschule...

An Donnerstag, dem 15. Februar um 20 Uhr findet ein Farhadia-Vortrag über Romantini-Lauten...

Jugendmusikschule beginnt mit dem Unterricht

Die Geschäftsstelle der Volkshochschule Langen teilt mit, daß ab Montag, dem 5. Februar...

Darüber hinaus wird mitgeteilt, daß der neue Leiter dieser Jugendmusikschule, Herr Pfatner...

Gemeinschaftsveranstaltung mit dem Club Voltaire am Freitag

Am Freitag, dem 2. Februar um 20.30 Uhr Reginald Rudolf - Papperlapapp

(Vortrag mit Schallplattenbeispielen über die Entwicklung der Popmusik)

Diese Veranstaltung, die ursprünglich am 26. Januar 1973 stattfinden sollte...

Die Volkshochschule beobachtet, folgenden Kurs neu einzurichten: Einführung in die elektronische Datenverarbeitung

In dies in Kurs sollen den Teilnehmern grundlegende Kenntnisse der EDV nähergebracht werden...

Dieser Kurs soll nach Möglichkeit samstagsvormittags in der Zeit von 9 bis 13 Uhr durchgeführt werden...

Damit dieser Kurs umgehend beginnen kann, werden die Geschäftsstelle der Volkshochschule...

Unterbezirks-Parteitag der SPD tagte in Sprendlingen

Karl Weber wurde stellvertreter der Unterbezirksvorsitzender

Das Sprendlinger Bürgerhaus war am vergangenen Samstag Tagungsort des SPD-Unterbezirksparteitages...

In Mittelpunkt des Parteitages standen die Wahlen sowohl des Vorstandes als der Delegierten zum Bezirksparteitag...

Zum ersten Male hatte der Unterbezirksvorstand seinen Tätigkeitsbericht schriftlich vorgelegt...

Die Vorstandswahlen ergaben einen großen Vertrauensvorschuss für den seitherigen Vorsitzenden...

Reitzlein FDP-Kreisvorsitzender

Die Kreismitgliederversammlung erörterte mehrere Anträge aus Langen

Auf der Kreismitgliederversammlung der FDP im Bürgerhaus Weiskirchen wies der stellvertretende Kreisvorsitzende Karl Heinz Reitzlein...

Die Einzelnen aus Bundesrat, Fraktionsvorsitzender der FDP im Offenbacher Kreisparlament, betonte in seinem Rechenschaftsbericht...

Mit überwältigender Mehrheit wählte die Versammlung den seitherigen stellvertretenden Kreisvorsitzenden Karl Heinz Reitzlein zum neuen Kreisvorsitzenden...

Denke kritisiert von Friedeburg

CDU-Landtagsabgeordneter Claus Denke (Langen Kreis Offenbach) hat dem hessischen Kultusminister Professor Ludwig von Friedeburg vorgeworfen, durch Nachlässigkeit die Schulreform radikaler Tutenen an der Goethe-Universität in Frankfurt zu decken...

In Frankfurt erklärte Denke am Mittwoch, er halte dieses Vorgehen des Ministers „für verantwortungslos“...

Hier spricht die Kunst- und Kulturgemeinde Langen

Branka Musulin (Klavier) am Sonntag, 4. Februar, 20 Uhr im Evang. Gemeindehaus Langen, Bahnhofstraße 46

Auf dem Programm dieser bekannten Pianistin für diesen Abend stehen Werke von J. S. Bach, L. v. Beethoven, Cl. Debussy, M. Ravel und F. Chopin...

Ein herzliches Dankeswort sprach Dr. Horst Schmidt, der für zwei Jahre wiedergewählt wurde...



Weitere Anträge befaßten sich mit Fragen des Umweltschutzes, wie auch des Sozialen Wohnungsbau- und Schulproblemen...

Karten zur LKG-Sitzung

Die vorbestellte sind, müssen bis Dienstag, 6. Februar bei der Markverkaufstelle Lebensmittel- und Bahnhofstraße, abgeholt werden...

Aus der Welt des Films

„Der Pale“ (UT) gefürchteter Lila-Clint und allmächtiger Pale kennt nur sein eigenes Gesetz und tyrannisiert danach seine Umgebung...

„Immer Ärger mit Hochwürden“ (Lichtburg). Nach dem Film „Hochwürden drückt ein Auge zu“ kommt nun dieses himmlische Lustspiel...

In dieses Bild passe auch die Antwort des Ministers, er lehne die Einführung eines Ordnungsrechtes innerhalb der Universitäten ab...

REC Langen zog Bilanz 1972

Vertrauen für den Vorstand bei der Jahreshauptversammlung Keine Beitragserhöhung

Bei seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung konnte die REC Langen das volle Vertrauen seiner Mitglieder für den Vorstand...

Die anschließende kurze Diskussion zeigte, daß der Vorstand des REC Langen das volle Vertrauen seiner Mitglieder genießt...

Ausschließend zog Kunstlaufobmann Peter Pascheke das sportliche Fazit aus der Saison 1972...

Acht Aktive des Vereins bestanden im vergangenen Jahr ihre Klassenaufrufprüfung...

ERZHAUSEN

ez Goldene Hochzeit. Am Sonntag (4. 2.) kann das Ehepaar Heinrich und Elisabeth Thomas geb. Neumann, Hauptstraße 46...

Das herausragende Ergebnis im Jahr 1972 war der zweite Platz von Karin Maisel/Dieter Mohr im Junioren-Paarlauf...

Die Bereiche des Vereins bildete wie immer die Vereinsmeisterschaft, die mit einer zusätzlichen Pflichtkür ein vielsidig diskutiertes Experiment brachte...

ez Termine der Radsportabteilung für das Jahr 1973 im Sporthelm: 18. Februar Radball-Landesliga...

gangenen Jahr von G. Herrmann mitveraltet wurde, übernahm Peter Lüth...

In diesem Jahr obliegt dem Verein wieder die Aufgabe, den traditionellen Clubvergleichskampf mit der TSG Darmstadt...



Die erfolgreichen Paare des REC Langen: Oben Karin Maisel / Dieter Mohr, links Elisabeth Arenz / Klaus Sucker.

Nach der Pause brachte der Spielmanns- und Musikzug der Sportvereine mit einem Schaulaufen gleich wieder die festliche Stimmung in den Saal...

o Traditioneller „Herdeball“. Der Verein des „Herdeball“ veranstaltet am Samstag, dem 3. Februar, seinen traditionellen „Herdeball“ im Saal des Gasthauses „Isenburger Hof“...

GRABMALE

K. W. Schäfer Inh. Rudolf Kuhn

Bildhauer und Steinmetzgeschäft Langen, Friedholstraße 36-38 Telefon 2 23 11

OFFENTHAL

o Spielmannszug karnevalistisch. Der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehren Gölzheim-Offenthal bestreift sich am kommenden Samstag an der närrischen „Rathausfärbung“ in Sprendlingen...

o Grünanlage am Bahnhofsvorplatz. Auf dem bundesbahneigenen Grundstück an der Bahnhofstraße wachern zur Zeit noch Hecken und Unkraut...

ez Glanzvolle Fremdsitzung. Zu einem großen Erfolg wurde die Damen- und Herrenvereinigung im Sporthelm...

Kirchliche Nachrichten

Samstag, 3. Februar 1973 Stadtkirche 17.30 Uhr bis 18 Uhr Wochenschlußbandacht

Sonntag, 4. Februar (5. Su. n. Epiphania) 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)

11.15 Uhr Kindergottesdienst Gemeindehaus, Bahnhofstraße 46

9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Stefan) Predigttext: Matth. 13, 24-30

11.15 Uhr Kindergottesdienst Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

9.30 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung des Kirchen- und Kinderchors (Pfr. Lauber)

Predigttext: Matth. 13, 24-30 10.45 Uhr Kindergottesdienst

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Trösken)

10.00 Uhr Kindergottesdienst Kollekte: Für Kindergärten und Krankenpflegestationen

Stadtmision Langen Sonntag, 4. 2. 1973: Bibelstunde 17.15 Uhr Dienstag, 6. 2. 1973: Bibelstunde 20.00 Uhr

BACH Fahrgasse 17 - Parkplatz im Hof Dekorstoffe 100% Synthetic ab 5,90/m Gardinen 100% Synthetic ab 4,80/m Tuffing-Teppichböden 100% Synthetic ab 17,90/qm

Ein bißchen sparen und dann fahren. Und Sie? Man kann am Urlaub sparen. Besser ist, für den Urlaub zu sparen. Versetzen Sie Ihr Sparkassenbuch ab heute in Ferienstimmung...

SEEHOTEL WERZER-ASTORIA
 FÜR SICH AM WERTHERSEE
 Querschnitts Riviera in den Süden, mit
 den schon bekannt günstig klimatischen Verhältnissen — Badzeit Mai bis Oktober. Am schönsten Teil des Werther-See-Ufers liegt unsere 16 Fremdenhäuser inmitten von neun Hektar eigenen Naturparkanlagen, das Seehotel mit Sandstrand und Liegewiesen, Wasserski- und Segelschule, Ruderboote, Tennisplätzen mit fünf Turnierplätzen, drei Sporttrainer, Vollpension vom 16. Juni bis 31. August ab 65 728,— die übrige Zeit ab 65 210,— einschließlich Bedienung, Abgaben und NWG. Telefonische Anfragen: 0943/4272/2231. Service-Auskunfte und Bildprospekte erhalten Sie durch die Direktion. Schreiben Sie uns bitte frühzeitig.

BESTATTUNGEN
 Erd- u. Feuerbestattungen, Überführungen
»Pietät« Sebring
 Inh. Otto Arndt
 Langen, Mörfelder Landstraße 27
 Ruf 7 1116
 Erledigung aller Formalitäten - Jederzeit erreichbar

DANKSAGUNG
 Allen, die zum Tode meines Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters und Opas
Philipp Stroh
 ihre Anteilnahme erwiesen haben, danken wir herzlich. Dank auch dem Brieftaubenverein „Klub“ 03 Langen, der Reisevereinigung „Südmain“ Sprendlingen, der Funk-Taxi-Gemeinschaft Langen, der SPD-Ortsgruppe Langen, dem VdK Langen und dem Vorstand und Aufsichtsrat der Langener Volksbank e. G. m. b. H.
 In stiller Trauer:
 Elisabethe Stroh und Angehörige
 Langen, im Januar 1973
 Gabelsbergerstraße 49

DANKSAGUNG
 Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Ableben meiner lieben Mutter, unserer guten Oma
Frau Anna Marie Löffler
 geb. Werner
 die uns durch Wort, Schrift und Blumen in so reichem Maße zuteil wurden, sagen wir hiermit unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Lauber für die trostreichen Worte, dem Altenkreis der Martin-Luther-Gemeinde, der Direktion der Stadtwerke Langen GmbH, meiner sehr geschätzten Nachbarschaft und all denen, die ihr das letzte Geleit gaben.
 Die Hinterbliebenen:
 Anna Ehrbar geb. Löffler
 Ruth Growe
 Siegfried Growe
 und Kinder
 Wolfgang und Jürgen
 Langen, den 31. Januar 1973

Meine so innig geliebte Frau, unsere herzensgute Mutter und Oma
Charlotte Zigelski
 geb. Schröder
 Ist am 28. Januar 1973 für immer auf dieser Erde von uns geschieden.
 Dr. Hans Zigelski
 Heidi Lange und Kinder
 Annette Tyroler und Kinder
 In tiefer Trauer auch alle Verwandte und Freunde
 Langen, Forstring 87
 Die Trauerfeier fand in aller Stille am 31. Januar 1973 auf dem Waldfriedhof in Köppern im Taunus statt.

Trauerdrucksachen
 liefert
Druckerel Kühn KG
 Darmstädter Straße 26
 Telefon 27 45

Opel erhöht die Preise um 5,5% ab 5. Februar
 Sie sollten Ihren Entschluß, einen Opel zu kaufen, beschleunigen und somit Geld sparen.
 Wir liefern bis Mai zum alten Preis, wenn Sie vor dem 5. Febr. bestellen.
Autohaus Schroth KG
 Langen, Darmstädter Straße 54
 Telefon 2 38 53

Wenn Sie umziehen, sollten Sie sich zuerst an einen Fachmann wenden.
Karl Wagner
 Möbeltransporte, Umzüge
 Tel. Ffm. 61 89 78 u. 41 53 23
 Tel. Langen 7 27 40
 Polsterarbeiten
 Telefon 2 14 04

WINTER-RABATT KEIL
 verlängert bis 28. Februar 1973
Grabsteine - Einfassungen - Nachschriften - Bronzelaternen-Schalen
 Kundendienst - Kauf ohne Zwischenhandel
 in 6143 LORSCH / An der Autobahn, Telefon 0 62 51 / 54 58
 6716 Roxheim / Anton-Bruckner-Straße 17
 652 Worms / Am Friedhof Hochheimer Höhe

DANKSAGUNG
 Allen, die zum Tode unseres lieben Entschlafenen
Johann Heinrich Becker
 in so herzlicher Weise durch Wort und Schrift sowie durch Kranz- und Blumenspenden ihre Anteilnahme bekundeten, sprechen wir unseren aufrichtigen Dank aus. Besonders danken wir Frau Pfarrerin Trösken für die trostreichen Worte, den Schulkolleginnen und -kollegen 1894/95 Egelsbach, der Belegschaft sowie denen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben.
 Maria Becker
 Familie Heinrich Becker
 und alle Angehörigen
 Langen, Friedrichstr. 25 und Voltastr. 3

Herr, Du bist nicht ein Gott der Toten, sondern lebendiger Menschen.
 In Dir leben alle, die Du heimgerufen hast.
 Allen, die uns nach dem Heimgang meines lieben Mannes
Heinrich Augustin
 durch ihre Anteilnahme in den schweren Tagen beistanden, sagen wir hiermit herzlichen Dank.
 Lina Augustin und Angehörige
 Langen, im Januar 1973
 Karlstraße 3

Am 26. Januar 1973 ist unsere liebe Mutter und Schwiegermutter
Frau Katharina Sallwey
 geb. Rodner
 im Alter von 92 Jahren für immer von uns gegangen.
 In stiller Trauer:
 Hanna und Adam Sallwey
 Die Beerdigung hat in aller Stille stattgefunden.
 Allen, die zum Ableben unserer Entschlafenen in so herzlicher Weise durch Wort, Kranz- und Blumenspenden ihre Anteilnahme erwiesen haben, sprechen wir unseren aufrichtigen Dank aus. Besonderen Dank sagen wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine trostreichen Worte, sowie dem VdK und allen Freunden, Bekannten und Nachbarn.
 Langen, Sterzbachstraße 5

UT-FILMBÜHNE
2. Woche
Der Pate
 Der erfolgreichste Film aller Zeiten!
 Ein Welterfolg als Buch - Ein Welterfolg als Film!
 Achtung! Geänderte Anfangszeit: Freitag und Montag 20.00 Uhr, Samstag und Sonntag 16.30 und 20.00 Uhr - Eintrittspreise: 5,- und 6,- DM.
 Telefon 2 91 31
 Sonntag 14.00 Uhr
 Märchen-Film
Der gestiefelte Kater
 Ein Farbfilm

Telefon 2 22 09
LICHTBURG
 Fr., Sa. u. Mo. 20.30 Uhr
 So. 14.00, 16.00, 18.00, 20.30
 Hochwürden auf NEUEN Abenteuer!
 Georg Thomalla Peter Weck, Chris Roberts, E. Arent u. v. a.
 Ein „himmlisches“ Lustspiel, in dem Sie Tränen lachen!
 Ein turbulenter Lachknüller!

AUTOKINO
 GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
 Mollig warm durch unsere Spezialheizlüfter!
 Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag:
Abenteuerliche Geschichte und Geschichtchen am Nil I
 Asterix, Obelix und Miraculix in dem Breitwand-Farbfilm
ASTERIX UND KLEOPATRA
 Der Zeichentrickfilm nach Frankreichs berühmter Comic-Strip-Serie
 Fr. u. Sa. 23.15 Uhr, Spätvorst.: „Flash-Light“ - Sex aus Dänemark I
 Sonntag 17.45 Uhr, Familien-Vorstellung: „Asterix und Kleopatra“
 Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag
 Sean Connery als James Bond 007 mit Gerd Fröhe in
GOLDFINGER
 Der farbige Thriller nach Ian Fleming
 — FRÜHJAHRSTART-VERLOSUNG am 6. April!
 Bitte alle Eintrittskarten-Abschnitte sammeln — sie gelten als Lose!
 ● Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag 10-15 Uhr ●

ES GEHT RUND!
 Morgen abend beim
Frohsinn-Maskenball
 20 Uhr in der TV-Turnhalle mit der bekannten
MD-BIGBAND

Dr. Waltraud Hasse
 Langen, Robert-Koch-Straße 25
 Praxis wegen Krankheit vorübergehend geschlossen

Dr. K. M. Christ
 Facharzt für Erkrankungen der Harnorgane
 Mühlstraße 1
 Neue Sprechstundenzeiten:
 Mo., Di., Do. u. Fr. von 9 bis 12 Uhr
 und von 16 bis 17 Uhr

Malerei- und Tapezierarbeiten
 Neu- und Altbauten
 können wegen Terminverschiebung sofort preisgünstig ausgeführt werden.
 Anfragen unter Nr. 138 an die LZ

Faschingskostüme
 für Damen, Herren und Kinder
GROSSAUSWAHL
 nebst allem Zubehör
HORNEBURG
 Großes und modernstes Fachgeschäft
 Langen, Bahnstraße 51-53 - Bushaltestelle
 Durchgehend geöffnet (am 3. 2. 1973 bis 18 Uhr) - Telefon 2 19 06
 Parkplätze

FASCHINGSTREIBEN in der KRONE
 jeden Samstag ab 20 Uhr - ???
 Eintritt frei - Kostümierung erwünscht - Wir prämiieren die besten Einfälle.
Café Restaurant KRONE
 Langen, Rheinstraße 2, Telefon 2 31 30

VECCHIA ROJANA ASTI SPUMANTE
 CHIANTI
 garantieren für Stimmung u. gute Laune
 RISTORANTE PIZZERIA
SAN REMO
 Langen, Frankfurter Straße 4
 lädt Sie ein zum
Italienischen Karneval mit Tanz
 am Samstag, dem 10. Februar 1973, ab 20 Uhr
 Es spielt für Sie das Trio Italiano „THE LIVIOS“
 Wir empfehlen uns mit besten italienischen Speisen und Getränken
 Rechtzeitige Tischreservierung erbeten unter Telefon (06103) 21306
 P. S. Übrigens, wir haben nette Überraschungen für Sie vorbereitet

WAS! Wir suchen den letzten Menschen ohne Führerschein.
WER! **Fahrschule SCHMIDT**
 In Langen, Mühlstraße 1
WO! Theor. Unterricht Montag und Donnerstag 19.30 Uhr, Anmeldung an diesen Tagen ab 17.00 Uhr, oder
WANN! Telefon 09071.32449 oder 06103 29555.
WIEVIEL! Preis Fahrstunde DM 20,-, Grundgebühr DM 110,-, Jetzt Preise gültig bei Anmeldung bis zum 5. 2. 73
WARUM! Wir Fahrlehrer Herr Rippert, Herr Rudolph und Herr Schmidt würden uns freuen, Sie begrüßen zu können.

HAUSHILFE
 an 3 Tagen in der Woche je 3 Stunden (oder nach Vereinbarung) bei besten Bedingungen für gepflegten Haushalt für sofort gesucht.
SCHMIDT
 Hügelsgr. 32, Tel. 23247 oder 24658

Vermietung direkt durch den Bauherrn
 Wohn-Geschäftshaus, Langen, Gartenstr. 8 (Nähe Lutherplatz)
3-Zimmer-Komf.-Wohnung
 ab sofort od. später zu vermieten. Elegante Fassade, Lift, Gegensprechanlage, Hausantenne, Kachelbad, Balkon, Miete ab DM 450,-, Umlage, Kautions.
 Außerdem sind noch Lageräume und Ladenflächen abzugeben.
 Besichtigung nach Vereinbarung.
 Telefon (06103/23848 oder von Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr 0611/651081

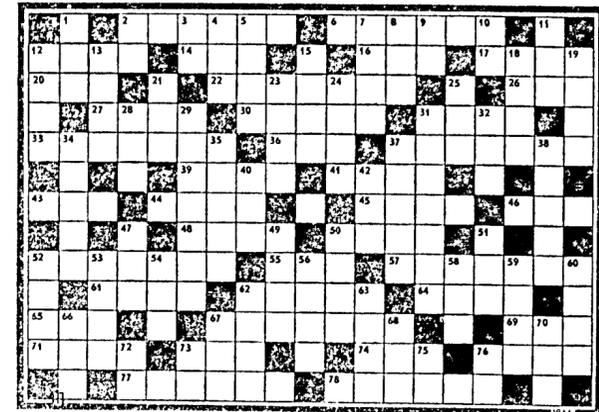
Anzeigen-Schluß!
 Für die Dienstagsausgabe:
 Montags 10 Uhr

AHORA MEN'S SHOP
 Langen, Gartenstraße 8
 Nützen Sie Ihre Chance!
Ausverkauf modischer Herbst u. Winter-Waren

BEKANNTMACHUNG
 Betr.: Rathaus-Neubau in Langen
 — Künstlerische Gestaltung der Westwand des Stadtverordnetenitzungssaales —
 Zur Gestaltung der Westwand des Stadtverordnetenitzungssaales im Neubau des Rathauses in Langen schreibt der Magistrat der Stadt Langen einen künstlerischen Wettbewerb aus.
 Teilnahmeberechtigung
 Teilnahmeberechtigt sind alle im Kreis Offenbach/M. ortsansässigen Künstler, die zur Zeit der Auslobung ihren Atelier / Hauptgeschäft / Hauptwohnsitz im Kreis Offenbach haben.
 Außerdem sind Studenten teilnahmeberechtigt, deren Hauptwohnsitz sich innerhalb des Kreises Offenbach befindet und die zur Zeit der Auslobung in einer deutschen Ausbildungsstätte wie Hochschule für bildende Künste, Akademie oder dergl. eingeschrieben sind.
 Preisgericht und Vorprüfer
 Fachpreisrichter
 1. Prof. Schreier, Städtische Schule Frankfurt/M.
 2. Baudirektor Krentscher, Langen
 Sachpreisrichter
 1. Stadtverordnetenversammlung je 1 Vertreter jeder Fraktion
 2. Magistrat
 a) Bürgermeister Kreiling, Langen
 b) Erster Stadtrat Liebe, Langen
 c) Stadträtin Mönch-Liebner, Langen
 d) Stadtrat Davids, Langen
 e) Stadtrat Wolff, Langen
 Vorprüfer
 Techn. Oberamtsrat Hartmann, Stadtbauamt Langen
 Der Auslober behält sich vor, zur Jury eine beschränkte Öffentlichkeit als Beobachter zuzulassen.
 Preise
 Folgende Preise sind ausgesetzt:
 1. Preis: 1000,— DM
 2. Preis: 800,— DM
 3. Preis: 600,— DM
 Dem Preisgericht bleibt die abweichende Verteilung der zur Verfügung stehenden Gesamtsumme der Preise auf einstimmigen Beschluß vorbehalten.
 Der Preis wird dem mit der weiteren Durchführung beauftragten Künstler auf das Honorar angerechnet.

Abgabetermin
 Die Arbeiten müssen bis spätestens 5. 4. 1973 beim Magistrat der Stadt Langen — Stadtbauamt —, Haus B, Zimmer 4 eingereicht werden. Arbeiten, die durch die Post zugestellt werden, gelten als rechtzeitig abgeliefert, wenn der Poststempel das obengenannte Datum (ohne Uhrzeit) nachweist. Bei Postaufgabe muß sich der Verfasser die Zeit der Abgabe in jedem Fall bestätigen lassen, um bei verspäteter Auslieferung den Nachweis der rechtzeitigen Abgabe erbringen zu können.
 Weitere Bearbeitung der Aufgabe
 Die Stadt Langen ist gewillt, einem Verfasser eines mit einem Preis versehenen Entwurfs die weitere Durchführung der Aufgabe zu übertragen, wobei die Gesamtsumme der Ausführung DM 30 000,— nicht überschreiten darf.
 Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Einzahlung einer Schutzgebühr von DM 20,— beim Stadtbauamt Langen, 607 Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5, Haus B, Zimmer 4, abgeholt oder angefordert werden.
 Die Schutzgebühr ist an die Stadtkasse Langen mit dem Vermerk: „Rathaus-Neubau — Künstlerischer Wettbewerb“ einzuzahlen.
 Konten der Stadtkasse Langen: Postscheckkonto Frankfurt/M. Nr. 6264 604 oder bei sämtlichen ortsansässigen Banken und der Sparkasse.
 Langen, den 30. Januar 1973
 Der Magistrat der Stadt Langen
 Liebe, Erster Stadtrat

Waagrecht: 2. Geirige in Südeuropa, 6. O...

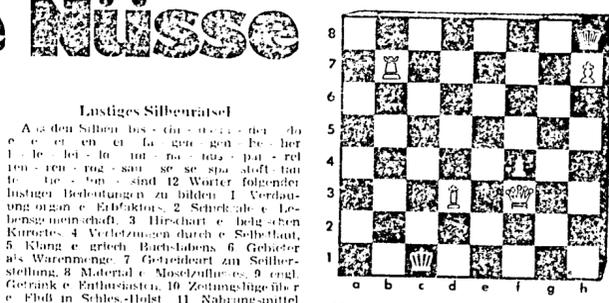


1. ... 69. ... 70. ... 71. ... 72. ... 73. ... 74. ... 75. ... 76. ... 77. ... 78. ...

Harzete Nüsse

vel, 54. wähl. Koename, 56. Fluß aus dem Harz, 58. Turm und Spielvereinigung/Alk...

Schachaufgabe Nr. 6



Matt in 3 Zügen. Kontrollstellung: Weiß: Kd1, Dd2, Td7, Ld3, Bf1, h7 (6). Schwarz: Kh8 (1).

Die Antonsbuchstaben, von oben nach unten gelesen, nennen den Akter eines Schädliches.

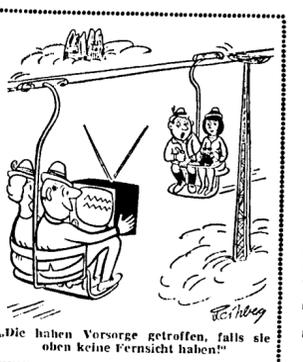
Auflösungen aus der vorigen Nummer: Großes Kreuzworträtsel: Waagrecht: 2. Gala, 5. Atoll, 9. Hirt...

Im Handumdrehen Von den nachstehenden Wörtern streichen Sie bitte jeweils den Anfangsbuchstaben und fügen einen anderen Endbuchstaben hinzu...

Heiteres Allerlei

Schlechte Reklame

McPool, der Schotte, hatte einen kleinen Sohn. Der litt seit drei Tagen an Zahnhweh. Natürlich war McPool in keiner Krankenversicherung...



Die haben Vorsorge getroffen, falls sie oben keine Fernsehantenne haben!

Auf hoher See



„Keine Angst. Bei meinen Steuerschulden wird mich das Finanzamt schnell finden!“

Eine betrübliche Mitteilung

Nachdem Herr Möbius, der flotte Kavallerist, um die Hand der einzigen Tochter des Hauses angehalten hatte, sagte der Hausherr: „Ihr Antrag ehrt mich, lieber Herr Möbius. Leider...

Einfach lächerlich

Mabel ist eine tüchtige Frau. Jim kann sich wirklich nicht über sie beklagen, immer sagt er stolz: „Am Vormittag arbeitet meine Frau in einem Büro, am Nachmittag ist sie Kassiererin in einem Kino und nachts spielt sie Klavier in einer Bar!“

Von Lichtmeß bis Sankt Romanus ...

Was uns die alten Bauernweisheiten vom Februar zu sagen haben. Dem Februar als letzten vollen Wintermonat, in dessen Wochen sich überall neues Leben zu regen beginnt, hat man schon seit...

Blumenwelle bringt Milliarden-Umsätze

(hs) — Die Bereitschaft der Bundesbürger, Blumen und Zierpflanzen einzukaufen, wird von Jahr zu Jahr größer. In den letzten zehn Jahren haben sich, bezogen auf die Bundesrepublik, die Anbauflächen beträchtlich erweitert...

Wußten Sie schon ...

... daß die Liste der im vergangenen Jahr in der DDR erlegten Tiere und streunenden Hauskatzen (122.000 Stück) angeführt wird während die Hasen (119.000 Stück) erst an zweiter Stelle folgen?



überall leicht zu erreichen!

Table with 3 columns: Frischwurst-Aufschnitt (2.98), Suppenhühner (99 Pf), Molkerei-Butter (1.59). Includes other products like Brandt-Zwieback, Napoleon VSOP, Boonekamp, etc.

Besuchen Sie unsere Großmetzgerei Verkauf an Jedermann!

Table with 2 columns: Kanton-Kassettenrekorder (89.-), Damen-Strumpfhosen (1.50). Includes Auritone-Kofferradio, 30cm Langspiellplatten, etc.

Langer Samstag am 3.2.73 durchgehend von 8-18 Uhr geöffnet. Locations: BAD KREUZNACH, DARMSTADT, RAUNHEIM, MAINZ-WEISENAU, WETZLAR, SPRENDLINGEN, WIESBADEN, DÖRNIGHEIM.

Fiat 127 Platz und Leistung: Mittelklasse!
Preis und Kosten: kleine Kasse!



Beim Fiat 127 genügen 3,60 m Wagenlänge, 896 ccm Hubraum und 5.990,- Mark, um Ihnen Platzverhältnisse und Fahrleistungen zu bieten, wie sie normalerweise nur Wagen höherer Preis- und Steuerklassen aufweisen. Proben sitzen, probefahren! Und rechtzeitig disponieren, bitte.

45 PS, Spitze 140 km/h. Frontantrieb, Scheibenbremsen vorn, lastabhängiger Bremskraftregler an der Hinterrachse, Gürtelreifen, Luessitze und andere nützliche Dinge serienmäßig. Sehr wirtschaftliche Verbrauchswerte. Hohe Fahrstabilität. 2-türig DM 5.990,- 3-türig DM 6.290,- Preise ab deutschem Zentrallager.

EMIL MUELLER
Kraftfahrzeuge
 Offenbach am Main, Sprendlinger Landstraße 234
 Telefon 833521 836320

Langener Zeitung - Telefon 2745

Simca 1100 LS
6.798,-



Autohaus ERNST JUGERT
 6073 Egelsbach
 Schlesierstraße 7, Telefon 06103 4683

Vorfühswagen
 VW Käfer
 VW K 70 L
 VW Variant 1600 L
 mit hohem Preisnachlass abzugeben.



- **Straub**
 Langen, Darmstädter Str. 47

ACHTUNG! Lohnsteuerzahler!

Wir bearbeiten für Mitglieder LSt-Jahresausgleich, LSt-Ermäßigung, Eink-St-Entlastung, LSt-Zähler, Jahresmitgliedsbeitrag ab DM 30,-

Lohnsteuerhilfe
 Hessen/Rheinland-Pfalz e. V.
 Bezirksstelle Langen, Hagebuttenweg 92
 Telefon 71612

Sprechzeit: täglich ab 18.30 Uhr und nach Vereinbarung

Wählen Sie JÜRGENS!
 Problemlos - bis hin zum Service - das Jürgens-Obrennerprogramm. Alles in einer Hand

W. Winkel Jr.
 Obrennerfabrikation Dreieichenhain
 Welmarstraße 7, Ruf 8 11 94

Baugeschäft Riewesell
 übernimmt
Umbauten und Neubauten
 Langen, Vor der Höhe 4
 Telefon 06103/23327

Gravieranstalt - Stempel- u. Schilderfabrik
WERNER SCHÖDER OHG



Im Industriegebiet, Ohmstr. 12 - Tel. 7738

Lampenzmäntel
 Außen Leder, Innen das gewachsene Fell. Herrlich weich, leicht und bequem. Nicht mal teuer, natürlich von



LEDER-VATER
 Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
 Fil., Hauptwache und Kaiserstraße 18

**Familienanzeigen*
 Kleinanzeigen***
 gehören in die
 »Langener Zeitung«

weil sie von der ganzen Familie gelesen werden.

Die Langener Zeitung - Ihre Heimatzeitung - hat in ihrem Verbreitungsgebiet die meisten Abonnenten. Sie ist damit die meistgelesene Zeitung in Langen!

* Dafür gibt es bekanntlich bei der Langener Zeitung einen besonderen günstigen Anzeigentarif.

31. 3. 73
 Diesen Termin sollten Sie sich unbedingt merken. Bis zu diesem Tag erhalten Sie



KUNSTSTOFF-KLAPPLÄDEN
 zu ermäßigten Winterpreisen bei



Hunecke
 6114 Groß-Umstadt
 Rieder Straße 48-52, Telefon (0 60 78) 35 29
 Wir liefern: Rolläden, Fenster, Türen

SPAR

Holl. Tulpen 2,98
 „Appeldoorn“ 10 Stück

Holl. «Bintje»-Kartoffeln -,99
 gewaschen, Kl. I 2,5-kg-Beutel

Holl. Zwiebeln -,99
 Kl. I 1000 g im Netz

Span. Satsumas 1,19
 Kl. I, sältig u. kernlos, 1000-g-Netz

SPAR Mainz

3 GLOCKEN Eier-Nudeln 1,84
 500 g, statt 1,96 nur

Schwerhörige Römerberg 15 Piontek

Größte Auswahl und Gewähr ständiger Betreuung im Fachinstitut Piontek Frankfurt am Main
 Römerberg 15, Tel. 288195
 Auf Wunsch Hausbesuch

In dringenden Fällen Privat: Geissen, Dreieichenhain, Berliner Ring 101, Telefon 06103/89366

Seine Qualitäten lassen sich nicht an nüchternen Daten ablesen. Er fährt sich wie „Zucker und Zimt“. Er setzt ganz neue Maßstäbe in dieser Klasse.
 (B. Busch, Stern 26/72)



FIRMA GERD RIPPER
 BP-Tankhaus - Langen
 Frankfurter Str. 19, Tel. 21524
Alfa Romeo DEUTSCHLAND

„Ach was soll ich fangen an. Jetzt kommt der Winter und ich hab' noch keinen Mann?“
 (Alter Ofenspruch)

Der Wunsch nach Geborgenheit und Wärme spricht aus diesem alten deutschen Ofenspruch.
 Wir bringen Ihnen liebenswerte Wärme ins Haus - schnell, preiswert - auch zu Stoßzeiten.
 Rufen Sie an, wenn Sie Wärme brauchen. Telefon 2777 in Langen.

SPATH Heizöl und Kohlen
 Spath - die sauberen Ölfachmänner

Jeans shop im Western Store - Jeans shop im Western Store



Bei uns können Sie noch billig einkaufen!

Wrangler Jeans 4,90
 alle Größen, viele Farben

Kinder Feincord Jeans 7,50

Rosner Herren Feincord Jeans 9,50

Sta-Tex Flanell-Umschlaghosen 19,50

Kinder Parka mit ausknöpfbarem Futter 29,50

Damen Pullover 5,00

Arrow-Hemden 1,00
 hochwertige Qualität, made in USA, uni und gestreift nur 5,-

WESTERN STORE

Ihr Fachgeschäft, das größte und älteste im Kreis Offenbach
 Indendlingen, Frankfurter Straße 40 (an der Bushaltestelle) • Telefon 18 28
 Western Store auch in Augsburg - Berlin - München

SEIT 70 JAHREN BEKANNT FÜR PREISWERTE QUALITÄTS-MÖBEL

Möbel-Trass

Wohnzimmer, Polstermöbel (modern und altdeutsch), Schlafzimmer

Nur in Frankfurt
 ZEIL 43
 gegenüber C&A

Keine Sonderangebote, sondern Leistungsbeweise
 aus unserem riesigen Zentrallager

Fernsehgeräte: Colorgrafik, Horstfabrikat 1150,- Philips Color Mediator 2140,- 1895,- Blaupunkt Color Monaco 2140,- 1998,- Schwarz-Weiß-Gerät Intern. Markenfabrik. 280,- 347,- Philips Schwarz-Weiß Titan 280,- 458,- National Koffergerät 31 cm, TP 202 NU 280,- 373,-	Stereoeräte: Transstereo Voll mit Boxen Grundig RTV 531 470,- 338,- apt. mit Boxen Grundig RTV 400 HIFI 40-Stereo 440,- 432,- Transstereo mit Boxen Philips 40-Stereo 440,- 839,- Philips Titan 316,- Philips Schwarz-Weiß Titan 280,- 488,- Blaupunkt Grundig Voll mit Boxen 430,- 378,-
Rundfunkgeräte: Kurzweil Elektro, UKML 220,- 177,- Telefunken Jubiläum, UKML 210,- 185,- Blaupunkt Genus, UKML 210,- 183,- Grundig HF 24, UKML 220,- 127,- Brus Charmant, UKML 210,- 107,- Eika Diagonal-Digital, UK 210,- 150,-	Tonbandgeräte: Telefunken M 235 m. Zbh. 296,- Philips 407 m. Zbh. 245,- Grundig TK 141 m. Zbh. 294,- Grundig TK 244 HIFI m. Zbh. 285,- Telefunken M 216 m. Zbh. 234,- Uher V. cassette 45 m. Zbh. 396,-
Cassettengeräte: Brundel, Bass-Netz C 16, mit Mikrolon 210,- 123,- Nordmende, Bass-Netz Multifrecorder, m. Zbh. 230,- 154,- München Spezial Bass-Netz, m. Zbh. 210,- 68,- Fralburg Super Bass-Netz, m. Zbh. 210,- 117,- Rediolor, Kl. U. HIFI Bass-Netz, m. Zbh. 210,- 185,- Rediolor, Silvano, UKW Bass-Netz, m. Zbh. 210,- 158,-	Transistorgeräte: Grundig Hifi Bass UKW, Bass-Netz 210,- 108,- Philips Twist UKW, Bass-Netz 210,- 94,- Nordmende Cambridge UKW, Bass-Netz 210,- 106,- Philips Taminio UKML, Bass-Netz 210,- 135,- Rediolor, Kl. U. HIFI UKML, Bass-Netz 210,- 158,- AITC, UKW + NW Bass-Netz 210,- 59,-

Alle Geräte fabrikneu und mit Vollgarantie. Zwischenverkauf vorbehalten.
 Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
 Ihre erste Zahlung im April
 Farbfernsehkauf ist Vertrauenssache, deshalb
RADIO HAUPTWACHE
 Langen, Bahnstraße 16, Telefon 2 36 74

Anfertigungen von sämtl. Schlüsseln
 Schlüsseldienst
 Wiesenstraße 12
 Telefon 23244

Achtung Bauherren!
 Innen- und Außenputzarbeiten

sofort, solide und preiswert. Neubauten bis 30 WE, auch Altbauten.

Antworten sofort unter Nr. 129 an die LZ

Langener Zeitung 2745

Flügel Pianos

BECHSTEIN
 in höchster Vollendung

Piano-Lang
 Frankfurt, Stiffstraße 32
 (Am Eschenheimer Turm)

Gebrauchte Möbel
 verkauft täglich von 17-18.30 Uhr auß. Sa.
 Habermehl, Neu-Isenburg, Stoltzstraße 3

Röver
 bietet mehr!
 Teppichkur durch Teppichmeister
 Jetzt Sonderpreis!

Je qm **4,90**
 (Mindestpreis 1 1/2 qm)



Jede Bettumrandung 22,-
 Abholung und Auslieferung kostenlos

Tel. 213 07
 Filiale: Bahnstraße 112; Annahmestelle: Langen; Textilhaus Heinrich, Fahrgasse 23; Egelsbach; Fa. E. Waldmann, Kirchstraße 8.

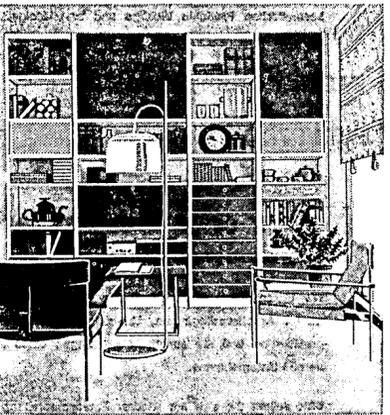
Preisschlager die jeden staunen lassen!

Haartweed-Läufer 90 cm br. 14,50 120 cm br. 20,-	Nadeffilzfliesen selbstliegend, wasserfest p. Stück 1,75
Bettumrandungen 100% synth. Velours 149,-	Teppichboden 100% synth., Relieffstruktur, gem. Schaumrücken qm 17,90
Bettumrandungen 100% Schurwolle, handwebt 195,-	Teppichboden hochwert. Velour, Objektqualität, rollstuhlfest, dopp. Juterücken qm 25,-
Tagesdecken voll waschbar 48,-	Unser riesiges Sortiment in Handtaschen - Umhängetaschen Berufs- und Reiselaschen ist restlos im Preis stark herabgesetzt!

Beachten Sie bitte unsere reichlich ausgestatteten Schaufenster

BACH
 Fahrgasse 17

FLÖTOTTO® anspruchsvoll wohnen



MÖBEL-DIETRICH
 Dreieichenhain, Fahrgasse und Maiefeldstraße
 Ihr Spezialist in Einbaumöbel jeder Art

NORDMEINDE

Wir suchen für sofort oder später
KAUFM. MITARBEITER
KRAFTFAHRER
LAGERISTEN
LAGERARBEITER

Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung, Urlaubsgeld, Weihnachtsgroßzahlung. Die 5-Tage-Woche ist bei uns selbstverständlich. Mittagstisch im eigenen Casino.

Es erwartet Sie ein angenehmes Betriebsklima

Bitte bewerben Sie sich bei uns beim
Herb. Titzmann.

NORDMEINDE
Rhein-Main Vertrieb KG
6079 Sprenglingen
Otto-Hahn-Straße 1
Telefon 061 03/62021

B. E. D. Timehelp

Wir suchen
Steno- und Phontylisten
Buchhalterinnen
Kontrollistinnen
Fernschreiberinnen

für einige Wochen in Langen oder naher Umgebung.

BÜRO-EILDienst
Mitglied des Unternehmensverbandes
605 Offenbach/Main
Frankfurter Straße 22
Telefon 84986

Die Gemeinde Erzhäuser stellt zum 1. 8. 1973 2 Gruppenleiterinnen

mit staatl. Prüfung als Kindergärtnerin Erzieherin für den Kindergarten (100 Plätze) ein. Es handelt sich um eine neuzeitliche Einrichtung mit einem jungen Team von Mitarbeiterinnen. Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des BAT, Wohnungsappartement kann evtl. gestellt werden. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (handschriftlicher Lebenslauf, Zeugnisabschriften etc.) werden an den
Gemeindevorstand der Gemeinde Erzhäuser
6106 Erzhäuser, Hauptstraße 10, erbeten.

Mod. Wohn. Langen
1 Leerzimm. Du. 150,-
1-Zi.-App. 30 qm, 210,-
2-ZW. Eimb.-Kü., 330,-
1/2-ZW. 45 qm, sof. 250,-
2-ZW. 37 qm, Bk. 304,-
2/3-ZW. 65, Du., 325,-
3-ZW. 80, Eimbk., 470,-
1-ZW. 120, Bk., 660,-
1 Zi.-App. Egelsbach,
mohli., 200,-
2-ZW. Eimbk., 50, 280,-
3-ZW. Eimbk., 65, 340,-
3-ZW. Sprdl., 75, 385,-
3-ZW. Morf., 75, 390,-
1-ZW. Urber., 97, 390,-
1-ZW. Egelsb., 110, 550,-
3-ZW. Egelsb., 120, 650,-
1-ZW. Dreieichb., 470,-
1-ZW. Offb., 121, 600,-
1 Zi.-Rhs. Sprdl., 750,-
5 Zi.-Rhs. Doh., 115, 700,-
Verkäuflich
4 Zi.-Rhs. endhs. Langen
und Hobbyr., Garage,
Ol-Zi., Marmortopp,
Einbauschr., Mai frei,
220 000,-
6-Zi.-Rhs. endhs. Langen
Ol-Zi., ca. 180 qm WP,
Neuh., 240 000,-
4 Zi.-Eigent.-Wohnung
Lang., ca. 100 qm, Bk.,
in 6-Fam.-Hs., 2 Bäd.,
Ol-Zi., 180 000,-
1-2-Fam.-Hs. Erzh.,
160 qm, Ol-Zi., Gar.,
gut Zustand, 188 000,-
Büro Mo., Di., Do, Fr.,
10-12; 15-18; Sa. 9-13.

Eigentumswohnungen

In Weiterstadt bei Darmstadt, an der B 42
Pro qm Wohnfl. ab DM 1050,-
in konventioneller Bauweise.

2-Zi.-Wohn., 55,49 qm DM 60 000,-
3-Zi.-Wohn., 74,12 qm DM 78 000,-
4-Zi.-Wohn., 93,49 qm DM 98 500,-

Alle Wohng. mit Teppichboden, Gardinenleisten, Doppellinien, Rolläden, Telefonanschluss, Güterabfertigung, zu jed. Wohng. gehört ein Balkon von ca. 10 qm. Abstellraum in der Wohng. und im Keller, wahlweise Garage oder Abstellplatz am Grundstück, Fahrstuhl vorhanden, Einzugsstermin September 1973, individuelle Finanzierungsmöglichkeiten.

Schuchmann Immobilien

6101 Weiterstadt
Friedr.-Ebert-Str. 93, Tel. 06150 2104

Suche laufend

möbl. Zimmer, Wohnungen für Handel und Gewerbe, entsprechende Objekte, Eigentumswohnungen zum Verkauf, Grundstücke be- und unbebaut, 1- bis 3-Fam.-Häuser, Mehrfamilien-Häuser.

Irmgard Koch

IMMOBILIEN - VERMITTLUNGEN
607 Langen bei Frankfurt/Main
Uhländstraße 25, Postfach
Telefon 061 03 / 222 20

1, 2 und 3 Zimmer-Wohnungen

für 15. 3. spätestens 1. 4. 1973

Angebote mit Preisangabe unter Off.-Nr. 126 an die LZ erbeten.

Moderne Neubauwohnungen in Langen

2 Zi. (52 qm), mit Kü., Bad WC, Dielle, Loggia ab 310,- + 67,-
3 Zi. (73 qm), mit Kü., Bad WC, 2 Dielen, Loggia ab 435,- + 94,-
4 Zimmer (88 qm), mit Küche, Bad, 2 WCs, 2 Dielen, Abstellraum, Loggia ab DM 530,- + 115,-

Erstbezug! Ab 1. 2. 1973 oder später! Zentrale Lage!
Viel Komfort: Zentralheizung, w.w.; Wahlmöglichkeiten bei Tapeten und Küchenausstattung; 2 Lichte, Kinderspieplatz, Hausmeister!
Unverbindliche Beschreibungen nach Vereinbarung!
Weitere Wohnungen auf Anfrage!

Bitte rufen Sie an: Telefon 71586 od. 72637
G. SCHWAAB - IMMOBILIEN
Langen, Danziger Straße 3

Grundstück

769 qm, Oberer Steinberg, gegen Höchstgebot zu verkaufen.
Offerten-Nr. 136 an die Langener Zeitung.

Wohnungen Gewerberäume Grundstücke, Häuser

Irmgard Koch
IMMOBILIEN - VERMITTLUNGEN
607 Langen bei Frankfurt/Main
Uhländstraße 25, Postfach
Telefon 061 03 / 222 20

Noch können Sie wählen:

Komfort-Mietwohnungen direkt am Wald in Nauheim bei Rüsselsheim. Größen von 81, 97 und 110 qm, Erstbezug zum Teil ab sofort möglich.

Mietpreis schon ab 5,- DM/qm einschließlich nummeriertem PKW-Abstellplatz, Beste Ausstattung mit kompl. Küche, Teppichböden, Isolierverglasung.

Vermietung ohne Vermittlungsprovision.
Besichtigung täglich auf der Baustelle Thomas-Mann-Str. 7 von 9-18, Sonntag 14-18 Uhr.

Jost Reich Plan 2000 KG

6085 Nauheim Tel. (06152) 6090

Falsche Karte Im Lebenspiel

Was täten wohl menschl. Ehrlichkeit und unser dankbar gebühtes Selbstgefühl, wenn es in unserem Dasein die kleine Ausrede nicht geben würde, das Einwickeln der Lüge, wie ein weiser Mann einst diese falsche Karte im Lebensspiel genannt hat. Es gibt so viele Situationen, bei denen wir unter gar keinen Umständen wollen, daß uns jemand hinter die Schliche kommt, es gibt so manches, was schief gelaufen ist, von dem wir aber nicht gestehen möchten, daß wir selbst die Schuld daran tragen. Und da ist dann die kleine Ausrede immer schnell bei der Hand.

Oh wir vergesslich haben, etwas mitzubringen und nun behaupten, es sei zu spät gewesen, ob wir eine Verabredung nachlässig versäumt haben und dann rufen, ein wichtiges Geschäft oder ein Übernahme an Arbeit hätten uns angehalten - immer sehen wir in der kleinen Ausrede eine Möglichkeit, unser Ansehen vor anderen Leuten zu bewahren, schuldtlos und ohne Makel dazustehen. Es gibt ganz plumpe Ausreden, die man sofort durchschaut, und solche, die von einer beachtlichen Routine zeugen. In den meisten Fällen aber erweisen sie sich alle als Bannerei; kann man sie ausgesprochen, so wenden sie sich gegen uns und bereiten uns mehr Unangelegenheiten als uns entstanden waren, wenn wir die Wahrheit gesagt hätten. Eben weil wir uns allesamt mit mehr oder weniger kleinen Ausreden durch die Klippen unseres Lebensmeeres schmeicheln, fällt es den meisten von uns nicht schwer, den lieben Nächsten bei so einer Ausrede zu ertappen und zu durchschauen. Es gibt nämlich gar nicht so viele verschiedene Ausreden, und die meisten kennt man und hat sie selbst schon gebraucht. . . .



Mehr als 15 mal hat Werner Schlesinger, der hier gerade 'verarztet' wird, bereits Blut gespendet. Dafür erhielt er die goldene Nadel mit Silberkranz.

Schlangenstehn beim Blutspendetermin

145 Egelsbacher nahmen daran teil - DRK sucht aktive Helfer

Ein großer Erfolg konnte der Blutspendetermin Herten des Deutschen Roten Kreuzes am Montag in Egelsbach verzeichnen. Zwischen 17 bis 21 Uhr waren 145 Egelsbacher Bürger in die Ernst-Reuter-Schule gekommen, um Blut zu spenden. Zeitweise mußten die Spendenwilligen Schlange stehen, bis ein Ruhepaß frei wurde.

Zunächst wurden die Spender von einer Ärztin und einem Arzt auf ihren allgemeinen gesundheitlichen Zustand untersucht und ihre Blutgruppe grob bestimmt. Später wird das Blut noch einmal genau untersucht, die Blutgruppe exakt festgelegt und etwaige Krankheitskeime, wovon die Spender unterrichtet wurden. Das wird sehr genau gemacht, denn niemand soll gesundheitlichen Schaden davontragen. Vor der Blutentnahme wurden die Spender am Heber mit schwarzem Tee gereinigt. Zwei Ärzte überwachten die Blutentnahme, die von Krankenschwestern durchgeführt wurde. Nach der Entnahme mußten die Spender in einem anderen Raum eine Viertelstunde ruhen und wurden dann zu einer Tasse Kaffee eingeladen. In der Lehrküche der Schule war eine 'Cafeteria' eingerichtet. Vom Egelsbacher Roten Kreuz erhielten die Spender ein Päckchen mit einer kleinen Flasche Sekt und Süßigkeiten.

Wie uns Walter Litzwitz, Vorsitzender der DRK-Ortsgruppe Egelsbach, sagte, ist die Zahl der Blutspender in den letzten fünf Jahren ständig gestiegen. Es zählte viele, die schon zum wiederholten Male kamen. Sie konnten auch bei diesem Blutspendetermin eine ganze Reihe von Medaillen vornehmen werden. Zwölf Personen erhielten für dreimalige Blutspende eine bronzene, sechs Personen für sechsmalige Blutspende eine silberne und zehn Personen für siebenmalige Blutspende eine goldene Medaille.

Walter Schlesinger aus Egelsbach erhielt an diesem Abend für 15malige Blutspende die Goldmedaille mit Silberkranz. Er sagte uns, daß er sich nach einer Blutentnahme immer unbeschreiblich wohl fühle und noch nie eine nachteilige Wirkung verspüre habe.

Das Rote Kreuz wirbt für diese Blutspendeterminen durch Plakate. „Stammkunden“ werden schriftlich benachrichtigt. In den Städten und Gemeinden finden halbjährig, in den Dörfern einmal im Jahr Blutspendeterminen statt. Jeder gesunde Mensch kann nach Vollendung des 18. Lebensjahres ohne Beschränkung seiner Gesundheit Blut spenden. Der Blutspender erhält nach etwa fünf Wochen kostenlos einen Unfallhilfe- und Blutspender-Paß übersandt, in dem seine Blutgruppe und sein Rhüsinfaktor vermerkt sind. Darüber hinaus ist die Möglichkeit gegeben, neben Tetanusimpfungen auch weitere besondere ärztliche Vermerke in den Paß einzutragen. Den Unfallhilfe- und Blutspender-Paß sollte jeder in der Briefkastenschloß beim Führerschein mit sich tragen. Bei schweren Verletzungen und bei Operationen kann eine schnelle Blutübertragung, die aber ohne Zeitverlust nur bei einem amtlichen Nachweis der Blutgruppe und des Rhüsinfaktors möglich ist, das Leben retten.

Jugendliche unter 21 Jahren benötigen zur Blutspende das Einverständnis der Erziehungsberechtigten. Jeder Erwachsene, der Blut spendet, kann ein Kind mitbringen, dessen Blutgruppe kostenlos bestimmt wird.

Das Rote Kreuz Egelsbach zählt 250 Mitglieder. Am Montag wirkten davon 20 Helferinnen und Helfer mit. Walter Litzwitz bedauert, daß es so wenig aktive Nachwuchs gibt. Wer interessiert ist, beim Deutschen Roten Kreuz mitzuarbeiten, wende sich an Walter Litzwitz, Schafhofstraße 19 (Tel. 49182).

Am Samstag wird das Rathaus gestürmt

Wer ist das Egelsbacher Prinzenpaar?

In den Arsenalen der Karneval-Gesellschaft werden die Waffen auf Vordermann gebracht. Am Samstag um 18.11 Uhr soll das Prinzenpaar gestürmt und der Gemeindevorstand zur Herausgabe des Stadtschlüssels an die Karnevalisten gezwungen werden. Wie zu erfahren war, wird es diesmal nicht nur mit Verhandlungen abgehen, sondern sogar ein Krawall stattfinden. Die Karnevalisten werden natürlich die psychologischen Waffen das ihre tun. Mit Wit und Scherz haben es die Streikkräfte der KG schon immer verstanden, am Ende Sieger zu bleiben. Doch auch die Gemeindevorwaltung ist gerüstet und wird es den „Kriegern“ in den bunten Rücken nicht so einfach machen. Besitz vom Rathaus zu ergreifen und ihr Prinzenpaar auf den Thron zu heben. Jedenfalls soll den Verteilern des Rathauses ordentlich der Marsch geblasen werden, dazu wird schon allein der Spielmannszug der KG sorgen. Für die Bekrönung jedenfalls, die herzlich eingeladen ist, dieser Erstürmung des Rathauses beizuwohnen, wird es ein vernünftiges Spektakel werden.

An diesem Nachmittag wird dann auch das Rathaus zu Ende gehen, wer in dieser Karnevalsaison die Regenschaft über das närrische Volk von Egelsbach führt, das Prinzenpaar soll vorgestellt werden. Wie im



Größt war der Andrang zum Blutspendetermin in der Ernst-Reuter-Schule; manchmal stauten die Blutspender Schlange.

Wohin mit dem Müll?

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, daß über die regelmäßigen Abfuhr des Haus- und Sperrmülls hinaus auch die Möglichkeit besteht, brennbaren Haus- und Sperrmüll direkt bei der Müllverbrennungsanlage der Stadt und des Kreises Offenbach in Heusenstamm, Dietzenbacher Str. 189 (Tel. 06104/5078) abzugeben. Genaue Auskunft erteilt Werkmeister Dipl.-Ing. Koser. Der brennbare Haus- und Sperrmüll kann zur Deponie Buchschlag gefahren werden. Autowracks und Schrott werden durch die Shredder-Anlage in Frankfurt - Osthafen - Betreiber Firma Trapp, Frankfurt, Franzosstraße 6 (Tel. 0611/400651), Firma Nael, Frankfurt, Sommer Str. 1 (Tel. 0611/410555) oder bei der Firma R. Winterstein, Neu-Isenburg, an den Grundwiesen 65 (Tel. 06102 37009) beseitigt.

Altöl, Öl-Wassergemische (von Tankreinigungen) Emulsionen und auch Stoffe der metallverarbeitenden Industrie, Olschwämme aus der Reinigung von Ottank und -behältern, Schweröl-Rückstände, übersäuerde Sägenäpfe und Erdölreste, Stoffe der Gefahrenklasse 1 (Farben, Lacke, Stoffbenzine, Tesabenzin) sowie Autopreifen in beschränkter Anzahl können zur Beseitigung bei der Süddeutschen Verbrunnungs-AG, Biebsheim, Gersheimm, Industriegäßchen (Tel. 06288 6061) abgeführt werden. Kunststoffabfälle nimmt der Zweckverband zur Beseitigung von Müll im Main-Taunuskreis, 6235 Okrfeld, Hattersheimer Str. 3 (Tel. 06190 3001), Deponie Weibach 79, (Tel. 06145 2258) entgegen. Genauen Auskunft erteilt Betriebsleiter Straub.

Altrefen werden auch von dem Kreiswettbewerb, Gerhard Wacker, 6436 Langenselbold, Bahnstr. 10 (Tel. 06184 7795) entgegen genommen. Nähere Auskünfte über die Möglichkeiten der Müllbeseitigung erteilt das Amt für Umweltschutz des Kreises Offenbach, Offenbach, Geleitsstr. 124 (Tel. 806287).

Karten für den Karneval

Die Karneval-Gesellschaft Egelsbach verkauft am Sonntag, dem 4. Februar, ab 10.30 bis 12.30 Uhr in der Wandelhalle des Eigenheimes Eintrittskarten für 9, 10 und 17, 20 sowie für das Kostümfest (mit Tischreservierung) am 24. Februar.

Nr. 10

Der Club erwartet die Amateure des SV Darmstadt 98

Durch die am Samstag 19. Januar...

Gerechtes Remis der 3. SSG-Fußballer

Mit gemischten Gefühlen fuhr die 3. Mannschaft...

Klare Angelegenheit für die TV-Handballer

Nach einem Sieg von nicht sehr positiver...



Die TV-Handballer konnten sich ohne Hast...

SSG-Damenfußball

Am vergangenen Freitag trafen sich die Damen...

Unglückliche Niederlage für TTC Langen II

Am vergangenen Sonntag standen sich im Spitzenspiel...

JUGENDFUSSBALL

SG EGELSBACK

Bedingt durch die sehr schlechte Wetterfien...

Die A-Jugend hat die SKG Ober-Ramstadt...

Für die wohl größte Überraschung sorgte die 1. Schülermannschaft...

Ein wichtiger doppelter Punktgewinn gelang der 1. Mannschaft...

Hefige Schneefälle bei den Hessischen Alpinen Jugendmeisterschaften

Christiane Kollenberg von der Skigilde 4

Am vergangenen Wochenende wurden die Hess. Alpinen Jugendmeisterschaften...

Reformvorschlag des ADAC: StVO muß in 23 Punkten verbessert werden

Ein 23-Punkte-Programm zur Verbesserung...

- 5. Parken und Halten. Die schwerverständlichen Vorschriften...

- 1. Nebeneinfahrten und Rechtsüberholbahnen. Soweit Fahrbahnen...

- 3. Mehr Schutz für Kinder. Der ADAC fordert, daß Kinder...

In Kürze Beim Verbrauch an Spirituosen...



Unterschiedliche Erfolge

Am vergangenen Samstag herrschte in der Adolf-Reichwein-Schule...

Mit der Zeit machte sich die Routine der Spielerrinnen...

Es spielten: H. Braune, G. Mahr, H. Geyer, M. Geyer...

Table with 2 columns: Team, Score

Ohne Probleme für die Egelsbacher verlief das Spiel...

Die 2. Mannschaft der SSG trat am Sonntag...

Auch im zweiten Spiel gegen Neu-Isenburg...

Die 1. Mannschaft der SSG trat am Sonntag...

Alle Freunde der Abteilung werden noch einmal...

Fußball-Hallenrunden der SSG

Am Samstag, dem 10. Februar, von 14 bis 20 Uhr...

Heute am Freitag, dem 2. Februar, findet die Monatsversammlung...

Morgen am Samstag, dem 3. Februar, veranstaltet die SSG...

Am vergangenen Samstag gelang es der Club-All...

Die in der Gruppe A spielenden Langener bezwangen...

Das vorentscheidende Spiel um die Gruppenmeisterschaft...

Nachdem das Verbandsspiel gegen Tempelsohn...

SGG-Fußballer erwarten Anstöße! Nach dem...

Nachdem am letzten Samstag das Punktspiel der SSG...

1. FCL gewinnt AH-Turnier der TSG 46 Darmstadt

Am vergangenen Samstag gelang es der Club-All...

Die in der Gruppe A spielenden Langener bezwangen...

Das vorentscheidende Spiel um die Gruppenmeisterschaft...

Nachdem das Verbandsspiel gegen Tempelsohn...

SGG-Fußballer erwarten Anstöße! Nach dem...

Nachdem am letzten Samstag das Punktspiel der SSG...

Nach Seitenwechsel waren Renz, Kappes, N. Rüstler...

Niederlage der Egelsbacher Handballer

SGE I - TSG 46 Darmstadt II 14:20 (8:8) SGE I...

Stand von 14:14. Doch dann gelangen den Grünweibern...

Das nächste Spiel gegen SSG Langen II ging...

Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich...



Beide Schülermannschaften...

Die 1. Mannschaft der SSG trat am Sonntag...

Die 2. Mannschaft der SSG trat am Sonntag...

Die 1. Mannschaft der SSG trat am Sonntag...

Alle Freunde der Abteilung werden noch einmal...

Zukunft bei DUPONT

Wir sind einer der führenden Hersteller fotochemischer Erzeugnisse...

med.-techn. Assistentin

Wir möchten Sie kennenlernen und weitere Einzelheiten...



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH



Nährisches Treiben der TV-Faustballabteilung

Wie in jedem Jahr veranstaltet die Faustballabteilung...

Zukunft bei **DU PONT**

Wir sind einer der führenden Hersteller fotochemischer Erzeugnisse. Du Pont Produkte finden weltweite Anerkennung. Unsere Erfolge verdanken wir nicht zuletzt der Initiative und den besonderen Fähigkeiten unserer Mitarbeiter.

Für die regionale Verkaufsstelle in Spreitingen suchen wir eine

Sekretärin

mit guten englischen Sprachkenntnissen.

Das Aufgabengebiet umfaßt die Betreuung unserer Kunden und unserer Außendienstmitarbeiter sowie die Erledigung von deutscher und englischer Korrespondenz.

Besitzen Sie die Fähigkeit selbständig zu denken und zu handeln, dann sind wir überzeugt, daß Ihnen diese verantwortungsvolle Tätigkeit bei uns Freude bereiten wird.

Für unsere Abteilungen in Neu-Isenburg und Dietzenbach suchen wir

Stenotypistinnen Stenokontoristinnen Kontoristinnen

mit englischen Sprachkenntnissen.

Wir möchten Sie gerne kennenlernen und über Einzelheiten Ihres Aufgabengebietes und über unsere Sozialleistungen mit Ihnen sprechen. Ihr Gehalt, das wir jährlich überprüfen, liegt über dem branchenüblichen Durchschnitt. Bei uns finden Sie helle, freundliche Arbeitsräume sowie ein gutes Betriebsklima.

Sind Sie an dieser Position interessiert? Dann rufen Sie uns bitte in Frankfurt/Main unter der Nr. 21 95 515 an, damit wir einen Termin vereinbaren können. Auch auf Ihre schriftliche Bewerbung erhalten Sie sofort eine Antwort.



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH

GESCHÄFTSBEREICH FOTOPRODUKTE

6 Frankfurt/Main 1, Opernplatz 2, Personalabteilung

Arbeiten Sie in Wohnnähe! Im Süden von Frankfurt.

Ihre Gesundheit geht vor. Und Ihr Familienleben. Arbeiten Sie deshalb vor der Stadt: ohne Berufsverkehr, ohne schlechte Luft, ohne Hast. In der Wachstumsbranche Fertigtätigkeit. Einer der expansivsten Branchen überhaupt - mit überdurchschnittlichen Verdienstmöglichkeiten. Wir suchen

Kontrollleur

für Fertigtätigkeit

Maschinen- Mischerfahrer

für vollautomatische Mischanlage (Zyklos)

Maurer und Betonfacharbeiter

Fachleute, die etwas von ihrem Beruf verstehen. Sauberes, verlässliches Arbeiten honorieren wir mit weit über dem Durchschnitt liegender Bezahlung. Denn nur mit guter und termingerechter Arbeit können wir Erfolg haben. Und Sie auch. Rufen Sie unseren Herrn Frank an (Betriebsleiter). Er sagt Ihnen alles über Ihre Aufgaben, Ihre Bezahlung und was Sie außerdem wissen möchten. Oder kommen Sie persönlich und schauen Sie sich unser modernes Werk an.

Betonwerk Hessen Elementbau KG
Wilhelm Völker, gegr. 1837
6051 Dietzenbach-Steinberg
Assar-Gabrielsen-Str. 15-17
Tel. 06074/2181-83



Langener Zeitung

D 4449 B



Amisverköndungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAW

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbelleger „rtv“

Bezugspreise: monat. 3,40 DM + 0,60 DM Trägerlohn (In diesem Betrag sind 0,21 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,50 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 30 Pfg., freitags 50 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 28, Telefon 27 45.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 11

Dienstag, den 6. Februar 1973

77. Jahrgang

THEMA DES TAGES

Schwierigkeiten mit Polen

(tdt) — In Kürze wird eine Delegation des Bonner Auswärtigen Amtes unter Leitung des Ministerialdirektors Berndt von Staden nach Warschau reisen. Sie soll dort erstmals jene politischen und wirtschaftlichen Konsultationen führen, die im Vertrag zwischen der Bundesrepublik und Polen vorgesehen sind. Im Mittelpunkt der Gespräche dürften Fragen des Handelsverkehrs und der wirtschaftlich-technischen Zusammenarbeit stehen, aber das klingt harmlos, als es in Wirklichkeit ist. Denn ohne Klärung auch der heiklen politischen Fragen, die zwischen Warschau und Bonn bestehen, kann es nicht abgehen.

Obgleich unter allen Ostverträgen der Regierung Brandt dem mit Polen am meisten guten Willen in der deutschen Öffentlichkeit zugrunde liegen können auch die energishesten Befürworter der Ostpolitik nicht leugnen, daß die Beziehungen sich seit dem Abschluß nicht sonderlich gut entwickelt haben. Statt mehr deutscher Umsiedler sind weniger aus dem Land östlich der Oder und Neiße herausgelassen worden. Statt größerer Aufgeschlossenheit und gutnachbarlicher Atmosphäre verbreitete Warschau — vor allem während des Bundestagswahlkampfes — oft genug altegevolnte Propaganda über die Bundesrepublik.

Forderungen über Verbesserungen werden laut, eigene Leistungen zur Verbesserung des Klimas bleiben dagegen weitgehend aus. Nun leugnet in Deutschland niemand den besonderen historischen Charakter der deutsch-polnischen Beziehungen. Man hat auch Verständnis dafür, daß man in Polen die Schrecken der Vergangenheit noch immer nicht ohne weiteres tilgen kann. Aber es drängt sich doch der Eindruck auf, daß die Warschauer Kommunisten den alten polnischen Nationalismus vorzüglich schüren, um das gekränkte Selbstbewußtsein dieses stolzen Volkes über die Tatsache der neuerlichen Abhängigkeit von Moskau hinwegzutäuschen. Daß dies auch zu Lasten der Beziehungen mit der Bundesrepublik geht, liegt auf der Hand. Dabei ist klar, daß der überwiegende Teil der polnischen Bevölkerung, die jeden Besucher aus dem freien Teil Deutschlands freundlich empfängt, längst ein größeres Maß an fairer Zusammenarbeit wünscht. Das würde ihr materiell zugute kommen. Der Weg über Reparationsforderungen hingegen, die in Warschauer Kreisen erwogen werden, stoßt bei aller sonstigen Verhandlungsbereitschaft auch bei der Bonner Koalitionsregierung auf Ablehnung.

Selbst Bundesaußenminister Scheel hat dieser Tage vor allzu optimistischen Erwartungen bei der Entwicklung der deutsch-polnischen Beziehungen gewarnt. In der Tat wird bis zu einer wirklichen Normalisierung leider noch viel Zeit vergehen.

Dr. Jürgen Reiß



Auf ihrem Weg zur Schule im Oberlinden müssen die Kinder aus dem Wohngebiet Neurath über die Bundesstraße (Mörfelder Landstraße), die an der Einmündung Berliner Straße breit und sehr stark befahren ist. Besonders in den Morgenstunden reißt der Autostrom nicht ab und wenn die Kinder bei Nacht und Nebel — wie hier am Montag — über die Fahrbahn müssen, sind sie froh, daß ein freundlicher Polizist zusätzlich zu ihrem Schutz zur Stelle ist.

Vorschläge und Programme der Polizei

Parkuren für Abholer am Bahnhof / Beamte beobachten Kinder auf dem Schulweg

Bei einem Informationsgespräch hat der Leiter der Polizeistation Langen, Paul Höfling, auf einige Verkehrsprobleme hingewiesen, deren Lösung nicht schwierig ist, wenn die Bevölkerung mithill und guten Willen zeigt. Ein Argernis ist, wie Paul Höfling feststellte, das Verhalten der Kraftfahrer am Bahnhofsparkplatz. Hier ständen zu bestimmten Zeiten Autos in mehreren Reihen, um Benutzer der Bundesbahn abzuholen. Die Kraftfahrer hielten während des Wartens die Motoren laufen und trugen damit zur Luftverschmutzung bei.

Durch die Blockierung des Bahnhofsvorplatzes werden oft Busse und Taxis behindert. Die Polizei wird hier in Zukunft verstärkte Kontrollen durchführen. Es sollen nicht gleich Strafmahnde erfolgen, denn die Polizei will eherzieherisch auf die Kraftfahrer einwirken.

Nach Ansicht von Höfling würden 50 Parkplätze mit Kurzzeitparkuren für Abholer ausreichen, um den Kraftfahrzeugstau zu beseitigen. Dieser Vorschlag kann nur von der Stadt realisiert werden, denn für den ruhenden Verkehr ist die Polizei nicht zuständig.

Ältere Schüler sind leichfertiger

Ein weiteres Problem, das die Polizei beschäftigt, ist die Sicherung des Schulwegs der Kinder. Höfling hatte im Dezember alle Dienstgruppenleiter aufgefordert, Bericht über das Verhalten der Kinder im Straßenverkehr zu erstatten. Aus diesen Berichten geht hervor, daß sich die kleineren Kinder im Alter bis zu 9 Jahren im Straßenverkehr meist bildhübsch verhalten. Ganz anders benahmen sich die Älteren. Sie achten in vielen Fällen nicht darauf, ob die Verkehrsampeln Grün zeigen, sondern gehen auch bei Rot über die Straße. Ein großer Teil von ihnen benutzt auch nicht die markierten Fußgängerüberwege. Dabei setzen sich die Kinder großen Gefahren aus, zumal das Abschätzen der Geschwindigkeit eines herannahenden Fahrzeuges sehr schwer ist.

Höfling ging dann auf die Radfahrer ein. Auch hier sei sehr oft typisches Fehlverhalten festzustellen. Gehwege würden als Radwege benutzt, was eine Gefährdung älterer Menschen bedeute. Oft seien Fahrer nicht verkehrsgerecht ausgestattet; das gelte vor allem für Bremsen und Rückleuchten. Gelegentlich fehle überhaupt eine Beleuchtungsanlage. Hier müßte auch die Aufsichtspflicht der Eltern einsetzen, die nämlich die Verkehrserziehung und -kontrolle unterrichten sollten.

Höfling ging dann auf die Radfahrer ein. Auch hier sei sehr oft typisches Fehlverhalten festzustellen. Gehwege würden als Radwege benutzt, was eine Gefährdung älterer Menschen bedeute. Oft seien Fahrer nicht verkehrsgerecht ausgestattet; das gelte vor allem für Bremsen und Rückleuchten. Gelegentlich fehle überhaupt eine Beleuchtungsanlage. Hier müßte auch die Aufsichtspflicht der Eltern einsetzen, die nämlich die Verkehrserziehung und -kontrolle unterrichten sollten.

Das Befahren von Gehwegen beobachtete die Polizei insbesondere in der Bednieder- und auf der Mörfelder Landstraße. Hier fahren Kinder, die von Neurath-Gebiet kommen, bis zur Ampel auf dem Gehweg. Es ist verständlich, daß die Kinder an der Ampel die Mörfelder Landstraße überqueren, denn die Kreuzung Adlaffbörger Straße/Mörfelder Landstraße ist viel zu gefährlich. Die Polizei will nun aus diesem Grunde der Stadt vorschlagen, einen Radweg an der Nordseite der Mörfelder Landstraße anzulegen.

Anzeigenpreise: Im Anzeigenblock 0,40 DM für die achtespaltige Millimeterzeile, im Textteil 0,95 DM für die vierspaltige Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 9. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vorabend des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

DRUCKSACHEN? Buchdruckerei KÜHN KG Langen, Ruf 2745

Für unsere Niederlassung Dreieichenhain suchen wir zum 1. 4. 1973 oder früher eine

Stenosekretärin

eventuell auch Iatubings, für unsere Rohrleitung.

Sie finden bei uns viel Selbständigkeit, gliedende Arbeitszeit und leistungsgerechte Entlohnung.

Bitte rufen Sie uns an unter 05103 8355

ROLEY-Stahlhandel GmbH

6072 Dreieichenhain, Postfach 2, Industrie-Ecke Landsteinerstraße 7

Wir suchen

Schweißer Revolverdrehler Maschinenarbeiter

Tüchtigen Mitarbeitern bieten wir sichere, krisenfeste Arbeitsplätze bei bestem Betriebsklima und hervorragenden Sozialleistungen. Bei Eignung geben wir ausreichend Gelegenheit zur Einarbeitung, bei gerechtem Lohnausgleich.

Wir zahlen Spitzenlöhne.

Durch ein persönliches Gespräch werden Sie sich von den Vorteilen, die wir im einzelnen bieten, überzeugen. Terminvereinbarung über Neu-Isenburg (06102) 451, Apparat 254.

JOST-WERKE GMBH, 6078 NEU-ISENBURG, Siemensstraße 2

Junge Bürohilfskraft

„ganze Tage“ für die Verwaltung eines der größten Lebensmittel-Fillunternehmen in der Bundesrepublik gesucht.

ALBRECHT KG, Lebensmittel-Fillbetrieb, Zweigleider, 6062 Morfelden, Hessenring 1-3, Telefon (051 05) 40 11

Es sollen sich auch Damen melden, die keine Vorkenntnisse aufweisen können. Schreibmaschinenkenntnisse sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. Während einer kurzen, sorgfältigen Einarbeitung werden Sie auf Ihre Aufgabe vorbereitet. Ihr Gehalt liegt schon in der Einarbeitungszeit über dem Durchschnitt, deshalb erwarten wir eine gute Leistung. Die Arbeitszeit ist günstig geregelt.

Wenn Sie gerne in angenehmer Büroatmosphäre arbeiten wollen, rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

DR. SCHLEUSSNER SUCHT

für sein biochemisch-pharmazeutisches Unternehmen BIOTEST-Serum-Institut GmbH in Frankfurt und Dreieichenhain einen jüngeren

Betriebsabrechner

da der jetzige Stelleninhaber am 1. 4. 1973 eine neue Aufgabe in unserem Hause übernimmt.

Nach einer gründlichen Einarbeitung sollen Sie selbständig und eigenverantwortlich das Gebiet der Materialwirtschaft im Rahmen der Betriebsabrechnung übernehmen. Dazu gehören: Bestandskontrolle, Verbrauchsaufzeichnungen und Kennzahlen. Je nach Neigung oder Eignung ist die Übernahme weiterer interessanter Arbeiten innerhalb der Finanzabteilung unseres Hauses möglich — wir bedienen uns einer eigenen EDV-Anlage.

Sie erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung als Industriekaufmann. Einige Jahre Berufserfahrung in der Betriebsabrechnung eines modernen Industriebetriebes, Kontaktfreudigkeit und Einsatzbereitschaft würden Ihnen die Übernahme des Arbeitsgebietes erleichtern.

Wenn Sie innerhalb eines Teams junger Mitarbeiter und in einem bildhübschen und sozialen Betriebsklima diese Tätigkeiten übernehmen wollen, dann richten Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angabe des möglichen Eintrittstermines sowie des Gehaltswunsches an die Personalabteilung der

BIOTEST-Serum-Institut GmbH

6 Frankfurt/Main-Niedererrad, Flughafenstraße 4
Telefon 67 90 41

Toto- und Lolloquoten

Fußballtoto - Ergebnisliste: 1. Rang 44 511,40 DM, 2. Rang 1198,45 DM, 3. Rang 90, — DM. — Auswahlwette: 1. Rang 184 537,90 DM, 2. Rang 18 543,75 DM, 3. Rang 675,10 DM, 4. Rang 17,00 DM, 5. Rang 2,30 DM. — Zahlenlotto: Gewinnklasse I: 438 338,60 DM, Klasse II: 35 469,85 DM, Klasse III: 210,35 DM Klasse IV: 41,15 DM, Klasse V: 3,05 DM.



AUS UNSERER STADT

Warum eigentlich?

Mit dem Wettergott, aber auch mit dem Verbrechen... Warum eigentlich? ...

Aber machen wir uns auch die kleine Mühe... Warum eigentlich? ...

Hat der Wettergott ein Einsehen?

Stabile Luft für Ihre Stadt- und Clubmeisterschaft

Der Vorstand der Langener Skigilde hat die Hoffnung nicht aufgegeben... Hat der Wettergott ein Einsehen? ...

Telefonhäuschen beschädigt

Die Polizei sucht nach Unbekannten, die in der Nacht zum 29. Januar die Türschelben an den Telefonhäuschen in der Rheinstraße und Walter-Rietig-Straße zertrümmerten... Telefonhäuschen beschädigt ...

Fast 500 000 Mark an Beihilfen gezahlt

Das Sozialamt legte seinen Jahresbericht vor

Die Abteilung für soziale Angelegenheiten und Gesundheitswesen des Sozialamtes der Stadt legte einen Jahresbericht über ihre Tätigkeit im abgelaufenen Geschäftsjahr vor... Fast 500 000 Mark an Beihilfen gezahlt ...

Wir gratulieren!

- Frau Eilriede Beyer, Sofienstraße 16, zum 75. ... Frau Susanne Salomon, Frankfurtstr. 59, zum 49. ... Frau Elisabeth Frank, Wiesgäßchen 10, zum 76. ...

In vergangenen Jahr haben 183 Personen eine laufende Hilfe bezogen... Wir gratulieren! ...

Tagung der Jugendgruppen

Morgen, Mittwoch, trifft sich der Jahrgang 1901/02 um 15 Uhr im 'Tropfen'... Tagung der Jugendgruppen ...

Aufgrund der Verordnung über die Befreiung von der Rundfunkgebührenpflicht aus sozialen Gründen sind zur Zeit in Langen 511 Personen von der Gebührenzahlung befreit... Tagung der Jugendgruppen ...

In Langen wird wieder mehr gebaut

Wie aus einer Statistik des Stadtbaumeisters hervorgeht, ist die Zahl der bearbeiteten Bauanträge im vergangenen Jahr wieder gestiegen... In Langen wird wieder mehr gebaut ...

Die Zahl der bearbeiteten Anträge für Wohnblöcke und Wohnhochhäuser liegt mit 7 um eins über dem Vorjahr... In Langen wird wieder mehr gebaut ...

Auto gegen Moped

Am Donnerstagnachmittag wollte ein PKW-Fahrer mit seinem Fahrzeug vom 'Weißen Stein' nach links in die Pfitterstraße einbiegen... Auto gegen Moped ...

In der neuen Sonderschule des Kreises Offenbach hinter der Südlichen Ringsstraße ist seit gestern Unterricht... Auto gegen Moped ...

Hans Günther Jentsch 25 Jahre bei Pittler

In den zweieinhalb Jahrzehnten, seit 1948 im Laden ist, konnten schon viele Arbeitsschritte geleistet werden.



Vorstandsmitglied Dipl.-Kfm. Piltler (links) beim Überreichen der Urkunde an den Jubilär, Verkaufsleiter Hans-G. Jentsch.

Die Krankenpflegerstation meldet 13 816 Pflegebesuche und 188 Sozialbesuche... Hans Günther Jentsch 25 Jahre bei Pittler ...

Zusammenstoß

Beim Einbiegen von der Rheinststraße in die Wilhelmstraße stieß am Donnerstagmorgen ein LKW mit einem PKW zusammen... Zusammenstoß ...

Vorfahrt nicht beachtet

Nur eine Sekunde Unachtsamkeit beim Autofahren kann böse Folgen haben... Vorfahrt nicht beachtet ...

Anziehungskräfte

Das schöne Wetter am Wochenende veranlaßte viele Langener zu einem Spaziergang... Anziehungskräfte ...

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Gesucht werden: Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser... Wer ist interessiert an Kammermusik? ...

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Gesucht werden: Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser... Wer ist interessiert an Kammermusik? ...

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Gesucht werden: Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser... Wer ist interessiert an Kammermusik? ...

Fast 10 000 Unterrichtsstunden erteilt

Langener Stenografen hatten Jahreshauptversammlung

Im Hotel 'Weingold' fand am Samstag die Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins statt... Fast 10 000 Unterrichtsstunden erteilt ...

Die eingereichten Anträge bezogen sich auf Änderungen der Verfassung... Fast 10 000 Unterrichtsstunden erteilt ...

Für 10jährige Mitgliedschaft wurden geehrt: Herr Klaus Durr, Herr Ingrid Gustke... Fast 10 000 Unterrichtsstunden erteilt ...

Sondersitzung des Kreistages

Kreistagsvorsitzender Dir. Hans Munkze hat die Abgeordneten des Kreisparlamentes zu einer Sondersitzung einberufen... Sondersitzung des Kreistages ...

Beim Frohsinn ging es hoch her

Maskenball war wieder ein Erfolg

Der Aufruf des Gesangsvereins 'Frohsinn' zu seinem großen Maskenball am letzten Samstag in der TV-Turnhalle hatte seine Wirkung nicht verfehlt... Beim Frohsinn ging es hoch her ...

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Gesucht werden: Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser... Wer ist interessiert an Kammermusik? ...

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Gesucht werden: Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser... Wer ist interessiert an Kammermusik? ...

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Gesucht werden: Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser... Wer ist interessiert an Kammermusik? ...

Kein Querfeldein-Rennen im Mühlthal

Der Magistrat wies Angriffe auf die Stadtverwaltung zurück

Kritik an der Haltung der Stadtverwaltung gegenüber einem von der Radsportgemeinschaft Frankfurt in Verbindung mit einem Anzeigenteil im Mühlthal geplanten Querfeldein-Rennen, das abgesehen davon, daß es überhaupt kein Diskussionsgegenstand sein kann... Kein Querfeldein-Rennen im Mühlthal ...

Dazu der Magistrat: 'Richtig ist vielmehr, daß für derartige Genehmigungen der Magistrat der Stadt Langen zuständig ist... Kein Querfeldein-Rennen im Mühlthal ...

Im Januar 77 Unfälle

Die Polizeistation Langen mußte sich im Januar mit 77 Verkehrsunfällen befassen... Im Januar 77 Unfälle ...

Lohnsteuerausprache bei der IHK

Nabezu zweihundert Zuhörer haben sich bei der Industrie- und Handelskammer Offenbach eingefunden... Lohnsteuerausprache bei der IHK ...

Sonderführung im Senckenberg-Museum

Die Sonderführung am ersten Mittwoch im Februar, also morgen, hält Dr. Wolfgang Struge über das Thema 'Die Beziehungen zwischen Körperbau und Lebensweise bei vorzeitlichen Tieren'... Sonderführung im Senckenberg-Museum ...

Kammerorchester Tibor Varga in Frankfurt

Am morgigen Mittwoch um 20 Uhr findet im Saal der Deutschen Bank in Frankfurt ein Orchesterkonzert mit dem Kammerorchester Tibor Varga statt... Kammerorchester Tibor Varga in Frankfurt ...

Ist der Februar trocken und kalt...

Bauernsprüche und Wetterweisheiten: Wer horraungs in der Sonne liegt, lenzings hintern Ofen kriecht... Ist der Februar trocken und kalt...

Ist der Februar trocken und kalt...

Am Tage von Sankt Blasius (3. 2.) man Lämmerbraten essen muß... Ist der Februar trocken und kalt...



Auch ein Clown macht einmal ein ernstes Gesicht, wie dieser auf dem rechten Bild. Das war aber nicht immer so, denn wenn der 'Lucky-Zuck' erklang (Foto unten), gingen alle Hände auf und nieder und alle machten mit.



Ob es die Anziehungskraft der Erde war — am Sonntagnachmittag im Oberlanden — weiß der Chronist nicht, ihm lief nur auf, daß die Gesichter derjenigen länger waren, die aus dem Waldstadion kamen. Vielleicht hatte dies auch einen anderen Grund.

Fluch der Mumie

Kriminalgeschichte von Walter Floote

Eine Stunde lang saßen Bill und Joe auf einer Bank im Flower-Park und ließen sich die Sonne auf die Haut scheitern, als der Boss der Monsters-Baugeschäft ihnen auf die Schulter klopfte. „He, Boys, wollt ihr keinen Job? Wir brauchen noch zwei Mann für die Zementmischmaschine... 70 Cents die Stunde... Zieht die Jacken aus, ihr könnt gleich anfangen.“

„Ich verstehe dauernd Arbeit“, sagte Joe verzweifelt.

„Wir warten, bis das Museum geöffnet wird“, fügte Bill, vornehm durch die Nase sprechend, hinzu.

„Wir errichten hier das neue Justizgebäude“, sagte der Baumunternehmer.

„Auch das noch?“, sagte Joe. „Komm, Bill, eben machen sie drüben auf.“

„Alles Stau!“ sagte Joe mit unterdrückter Stimme. „Was die alte Lady da zusammenfucht, hat gar keine Bedeutung. Wenn wir den Schmuck erst mal haben, werden wir schon zeigen, daß er uns kein Unglück bringt.“

„Und hier sehen Sie Hamhamses, den Dreundneunzigsten“, sagte der Museumsleiter und schritt zum Nebenraum. Wie einen Schwefel zog er die Zuhörer hinter sich her.

Bill und Joe sprangen zu dem breiten Mumiencasten in der Ecke und stellten sich hinter ihn.



In etwas Welches- und schloss den Deckel wieder. Während die Polizisten draußen suchten ihn und her liefen, lagen sie mit angehaltenem Atem und hielten nur die Köpfe aus der breitartigen Masse heraus.

Drei Stunden später jagte das Hauptkontingent der Polizeimannschaft nach der Innenstadt, wo man die beiden Museumsräuber gesehen zu haben glaubte. Bill und Joe hätten jetzt aussteigen können.

Doch der Deckel des Kastens wurde die ganze Nacht nicht mehr gehoben.

„Mit diesen Dingen haben sie uns herausgehoben und -brechen müssen“, erzählte Joe während einer Arbeitspause im Steinbruch des Zwangsarbeiterlagers 95 und stürzte sich sehnsüchtig nach unten. „Wie zwei Mumen lagen wir da und konnten uns nicht rühren. Wie gesagt, mit Preßluftbohrern haben sie uns rausgeholt. Wer hätte das auch ahnen können! Wir hatten uns in eine fertige Zementmischung gelegt! Und während wir still dalagen, wurde ein fester Zementblock daraus! Wenn wir nicht mit den Köpfen noch rausgequatscht hätten, wären wir glatt mit vermauert worden!“

Die Wette

Lord Beresford stellte im Gesellschaft die Behauptung auf, daß es ihm gelingen werde, mit Pferd und Wagen über die breite Reitbahn im Londoner Hydepark zu kutschieren. Da es nur dem Gouverneur des Parkes, dem Herzog von St. Albans gestattet war, über die Reitbahn zu fahren, boten einige Freunde dem Lord eine hohe Wette an, die dieser annahm.

Am nächsten Morgen versammelten sich die Freunde an der Reitbahn und harrierten der Dinge, die sich nun tun mußten. Nachdem sie eine ganze Weile vernünftig gewartet hatten, näherte sich der Sprengwagen der jeden Morgen die Reitbahn herlesete auf dem Bock snb der Kutscher in seinem schabigen Mantel. Als er an den wartenden Herren vorbeifuhr, löferte er höflich den Hut.

Es war Lord Beresford - und er hatte seine Wette gewonnen.

Als sie nachts die Scheibe der Vitrine eindrückten und den Schmuck herausholten, stieß Bill plötzlich einen leisen Schrei aus. „Die Mumie! Sie schaut uns an!“

Joe fuhr herum. Die Porzellanfiguren der toten Königin glimmerten geheimnisvoll. Endlich erschienen sie wieder. „Unsinn!“ sagte Joe erleichtert. „Es war nur der Widerschein von dem Auto, das unten vorbeifuhr. Mach' einen recht nervös mit deinem Einbildungs! Die da hält es seit ein paar tausend Jahren mit der Ruhe.“

Bill beruhigte sich wieder. „Muß doch unangenehm sein, so völlig unbeweglich eingeschickelt zu sein“, meinte er gedankenvoll.

„Könnte mir nicht passieren“, sagte Joe. „Ich lasse mich verbrennen. Aber jetzt weg, che die Wache ihre Runde macht!“

Als sie am Blitzableiter hinaunterrutschten, fielen sie dem patrouillierenden Außenposten geradewegs auf den Kopf. Eine der Wachenposten im Stürzen den Boden erreichte, hatte er seine Pfeife im Mund und begann dröhnend zu trillern. Bill und Joe rasten davon, während es von allen Ecken und Enden trillerte. Scheinwerfer aufflamten und Polizisten herbeiharrten. Sie liefen durch den Flower-Park, jagten durch die Baustelle, an

Sachbearbeiter (Gehaltsabrechnung)

DEGUSA

Selbständige und eigenverantwortliche Aufgaben erwarten einen erfahrenen

im Gehaltsbüro unserer Hauptverwaltung im Herzen Frankfurts (12 Gehminuten vom Hbf.)

Damen und Herren mit entsprechender Qualifikation, soliden steuer- und sozialversicherungsrechtlichen Kenntnissen, Einsatzbereitschaft und Freude am Umgang mit Menschen bitten wir um ihre Zuschrift.

Erfahrungen in Gehaltsabrechnung mittels Elektronischer Datenverarbeitung sind von Vorteil.

Wir bieten neben leistungsgerechtem Gehalt, einen krisensicheren Arbeitsplatz, attraktive Sozialleistungen eines Großbetriebes von Weltgeltung - gleitende Arbeitszeit - (40-Std.-Woche).

Qualifizierte Damen und Herren senden zunächst ihre Kurzbewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Angabe der Gehaltsabrechnung und des frühesten Eintrittstermins an unsere Personalabteilung, Telefonische Auskünfte über 0611/218/2585.

Degussa
6000 Frankfurt 1
Weißfrauenstraße 9
Postfach 2644

Baugeschäft Riewesell

übernimmt
Umbauten und Neubauten

Langen. Vor der Höhe 4
Telefon 03103 23327

Pianos-Flügel

Kleinklaviere - Helm-Organen
Große Auswahl - Fachl. Beratung

Pianohaus Lang

Frankfurt, Stiftstraße 32
(am Eschenheimer Turm)

„Kallendresser“, Symbol für Zivilcourage

Ein beachteter Kölner Orden / Erinnerung an einen Gesetzesbrecher

Mitten im Martinsviertel, wo die Kölner Altstadt ihre besondere Atmosphäre ausstrahlt, befindet sich das Haus „Im Hane“, Postanschrift „Alter Markt 24“. 5 Meter breit, 21 Meter lang und 77 Jahre alt - 32 Jahre älter als der Kölner Dom. Das Haus ist das Hauptquartier des wohl seltsamsten Ordens der Bundesrepublik.

Der „Kallendresser-Orden“ (Wahrzeichen ein nacktes Hinterbein) ist bei der Prominenz beliebt. Die blanke Kehrscheibe wurde zum Symbol des Bürgerrechts.

An der Tür des Hauses „Im Hane“ sind fünf Klingeln angebracht; neben dem obersten das Namensschild „Tünnes & Schül“, darunter „Schmitz'e Billa“, dann „Jupp Engels“ (im Gegensatz zu den kölnischen

Der magische Kreis von London, der Bund der Zauberkünstler, lehnt es ab, auch weibliche Mitglieder in seine Vereinigung aufzunehmen. Als Grund gibt die Leitung des Bundes der Zauberkünstler an: „Ein männlicher Zauberer ist ein Magier, ein weiblicher Zauberer ist eine Hexe.“

Unterschied

Die meisten im dänischen Original mit der Berufsbezeichnung „Ober-Kallendresser“. Sechszwanzig prominente Köpfe ließen sich bislang als „Ritter“ in den „Kallendresser-Orden“ aufnehmen; unter ihnen der Kölner Oberbürgermeister, der Vizepräsident des Landtages, der Schriftsteller Paul Schallück und der Bankier Herstatt. Jetzt wurden der Architekt-Professor Willy Kreuer, der Landesrat Hans Rudolf Hartung und der Aachener Demoplat Eric Stephany neu eingeführt. Weitere 80 Prominente gehören zu den einfachen Mitgliedern.

Seltdem auch Carl Zuckmayer und seit sel-

Rinderbraten

gut gereift, zart und mager,
300g, Leistungspreis

4.95

Rindergulasch

mager geschnitten, 500g, Leistungspreis

4.45

porki

Silbermedaille der DLG 72
Schinkenjagdwurst
ein deftiger Brotbelag, 100 g **1.48**

Silbermedaille der DLG 72
Mortadella
feine Würzung, 100 g **1.18**

Silbermedaille der DLG 72
Siedewürstchen
softig und knackig, 100 g **99 Pf**

Golden Toastbrot
500-g-Pack **1.35**

Dr. Oetker
Götterspeise
Himbeere oder Lindens, 145-g-Becher **43 Pf**

Bronzemedaille der DLG 72
Bierwurst
herzhaft, 100 g **1.18**

Bronzemedaille der DLG 72
Gutsleberwurst
mit großen Leberstücken, 100 g **1.18**

Aufschnitt
4fach sortiert, 250 g Leistungspreis **1.98**

Nicht chem. konserviert!
porki Rohkostsalat
frisch aus eigener Produktion, 200 g Leistungspreis **1.50**

Nicht chem. konserviert!
porki Fleischsalat
frisch aus eigener Produktion, 200 g Leistungspreis **1.50**

Stockmeyer Cervelatwurst S
100 g **1.14**

Wäscheweich
5-Liter-Flasche statt 9,95 nur Leistungspreis **3.95**

Latscha ...Partner für gesunde Kost

Mit Gesundheits-Paß
Vollmilch Kleefeld - extra
rückstandskontrolliert
1.05

Mit Gesundheits-Paß
junger Spinat
erleisch eingefroren. Nach dem System des integrierten Pflanzenschutzes in einem kontrollierten Vertragsanbaugelände gezogen, 450-g-Paß **85 Pf**

Holländischer Kopfsalat
Klasse I, Stück
Leistungspreis **39 Pf**

Ital. Golden Delicious
Kl. I, 500 g **85 Pf**

Deutsches Weißkraut, Rotkraut, Wirsing
Kl. I, 500 g **39 Pf**

Span. Navel-Orangen
Klasse II, 4-kg-Tragenetz **3.38**

Holl. Tulpen **1.58**
„Apeldoorn“, 5 Stück im Bund

Orangensaft **98 Pf**
100%, literell, Leistungspreis

Alexander-Sekt **1.29**
mit Prädikat, 0,2-Ltr.-Fl., Leistungspreis

Latscha-Dry Gin **6.98**
40 Vol.%, 0,7-Ltr.-Fl., Leistungspreis ...

NICOLAS Menseigneur **1.88**
orig. französ. Roséwein, lieblich, 0,75-Ltr. Flasche Leistungspreis

Latscha ...Partner für gesunde Kost

SPAR

Feines Tafelöl
0,7 Liter-Flasche

Ausländischer Tafelrotwein
inkl. Glas 0,7 Liter-Flasche

Damenstrumphosen
1. Wahl Stück

Pfennig Parade

Erdbeer-, Himbeer-, Aprikosen- oder Ananas-Konfitüre
jedes 450-g-Glas

Fruchtjoghurt
Erdbeer, Heidelbeer, Kirsch
3 Becher à 150 g

Münchener Schmarkerl
45% Fett i. Tr., bayr. Weichkäse mit Kümmel und Pfeffer
2-Stück-Packung 100 g

Deutscher Schaumwein BANKIER
0,2-Liter-Flasche

Liköre- und Spirituosen-Sortiment
in 8 verschied. Sorten 25/38 Vol.%, jede 50-ml-Taschenflasche

Flämishes **Schinkenfleisch**
in Aspik, rot und weiß
frisch im Aufschnitt, 100 g

Williams-Würstchen
in zarter Eigenhaut
5 x 36-g-Dose

Toilettenpapier
Bess-Comfort
2 x 250-Blatt-Packung
empfohlener Preis 1,45

SPAR Tee im Aufgußbeutel
Minze - Kamille - Hagebutte
20-Beutel-Packung
jede Packung empf. Preis 1,25

Marken-Shampoo
80-ml-Tube, in verschiedenen Sorten
empfohlener Preis 1,95

Tomatenpaprika
Pasta- u. Sellerie-Salat
jedes 370-ml-Glas

SPAR Seelachs-Schnitzel in Öl
125-g-Glas

Haarspray
Lotosblüte
250-g-Dose

Wäscheweich, Geschirrspülmittel, Allzweckreiniger
jede 1000-ml-Flasche

SPAR Kondensmilch
7,5%, 170-g-Dose
3-Dosen-Packung

Lux-Seife
Badestück
empfohlener Preis 1,45

„Gut Rosenhof“ Fertigpudding
Schoko und Vanille
3 Becher à 125 g

Bonny-Erdnußkerne
gesalzen
200-g-Vacuumdose

Livio Salatmayonnaise
250-g-Glas

SPAR Ihr guter Nachbar

Über Bausparen informiert Sie jederzeit:

Betriebsleiter Dipl.-Kfm. Theo Müller, 6078 Neu-Isenburg, Friedrich-List-Str. 19, Tel. (06102) 36922

Beratungsstelle Neu-Isenburg, Wilhelmstr. 2, Tel. 37797

Landes Bausparkasse

die Bausparkasse der Hessischen Landesbank und der Sparkassen

Nerzfarm Wesp bietet an:

Qualitäts-Nerze zu Erzeugerpreisen

Hüte, Krawatten, Colliers, Stolen, Jacken, Mäntel und Sonstiges.

6073 Egelsbach, Bahnstraße 65, Telefon 4 92 27

Trauerdrucksachen

liefern

Druckerei Kühn KG
Darmstädter Straße 26
Telefon 27 45

Bestattungsunternehmen

Erd- und Feuerbestattungen
Überführung mit eigenem Wagen
Erledigung der Formalitäten

PIETÄT DAUM

Fahrtgasse 1, Telefon 2 29 68

Herzlichen Dank allen, die unserem lieben Sohn und Bruder

Jörg Diedrich

auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn mit Kranz- und Blumen-spenden ehrten und uns durch persönliche und schriftliche Anteilnahme ihr Mitleid bekundeten. Besonderen Dank Herrn Pfarrat Naabe, der Firma Kiebert, den Stadtwerken GmbH Langen sowie der Hausgemeinschaft.

In stiller Trauer:
Günter und Christel Diedrich
Schwester Rosmarie
und Verwandte

Langen, Dürerstraße 23, im Februar 1973

Verlängert Di., Mi. u. Do. 20.00 Uhr



UT-FILMBÜHNE
Der erfolgreichste Film aller Zeiten!
Ein Welterfolg als Buch -
Ein Welterfolg als Film!
(Die 3 letzten Tage)

Turnverein 1862 e.V.

Jedermann-Turnen
Heute abend und am 13. 2. keine Turnstunden - wegen Hallenrenovierung.

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V.

Abt. Gesang
Am Mittwoch, 7. 2. 73 wegen Schinkkollagen-Fest erspäterter Anfang der Chorprobe im Clubhaus.

Auto-Felle Sonderangebote
Die Größen, auch mit Kapp. Täglich 14 bis 18 Uhr (auch Mi. u. Sa 10-16) Feil-Lager Mürfelden

2. Handballmannschaft der SSG

Darüber trauern
Die „Aufrechten Fünf“
Ulrich Pornaß Rainer Ebeltein, Thomas Maul, Manfred Friedel, Hans Vollhardt

Lampelzmäntel

Außen Leder, innen das gewachsene Fell. Herrlich weich, leicht und bequem. Nicht mit teuer, natürlich von

LEDER-VATER
Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung

Opel Kadett A
Baaj. 1964, TÜV 2.1974, preisgünstig zu verkaufen.

Audi 72
Baaj. 1965, sehr gepflegt, TÜV 10.73, für DM 1700,- zu verkaufen.

Interessante u. abwechslungsreiche Tätigkeit für Hausfrauen und Mäntel! Schreiben Sie uns!

Metzgereiverkäuferin
sucht sich nach Langen zu verändern.

Nebenverdienst
Wir bieten Hausfrauen gut bezahlten Nebenverdienst bei leicht. Tätigkeit zu Hause.

LICHTBURG
Tel. 2 22 09 - Dienstag u. Mittwoch 20.30

Das größte Konzert unserer Zeit! Ein POP-Konzert mit großen Namen THE CONZERT OF BANGLA DESH

Die besten Filme der Welt
Do. 20.30 Uhr: O W Fisher in seinem größten Film LUDWIG II.

Vorführgewagen

VW Käfer
VW K 70 L
VW Variant 1600 L
mit hohem Preisnachlass abzugeben.

- Straub
Langen, Darmstädter Str. 47

Berufsausbildung zum Fahrlehrer
auch nebenberuflich möglich. Ein Lehrstuhl

CARL WEISS
Umzüge mit Fachpersonal

607 Langen Lutherstr. 26
(0 61 03) 2 36 91
Unverbindliche Umzugsberatung

Schöner Abstellraum
Abstellgarage
zu vermieten. Kl. ital. Familie sucht Wohnung.

Zum 1. März zuverlässige Frau
gesucht für Haushalt in Egelsbach, Hausarbeit und Kochen.

Älteres Haus
(evtl. auch abbruchreif oder renovierungsbedürftig) mit Garten von Privat in Langen gesucht.

Kfz-Zulassungsdiens
Versicherungen aller Art

Herber Lehrrer
Langen
Schillerstraße 10
Telefon 2 28 93

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach



mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 11

Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26

Dienstag, den 6. Februar 1973

Kommen die Schneedamen?

Was das bisherige Winterwetter betrifft, so schütteln darüber nicht nur Bauern und Wintersportler, sondern auch die Meteorologen die Köpfe.

Ernst zu nehmen aber ist die moderne Wetterstatistik, die seit etwa vierzig Jahren gemacht wird und festgestellt hat, wie sich das Wetter im Rhythmus des Jahres am häufigsten zu zeigen pflegt.

Aber nicht nur die Eisheiligen zeigen Regelmäßigkeit und Wiederholung, auch alle anderen Monate und Wochen sind einem bestimmten Häufigkeitsrhythmus unterworfen.

Der Bürgermeister übergab den goldenen Schlüssel mit den Worten: „Willkommen hier in dieser Halle, nach all dem Schiele, nach all dem Kanale, Ihr habt's geschafft, was braucht ich da noch viel zu sagen...

Der Gemeinderat unter Bewachung

Sigrid I. und Rudolf I. übernahmen im Rathaus das Regiment

Es half alles nichts; die Rathhaus-Verteidiger mußten nach kurzem, aber heftigem Kampf am Samstagmittag kapitulieren.

Ministerpräsident Klaus Dieter Berk forderte Rathauschef Dr. Simon auf, die weiße Fahne zu hissen und die Tore zu öffnen.

Nach dem Karnevalmarsch, intoniert vom Spielmannszug der SGE, wurden Gemeindevorstand und Gemeindevereiner vom Prinzen auf 11 Punkte vereidigt.

Prinzenpaar willigt Folge zu leisten. Leonhold Leonhard sprach in einer Büttenrede von der Fusion von Langen und Egelsbach.



Bürgermeister Dr. Simon muß nach kurzer Gegenwehr die Waffen strecken und die weiße Fahne schwenken.

Prinzenpaar willigt Folge zu leisten. Leonhold Leonhard sprach in einer Büttenrede von der Fusion von Langen und Egelsbach.

Wir gratulieren!

Frau Anna Kobel, Schulstraße 27, zum 72. Geburtstag am 9. 2.

Möge ihr das neue Lebensjahr nur Gutes bringen.

Jahrgangstreffen

Alle 1902/03 geborenen Alterskameraden und -kameraden werden gebeten, am 7. Februar 1973 um 17.30 Uhr in der Gaststätte Theiß stattfindenden Zusammenkunft teilzunehmen.

Hauptversammlung der Rollsportabteilung

Die Rollsportabteilung der SG Egelsbach lädt zu ihrer am kommenden Donnerstag, dem 8. Februar um 20 Uhr stattfindenden Hauptversammlung im Bürgerhaus ein.

Autos fuhren ins Feld

Zwei Autos fanden sich am Samstagmorgen nach einer Fahrt auf der reifglatten Straße in angrenzenden Feld wieder.

Fahrrad entwendet

Nur eine Viertelstunde hatte der Besitzer eines blauen Klapprades sein Gefährt vor der Turnhalle in der Heideberger Straße abgestellt.

Betrug mit Gebrauchtwagen

Wenn man beim Gebrauchtwagenkauf erklärt, daß man ein sofort einsatzbereites Fahrzeug braucht, so darf der Verkäufer nur ein zum Zeitpunkt der Übergabe betriebs- und verkehrssicheres Auto anbieten.

Fahrrad entwendet

Nur eine Viertelstunde hatte der Besitzer eines blauen Klapprades sein Gefährt vor der Turnhalle in der Heideberger Straße abgestellt.

Betrug mit Gebrauchtwagen

Wenn man beim Gebrauchtwagenkauf erklärt, daß man ein sofort einsatzbereites Fahrzeug braucht, so darf der Verkäufer nur ein zum Zeitpunkt der Übergabe betriebs- und verkehrssicheres Auto anbieten.

Fahrrad entwendet

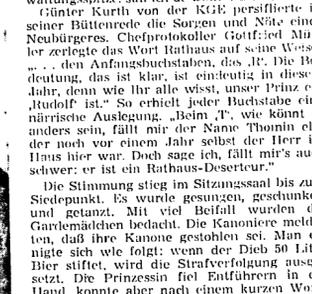
Nur eine Viertelstunde hatte der Besitzer eines blauen Klapprades sein Gefährt vor der Turnhalle in der Heideberger Straße abgestellt.



Egelsbach hat ein Prinzenpaar: Die Tullitöten Prinz Rudolf I. und ihre Lieblichkeit Ingrid I. vernehmen von dem vurihergehend in den Ruhestand versetzten Bürgermeister Dr. Günter Simon, wie sie sich in ihrer Regenschafter verhalten sollen.



Die Karnevalisten waren mit „schwerem Geschütz“ vor das Rathaus gezogen und leuchteten Salve auf Salve.



Auto beschädigt und weitergefahren

In der Wolfsartenstraße wurde am Donnerstagvormittag ein geparktes Auto von einem anderen Wagen beschädigt.

Agentur für die Egelsbacher Nachrichten

Herr Karl Wodiczka, Schillerstraße 66, Telefon 4 95 85

Zum 1. März zuverlässige Frau gesucht für Haushalt in Egelsbach, Hausarbeit und Kochen.

Plötzlich und unerwartet starb am 4. Februar 1973 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Frau Marie Dengler geb. Pschorn im Alter von 73 Jahren.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 7. Februar 1973, um 13 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

Advertisement for Jost Reich Plan 2000 KG, featuring a logo and text about real estate services.

Advertisement for Teppichböden-Teppich-Böden, featuring the TEKA logo and details about carpet and tile services.

Large advertisement for HL Markt, featuring various food products like Schweineschnitzel, Edellaib Camembert, and Gard Haarspray with prices.

Schwere Schippe für den FC Langen

Egelsbach teilte die Punkte

Mit 0:7 kam der FC Langen am Sonntag vor eigenem Publikum gegen die Amateure von 98 Darmstadt hochstilvoll unter die Räder und fiel in der Tabelle auf den vierletzten Platz zurück...

Die Egelsbacher mußten schon am Berliner Platz gegen Billis mit einem 1:1 begnügen und der Abstand zu den führenden Grisesheimern, die in Eppertshausen zu einem wertvollen 2:1-Erfolg kamen, hat sich nun auf vier Punkte vergrößert...

Am kommenden Sonntag muß der FC Langen nach Bensheim, das gegen EFBach eine 0:7-Niederlage bezog und am Tabellenende steht...

Die SG Egelsbach muß zum Spitzenspiel nach Grisesheim, Sollten die Schwarzweißeln mit einer Niederlage nach Hause kommen...

Höchste Saison-Niederlage des Clubs!

I. FC Langen - SV Darmstadt 98 Amat. 0:7

Nach den mageren Ergebnissen der letzten Wochen hatte sich der Club gegen die Amateure des Darmstädter Regionalligisten in sich einiges vorgenommen...

Daß der Gegner technisch viel zu bieten hat, wußte man allgemein schon vorher, doch daß die Elf vom Billenfallener zu einem solchen Sturmangriff mit gekommen passen in den frühen Raum und zu derartigen Torschüssen fähig sein würde, hatte niemand angenommen...

Während die Langener Mannschaft in jeder Beziehung die bisher schwächsten Heimspiele lieferte, entlockten sich die Darmstädter viel fortschreitender Zeit zur stärksten Elf, die in dieser Saison im Waldstadion antat...

Die Gastgeber konnten lediglich in den ersten zwanzig Minuten und kurze Zeit nach dem Seitenwechsel einigermaßen mitmischen...

Seine Gegenüber Pawelka trüfte die Augen schon bald in den Blickpunkt des Geschehens und hatte später im wahrsten Sinne des Wortes ständig alle Hände voll zu tun...

Bereits in der 10. Minute lief er rechtzeitig heraus und rettete auf der Strafraumgrenze gegen den durchgehenden gegnerischen Halbklub Schmidt mit guter Fußarbeit...

Was den Platzherren nicht gelang, demonstrierte der FC Langen am Sonntag, dem 25. Januar, in gekonnter Manier immer wieder können sie völlig ungedeckt zum Schuß und mitzielen Chancen konsequent aus...

Während die Langener Gaskie und Gerhardt am Darmstädter Torwart Schmidner schieferten, erhöhte Zelle noch vor der Pause auf 0:3, als er erneut absolut ungedeckt eine Flanke von rechts mit dem Kopf einlenkte...

Darmstadt blieb tonangebend und Mannschaftskapitän Hahn traf in der 57. Minute, 20 m Entfernung, mit einem direkt genommenen Nachschuß zum 4:1 aus Netz...

Punktverlust der Schwarzweißeln

SG Egelsbach - FC Langen 1:1

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various clubs like FC Langen, SG Egelsbach, TSV Pfungstadt, etc.

Am kommenden Sonntag spielen: Billis - Germ. Ober-Roden, SC Grisesheim - SG Egelsbach, TG Ober-Roden - FC Langen...

Am kommenden Sonntag spielen: Billis - Germ. Ober-Roden...

Der Club resignierte zwar auch danach nicht, hatte aber gegen die eindeutig besseren Gäste einfach keine Chance...

Zu allem Überfluß verletzte sich H. Hoffener in der 80. Minute erneut und humpelte vom Platz, so daß sofort sein Einsatz am nächsten Sonntag fraglich ist...

Im Vorspiel kam auch die Reserve des Clubs nicht um eine Niederlage herum. Mit zwei Eigentoren sorgte sie zunächst selbst für eine 2:0-Halbzeit-Führung der Darmstädter...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Punktverlust der Schwarzweißeln

SG Egelsbach - FC Langen 1:1

Mit der Einstellung, mit der die Schwarzweißeln in der ersten Hälfte dieses Begegnung antraten, werden sie wohl kaum noch an den Spitzentreiter Grisesheim heranrücken...

Am kommenden Sonntag spielen: Billis - Germ. Ober-Roden, SC Grisesheim - SG Egelsbach, TG Ober-Roden - FC Langen...

Am kommenden Sonntag spielen: Billis - Germ. Ober-Roden...

Der Club resignierte zwar auch danach nicht, hatte aber gegen die eindeutig besseren Gäste einfach keine Chance...

Zu allem Überfluß verletzte sich H. Hoffener in der 80. Minute erneut und humpelte vom Platz, so daß sofort sein Einsatz am nächsten Sonntag fraglich ist...

Im Vorspiel kam auch die Reserve des Clubs nicht um eine Niederlage herum. Mit zwei Eigentoren sorgte sie zunächst selbst für eine 2:0-Halbzeit-Führung der Darmstädter...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am 11. Februar spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Martina Kroh (SSG) Dritte bei den Hessischen Hallenmeisterschaften in Hadamar

Weitere gute Plätze für Wolfgang Lautenbach, Jürgen Endlein und Harry Müller

Am vergangenen Wochenende fanden in Hadamar bei Langenscheidt die Hessischen Hallenmeisterschaften für Männer, Frauen, Jugend, Schüler und Junioren statt...

Am Samstag lief es nicht gut bei den SSG-Leichtathleten. Nur Harry Müller und Jürgen Preuß konnten gute Mittelplätze beim Kugelstoßen erreichen...

Berichtigung zur Meldung SSG-Leichtathleten

(siehe LZ vom 2. Februar 1973) Die SSG-Leichtathletikabteilung kann heute mitteilen, daß sie zentral in der Hessischen Bestenliste vertreten ist...

Dafür lief es dann am Sonntag wesentlich besser für die SSG-Leichtathleten. Gut begann Martina Kroh im Hochsprung mit 1,38 m...



Solche Szenen vor dem Darmstädter Tor waren selten am Sonntag. Meistens waren die Gäste am Stürzen und drückten dies auch in Tordaten aus.

Neue B-Jugend siegte souverän

Erstmals war am vergangenen Samstag die neu formierte B-Jugend der SSG im Rahmen der Verbandsrunde am Start...

Die spielfreien Tage im Februar nutzt man bei der SSG, die Handballabteilung - hier besonders in der Führungsmannschaft - neu zu organisieren...

Am kommenden Sonntag spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Am kommenden Sonntag spielen: TuS Kl.-Welzheim - SKG Spredlingen, SC 07 Bürgel - SC Steinberg, Alem. Kl.-Auhem - SG Dietzenbach...

Der Jaguar / Von Peter Jordan

Esther war ohne Zweifel die interessanteste Frau, der ich je begegnet bin. An der Côte indienne ihr die Herren zu Füßen, in London war sie die Star der Gesellschaften...

Nun, ich nahm Esther in mein Haus auf, und das war mein Fehler. Zunächst begann es damit, daß mich Esther erheitlich am Morgen bei der Lektüre der 'Times' stierte...

John zog sich zurück, und Esther fiel mir um den Hals. Ich habe da in der Regent Street einen Jaguar geschaut, Reginald sehr elegant...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Esther bekam ihren neuen Nerv. Es blieb nicht dabei. Sie fand heraus, ihr Ring sei schlecht gefaßt und ihre Kleider seien unmöglich...

Am Beispiel der Natur

Von Adnan Bayar

Der Kalif Hisham ibn Abdal Malik verfolgte eines Tages auf der Jagd eine Gazelle. Dabei kam er zum Zeit eines Beduinen, der lang hingestreckt auf der Erde lag...

„Was ist denn das für eine Art, mich so grob und ungeschicklich anzufahren? Lerne erst mal ein wenig Lebensart!“

„Was sagst du da?“ schrie der Kalif. „Kennst du mich denn nicht?“

„Was sollst du dich von jetzt an nicht kümmern? Du bist nicht leich zu verwechseln mit deinem schwarzen Kesselflickergerast, der von der großen Art, die Leute anzuschreien, ohne sie zu grüßen!“

„Unglück über dich! Ich bin Hisham, der Sohn Abdal Maliks, der Kalif.“

In diesem Augenblick kam das ganze Geheul der Kalifen geritten. Dieser befahl, den Beduinen zu greifen. Der Beduine war außer sich vor Schrecken, als er diesen Hanten von Reitern und Kammerherren, von Generälen und Staatsräten sah...

TOOM Markt advertisement featuring a cartoon character and a list of products with prices: Alpia-Schokolade, Schweineschnitzfleisch, Dr. Hammer Salat-Mayonnaise, etc.

Kritische Überprüfung der Zielvorstellungen

Landtagsabgeordneter Demke begrüßt Stellungnahme Schwarz-Schilling's als ersten grundlegenden Ansatz, die durch die Niederlage der Union bei den letzten Bundestagswahl erforderlichen Konsequenzen zu ziehen.

Klavier-Abend mit Branka Mussulin

Am vergangenen Sonntag gab die Pianistin Branka Mussulin einen Klavier-Abend in Langen. Veranstalter war die Langener Kunst- und Kulturgemeinde.

Chormusik des 19. und 20. Jahrhunderts unter Helmut Rilling

Am Sonntag, dem 11. Februar 1973, 20 Uhr, findet im Saal der Staatlichen Hochschule für Musik in Frankfurt ein Chorkonzert mit dem Gächinger Kantorei Stuttgart unter der Leitung von Helmut Rilling statt.

Ausgrabung fossiler Säugetiere

Was für Säugetiere lebten vor ungefähr 10 Millionen Jahren in Mitteleuropa? Wie sahen sie aus und in welcher Umwelt existierten sie?

GÖTZENHAIN

Die sowjetische National-Handballmannschaft wohnte in der letzten Woche im Hotel zur "Krone" in Götzenhain.

Russische Sportler in Götzenhain. Die sowjetische National-Handballmannschaft wohnte in der letzten Woche im Hotel zur "Krone" in Götzenhain.

OFFENTHAL

Wir gratulieren Frau Margarethe Weisstein-Blosser Strafe 14, zu ihrem 81. Geburtstag am 9. Februar; Frau Maria Hoffmann, Mainstraße 10, feiert ihren 85. Geburtstag, und Frau Margarethe Köppen, Langener Straße 33, ihren 73. Geburtstag am 10. Februar.

Dekan Vetter im Ruhestand. Mit dem 65. Geburtstag am 23. Dezember 1972 trat Dekan Vetter, nachdem er am 18. Dezember noch sein 40jähriges Dienstjubiläum feiern konnte, in den vielverdienenden Ruhestand.

Der heutige Ausgabe dieser Zeitung liegt, außer bei den Postzeitungen, eine Beilage der Express-Reinigung "wie neu", Langen, am Streßemannring, bei.

50 000 DM in sichtbare Nähe gerückt



Auch die 2. Spendendesse des Jahres 1973 der Bürgeraktion Langener Hallenbad hat ein sehr erfolgreiches Aussehen.

Man kann nicht genug würdigen, welches hohe Niveau die Konzerte der Langener Kunst- und Kulturgemeinde haben, und wie erfreulich dessen Existenz für die kulturell interessierte Einwohnerschaft Langens ist.

- 53. Spendentiste 47.952,90 DM
335. Frau Michel, Langen, 5,-- DM
336. Konrad Öfner, Langen, 5,-- DM

Hier die Spendentenliste: Bezirksparkasse Langen Kto.-Nr. 211-50-11-11, Langener Volksbank e.GmbH Kto.-Nr. 33.33 und Volksbank "Dreieich" e.GmbH Kto.-Nr. 0.22.20.

Der Leyer hat das Wort

Zum Mißbilligungsantrag im SPD-Ortsverein

„Der Vorstand des SPD-Ortsvereins Offenbach - dem ich auch angehöre - hat bis heute zu der Mitgliederversammlung am Dienstag, dem 23. 1. 73, und deren Ergebnis in der Presse nicht Stellung genommen.“

Als einer derjenigen, in ihrer Zeitung namentlich genannten Gemeindevorteiler, an die der Mißbilligungsantrag gerichtet war, und die als Erfüllungsgeschäft der FWV hingestellt wurden, sehe ich mich veranlaßt, zur Sache Stellung zu nehmen.

3. Mein Verhältnis als Gemeindevorteiler - in Fragen Gebührengleichung, d. h. Regulierung des Haushalts - wird bestimmt von dem recht interessanten Büchlein „Der Gemeindevorteiler in Hessen“ von Direktor Hans Muntzke.

ERZHAUSEN

Der Gesangsverein „Sängerbund-Sängerlust“ brachte unter der Leitung des Vizepräsidenten Helmut Vobser dem letzten Sängerabend Wesp. Hauptstraße, anlässlich des 50. Geburtstag eines Ständchen.

Zweistausend Helfer-Stunden. Die DRK-Ortsvereinigung hielt ihre Jahreshauptversammlung ab. Vorsitzender Karl Gaußmann berichtete, die Zahl der im letzten Jahr geleisteten Arbeitsstunden betrage rund 2000.

Änderung der Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Langen mit Gebührenerhöhung.

- I. § 11 Bemessungsverordnung
(1) Die Gebühr beträgt jährlich je laufenden Meter Frontlänge des Grundstückes 2,30 DM.

Der Regierungsverpräsident hat die Änderung der Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Langen mit Gebührenerhöhung vom 7. Februar 1973 - Az.: II 1b - am 3. 2. 73 genehmigt.

Beiz. Bebauungsplan Nr. 2 II a „Kinderspielplatz im Neurt“. Da durch ein Versehen die Dauer der öffentlichen Auslegung des Bebauungsplans auf 6. 2. 73 nicht genannt wurde, muß die öffentliche Bekanntmachung wiederholt werden.

Suche von Privat bei Barzahlung Bauplatz Reihenhäuser oder in 2-Familien-Haus Off.-Nr. 4 an die L.Z.

Suche von Privat bei Barzahlung Bauplatz Reihenhäuser oder in 2-Familien-Haus Off.-Nr. 4 an die L.Z.

Der Magister der Stadt Langen: Liebe, Erster Stadtrat

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

ÄNDERUNG der Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Langen mit Gebührenerhöhung.

- I. § 11 Bemessungsverordnung
(1) Die Gebühr beträgt jährlich je laufenden Meter Frontlänge des Grundstückes 2,30 DM.

Beiz. Bebauungsplan Nr. 2 II a „Kinderspielplatz im Neurt“. Da durch ein Versehen die Dauer der öffentlichen Auslegung des Bebauungsplans auf 6. 2. 73 nicht genannt wurde, muß die öffentliche Bekanntmachung wiederholt werden.

Der Regierungsverpräsident hat die Änderung der Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Langen mit Gebührenerhöhung vom 7. Februar 1973 - Az.: II 1b - am 3. 2. 73 genehmigt.

Beiz. Bebauungsplan Nr. 2 II a „Kinderspielplatz im Neurt“. Da durch ein Versehen die Dauer der öffentlichen Auslegung des Bebauungsplans auf 6. 2. 73 nicht genannt wurde, muß die öffentliche Bekanntmachung wiederholt werden.

Suche von Privat bei Barzahlung Bauplatz Reihenhäuser oder in 2-Familien-Haus Off.-Nr. 4 an die L.Z.

Suche von Privat bei Barzahlung Bauplatz Reihenhäuser oder in 2-Familien-Haus Off.-Nr. 4 an die L.Z.

1-Zi.-App. in Egebs. kompl. eingericht. Kü. Daubad, ZH, Tel. 30 qm, bez. 1, 3, 73, 210,-- + 40,- Uml. 2 NM Kautions.

Auf die Veröffentlichung im Staatsanzeiger für das Land Hessen Nr. 40 wird hingewiesen.

Stadtkirche. Predigttext: Matth. 17, 1-9 11:15 Uhr; Kindergottesdienst

Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9:30 Uhr; Gottesdienst (Pfr. Stefani) Predigttext: Matth. 17, 1-9 11:15 Uhr; Kindergottesdienst

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 9:30 Uhr; Gottesdienst (Pfr. Lautner) Predigttext: Matth. 17, 1-9 10:45 Uhr; Kindergottesdienst

Stadtkirche. Predigttext: Matth. 17, 1-9 11:15 Uhr; Kindergottesdienst

Gelegenheit! Zweifamilien-Haus. Nähe Dieburg, 2 x 3-ZW u. 3 Einzelz. Garage, Grdst., 1550 qm, KF nur 125 000,- VW.

Imm.-Büro Kuck 6115 Münster Wallerstraße 6 Tel. 06071 / 3 16 48

Modern. Neubau-Vollungen aller Art, Langen 1 App. Langen für Dame, 190,-

Komm. 3-Fam.-Haus i. Langen, 100 qm Wfl., beste ruhige Wollung 550,-

Repräs. 2-Fam.-Haus i. Langen, 2 x 3-ZW, 185 qm Wfl., 700 qm Grdst., 330 000,-

Komm. 3-Fam.-Haus i. Langen, 2 x 3-ZW, 185 qm Wfl., 700 qm Grdst., 330 000,-

Komm. 3-Fam.-Haus i. Langen, 2 x 3-ZW, 185 qm Wfl., 700 qm Grdst., 330 000,-

Komm. 3-Fam.-Haus i. Langen, 2 x 3-ZW, 185 qm Wfl., 700 qm Grdst., 330 000,-

Komm. 3-Fam.-Haus i. Langen, 2 x 3-ZW, 185 qm Wfl., 700 qm Grdst., 330 000,-

SONDERANGEBOT
Blaupunkt-Fernsehergeräte DM 1450,-
Schwarz/Weiß-Fernsehergeräte ab DM 165,- mit Garantie

RADIO VOIGT + KLEIN
Dreieich, 6070 Langen
Kundendienst Bahnhofsstraße 12 23784/23120

Nicht vergessen!
DIE FREMDENSITZUNG DER LKG
am Samstag, dem 10. Februar, in der TV-Turnhalle beginn.
BEREITS UM 19.30 UHR

Aus der Welt des Films
Is was, Doe? (U2) Die turbulente Geschichte eines „Unmöglichen“ Mädchens, ein Heldenspaß für jung und alt.

GRABMALE
K. W. Schäfer
Inh. Rudolf Kubh
Bildhauer und Steinmetzgeschäft
Fensterbänke, Treppen und alle Marmorarbeiten
Langen, Friedhofstraße 36-38, Tel. 2 23 11

STOFF-RESTE - RESTPOSTEN - STOFF-RESTE - STOFF-RESTE
1000 Stoff-Reste für Kleider, Röcke, Blusen, Dekostoffe, Stores
Viele Farben und Dessins
Zum Beispiel Synthetik-Jersey-Rest 11.50 für 1 komplettes Kleid
KAUFHAUS BRAUN LANGEN

BESTATTUNGEN
Erd- u. Feuerbestattungen, Überführungen

»Pietät«
Sehring
Inh. Otto Arndt
Langen, Mörfelder Landstraße 27
RUF 72794
Erfledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Nach kurzer Krankheit ist am Samstag, dem 3. Februar 1973, meine liebe Frau, unsere herrzensgute Mutter, Oma, Ur-Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Anna Heltorff
geb. Waldhaus
Im Alter von 77 Jahren verstorben.

In stiller Trauer:
Mathias Heltorff
Karl Knapp u. Frau Gussli geb. Heltorff
Familie Günter Urbanke
Familie Norbert Knapp

Langen, Nordenstraße 23
Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

Nach kurzer, schwerer Krankheit hat mich mein lieber Mann, unser guter Opa

Herr Albert Mings
im Alter von 50 Jahren für immer verlassen.

In tiefer Trauer:
Margarete Mings geb. Sehring
und Angehörige

Langen, den 6. 2. 1973
Südl. Ringstr. 223

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 9. 2. 1973, um 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- u. Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Willy Bruno Winkler

möchte ich allen danken. Besonderen Dank dem Prediger Herrn Schneider, den Herren von der Firma Pittler AG für die netten Worte und Niederlegung der Kränze. Auch allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen, danke ich von Herzen.

In stiller Trauer:
Susanna Winkler geb. Knatz

Langen, Obergasse 9

Unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter, unsere liebevolle Oma und Uroma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Marie Christine Hoffart
geb. Helfmann
* 18. 7. 1887 † 6. 2. 1973

hat uns für immer verlassen.

In stiller Trauer:
Liesel Hickler geb. Hoffart
Gretel Schramm geb. Hoffart
Georg Hickler
Familie Kurt Hubeler
Familie Karl-Heinz Schramm
Renate Hickler

Langen, Wolfsgartenstraße 2
Egelsbach, Rathausstraße 1

Die Beerdigung findet am Montag, dem 12. Februar 1973, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

KFZ.-MARKT

VW 1500 S
alle Extras, 9-fache Bereifung, Techn. und opt. einwandfrei, TÜV 274 DM 1500,- zu verkaufen.
Langen, Friedenstr. 14, Mo. - Fr. Telefon 76 83

Opel Rekord A
Bauj. 65, gepfl., TÜV 473, preisg. zu verkf. Tel. 493 83 ab 18 Uhr

Opel Rekord C 1900 L
Bauj. 11/67, 112 000 km beizubare, 11-Deckelbeil, TÜV 1973, Radio, Feuerlöcher, zu verkf. Telefon 6 69 32 Mo.-Fr 18-20 Uhr

Opel Kadett A
Bauj. 64, TÜV 271, preisgünstig zu verkf. Näheres Tel. 234 78

Ford 12 M P 4
zum Ausschleppen, neue Reifen, Stoßdämpfer, Bremsen usw. Motor und Getriebe 50 000 km, Telefon 46 14

Mercedes 220 S
Radio u. Schiebedach, TÜV 74, zu verkaufen, Tel. 06103 / 2 19 59

Mercedes 230/8
6 Zyl., Erstzul. 12. Okt. 71, erskkl. Zust., weiß, braune Polster, grünes wärmedämm. Glas, Halbleg., Radio, Gürtelreifen Michelin, 85 000 km, für DM 10 600,- Tel. (06103) 7 24 05

Mercedes Diesel D8
Bauj. 11/69, gepfl., Garagenwagen, TÜV 12/73, 120 000 km, zu verkf. Telefon 7 13 91

R 8
Bauj. 67, Motorschad., preisgünstig zu verkaufen, Tel. Langen 7 24 83

R 4 Ex
Bj. 70, TÜV 7/74, 51 000 km, f. 3300 DM zu verkaufen, Telefon 2 47 86

Flat 125
rot, unfallfrei, Garagenwagen, Bauj. 69, 65 000 km, günstig abzugeben, Telefon 7 24 21

Wir fertigen fachgerechte Trauerbinderei (Kränze, Sargdekoration)

an. Ferner beraten wir Sie bei der Auswahl und Zusammenstellung von Sträußen und Arrangements und sind Ihnen gern bei der Auswahl ihres Brautschmuckes behilflich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Blumen Burk
Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 57, Tel. 4 26 22

Am Mittwoch verschied unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Patin und Tante

Marie Helene Herth
geb. Kaiser
im 89. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Elsabeth Seibert geb. Herth
Wilhelm Seibert
Georg Herth und Frau
Hans Herth und Frau
Susanne Herth geb. Schwarz
Enkel, Urenkel

Langen, Peter-Müller-Straße 23

Die Beerdigung ist am Montag, dem 12. Februar 1973, um 15 Uhr, auf dem Langener Friedhof.

Am 6. Februar 1973 verstarb plötzlich und unerwartet nach kurzer Krankheit unser Mitarbeiter

Herr Albert Mings

Der Verstorbene war seit 14 Jahren bei uns tätig. Er war ein fleißiger und pflichtbewußter Mitarbeiter, der von Vorgesetzten und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat
der
PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft

Langen, den 7. Februar 1973

Maskenkostüme
von 10,- bis 30,- DM verleih!

Ilse Lenz, Götzenhain Feldstraße 21
Telefon 8 16 85

Alt. Möbelstück
(Büfett) zu verkaufen.
Hans Pietsch
Ammastraße 28

Verkaufe
Bausparvertrag
20 000 DM.
Off.-Nr. 147 an die LZ

Suche
Akkordeon
für Kind.
Alte
Nähmaschine
zu verschicken.
Anemonenweg 50
Telefon 7 82 81

1 Küchenunterschrank
50 DM
1 Fernsehgerät
Schw.-weiß, 60 DM
1 Babystühlchen
neuwertig, 15 DM zu verkaufen bei Heilig. Fahrzasse 14
Telefon 2 21 39

MARSHALL-Schrankdusche
Luxusausführung, neuwertig, umständehalber zu verkaufen
Off.-Nr. 145 an die LZ

Modernes Kinderwagen
mit Matratze zu verkf.
Tvl. 06103 / 83 69
Fr. n. 17 Uhr, Samstag n. 13 Uhr

Kohleofen
Dauerbrand, billig zu verkaufen.
Friedhofstraße 30

AEG-Elektroherd d. Luxe
3 Platten, eingebauter Grill, für 55 DM zu verkaufen.
Telefon 74 42

Güterhalterer Wohnz.-Schrank
umständehalber billig zu verkaufen.
Werner Langenstr. 20
1. Stock

Modernes Schlafzimmer
Schrank 2,50 x 2 m, u.
Herrenkommode
zu verkaufen.
Telefon 2 16 27

WINTER-RABATT KEIL
verlängert bis 28. Februar 1973

Grabsteine - Einfassungen - Nachschriften - Bronze-laternen-Schalen

Kundendienst - Kauf ohne Zwischenhandel

In 6143 LORSCH / An der Autobahn, Telefon 0 62 51 / 54 58
6716 Roxhelm / Anton-Bruckner-Straße 17
652 Worms / Am Friedhof Hochheimer Höhe

Am Mittwoch verschied unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Patin und Tante

Marie Helene Herth
geb. Kaiser
im 89. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Elsabeth Seibert geb. Herth
Wilhelm Seibert
Georg Herth und Frau
Hans Herth und Frau
Susanne Herth geb. Schwarz
Enkel, Urenkel

Langen, Peter-Müller-Straße 23

Die Beerdigung ist am Montag, dem 12. Februar 1973, um 15 Uhr, auf dem Langener Friedhof.

Am 6. Februar 1973 verstarb plötzlich und unerwartet nach kurzer Krankheit unser Mitarbeiter

Herr Albert Mings

Der Verstorbene war seit 14 Jahren bei uns tätig. Er war ein fleißiger und pflichtbewußter Mitarbeiter, der von Vorgesetzten und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat
der
PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft

Langen, den 7. Februar 1973

Am Mittwoch verschied unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Patin und Tante

Marie Helene Herth
geb. Kaiser
im 89. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Elsabeth Seibert geb. Herth
Wilhelm Seibert
Georg Herth und Frau
Hans Herth und Frau
Susanne Herth geb. Schwarz
Enkel, Urenkel

Langen, Peter-Müller-Straße 23

Die Beerdigung ist am Montag, dem 12. Februar 1973, um 15 Uhr, auf dem Langener Friedhof.

UT-FILMBÜHNE Telefon 291 31

Barbra Streisand Ryan O'Neal
"K'was, Doc?"
Die ganze Welt lacht sich gesund über den Filmspaß "IS WAS, DOC?"
„Der Lachschlager der Saison“ - urteilt die Presse!

Sonntag 16.00 Uhr Jugendvorstellung

Sonntag 14.00 Uhr Märchen-Film **TISCHLEIN DECK' DICH** Ein Märchenfilm in Farbe

AUTOKINO
GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
Mollig warm durch unsere Spezialheizlüfter!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag:
Die neue Verfilmung eines Romanes von Johannes Mario Simmelt
Paul Neuhaus, Hannelore Elsner, Charles Regnier in
DER STOFF, AUS DEM DIE TRÄUME SIND
Bewegende Menschenschicksale in einem Breitwand-Farbfilm!

Fr. u. Sa. 23.15 Uhr, Spätvorstellung: „Eva - ein Frauen-Report“
So 18.00 Uhr: Familien-Vorstellung: „Donald Duck geht in die Luft“

Ab Dienstag, tägl. 20.30 Uhr, bis Donnerstag:
Uschi Glas, Antonio Sabato in dem Wallace-Krimi
DAS RÄTSEL DES SILBERNEN HALBMONDS
Breitwand-Farbfilm

FRÜHJAHRSTART-VERLOSUNG am 6. April
Bitte alle Eintrittskarten-Abschnitte sammeln - sie gelten als Lose!

Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag 10-15 Uhr!

STADTWERKE LANGEN GMBH

Die Stadtwerke Langen GmbH führt in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule in der Lehrküche der Stadtwerke Langen GmbH folgenden Kochkurs durch und lädt hierzu ein:

Kochkurs für junge Anfängerinnen und Anfänger

am 13. Februar und 20. Februar 1973, abends 19.00 Uhr

Anmeldungen erbeten:
Stadtwerke Langen GmbH
- Abl. Lehrküche -
Liebigstraße 9 - 11 Telefon 27 71

Ihr Chrysler-Simca Service u. Verkauf in GÖTZENHAIN

Karl SCHAUM Langener Str. 48 und Bahnhofstr. 22a
Kfz.-Meister Texaco-Tankstelle - Kfz.-Werkstatt
Telefon 06103 / 8 10 60

In unseren neuen Werkstatträumen werden Sie nur von Fachkräften bedient. - An unserer Texaco-Tankstelle bieten wir Ihnen Wagenpflege und kleine Reparaturen an allen Fahrzeugtypen ohne lange Wartezeit.

Demnächst eröffnet

MZ - Möbel - Sparkauf
auch in Langen
Darmstädter Straße 18

Achten Sie auf die nächste Anzeige in Ihrer Langener Zeitung

Telefon 2 22 09

GOTT VERGIBT WIR BEIDEN NIE!
Dieser Film schildert die Geschichte eines Mannes, der entschlossen ist durch die Hölle zu gehen, um sich Gerechtigkeit zu verschaffen. Die beiden Superstars diesmal in einem stahlharten Western.

Fr. u. Sa. u. Mo. 20.30, So. 18.00, 20.30 Uhr

AUTOKINO
GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
Mollig warm durch unsere Spezialheizlüfter!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag:
Die neue Verfilmung eines Romanes von Johannes Mario Simmelt
Paul Neuhaus, Hannelore Elsner, Charles Regnier in
DER STOFF, AUS DEM DIE TRÄUME SIND
Bewegende Menschenschicksale in einem Breitwand-Farbfilm!

Fr. u. Sa. 23.15 Uhr, Spätvorstellung: „Eva - ein Frauen-Report“
So 18.00 Uhr: Familien-Vorstellung: „Donald Duck geht in die Luft“

Ab Dienstag, tägl. 20.30 Uhr, bis Donnerstag:
Uschi Glas, Antonio Sabato in dem Wallace-Krimi
DAS RÄTSEL DES SILBERNEN HALBMONDS
Breitwand-Farbfilm

FRÜHJAHRSTART-VERLOSUNG am 6. April
Bitte alle Eintrittskarten-Abschnitte sammeln - sie gelten als Lose!

Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag 10-15 Uhr!

STADTWERKE LANGEN GMBH

Die Stadtwerke Langen GmbH führt in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule in der Lehrküche der Stadtwerke Langen GmbH folgenden Kochkurs durch und lädt hierzu ein:

Kochkurs für junge Anfängerinnen und Anfänger

am 13. Februar und 20. Februar 1973, abends 19.00 Uhr

Anmeldungen erbeten:
Stadtwerke Langen GmbH
- Abl. Lehrküche -
Liebigstraße 9 - 11 Telefon 27 71

Ihr Chrysler-Simca Service u. Verkauf in GÖTZENHAIN

Karl SCHAUM Langener Str. 48 und Bahnhofstr. 22a
Kfz.-Meister Texaco-Tankstelle - Kfz.-Werkstatt
Telefon 06103 / 8 10 60

In unseren neuen Werkstatträumen werden Sie nur von Fachkräften bedient. - An unserer Texaco-Tankstelle bieten wir Ihnen Wagenpflege und kleine Reparaturen an allen Fahrzeugtypen ohne lange Wartezeit.

Demnächst eröffnet

MZ - Möbel - Sparkauf
auch in Langen
Darmstädter Straße 18

Achten Sie auf die nächste Anzeige in Ihrer Langener Zeitung

LICHTBURG
So. 14.00 u. 16.00 Uhr

TERENCE HILL & BUD SPENCER
GOTT VERGIBT WIR BEIDEN NIE!
Dieser Film schildert die Geschichte eines Mannes, der entschlossen ist durch die Hölle zu gehen, um sich Gerechtigkeit zu verschaffen. Die beiden Superstars diesmal in einem stahlharten Western.

Fr. u. Sa. u. Mo. 20.30, So. 18.00, 20.30 Uhr

VECCHIA ROMANA ASTI SPUMANTE

CHIANTI
garantieren für Stimmung u. gute Laune
RISTORANTE PIZZERIA
SAN REMO
Langen, Frankfurter Straße 4

lädt Sie ein zum
Italienischen Karneval mit Tanz
am Samstag, dem 10. Februar 1973, ab 20 Uhr
Es spielt für Sie das Trio Italiano „THE LIVIOS“

Wir empfehlen uns mit besten italienischen Speisen und Getränken
Rechtzeitige Tischreservierung erbeten unter Telefon (06103) 21306
P. S. Übrigens, wir haben nette Überraschungen für Sie vorbereitet

Ihr Hotel... nahe Frankfurt - Offenbach - Rhein-Main-Airport und Frankfurter Kreuz
HOLLSTEIN-HOTEL RHEIN-MAIN, 6079 Sprendlingen
130 Betten mit Höchstkommfort, elegantes Restaurant, Hotelbar, Sauna, Tagungs- und Gesellschaftsräume, Telefon 0 61 03 / 10 70, Telex 04-17 931

Kaufm. Mitarbeiterin

die an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist, für netten Kollegenkreis per sofort oder später gesucht
Unser Büro ist am Hauptbahnhof Ffm.

Bitte rufen Sie uns an unter 0611 / 23 33 47 oder 23 55 59
ab Montag 9 Uhr

Wohnbau Frankfurt GmbH+Co.
6 Frankfurt/M., Kennedyallee 49
Telefon 0611/61 07 31
Ein Unternehmen der DERAG Deutsche Realbesitz AG & Co.

Wir haben den Job, den Sie sich wünschen
Zur Mitarbeit in unserem Buchhaltungsteam suchen wir zum baldigen Eintritt eine

Buchhalterin
für die Bauprogramm-Buchhaltung.
Vorkenntnisse in EDV sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, gute Sozialleistungen und ein interessantes Arbeitsgebiet im Team netter Mitarbeiter. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

Wir suchen daher nur Herren, die sich in unserem Außendienst eine dauerhafte Existenz aufbauen wollen

Wir bieten eine gründliche Ausbildung und Einarbeitung sowie laufende Unterstützung durch Fachkräfte
kostenlosen Pensionsvertrag

Schreiben Sie uns bitte unter Off.-Nr. 119 an die LZ

Turnverein 1862 e.V.

Altenkameradschaft Unsere nächste Zusammenkunft...

L.K.G.

Heute abend Zusammenkunft in der TV-Turnhalle.



Dienstag, 13. Februar, 20.11 Uhr, wird unser Stammtisch ein KAPPENABEND...

Jahrgang 1902/03 trifft sich Mittwoch, 14. Februar um 15 Uhr...

Jahrgang 1904/05 Wir fahren am Mittwoch, den 14. Februar zum "Achtelger Mühlchen"...

Chemiekarant, 19 Jhr., 190 m, mit Wägen, möchte nettes Mädchen...

Skurlaub in Kaprun 3-Betten-Appart., Kochische, Bad, Balkon...

Dringend! Eine Woche Paris Vom 17. 2. bis 25. 2. ist ein Doppelzimmer in Paris gemietet...

Kapitalanleger I hat keine mein Geld in Aktion angelegt...

Pflege ihres Gartens Aufträge für Blümen- und Heckenschnitt...

Mieten oder Vermieten • Kaufen oder Verkaufen • und Geldanlage...

VORSORGE Lebensversicherung AG Filialdirektion Frankfurt...

Karossierbauer sucht Samstag-beschäftigung Off.-Nr. 162 an die LZ.

Schweißgeräte bis 270 Amp. Geräte mit Aus- rüstung und Garantie...

BME-Maschinen Inh. H.-J. Bastian 607 Langen...

Neues Tretablet 2-6 Jahre, für 30 DM sowie Kinderhochstuhl...

Zu verkaufen: (mehrfach) Wohnzimmerschrank, nubb., 209 cm...

Liebhäberstück (guter) altes Harmonium, Marke Mann- borg, günstig abzugeben...

Neuermende- Stordgerät 5003 ohne Boxen, neuwert., zu verkaufen...

Gut erhaltenen Wohnzimmerschrank zu kaufen gesucht Off.-Nr. 173 an die LZ.

Neuwertige Gitarre — Framus Texan — zu verkaufen für DM 100,- VB.

Verkaufe gut erhalt. Schwarz-weiß- Fernseher mit neuer Bildröhre...

Neu, mod. Wohnzimmerschrank nubb., B. 220, 11, 140, unständig, f. 240 DM zu verkaufen...

Vissmann- Heizkessel 43.000 k/cal, incl. Heizwasser- und Heizöl- brenner...

Olympia- Report Electric zu verkaufen, Festpreis 500 DM, 1 Jahr Alt...

Gebrauchten Ölen und Ölank 650 Liter, Ölbadofen- unteratz, fast neu, zu verkaufen...

Wir übernehmen die Pflege ihres Gartens Aufträge für Blümen- und Heckenschnitt...

IHRE VERMAHLUNG GEBEN BEKANNT WALTER WABRO & EDELTRAUD WABRO...

AUTOMOBIL-CLUB LANGEN Am Samstag, 17. Februar

ACL-Kostümfest '73 im großen Saal der TV-Turnhalle mit dem Janusch-Sextett vom Hessischen Rundfunk...

SEEHOTEL WERZER-ASTORIA PÖRTSCHACH AM WÖRTHSEE Österreichs sonnige Riviera...

KLOPEINERSEE-TURNERSEE Erholung im Mai-Juni stark ermäßigte Preisen!

PIETÄT SEHRING Mörfelder Landstraße Neue Rufnummer 7 27 94

TAXIRUF LANGEN 7777 oder 23366

Putzfrau gesucht oder Angestellte für ganze Tage (eventuell mit Kind)...

Maler- und Tapezierarbeiten sof. preiswert, nebenberuflich Off.-Nr. 169 an die LZ.

Nebenverdienst Wir bieten Ihnen - auch Hausfrauen - die Möglichkeit...

Buchhalterin übernimmt Büroarbeit zu Hause. Off.-Nr. 131 an die LZ.

Wohnpark Bayerseich, Egelsbach, Erstbezug Komfortkellertausch...

4-Zimmer-Reihen- Mittelhaus Oberflinden, 97 qm Wohnfl., + 12 qm Bad...

1-Zimmer-Wohnung mit Heizung, Balk. u. Bad, möbl. od. un- möbliert...

Grundstück oder Haus in Langen und Umge- bung von Privat zu kaufen...

1100 qm Gelände am Bahnhof Egelsbach zu verkaufen oder zu leasen...

Suche Allbau auch renovierungsbe- dürftig, in Langen od. Umgebung. Off.-Nr. 174 an die LZ.

3000 qm Industriegelände in Egelsbach (gem. Wohn- u. Gewerbegebiet)...

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

Möbliertes Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

2 Zimmer mit Küche, Dusche u. WC, NB, ZII, 50 qm, Miets 250 u. Uml. Off.-Nr. 166 an die LZ.

3-Zimmer-Wohnung ca. 85 qm, in Egelsbach mit separ. Ausstattung...

Moderne 3-Zimmer-Wohnung in Langen, Neubau, konf. Ausstattung...

1-Zimmer-Wohnung Langen, Neubau, konf. Ausstattung, gr. Wohn- zimmer mit Teppichboden...

Komfortwohnung 3-3 1/2 Z., ab Juni/Juli 1973 in Langen, kein Hochhaus, ruhige Lage...

2-Zimmer-Wohnung in Langen, evtl. m. ZII z. 15. 3. oder 1. 4. 1973. Off.-Nr. 176 an die LZ.

2-Zimmer-Wohnung mit Mini-Küche, Bau- schab, kompl. möbl., geeignet für 2-3 Pers. Erziehung. Off.-Nr. 179/91

1-Zimmer-Wohnung mit Privat, 42 qm, ZII, evtl. ruh. Lage, Preis nach Vereinbarung...

Offenthal, NB. 3 1/2-Zi.-Wohnung 100 qm, Wohn-EBZl, 42 qm, Bad, m. Dusche, WC, sep. Balkon, ZII, Garage, DM 460,- und Uml. u. Kautions.

Reitz-Immobilien Tel. 06104/4 21 14 Suche 3-4-Zi.-Wohnung Bad, evtl. Balkon, auch Allbau in Langen oder Neu-Isenburg, Nähe Bahnhof...

Für leitend. Angestell- ten suchen wir drinck, sep. möbl. 1-Zimmer-Wohnung mit Dusche oder Bad. Tel. 06102/3 74 33

Junges Ehepaar mit Kind sucht 3-Zimmer-Wohnung Tel. Ffm. 74 62 09

1-3i.-Kornl.-Wohn- g. ca. 35 qm, 1. Bezug, in Dietzenbach, zu vermieten, Sep. Küche, Diele, Wohnz., Dusche- bad mit WC, gr. Log- gia, Teppichboden. Miets 270 DM u. Uml. u. Kautions. Telefon 06102/62 02

2-Zimmer-Wohnung Küche, Bad, ZH, zu vermieten. Off.-Nr. 168 an die LZ

Von jungem Paar 3-Zimmer- Kornl.-Wohnung in Langen od. Umgeb. von Privat gesucht. Off.-Nr. 144 an die LZ

Alu-Schilder — Resopalschilder Geprägte Schilder — Kfz-Schilder Folienchilder — Abziehbilder Klebebuchstaben — Garagenschilder Stempel — Emailchilder liefert schnell und preiswert SCHILDER-GÖTSCH

Keine Wunderwaffen gegen „Waschküchen“ Nebelscheinwerfer und -schlußleuchten im Test

(hs) — Bei Nebel passieren die grauenhar- testen Verkehrsunfälle. Grund genug, daß sich der Kraftfahrer auf diese heimtückische Wettererscheinung einstellt...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Ehrendnadeln für Blutspender 218 Bürger spendeten beim DRK Blut

Der Blutspendetermin des Blutspendedienstes Hessen beim DRK-Ortsverein Langen in der Ludwig-Erk-Schule war von sehr vielen Blutspendern wahrgenommen worden...



Von den vielen Spendern zählen einige schon zu den Stammkunden des roten Kreuzes. Als das Bewußtsein, mit seiner Blutspende einen erhellten 16 Personen die Ehrendnadel in Bronze...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

Die Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) setzt im Aufbau und der Benutzung von Nebelscheinwerfern und -schlußleuchten ge- wisse Grenzen...

CDU Langen zieht Fazit aus den Wahlkämpfen

Wichtigster Punkt der Tagesordnung der diesjährigen Jahreshauptversammlung der CDU Langen war vor allem die Analyse der beiden Wahlkämpfe...

So sind auch im letzten Jahr bei diesen Be- rachtungen 500 Ermittlungsfälle vorgetragen und gemeinsam erörtert worden...

Die Nachfrage nach Bauteilungen im Woh- nungsbau hat im vergangenen Jahr stark zu- genommen und in Hessen zu einem Baugenehmigungsrekord für Wohnungen geführt...

Die CDU-Fraktion bittet den Magistrat, sich mit den zuständigen Straßenbauamt in Ver- bindung zu setzen, damit hier eine bessere Übersicht und eine größere Verkehrssicherheit geschaffen werde.

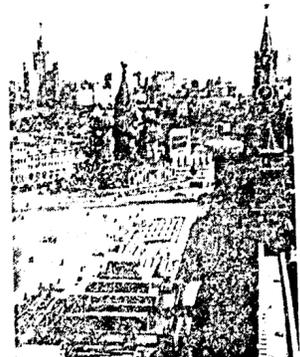


Georg Jakob aus der Westendstraße erhält von Frau Helene Schäfer die Ehrendnadel für sechsmonatige Blutspenden.

Dunstglocke über Moskau verschwindet

Die Sowjets ergriffen drastische Maßnahmen gegen die Umweltverschmutzung

Auch die Sowjets haben ihre Last um den Umweltschutz. Nach einem jetzt veröffentlichten Fortschrittbericht macht die Bereinigung der großstädtischen Atmosphäre jedoch gute Fortschritte. Die Luftverschmutzung in Moskau hat sich in den letzten 15 Jahren um das Dreifache vermindert.



Zur Reinigung der Luft einer großen Industriestadt wie Moskau mit fast 7,5 Millionen Einwohnern haben die Behörden zu drastischen Maßnahmen gezwungen. Die bislang benutzten Autoabgasanlagen sind durch neue, leistungsstärkere Anlagen ersetzt worden. Die wichtigsten Transportmittel in der sowjetischen Hauptstadt werden aber nicht Privat-Pkw, sondern weiter entwickelte öffentliche Verkehrsmittel sein, vor allem die elektrischen U-Bahn-Stationen und der O-Bus.

Die Sowjets haben ihre Last um den Umweltschutz. Nach einem jetzt veröffentlichten Fortschrittbericht macht die Bereinigung der großstädtischen Atmosphäre jedoch gute Fortschritte. Die Luftverschmutzung in Moskau hat sich in den letzten 15 Jahren um das Dreifache vermindert.

Die Sowjets haben ihre Last um den Umweltschutz. Nach einem jetzt veröffentlichten Fortschrittbericht macht die Bereinigung der großstädtischen Atmosphäre jedoch gute Fortschritte. Die Luftverschmutzung in Moskau hat sich in den letzten 15 Jahren um das Dreifache vermindert.

Welche Diät bei Verstopfung?

Chronische Verstopfung ist ein weit verbreitetes Übel, mindestens ebenso verbreitet ist die Vorstellung, daß man mit Hilfe einer "schlackenreinernden Diät" die Verstopfung beheben könne. Wenn die unverdaulichen Bestandteile dann wieder ans Tageslicht kommen, ist der Verstopfung stopf auf den therapeutischen Effekt, wie Prof. Glaziel in der medizinischen Fachzeitschrift "Die medizinische Welt".

UNSER HAUSARZT

schon Welt. Natürlich werde die Stuhlmenge nicht großen Gewissensproportionen oder vielen Volkornbrotschichten größer, aber das sei noch kein Beweis für die Trichtigkeit der Stuhlmenge. Ebensovienig sei aber eine geringe Stuhlmenge ein Anzeichen für Verstopfung.

Die Erpressung

ROMAN VON ELISABETH GURT
Copyright by Dörner, Düsseldorf, durch Verlag v. Gruberg & Görg, Frankfurt/Main

25. Fortsetzung

"Kein Wunder", sagte Waldorf. "Du warst eine gute Wirtin, kaltgestellt, das ließ sich nicht vermeiden. Hoffentlich hast du begriffen, daß deine Intuition vor allem zu deinem persönlichen Schutz erfolgrich war. Ich bin sehr dankbar, daß du dich selbst verstanden hast, dich hinter Schloß und Riegel zu verriegeln. Es hat sich später gezeigt, wie zweckmäßig das war. Selbst heute morgen schien es mir noch ratsam, dich hier sozusagen abzufahren zu lassen."

frei zu machen Na, kommen Sie schon, Sie Tyrann". Das letzte gab der Sekretärin. Sie lief voraus und strahlte wie über das schönste Lob. Waldorf erlitt ihr nach, blieb stehen und kam nochmals zu Fred zurück. "Hör zu, mein Junge, so kannst du dich nun wirklich nicht länger den Menschen zeigen", sagte er väterlich. "Nehmen im Toilettenraum findest du meinen Rasierapparat und alles Nötige. Also - bis dann."

Fred saß allein da und wußte noch immer nicht recht, wie ihm geschnh. Das fühlte er sich wie ein Kind zu Wohlwollen, das etwas Wunderbares ahnt, ohne zu begreifen, was es vor sich geht. Halb konnte er den Druck des Oberstandes noch nicht abstellen, und die Ungewißheit nagte an ihm. In dem kleinem, behaglichen Raum war ihm wie einem Schiffsführer, der sich zwar ins Trockle retten konnte, aber noch nicht weiß, wie sein Leben weitergehen soll.

Die beiden ...? Wiederholte Fred argwöhnlich. "Bitte erkläre mir doch ...". Das Surren des Tischapparates unterbrach ihn. Waldorf hob ab man hörte die aufgeregte Stimme seiner Sekretärin. "Ja, ja, schon recht, Sie sollten noch etwas warten", sagte er vertäuschelt. "Aber die Reihe nach! Du weißt, daß ich schon schwarz sah. Fred. Offen gestanden, die Anwesenheit ersparen zu können. Sie hätte vielleicht schlimme Folgen gehabt ...".

Als er eben sein Hemd wieder über den Kopf zog, ging überraschend die Tür auf und Robert stand vor ihm, im Mantel, den Hut noch in der Hand. "Da steckt du ja, Man sagte es mir", rief er. "Entschuldige, daß ich dir nicht früher zur Verfügung stand - an einem solch schweren Tag! Ich komme zwischen zwei Verhandlungen." Er stockte unter Freds betroffenem Blick. "Was siehst du mich so an, altes Haus? Freust du dich nicht?"

Als er eben sein Hemd wieder über den Kopf zog, ging überraschend die Tür auf und Robert stand vor ihm, im Mantel, den Hut noch in der Hand. "Da steckt du ja, Man sagte es mir", rief er. "Entschuldige, daß ich dir nicht früher zur Verfügung stand - an einem solch schweren Tag! Ich komme zwischen zwei Verhandlungen." Er stockte unter Freds betroffenem Blick. "Was siehst du mich so an, altes Haus? Freust du dich nicht?"



Die Kurzgeschichte:

Den Herrn kerne ich

Als die Hollywood-Diva Gloria Glamour ihren Psychiater Dr. Emerson heiratete, war sich ganz Hollywood darüber einig, daß dies keine Liebesheirat war. Es war eine Versorgungsgeschichte.

Kangordnung

Der Magistrat der Stadt Port Washington beschloß, sämtliche Beamte und Angestellte der Stadt gegen die Grippe impfen zu lassen. Die Impfungen sollten so vorgenommen werden, daß die Beamten, die für die Stadt am wichtigsten sind, zuerst geimpft wurden.

Den Stuhl vor die Tür setzen

Wenn jemand den Stuhl vor die Tür gesetzt wird, dann bedeutet das, er habe das Haus scheitern lassen. Früher war es üblich, daß ein Grundstückskäufer durch Handschlag besiegelt wurde und daß der neue Besitzer sein Eigentum dadurch kundtat, daß er sich mitten drin auf einen Stuhl setzte.

Das Ja-Wort auf Tonband

„Tönendes Fotoalbum“ / Dem Gedächtnis wird nachgeholfen. In Zukunft kann die amerikanische Ehefrau ihrem Mann jederzeit vorlesen, was er in einem „Ja“ gesagt hat. Sie braucht nur das tönende Fotoalbum hervorzuholen, das jetzt der letzte Schrei im Heiratsgeschäft ist.

Werden die Pubs umgemodelt?

Andere Öffnungszeiten erwogen / Bereits ab 17 Alkoholkonsum erlaubt? Die britischen Trinkgewohnheiten könnten eine revolutionäre Änderung erfahren, falls die soeben veröffentlichten Empfehlungen der Erroll-Kommission - benannt nach ihrem Leiter Lord Erroll - in die Landesgesetzgebung Eingang finden. Wesentlich erlaubte Öffnungszeiten der Pubs stehen an der Spitze der Vorschlagsliste, und jeder Wirt könnte den örtlichen Gegebenheiten entsprechend seine Öffnungszeiten zwischen 10 Uhr morgens und Mitternacht selber wählen.

Doch, Ja?

„Doch, Ja“, erwiderte Fred und band eilig sein Krawatte fest. Ich weiß bloß noch nicht genau - worüber ... " Hat Waldorf er die denn nicht erzählt? " "Erst begonnen. Er wurde weggeholt. " "Dann bleibt mir die große Überraschung, das freut mich", sagte Robert. Fred merkte erst jetzt, wie abgespannt und übermüdet er aussah.

Den Herrn kerne ich

Als die Hollywood-Diva Gloria Glamour ihren Psychiater Dr. Emerson heiratete, war sich ganz Hollywood darüber einig, daß dies keine Liebesheirat war. Es war eine Versorgungsgeschichte.

Den Stuhl vor die Tür setzen

Wenn jemand den Stuhl vor die Tür gesetzt wird, dann bedeutet das, er habe das Haus scheitern lassen. Früher war es üblich, daß ein Grundstückskäufer durch Handschlag besiegelt wurde und daß der neue Besitzer sein Eigentum dadurch kundtat, daß er sich mitten drin auf einen Stuhl setzte.

Die Zunge der göttlichen Tochter

Bohrtürme im indischen Tempelbezirk / Hoffnung auf Erdöl



Service Eine Großtankstelle in London hat einen doppelten Versöhnungsdienst eingerichtet. Während die Autos gewaschen und auf Hochglanz gebracht werden, können die wartenden Damen von einer Kosmetikerin ihr Make-up in Ordnung bringen lassen.

Über der kargen Berglandschaft des Kongra-Taloes hoch im Norden Indiens erhebt sich der uralte Tempel von Jawalamukhi. Schon die alten Perser rühmten ihn, der zu den größten Heiligümern des Landes zählt. In seinem Sanktuarium fanden und finden Verfolgte sicheres Asyl. Denn in ihm spricht Parvati, die Göttin der Weisheit zu ihnen. Nicht durch den Mund der Priester, sondern unmittelbar. Und damit hat es eine besondere Bewandnis.

den die Reliquien verstreut und überall entzündeten neue Heiligümer. Die Zunge der Göttlichen aber fiel auf diesen Berg, wo jetzt der Tempel Jawalamukhi weitab jeder Siedlung steht. Jeder darf sich ihr nähern, dieser Götterzunge. Barfüßig durchschreitet man den Tempelhof, wo goldene Löwen Wache halten. Dann geht es eine Stieletrepp an der Felswand hinauf. Von einer Andachtsstätte blickt man auf das vergoldete Lotosdach des Haupttempels. Auf einem gemauerten Felsabsatz hockt ein Mönch in einem gelben Gewand. Er blickt un-



Die Kurzgeschichte:

Morgens im Internet

Klein Arthur war im Internet abgegeben worden. Von seinen Eltern. Es war seine erste Nacht im Internet. Als er frühmorgens erwachte, stand die Frau Direktor persönlich an seinem Bett. "Sie küßte ihn auf die Stirn. "Guten Morgen, mein kleiner Liebling. Ein neuer Tag bricht an. Sieh jetzt schön auf und mache dich fertig. Und dann komm zum Frühstück. Es gibt Kaffee und Kuchen."



Haftbefehl

Trotz aller Proteste wurde der Richter in Ibiza, Spanien, nachts von zwei Polizisten aus dem Bett geholt und auf der Wache eingesperrt. Zeitweise oder weilsichtig hat er einen Haftbefehl verhängt auf seinen eigenen Namen ausgeschrieben.

Schlechtes Geschäft

An einen gut zahlenden Amerikaner verkaufte der Bürgermeister von Hueyapan in Mexiko eine alte spanische Steinbrücke, über die die Hauptverkehrsstraße des Ortes führte. Der Verkehr muß jetzt über eine Furt umgeleitet werden. Der Bürgermeister kam vom Gericht wegen Diebstahls von öffentlichem Eigentum.

Den Stuhl vor die Tür setzen

Wenn jemand den Stuhl vor die Tür gesetzt wird, dann bedeutet das, er habe das Haus scheitern lassen. Früher war es üblich, daß ein Grundstückskäufer durch Handschlag besiegelt wurde und daß der neue Besitzer sein Eigentum dadurch kundtat, daß er sich mitten drin auf einen Stuhl setzte.

Den Herrn kerne ich

Als die Hollywood-Diva Gloria Glamour ihren Psychiater Dr. Emerson heiratete, war sich ganz Hollywood darüber einig, daß dies keine Liebesheirat war. Es war eine Versorgungsgeschichte.

Kangordnung

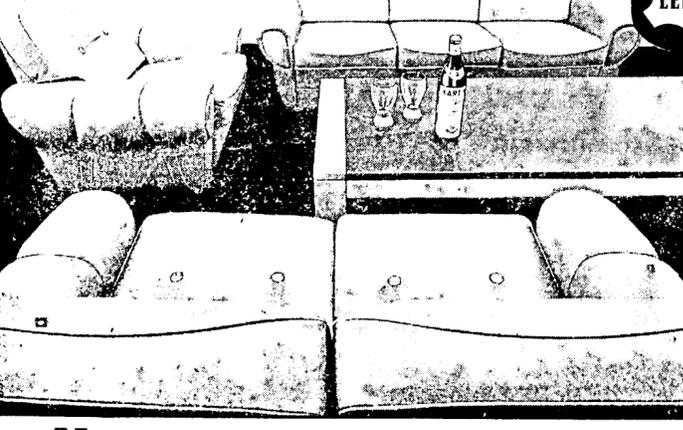
Der Magistrat der Stadt Port Washington beschloß, sämtliche Beamte und Angestellte der Stadt gegen die Grippe impfen zu lassen. Die Impfungen sollten so vorgenommen werden, daß die Beamten, die für die Stadt am wichtigsten sind, zuerst geimpft wurden.

Den Stuhl vor die Tür setzen

Wenn jemand den Stuhl vor die Tür gesetzt wird, dann bedeutet das, er habe das Haus scheitern lassen. Früher war es üblich, daß ein Grundstückskäufer durch Handschlag besiegelt wurde und daß der neue Besitzer sein Eigentum dadurch kundtat, daß er sich mitten drin auf einen Stuhl setzte.

Die Leder-Garnitur zum Vorjahres-Preis

Denn wir haben für Sie noch eine große Anzahl dieser Garnitur mit wertvollem Nappaleder-Bezug zum '72er Preis eingekauft. Deshalb: Greifen Sie jetzt zu, solange der Vorrat reicht. Sie sparen eine Menge Geld!



ECHTES LEDER
Luxus-Garnitur EXCELSIOR mit wertvollem Nappaleder-Bezug: auf sanft gleitenden Chromrollen, mit losen Sitz- und Rückenissen, mit verstärkter Sitzboden-Federung. Komplett wie abgebildet nur **1.998,-** sofort lieferbar

Wenn Sie sich einrichten wollen, kommen Sie am besten gleich in die Möbelcity WESNER. Denn hier finden Sie nicht nur Polstermöbel in großer Auswahl, sondern auch Kinder- und Jugendmöbel, Schrankwand-, Schlafraum-, Küchen-Programme, Teppiche und Accessoires aus der Musterring-Kollektion und von international führenden Herstellern.

Jeder kann kostenlos direkt vor der Tür parken. City-Bank

Jedes Möbelstück wird verpackungs- und versandkostenfrei geliefert und in Ihrer Wohnung fix und fertig aufgebaut.

Möbelcity WESNER wo Kaufen richtig Freude macht

im kauf-park 6500 Mainz-Weisenau Weberstraße Tel.: 06131/89169
im kauf-park 6079 Sprendlingen Offenbacher Straße Tel.: 06103/61523

Egelsbacher Turnerinnen vor der Entscheidung

Am Sonntag ist der letzte Wettkampftag in der Landeshalle der Kunstturnerinnen. Wie erwartet, liegen drei gleichwertige Mannschaften an der Spitze...

sahen. Die 12- bis 15-jährigen Mädchen konnten sich schon oft gegen weit ältere Turnerinnen durchsetzen...

KGE-Fremdensitzungen

Nach dem gelungenen Start in der Karnevals-Kampagne am letzten Samstag bei der Rathausstürmung...

Agentur für die Egelsbacher Nachrichten

Herr Karl Wodiczka, Schillerstraße 66, Telefon 4 95 85

Nerz-Krawatten ab DM 79,50, PELZ-MÜLLER Egelsbach, Westendstraße 8, Ruf 48 08

Zum 1. März zuverlässige Frau gesucht für Haushalt in Egelsbach...

HERZLICHEN DANK sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die vielen Glückwünsche...

Alfred Grasmück und Frau, Jutta geb. Seibel, Egelsbach, Im Februar 1973, Niddastraße 30

Nerzfarm Wesp bietet an:

Qualitäts-Nerze zu Erzeugerpreisen, Hüte, Krawatten, Colliers, Stolen, Jacken, Mäntel und Sonstiges, 6073 Egelsbach, Bahnstraße 65, Telefon 4 92 27



Bei der Rathausstürmung durch die KGE und der anschließenden Vorstellung des Präzedenzfalls...

Wo ist der Kastenwagen?

Am Montag waren in der Bahnstraße zwei Gemeindefestdienste damit beschäftigt, Räume zu schneiden...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Egelsbach, Sonntag, den 11. Februar 1973, 9.30 Uhr: Gottesdienst (Hfr. Maar), 11.00 Uhr: Kindergottesdienst

Kirchliches Zeitgeschehen

Evangelische Gemeinde Egelsbach, Zur diesjährigen Bibelwoche lädt die Gemeinde für den kommenden Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag herzlich ein...

Ärztlicher Dienst

Ärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 12 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar, 10.11. Februar u. Mittwoch, den 14. Februar: Dr. Krüner, Bahnstraße 21, Telefon 4 92 63

Wichtige Telefonanschlüsse

Gemeindeverwaltung: 41 21, Telefonische Feuermeldung: Tag und Nacht 4 92 22, Polizei-Station Langen, Telefon 2 23 33

HEIMO Diskkont, Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 40, Der Heimo-Preis bleibt unten! Dauer-Niedrigst-Preise. List of products and prices including coffee, beer, wine, and groceries.

Der Club darf nicht den Mut verlieren!

Den Beginn der Rückrunde hatten sich die Anhänger des 1. FC Langen zweifellos ganz anders vorgestellt. Für ein Auswärtsspiel beim Tabellenführer Griesheim...

Endlich hatte es in der Rhön geschneit. Hochstimmung herrschte bei der Ski-Gilde Langen. Sportwart Horst Stöber besichtigte sogleich am letzten Wochenende die Rennstrecken für die am kommenden Samstag stattfindenden Stadt- und Clubmeisterschaften...

Acht Kinder der Skigilde beim 1. Schülertestrennen in der Rhön

Am Samstag Stadt- und Clubmeisterschaften, Birger Engel vom SC Taunus/Fim, waren bemerkenswert ist auch der 4. Platz der jüngeren Gudrun Tenschert von der Ski-Gilde Langen in der Gesamtwertung von 29 Mädchen...

Während der Nachwuchs der Ski-Gilde sehr erfolgreich war, konnte man dieses von Jürgen Hanke, der zur gleichen Zeit in Immenstadt bei den Hess. Seniorennachwuchsmeisterschaften teilnahm...

TVL-Fechter gegen TG Ffm.-Höchst erfolgreich

Am letzten Januarabend 1973 trugen die Fechterinnen und Fechter des TV Langen einen Freundschaftskampf gegen die Fechtabteilung der Turngemeinde Höchst 1847 in der Turnhalle der Walschule in Langen aus...

Der Wettkampf der Herren wurde in drei Waffen (Florett, Degen und Säbel) mit je zwei Fechttern ausgetragen. Die Florettkämpfe, an denen die Langener Wulf Jönen (2 Siege) und Thomas Fay (2 Niederlagen) teilnahmen...

Geglückte Revanche

SSG Langen - Eiche Offenbach 4:2 (2:0)

Mit dem gleichen Ergebnis, mit dem die Fußballer der SSG in der Vorrunde bei ihrem Auswärtsspiel in Offenbach, revanchierten sie sich diesmal. Durch diesen Doppelpunkterfolg heilen die Langener auch weiterhin den Tabellenführer TV Dreieichenhain nicht auf den Fersen...

Nur eine Halbzeit lang versuchte die so viel Spannung erwartete Begegnung der beiden alten Rivalen voll zu überzeugen. Die Gäste brachten in dieser Zeit mit rasendem Start die Langener zeitweilig in Verlegenheit...

Der 3. Mannschaft der SSG Langen gelang gegen den FC Offenbach nur ein Unentschieden. Am 3. Februar empfing die SSG Langen III den FC Offenbach zum fälligen Punktspiel. Die Langener wollten zeigen, daß die 1:0-Vorspielniederlage ein Ausreißer gewesen war...

Nach dem Seitenwechsel kam Schwarz für Werner Starke auf das Spielfeld. Zunächst ging bei den Langenern alles noch gut. Jeschke konnte in der 48. Spielminute mit einem Hinterhalbschuß Torhüter Fuchs das dritte Mal überwinden. Als jedoch in der 60. Minute Fiala im eigenen Strafraum ein unglückliches Rückspiel unteufel und dieser Fehler zum Anschluß führte...

Für die TV-Handballer geht es um den Aufstieg

Für die TV-Handballer geht es im letzten Spiel der A-Klasse Darmstadt am Sonntagabend um 18.30 Uhr in der Sporthalle der Reichenschule um den Aufstieg. Gegner ist der TSV Braunshardt 11, die Mannschaft, die zu Zeit noch auf dem zweiten Tabellenplatz steht...

- 1. TSV Modau 14 Sp. 22:6, 2. TSV Braunshardt 11 13 Sp. 19:7, 3. TSG 46 Darmstadt 14 Sp. 19:2, 4. TV Langen 13 Sp. 18:8

Hessenmeisterschaft der Gewichtheber in Langen

Am 17. März treffen sich die besten hessischen Gewichtheber in der TV-Turnhalle zur Landesmeisterschaft. Da Hessen der stärkste Landesverband innerhalb des Bundesverbandes Deutscher Gewichtheber (DWDG) ist, wird es eine sehr attraktive Veranstaltung sein...

Am 17. März werden im Spandlanger Bürgerhaus die Sportler aus dem Kreis Offenbach, die im letzten Jahr herausragende Erfolge erzielt haben, im Rahmen einer Feierstunde von Landrat Walter Schmitt geehrt. Er wird insgesamt 160 Sportler mit einer Medaille auszeichnen und den Mannschaften Wappentafeln überreichen.

Am 16. März um 20 Uhr werden im Spandlanger Bürgerhaus die Sportler aus dem Kreis Offenbach, die im letzten Jahr herausragende Erfolge erzielt haben, im Rahmen einer Feierstunde von Landrat Walter Schmitt geehrt. Er wird insgesamt 160 Sportler mit einer Medaille auszeichnen und den Mannschaften Wappentafeln überreichen.

Für die Veranstaltung ist ein buntes Programm vorgesehen. Der Abend wird unter anderem vom Spielmannszug der Turngemeinde Spandlanger, Einlagen des Tanzpaares Ehepaar Hempel vom Tanzclub Langen, den Europameistern im Zweier-Kunstfahren, Baier/Liebenow, Vorführungen der Meistermannschaft der Langener Turnergemeinde und einem Formationsstanz des Tanzclubs Langen umrahmt.

Es lohnt sich für alle Handballfreunde, am Sonntagabend zur Reichweinhalle zu kommen. Außerdem können die Spieler eine lautstarke Unterstützung brauchen. Welche Zuschauer müssen übrigens keinen Eintritt zahlen.

Am 16. Februar spielt die III. Mannschaft beim VfB Offenbach. Abfahrt ist um 14 Uhr am SSG-Clubhaus.

Am 16. März um 20 Uhr werden im Spandlanger Bürgerhaus die Sportler aus dem Kreis Offenbach, die im letzten Jahr herausragende Erfolge erzielt haben, im Rahmen einer Feierstunde von Landrat Walter Schmitt geehrt. Er wird insgesamt 160 Sportler mit einer Medaille auszeichnen und den Mannschaften Wappentafeln überreichen.

Für die Veranstaltung ist ein buntes Programm vorgesehen. Der Abend wird unter anderem vom Spielmannszug der Turngemeinde Spandlanger, Einlagen des Tanzpaares Ehepaar Hempel vom Tanzclub Langen, den Europameistern im Zweier-Kunstfahren, Baier/Liebenow, Vorführungen der Meistermannschaft der Langener Turnergemeinde und einem Formationsstanz des Tanzclubs Langen umrahmt.

Es lohnt sich für alle Handballfreunde, am Sonntagabend zur Reichweinhalle zu kommen. Außerdem können die Spieler eine lautstarke Unterstützung brauchen. Welche Zuschauer müssen übrigens keinen Eintritt zahlen.

Am 16. Februar spielt die III. Mannschaft beim VfB Offenbach. Abfahrt ist um 14 Uhr am SSG-Clubhaus.

Am 16. März um 20 Uhr werden im Spandlanger Bürgerhaus die Sportler aus dem Kreis Offenbach, die im letzten Jahr herausragende Erfolge erzielt haben, im Rahmen einer Feierstunde von Landrat Walter Schmitt geehrt. Er wird insgesamt 160 Sportler mit einer Medaille auszeichnen und den Mannschaften Wappentafeln überreichen.

TTC Langen bewies Heimstärke

Auch im ersten Spiel der Rückrunde blieb die 1. Mannschaft des Tischtennisclubs von einer Punktverluste an heimischen Platten verschont, denn Neuling Waldorf hatte bei der 3:0-Niederlage nie eine Chance...

ten sich Heinecke sowie Werkmann überraschend geschlagen geben. Könen leichten Stand hatte die 2. Mannschaft beim Tabellenvierten SSG Darmstadt...

Erfolge der SG Egelsbach im Tischtennis

Ergebnisse von den letzten Spielen: TG 75 Darmstadt I - SSG I 0:9, TTC Darmstadt III - SSG II 4:9, TTC Mossel - SSG III 6:9, SSG Darmstadt Jgd. - SGE Jgd. 7:0...

Bertram siegte im dritten Satz souverän. Die erfolgreichsten Spieler an diesem Tage waren Bertram und Bolinsky mit je zwei Einzelsiegen...

Egelsbacher Handballer errangen Meistertitel

Nach zwei Jahren gelang es den Egelsbacher Handballern, wieder eine Meisterschaft zu erringen. Nachdem man im vergangenen Jahr nur Tabellenfünftes wurde, konnte man in dieser Saison umschlagen...

nachte Lorenz mit einem Aufsetzer vor den Sieg klar. Im Spiel gegen TV Eberstadt konnte der Gegner nur in den ersten fünf Minuten mithalten...

JUGENDFUSSBALL

SG Egelsbach: B-Jugend SV Weibstadt - SG Egelsbach 7:3, C-Jugend SG Egelsbach - SV St. Stephan 1:1, D-Jugend SG Erzhäuser - SG Egelsbach 0:4...

Bei der B-Jugend wird das wegen der schlechten Platzverhältnisse ausgefallene Spiel gegen SV 98 Darmstadt nachgeholt. Allerdings wird es dabei einer anderen Leistung bedürftig...

und zum Lohn gelang etwa fünf Minuten vor dem Abpfiff der 2:2-Endstand. Die C-Jugend wollte beim favorisierten FV 06 Spredlingen die eingeplane Niederlage recht niedrig halten...

Schlechter Rückrundenstart der 1. Herren

Mit einer herben Enttäuschung begann für den Spitzenreiter der hessischen Gruppenliga die 1. Herren-Mannschaft des TV 1892 Langen, der Start in die Rückrunde...



legenen Gäste hatten die Punkte schon deshalb verdient, weil sie an diesem Tage einfach cleverer und mannschaftstypischer spielten, obwohl ihre Spielweise stellenweise in der Verteidigung „Anti-Basketball“ darstellte...

Heissische Damen-Oberliga: Die 2. Damenmannschaft des TV Langen fuhr am Samstag zur ehrgeizigen SKG Roßdorf nach Gundersnhäuser b. Roßdorf...

Nach einem torlosen Halbzeitstand kamen die Langener mit dem taueuden Boden besser zurecht. Gg. Reh brachte die SSG durch zwei schöne Tore in Führung. In der Schlussphase erzielten A. Konetschnik und Gg. Lukac zwei weitere Tore für Langen...

Herren 3 weiter sieglos: In der vergangenen Woche trug die dritte Herrenmannschaft des TV zwei Punktepiele, eines beim SV 98 Darmstadt und das andere gegen die TG Rüsselsheim...

Mehr Mühe als erwartet hatten die Junioren beim Spiel gegen Wiesbaden. Besonders in der 1. Halbzeit gelang es den Wiesbadenern immer wieder, die Langener Abwehrschwächen auszunutzen...

Bezirksliga Damen: TV Langen Damen III : FSV 52:31 (24:16) Mit ihrem neuen Schlichtertrif „Tschibo“ begründeten die 3. Damen am vergangenen Samstag im Gymnasium ihre Gegenreihen vom FSV, die ihnen in der Vorrunde die einzige Niederlage beigebracht hatten...

ELECTRONIC BAUELEMENTE

Wir sind eines der führenden Unternehmen in unserer Branche und expandieren permanent. Wir suchen per sofort oder zum 1. 4. 1973 neue Mitarbeiter. KAUFLEUTE bzw. VERKÄUFER für unsere Verkaufsabteilung...

SPOERLE ELECTRONIC

Wir suchen Mitarbeiter (in) für unser Verkaufssystem. Wir bieten: 5-Tage-Woche, 4 Wochen Jahresurlaub, beste Verdienstmöglichkeiten...

BIOTEST sucht

speziell für die Spätschicht von 16:30 bis 24:00 Uhr aber auch für die Normalschicht von 7:30 bis 16:20 Uhr. männliche und weibliche Mitarbeiter für die Kunststoffabteilung...

Zukunft bei DUPONT

Wir sind einer der führenden Hersteller fotochemischer Ergebnisse. Du Pont Produkte finden weltweite Anerkennung. Unsere Erfolge verdanken wir nicht zuletzt der Initiative und den besonderen Fähigkeiten unserer Mitarbeiter. Telefonistin: Wir möchten Sie kennenlernen und weitere Einzelheiten wie Ihr Aufgabengebiet und unsere großzügigen Sozialleistungen mit Ihnen besprechen...

B. E. D. Timehelp

Wir suchen Steno- und Phontotypistinnen, Buchhalterinnen, Kontoristinnen, Fernschreiberinnen für einige Wochen in Langen oder näherer Umgebung. BÜRO-EILDienst Mitglied des Unternehmensverbandes für Zahnärzte...

Bürokraft

mit Steno- und Schreibmaschinenerfahrungen für ganze Tage gesucht. FRITZ BREIDERT Bauausführungen 607 Langen - Robert-Bosch-Straße 13...

Heizungsmonteur und Helfer

für sofort oder später gesucht. F. H. Sallweg KG Zentralheizungen Firm., Rudolfstraße 20, Tel. 23 59 24 und Langen, Bahnstraße

Umzüge

aus samstags G. WAGNER Telefon 2 31 19. Wir suchen am Bankerf interessiert Mitarbeiter(in) für das Sachgebiet Spar- und Kleinkreditgeschäft...

Gemeinde Egelsbach

Wir suchen eine freundliche und gewandte Sekretärin. Die Vergütung erfolgt nach Gruppe VI b BAT. Entsprechend der Leistungen ist eine Höhergruppierung nach V c BAT möglich. Wir bieten außerdem: modernen Arbeitsplatz, Beihilfen nach der Hess. Beihilfeverordnung...

Buchhalterin

per 1. 4. 73 gesucht, möglichst ganze Tage, gleitende Arbeitszeit möglich. Gg. Phil. Werner KG Baustoffhandlung - Langen, Bahnstraße 1 Telefon 2 20 43

HAUSMEISTER

mit leichter Fahrertätigkeit gesucht. Eine günstige Betriebswohnung kann gestellt werden. Vorstellungen von 8 bis 10 Uhr oder nach telefon. Vereinbarung. Farbfotolaboratorien Dreieichenhain, Ringstraße 20, Telefon 06103 91229

COMMERZBANK

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, überdurchschnittliche Bezüge, gute Sozialleistungen mit Altersversorgung, Mittagstisch und Fahrgelderstattung. Bitte rufen Sie uns an zur Vereinbarung eines Vorstellungstermines oder richten Sie Ihre Bewerbung an die Personalabteilung der: 607 Langen bei Frankfurt AMPParstraße 7-11 Telefon Langen 70 91



ELECTRONIC BAUELEMENTE

Wir sind eines der führenden Unternehmen in unserer Branche und expandieren permanent.

Wir suchen per sofort oder zum 1. 4. 1973

BUCHHALTER (IN) KONTORISTIN

ohne Steno, mit Schreibmaschinen-Kenntnissen.

SACHBEARBEITERIN

für unsere Abteilung Einkauf.

Die 5-Tage-Woche ist bei uns selbstverständlich. Mittagstisch im eigenen Casino.

Die Bezahlung ist Ihren Leistungen entsprechend. Bitte wenden Sie sich unter Telefon 06103 62031 oder schriftlich an unseren Prokuristen Herrn Denner.

SPOERLE ELECTRONIC KG
6079 Sprendlingen, Otto-Hahn-Straße 1

SPOERLE ELECTRONIC

NORDMENDE

Für unsere neue EDV-Anlage IBM-System 310 suchen wir für sofort oder zum 1. April 1973 **LOCHERINNEN**

Auch Halbtagskräfte für nachmittags sind uns angenehm. Sollten Sie noch nicht ausgebildet sein, wir lernen gern an.

Ferner suchen wir **Kfm. MITARBEITER LAGERISTEN**
Eigene Kantine im Hause.
Bitte bewerben Sie sich bei unserem Herrn Titzmann

NORDMEND.
Rhein-Main Vertrieb KG
6079 Sprendlingen
Otto-Hahn-Straße 1
Telefon 06103/62021

Phototypist.

sucht Stellung in einem Anwaltsbüro, täglich 5 Std. Außerdem zusätzliche Heimarbeit. Schreibmaschine und Diktiergerät vorhanden.
Off. unt. Nr. 172 an die Langener Zeitung

Zuverl. Herren

für den Bundesbahn-Sicherungs-Dienst, täglich 5 Std. Außerdem zusätzliche Heimarbeit. Schreibmaschine und Diktiergerät vorhanden.
BWS. Tel. 0611 888145 48 u. Off.-Nr. 185

Malergesellen

stellt ein

Willi Macher

Malermester - Telefon 7 18 10

Polsterarbeiten
Telefon 2 14 04

Für unsere Kunden-Mahnabteilung suchen wir eine

Halbtags-Mahnsachbearbeiterin

mit guten engl. Sprachkenntnissen zur Überwachung u. Eintreibung der überfälligen Außenstände bei unseren US-Kunden (amerikanische Streitkräfte in Deutschland) mit selbständig zu führendem Schriftverkehr.

Außerdem suchen wir noch folgende Mitarbeiter-innen:

Buchhalterin

für unsere Geschäftsbuchhaltung. Aufgabenbereich: Abwicklung der Auslandszahlungen sowie aktive und passive Rechnungsabgrenzung.

Lagerarbeiter

für das Maschinen- oder Zubehör-Lager.

Elektro-Mechaniker und Mechaniker

für die Montage und Reparatur unserer Kopier- und Kleinoffsetdruck-Automaten.

Wir bieten neben einem sehr guten Gehalt bzw. Stundenlohn noch Urlaubsgeld, Weihnachtsgelddienst, betriebliche Altersversorgung, verbilligtes Mittagessen in eigener Kantine, firmeneigenen Parkplatz mit Betriebskantine und angenehme Arbeitsbedingungen.

Über eine Vergütung für das Ihnen durch den Arbeitsplatzwechsel evtl. entgehende Weihnachtsgeld können wir uns unterhalten

ADDRESSOGRAPH - MULTIGRAPH GMBH
6079 Sprendlingen Hauptverwaltung Robert-Bosch-Str. 5
bei Frankfurt M. Tel. 06103/6011



Zukunft bei DU PONT

Wir sind einer der führenden Hersteller fotochemischer Erzeugnisse. Du Pont Produkte finden weltweite Anerkennung. Unsere Erfolge verdanken wir nicht zuletzt der Initiative und den besonderen Fähigkeiten unserer Mitarbeiter.

Für unseren werksärztlichen Dienst im Werk Neu-Isenburg suchen wir eine

med.-techn. Assistentin

mit guten Kenntnissen im Mittleren Labor, eventuell auch Röntgenkenntnissen.

Wir möchten Sie kennenlernen und weitere Einzelheiten wie Ihr Aufgabengebiet und unsere großzügigen Sozialleistungen mit Ihnen besprechen. Für gute Kantinenverpflegung ist gesorgt.

Reichen Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung ein, oder rufen Sie uns in Neu-Isenburg unter der Nummer 6081 an.



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH
GESCHÄFTSBEREICH FOTOPRODUKTE
6078 NEU-ISENBURG b. FRANKFURT/MAIN, SCHLEUSSNERSTR. 2, PERSONALABTEILUNG

Größeres Anwaltsbüro und Notariat in Frankfurt a. M., Nähe Schaumainkai, sucht

SEKRETÄRIN

(möglichst Erfahrung im Anwaltsbüro oder englische Sprachkenntnisse), evtl. auch für Teilzeit; gute Bezahlung und Nebenleistungen einschließlich Mittagstisch.

Telefonische Anfragen unter: 0611/613041 App. 32

Spitzenlöhne

Wir suchen gelernte METALLFACHARBEITER

als Einrichter für die Stanzerei

und für den Werkzeugbau

FRÄSER

für Deckelmaschinen FP 2

SCHLEIFER

für hochpräz. Stanz- und Formwerkzeuge

WERKZEUGMACHER

für Stanz- und Spritzwerkzeuge

Wir bieten Spitzenlöhne und moderne saubere Arbeitsplätze. Sie erhalten alle sozialen Leistungen eines fortschrittlichen Unternehmens, außerdem Fahrgelderstattung und Arbeitskleidung. Das Weihnachtsgeld, das Sie eventuell zurückzahlen müssen, ersetzen wir Ihnen.

Bitte setzen Sie sich mit unserer Personalabteilung, Frau Schröpel, in Verbindung.

607 Langen/Hessen
AMPPerstraße 7-11
Telefon 06103/7091



BETRIEBSELEKTRIKER

per sofort gesucht.

Wir bieten: Überaus hohe Bezahlung, alle sozialen Vorteile, verbilligten Mittagstisch im Hause, Fahrtkostenerstattung.



Metallwarenfabrik Rolf Rodehau

Flugzeugküchen- und Kabinenzubehör
607 Langen, Moselstraße 3, Telefon 2 20 27

Mitarbeiter

Für unseren Lagerleiter im Fertigwarenlager suchen wir einen Kollegen, der einen Großteil der anfallenden Arbeiten in dieser wichtigen Position selbstständig übernehmen kann. Es erwartet Sie ein gutes Betriebsklima und alle sozialen Vergünstigungen eines fortschrittlichen Unternehmens, wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld, betriebliche Altersversorgung, Mittagstisch und Fahrgelderstattung. Bitte rufen Sie uns an zur Vereinbarung eines Besprechungstermins oder besuchen Sie uns.



607 Langen/Hessen
AMPPerstraße 7-11
Telefon (06103) 7091

Zukunft bei DU PONT

Wir sind einer der führenden Hersteller fotochemischer Erzeugnisse. Du Pont Produkte finden weltweite Anerkennung. Unsere Erfolge verdanken wir nicht zuletzt der Initiative und den besonderen Fähigkeiten unserer Mitarbeiter.

Für unser Werk Neu-Isenburg sowie für unsere Hauptverwaltung in Frankfurt am Main suchen wir jüngere

Sekretärinnen Stenokontoristinnen

Zur erfolgreichen Ausübung Ihrer Tätigkeit sind gute Schreibmaschinen- und Stenokentnisse erforderlich. Bewerberinnen mit englischen Sprachkenntnissen werden bevorzugt.

Wir möchten Sie kennenlernen und weitere Einzelheiten wie Ihr Aufgabengebiet und unsere großzügigen Sozialleistungen mit Ihnen besprechen. Für gute Kantinenverpflegung und werksärztliche Betreuung ist gesorgt.

Reichen Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung ein oder rufen Sie uns in Neu-Isenburg unter der Nummer 6081 an.



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH
GESCHÄFTSBEREICH FOTOPRODUKTE
6078 NEU-ISENBURG b. FRANKFURT/MAIN, SCHLEUSSNERSTR. 2, PERSONALABTEILUNG

Wir suchen:

Für die Versandabteilung

mehrere Mitarbeiterinnen

Irgendwelche Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Es handelt sich um eine ganztägige Beschäftigung.

Sie finden bei uns eine gute Atmosphäre. Sie haben die Möglichkeit, täglich ein gutbürgerliches Mittagessen für 1,- DM einzunehmen.

Sie erhalten bei uns jährlich 24 Tage Urlaub (das sind 4 Wochen und 4 Tage).

Fahrtkosten für öffentliche Verkehrsmittel werden voll erstattet.

Damen und Herren, die sich für die aufgeführten Positionen interessieren, bitten wir um Einreichung ihrer Bewerbungsunterlagen. Sie können auch telefonisch einen Termin mit dem Leiter der Personalabteilung vereinbaren.

Bekleidungswerke



Sprendlingen bei Ffm., Frankfurter Straße 127, Telefon 6 1081

Personal-Sach- bearbeiterin

— nettes Mitarbeiterteam — interessante Aufgaben — Selbständigkeit — angenehme Arbeitsbedingungen — viel Arbeit —

Wir suchen eine nette, aufgeschlossene Mitarbeiterin für unsere Personalabteilung. Eine junge, oder auch schon etwas ältere Dame, die das Personalwesen kennt, schon Erfahrungen hat, Steno und Maschine schreibt, und die sich der Vertrauenswürdigkeit einer solchen Aufgabe bewußt ist.

Wir würden uns freuen, wenn Sie vielleicht auch bereits vor dem 1. April kommen könnten.

Mit den Bedingungen und dem Gehalt werden Sie zufrieden sein.

Bitte rufen Sie uns an — Telefon 06103 7091, Frau Schröpel, oder senden Sie uns Ihre Unterlagen.

607 Langen/Hessen
AMPPerstraße 7-11
Telefon (06103) 7091



**AMP
DEUTSCHLAND**
GmbH für lötfreie Anschlußtechnik

Auto-Felle
Sonderangebote
alle Größen, auch mit
Kappe.

Täglich 14 bis 18 Uhr
(auch Mi. u. Sa 10-16)
Fell-Lager Mörfelden
Rüsselsheimer Str. 36

Wir vergrößern ständig und suchen weitere
GLASBAUSTEINVERLEGER
oder zuverlässige Maurer zum Umschulen. Spitzenverdienst!

GLASBAU-RHEIN-MAIN
KOMMANDITGESELLSCHAFT
6082 Mörfelden, Dreieichstr. 5, Tel. (06105) 4054

Elektriker Schlosser

Wir brauchen Sie. Ja, wir brauchen Sie sogar dringend, und deshalb ist uns auch klar, daß wir einiges dafür tun müssen, damit Sie auch kommen. Wir haben uns deshalb wirklich Mühe gemacht, Ihnen das Arbeiten bei uns so interessant wie möglich zu machen. Sie

sollen nämlich nicht nur zu uns kommen, sondern auch bei uns bleiben.

Es erwarten Sie ein krisensicherer Arbeitsplatz, ein gutes Betriebsklima, sämtliche Sozialleistungen eines bedeutenden Großunternehmens, z. B. sichern wir im Krankheitsfall Ihr Nettoeinkommen nicht nur für 6 Wochen ab, sondern bis zu einem halben Jahr. Selbstverständlich erwartet Sie auch eine gute Bezahlung und vieles mehr, was Sie sich am besten einmal selbst anschauen. Rufen Sie uns doch einmal an oder kommen Sie bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

Mechaniker Kesselwärter



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH
GESCHÄFTSBEREICH FOTOPRODUKTE
6078 NEU-ISENBURG b. FRANKFURT/MAIN, SCHLEUSSNERSTR. 2, PERSONALABTEILUNG

Langener Zeitung



AMTSVERKÜNDUNGSBLATT FÜR DIE BEHÖRDEN
ALLGEMEINER ANZEIGER - HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGANG

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbellege „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,40 DM + 0,80 DM Trägerlohn (in diesen Betrag sind 0,21 DM MwSt. enthalten). Im Postbezugs 3,50 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5 % MwSt.). Einzelpreis: dienstags 30 Pfg., freitags 50 Pfg. - Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 28, Telefon 27 45.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,40 DM für die achtspaltige Millimeterzeile, im Textteil 0,05 DM für die vierspaltige Millimeterzeile + 11 % MwSt. Pressnachlässe nach Anzeigenpreisen 9. Anzeigenanfrage bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens. größte Anzeigen früher, Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 13

Dienstag, den 13. Februar 1973

77. Jahrgang

THEMA DES TAGES

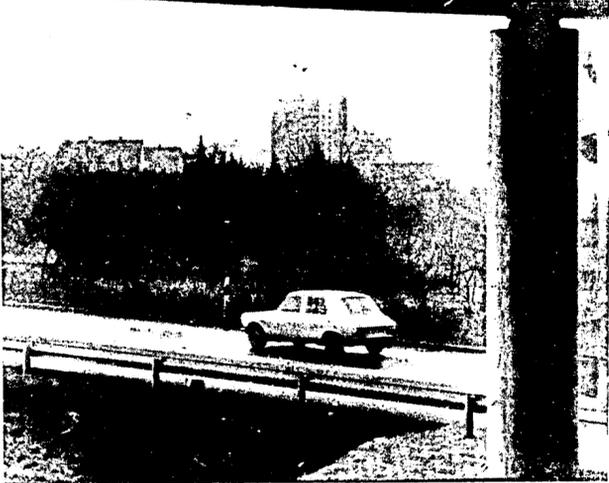
Vogels kleine Schritte Dreieich-Krankenhaus erhält kardiologisches Überwachungszimmer

(dsb.) Kabinettsrußung Vogel hat als erster das Redaktionsprogramm der Sozial-Unionen Koalition durch ein Arbeitsprogramm seines Hauses ergänzt und in gewisser Weise konkretisiert. Fortschrittsläufige und jene, die da meinen, die Welt und die Gesellschaft könnten ihnen einer Legislaturperiode verwandelt und verbessert werden, dürften dieses Programm allerdings genauso enttäuscht zur Seite legen wie die mehr grundsätzlichen, denn konkreten Ausführungen des Bundeskanzlers vor dem Parlament. Vogel ist Kommunalpolitiker und er ist Pragmatiker. Er weiß zwischen Wunschkavaliere und Machbarkeiten zu unterscheiden. Wenn er dennoch sein Arbeitsprogramm als politische Quillotte apostrophiert, die ihm den Kopf kosten könne, was er am Ende der Legislaturperiode erkennen muß, daß er viel versprochen hat und wenig gehalten hat, dann war dies seiner charismatische Überhöhung. Denn versprochen hat der zwar ehrgeizige, aber zugleich kluge Hausherr im Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau gar nicht sehr viel.

Bleibt man in dem Programm, entdeckt man, daß in vielerlei Hinsicht bereits eingeleitete Arbeiten fortgesetzt werden, man in zahlreichen anderen Bereichen noch im Stadium des Untersuchens, des Forschens, des Sichtens und Berichtigens ist. Groß ist, wird nicht an entscheidenden Gesetzessvorhaben fehlen: so zum Beispiel wird die Novelle zum Bundesgesetz das Planungsinstrumentarium der Gemeinden modernen Erfordernissen anpassen. So soll das Wohnungspflegegesetz dafür sorgen, daß Wohnungen nicht erst dann für unbewohnbar erklärt werden, wenn sie hauptsächlich abbruchreif sind. Neue Formen des Wohnungsbauwesens und des Wohnrechts sollen - führend auf Initiativen der vergangenen Legislaturperiode - entwickelt, ein buntes desweiltes Raumordnungsprogramm vorgelegt werden. Und schließlich entdeckt der Bund seine Bundeshauptstadt - auch das ist ein hehrwürdiges Detail der Absichten Vogels. In anderen Bereichen freilich, wo man begierlich auf präzise Angaben des Ministers wartet, muß man sich gedulden. Die so heftig diskutierte Bodenwertzuwachssteuer wird in dieser Legislaturperiode allenfalls vorbereitet, jedoch kaum realisiert werden. Und ob Vogel unter dem Begriff „Nutzungseigentum“ das einleiten kann, was unter dem Stichwort „Kommunalisierung von Grund und Boden“ die Konservativen verschreckt, steht auch noch keinesfalls fest. Und eben so wenig ist sicher, daß nun Minister Vogel das ihm durchaus unangenehme Problem der Fehlbelogung von Sozialwohnungen lösen können. Gerade bei der Diskussion so kniffliger Fragen vertritt der Münchner gesunde Menschenverstand und das rechte Augenmaß, läßt er sich nicht von Schlagworten und Parolen zu leichtsinnigen Aussagen verführen. Sein Programm, so hunscheckig es auch auf den ersten Blick aussieht, und so viele kleine Schritte es auch enthält, ist gerade deshalb solide geraten und darf trotz all dem Maltsch für den Erfolg des Neulings in Bonn benutzt werden, der übrigens davon träumt - wenn auch unter nüchtern-skeptischen Abwagungen der Chancen - vielleicht schon 1974 als Bayerischer Ministerpräsident in seine Heimatstadt zurückkehren zu können.

„Rodgauschleife“ bis Offenbach die wesentliche verkehrspolitische Aufgabe
Den Ausbau der sogenannten Rodgauschleife im S-Bahnssystem Rhein-Main mit einer günstigen Anbindung Offenbachs bezieldete Bundestagsabgeordneter Manfred Coppik (SPD) am Montagmorgen als die wesentliche verkehrspolitische Aufgabe der nächsten Jahre im Offenbacher Raum. Coppik verteilte die Auffassung, daß die S-Bahn zwischen Offenbach und dem Hahnenberg schon jetzt gebaut werden könne, auch wenn mit der Verbindung zwischen Offenbach und Frankfurt noch nicht begonnen sei.

„Anders als durch den schnellen Ausbau der öffentlichen Nahverkehrsmittel, insbesondere der S-Bahn, könnten die Verkehrsräume im Rhein-Main-Gebiet in absehbarer Zeit nicht gelöst werden. Die Rodgauschleife ist beim Ausbau der S-Bahn vorzuziehen, da die Verbindung zwischen Offenbach und den Gemeinden des Kreises zur Zeit ungenügend ist. Sowohl für die Städte und Gemeinden des Kreises als auch für Offenbach selbst sei aber ein gutes öffentliches Nahverkehrsmittel unerlässlich, sollten die Gemeinden ihren Funktionen nachkommen können.“
Eine gute Chance für einen zeitigen Ausbau der S-Bahn von Offenbach in den Rodgau sieht Coppik darin, daß die Kosten in diesem Abschnitt gegenüber denen der Verbindung Offenbach-Frankfurt vergleichsweise niedrig seien, da der Bahnkörper größtenteils schon vorhanden sei.
Wenn die S-Bahn von Offenbach nach Frankfurt weitergeführt werde, müsse unbedingt das Kaiserleibgedicht angeschlossen werden, Coppik: „Es käme einem Schilddrüsenstrahl gleich, wenn wir ein attraktives Nahverkehrsmittel schaffen wollten und dabei ein zentrales Gewerbegebiet, in dem einmal 30 000 Menschen heimstädtlich sein werden, nicht direkt anbinden.“ Werde eine solche Fehlplanung Wirklichkeit, sei es nicht verwunderlich, wenn jedermann weiterhin mit dem Auto fahre und nicht auf ein öffentliches Nahverkehrsmittel umsteige.
Bei der Linienführung der S-Bahn durch Offenbach müsse darauf geachtet werden, daß die Innenstadt Offenbachs städtebaulich und verkehrstechnisch günstig angeschlossen werde. Die S-Bahn dürfe nicht einfach an Offenbach vorbeifahren, Offenbach habe zentrale Funktionen auch für Menschen, die im Kreis woh-



Blick durch die Autobahnbrücke auf die Südlliche Ringstraße. IZ-Foto

Erster Kreisbeigeordneter Wilhelm Thomin im Zusammenhang mit der Einrichtung des kardiologischen Überwachungszimmers in dem Dreieich-Krankenhaus in Seligenstadt (oben), um das kardiologische Überwachungszimmer für Infarktkranken einzurichten.

raten, u. a. einem sogenannten Herz-Lungen-Reinigungsgerät, ausgestattet sei. Allerdings würden im Dreieich-Krankenhaus in Seligenstadt bekannterweise bis zu acht Bürger aus Stadt und Kreis Offenbach im Vorraum des SFD-Büros in der Hermannstraße, um mit Coppik über allgemeine und persönliche Fragen zu sprechen.

Ein Besucher kam mit einem besonderen Problem: „Wenn ich jeden Abend die Zeitung lese, ärgere ich mich über eines besonders: die vielen Fremdwörter, wie coach, relevant, City oder partizipieren. Bitte, Herr Coppik, setzen Sie sich dafür ein, daß nicht mehr so viel Fremdwörter in der Zeitung stehen. Wenn die SPD das nicht helfen kann, ist alles verloren.“

Manfred Coppik, SPD Bundestagsabgeordneter aus Offenbach, stante über den Antrag zu seiner ersten Sprechstunde am Montagmorgen und über die vielfältigen Probleme, die an ihn herangetragen wurden. Zuvor warteten bis zu acht Bürger aus Stadt und Kreis Offenbach im Vorraum des SFD-Büros in der Hermannstraße, um mit Coppik über allgemeine und persönliche Fragen zu sprechen.
Coppik hält es für sinnvoll, alle Fragen der

S-Bahn in einer gemeinsamen Kommission für das gesamte Rhein-Main-Gebiet, wie sie sein Bundestagskollege Willi Bäckerle vorgeschlagen hat, zu diskutieren.

Manfred Coppik, SPD Bundestagsabgeordneter aus Offenbach, stante über den Antrag zu seiner ersten Sprechstunde am Montagmorgen und über die vielfältigen Probleme, die an ihn herangetragen wurden. Zuvor warteten bis zu acht Bürger aus Stadt und Kreis Offenbach im Vorraum des SFD-Büros in der Hermannstraße, um mit Coppik über allgemeine und persönliche Fragen zu sprechen.
Coppik hält es für sinnvoll, alle Fragen der

Informationskampagne der Bundespost

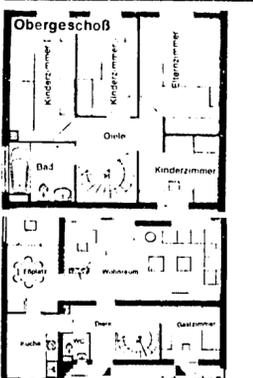
Bildschirmen sind oft hausschwer. Viele elektrische Haushaltsgeräte entstehen nicht den Funk-Schutz-Bestimmungen
Mitlen im spannenden Fernsehkrimi oder durch die Fußballweltmeisterschaft kann es geschehen: Straßen laufen über das Bild, die Uhr zeigt keine Zeit mehr. Die Ursache: In der Küche wird gerade der Mixer benutzt, oder der Nachbar rastert sich mit einem Erbsenschieber aus der Pflanzzeit der Elektrogeräte.
Jedes Elektrogerät, das nicht ordnungsgemäß funktionsfähig ist, kann diese unerwünschten Funkstrahlen ausstrahlen. Die Besucher der für die Störquellen verantwortlich. Sie werden nicht nur sich selbst die Freude am Fernsehen, sie belästigen auch die Nachbarn. Leider, so bedauert der Bundespost, werden im Handel immer noch elektrische Geräte angeboten, die nicht den Funk-Schutzbestimmungen entsprechen. Sie strahlen hochfrequente Schwingungen aus, die außer dem Fernseher und Hörfunkempfang in der Umgebung auch den gesamten Funkverkehr stören.

Die Bundespost ist bemüht, den Funkstrahlung im Bundesgebiet zu senken und damit auch in Zukunft einen ungestörten Funkverkehr zu sichern. Ohne Mithilfe des Elektrohandels und des Elektrohändlerwerks, besonders aber ohne die Unterstützung aller, die Elektrogeräte benutzen, bleibt dieses Bestreben ohne durchgreifenden Erfolg. Deshalb steht das VDE-Funkschutzzymbol im Mittelpunkt einer Informationskampagne, mit der sich die Bundespost jetzt an die Öffentlichkeit wendet. Sie appelliert an alle Käufer von Elektrogeräten auf das VDE-Funkschutzzymbol zu achten. „Klarer Ton, klares Bild, alles klar mit Funk-Schutzschild“, dieser Slogan soll den Verbraucher veranlassen, nur noch funktionsfähige Geräte zu kaufen, um nicht den eigenen Fernseh- und Hörfunkempfang zu stören oder sich Ärger mit den Nachbarn oder des Funkstrahlungsdienst einzulassen.
Deshalb ist es der sicherste Weg, Bildschirm- und Hörfunkempfang zu stören oder sich Ärger mit den Nachbarn oder des Funkstrahlungsdienst einzulassen.

Auf VDE-Funkschutzzymbol achten

Das Haus „Zum grünen Wohnen“

Erfüllen Sie sich Ihren Traum. Den Traum vom Haus im Grünen. Weilab von der Großstadt. Und doch schnell überall. Zum Beispiel Dreieichhain. Wohnen auf dem „Millionenhügel“. Philipp-Holzmann-Straße. Nicht nur für Millionäre. Für alle, die das Besondere zu schätzen wissen.



1-Familien-Häuser, zweigeschossig, mit 120 qm Wohnfläche, voll unterkellert. Mit Garage. Grundstückgröße 300 bis 540 qm. Preis ab DM 255 909. Anzahlung ab 20%. Die exklusive Lage gibt's dazu. Gratis.

Wohnbau Frankfurt GmbH+Co. 6 Frankfurt/M., Kennedyallee 49. Telefon 0611/761 07 31. Ein Unternehmen der DERAG Deutsche Realbesitz AG & Co.

Information, Verkauf und Besichtigung: Samstag u. Sonntag 14-18 Uhr, Mittwoch 15-17 Uhr.

„Noch können Sie wählen“
Komfort-Mietwohnungen direkt am Wald in Nauheim bei Rüsselsheim. Größen von 81, 97 und 110 qm. Erstbezug zum Teil ab sofort möglich. Mietpreis schon ab 5.-DM/qm einschließlich nummeriertem PKW-Abstellplatz. Bestes Ausstattung mit kompl. Küche, Teppichböden, Isolierverglasung, Vermietung ohne Vermittlungsprovision. Besichtigung täglich auf der Bauhalle Thomas-Mann-Str. 7 von 9-18 Uhr, Sonntag 14-18 Uhr.
Jost Reich Plan 2000 KG 6085 Nauheim Tel. (06152) 6090

Die Lösung:
Lohn-Eigentumswohnung in Langen u. die Frankfurter City bleibt minütlich
HEIMFINANZ GmbH 6 Frankfurt/M., Schillerstr. 31, Tel. 0611 26591-10402

AUS MEINEM ANGEBOT:
Möbl. Zimmer, 1- bis 5-Zimm-Wohnungen, Häuser zur Miete u. a. sehr günstige Angebote. Läden, Lagerräume, Büro od. Wohnbüros.

WOCHENENDGRUNDSTÜCKE Langen, Sprendlg., Offenbach, Dietzenbach. Langen, Flur 4, 900 qm 70 000.- 1219 qm beachtlich VB Götzenhain, 4750 qm, werden kurzfristig als Bauland ausgewiesen VB 150.-/qm

IRMG. KOCH IMM. Langen, Ullandstraße 25 Telefon 2 22 20 - 2 24 20

HÄUSER 2-Familien-Haus, Langen-Oberlinden NB 1963, 3 Bäder/WC, Wohnfl. 180 qm, voll unterkellert und ausgebaut, Öl-ZH, freist. Garage, parkett. Gärten (schöner Baumbestand), Gesamtgr. 800 qm, 270 000.-

Eigentumswohnungen In Weiterstadt bei Darmstadt, an der B 42. Pro qm Wohnfl. ab DM 1050.-, in konventioneller Bauweise. 2-Zi-Wohnung, 55,49 qm DM 60 000.- 3-Zi-Wohnung, 74,12 qm DM 78 000.- 4-Zi-Wohnung, 93,49 qm DM 98 500.-

Schuchmann Immobilien 6101 Weiterstadt Friedr.-Ebert-Str. 93, Tel. 06150/1204 (Angaben ohne Gewähr)

Schlußverkauf
Reservieren Sie sich eine der letzten 19 Eigentumswohnungen
Nauheim lebensfroh und liebenswert,
Ist die grüne Vorstadt im Dreieck Wiesbaden, Mainz, Darmstadt. Hier können Sie harmonisch die Vorteile stadtnahen Wohnens mit einer klimatisch gesunden Grünlage verbinden.

Die Vorteile machen die Entscheidung leicht:
● der Wohnpark ist bereits fertiggestellt,
● bestimmen Sie Ihren Einzugsstermin selbst, Morgen oder übermorgen, im April oder Mai, oder ...
● Sie zahlen Ihr Eigenkapital erst 7 Tage vor Ihrem Einzugsstermin. Bis zu diesem Zeitpunkt entfallen die Zwischenfinanzierungskosten.
● wir verkaufen zu notariellen Fest- und Endpreisen. Sie zahlen nur Ihren Kaufpreis ohne zusätzlichen Provisionsaufschlag.
● Kaufpreis pro qm schon ab 1.130,- DM
● Sie können schon mit 10% Eigenkapital kaufen.
● wir bieten Ihnen eine 1. Hypothek mit 7,5% Zinsen, 1% Tilgung, Auszahlung 98% gestreckt auf 100%.
● Beispiel: monatliche Belastung für eine sehr gut geschnittene 3-Zimmer-Wohnung mit 110,80 qm bei Eigenkapital von 20% 574,- DM 30% 432,- DM

JOST REICH GmbH & Co. KG 6085 Nauheim Thomas-Mann-Str. 1-7 Telefon (06152) 6090 Bürozeit tägl. 9-18 Uhr
Baufräger: Babcock-Bau-GmbH, Essen

Jetzt Krankenscheinprämie beantragen

Vorverkürzungen schließen Anspruch nicht aus. Die sogenannte Krankenscheinprämie für 1972 muß jetzt beantragt werden. Viele Versicherte der gesetzlichen Krankenkassen und der Ersatzkassen versäumen es zu Unrecht, einen Antrag zu stellen.

Bevorzugte Einbruchobjekte: Schulen und Kindergärten

Seit einiger Zeit ist eine auffällige Zunahme von Einbrüchen in Schulhäuser und Kindergärten festzustellen. Bevorzugte Objekte sind dabei neuere Bauten und hauptsächlich im südhessischen Raum.

Fortsetzung von der vorherigen Seite

„Happy Birthday“ bei der LKG in der Turnhalle

Eine Delikatesse servierte ein „Witzer aus Bonn“ in Gestalt Oberkellners Kurt Werner. Er sprach angeblich nur vom Wein, hatte allerdings die Damen und Herren der hohen Politik kräftig mit auf Kurs genommen.

Kirchensynode tagt vom 16.—18. Februar in Frankfurt

Präses Oberlandeskirchenpräsident Dr. Otto Rudolf Kissel hat die Vierte Synode der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau vom 16. bis 18. Februar zu ihrer 15. Tagung in das Frankfurter Dominikanerkloster (Kur-Schumacher-Straße 28) einberufen.

Die Synode wird am Freitag, 16. Februar, um 9 Uhr mit einem Gottesdienst in der Hofkirche des Dominikanerklosters eröffnet.

Mehr „Urlaub“ für Ältere

Eine erfreuliche Mitteilung kommt Landrat Walter Schmitt machen. Einstimmig hat der Kreisausschuß empfohlen, die Ferienaufenthalte für ältere Menschen von bisher zwei auf künftig drei Wochen zu verlängern.

Schmitt verwies auf die medizinischen Erfahrungen, wonach ein Erholungsaufenthalt von mindestens drei Wochen einen effektiven und längeren Erfolg verspricht.



Die Tanzgilde der LKG ist wieder topfit. Ihr Gardelaus kam gut an. I.Z.-Fotos: W

Regierungspräsidenten in Darmstadt bezeichnen, sind allein im vergangenen Jahr im Bereich der staatlichen Polizei im Regierungsbezirk Darmstadt 221 Einbrüche in Schulhäuser und 72 in Kindergärten gemeldet worden.

Nach den Feststellungen der Polizei ist der überwiegende Teil dieser Einbrüche von örtlichen Tätern, zumeist Jugendlichen, begangen worden. Dabei spielte sicher die Hoffnung, Bargeld zu finden, eine gewisse Rolle.

Die Klavalfinale machten die „Spargelkanten“ eine Gesangsgruppe aus Wehrstadt. Sie hatten Stimmspieler auf ihrem Programm und rissen noch einmal alle mit.

Effortsitzungen zeigten diese Tanzmädchen dem großen Können. Zwischen durch kam der bereits erwähnte zweite Auftritt des Trio Roselli, der kaum noch zu überbieten war.

Es folgte ein Witzer von der Pfalz, der bekannte Weinsänger Kurt Dein, und brachte dem angezogenen Publikum ein wenig belebende Ruhe mit seinen weinsüßigen Liedern.



Der „Bauer aus dem Odenwald“ gab Rathschlag: „Hoch verschieren und tief anzünden. Bei uns riecht der Blitz nach Petroleum.“

Bundestag als Steuerhelfer für Landwirte

Der aufgetoste sechste Bundestag hat sich nicht nur auf sozialpolitischen Gebiet mit der Einführung der Krankenscheinprämie und der Verbesserung der Altershilfe große Verdienste um die landwirtschaftliche Zukunftssicherung erworben.

Für eine Reihe von Sonderkulturen, deren Ertragslage sich in den letzten Jahren wesentlich verschlechtert hat, wurden die Einheitswertansätze erheblich herabgesetzt, so daß für diese Sonderkulturen deutlich weniger Steuern zu zahlen sind.

Wälder mit Staublunge

Entlasse die geschädigten Größte der durch Emission geschädigten Waldflächen in Hektar. Tabelle mit Daten für Boden-Würt., Hessen, Rheinl.-Pfalz, Bayern, Niedersächs., Nordhein-Westfalen.

Qualität des Landlebens

Vier von fünf Bewohnern ländlicher Gebiete, aber nicht einmal jeder zweite Großstädter wollen am liebsten an ihrem bisherigen Wohnort leben bleiben. Dieses Ergebnis einer von Bundesinnenministerien veranlaßten Untersuchung über die Wohnwünsche der Bundesbürger.

Der Platz im Grünen

Einmalige Studie der Erholungsbedürfnisse der Bundesbürger. Tabelle mit Daten für Hessen, Rh.-Pfalz, Schles.-Holstein, Bayern, Niederl.-Sachsen, Baden-Würt., Saarland, Nordh.-Westfalen.

Mittler Grün hält für jeden Bundesbürger einen geräumigen Platz zur Erholung bereit. Dennoch steuern die Auswirkungen von Verdichtungen die Ausgestaltung mit Variablen thermoklimatischer Ausprägungen an und verändern diese in Rummelplätze, während die als Parkparks bereitgestellten Räume menschlicher bleiben.

OFFENTHAL

Wir gratulieren Frau Elisabeth Stapp, Wehrstraße 5, zum 71. Geburtstag, den sie am 14. Februar begehen kann. Herzlichen Glückwunsch!

Steuerbescheide zugestellt. Die Gemeindeverwaltung hat in den letzten Tagen die Bescheide für Grundsteuer, Hundesteuer und Müllabfuhrgebühren für das Jahr 1973 zum Versand gebracht.

Film des Monats. Mit dem Film „Laden verboten“ mit Charly Chaplin, setzt die evangelische Kirchengemeinde ihre Filmvorführungen fort.

Die Sammlung „Brot für die Welt“ war für die evangelische Kirchengemeinde ein großer Erfolg.

Kontamination anmelden. Die evangelische Kirchengemeinde teilt mit, daß Anfang März die Kontamination des Jahresganges 1960/61 eingeleitet werden.

Neue Satzungen der Gemeindevertretung wird sich in der nächsten Sitzung mit der Verabschiedung eines neuen Geschäftsvertrages, dem Entwurf eines Grundstücksverzeichnis und einer Satzung für die Freiwillige Feuerwehr befassen.



Hasenherren auf Freierspfoten

Wer sich nicht Sankt Hubertus verschoren hat, wer also weder Jäger noch Heger ist, wird einigermaßen erstaunt darüber sein, wenn er erfährt, daß unser Meister Lampe, der scheue und fürchtensame Hase, ein recht angriffs-lustiger und rabiatere Geselle sein kann.

Die Hasen gehen nämlich jetzt auf Fraße, sie wollen Hochzeit halten und feiern dieses Fest wie immer so früh wie möglich im Jahr.

Neue Satzungen der Gemeindevertretung wird sich in der nächsten Sitzung mit der Verabschiedung eines neuen Geschäftsvertrages, dem Entwurf eines Grundstücksverzeichnis und einer Satzung für die Freiwillige Feuerwehr befassen.

Wie steht es doch in alten Bauernkalendern: Der Hase zieht im Frühjahr schaukelnd zu Felde und kommt im Herbst zu Bl zurück. Hoffen wir es, dann das letzte unfreudliche Frühjahr sollte den Junghasen schon bald sein zu der Mammelhäuser in unserer Gegend sind selten geworden.

GÖTZENHAIN ERZHAUSEN

Wir gratulieren. Am gestrigen Montag benutzten ihren Geburtstag Herr Walter Auld, Höhenweg 15 (72) und Herr Eduard Gerstenberger, Am Spitzenpfad 5 (72).

Kammermusiknachmittag. Die Götzenhainer Kantorei lädt für Sonntag, den 18. Februar um 17 Uhr zu einem Kammermusiknachmittag ein.

Der Haushaltsplan 1973 wird in einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung am Donnerstag, den 15. Februar im Rathaus beraten.

Schulfeiertag in Götzenhain. Mit Ablauf des Schuljahres scheidet Rektor Rudolf Miedtank nach 45jähriger Lehrtätigkeit aus seinem Dienst aus.

Sängerfest im Mai. Der „Gesangsverein Germania 1867“ führt zu seinem 30jährigen Bestehen am 11. bis 13. Mai ein großes Sängerfest in Götzenhain durch.

Bürgermeister in der Bütt. Der SPD-Gewerkschaftler wird nach den guten Erfahrungen im Vorjahr auch in diesem Jahre wieder einen Rosenmontagsball in der Turnhalle der SG veranstalten.

Die Abteilung veranstaltet am 30. April einen Tanz in den Mai. Außerdem ist am 25. August eine Volksradfahr-Veranstaltung vorgesehen.

Der Bund für Vogelschutz. Ortsgruppe Erzhausen, hatte in der Hütte im Vogelschutzgebiet zu seiner Jahreshauptversammlung eingeladen.

Kammermusiknachmittag. Die Götzenhainer Kantorei lädt für Sonntag, den 18. Februar um 17 Uhr zu einem Kammermusiknachmittag ein.

Der Haushaltsplan 1973 wird in einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung am Donnerstag, den 15. Februar im Rathaus beraten.

Schulfeiertag in Götzenhain. Mit Ablauf des Schuljahres scheidet Rektor Rudolf Miedtank nach 45jähriger Lehrtätigkeit aus seinem Dienst aus.

Sängerfest im Mai. Der „Gesangsverein Germania 1867“ führt zu seinem 30jährigen Bestehen am 11. bis 13. Mai ein großes Sängerfest in Götzenhain durch.

Bürgermeister in der Bütt. Der SPD-Gewerkschaftler wird nach den guten Erfahrungen im Vorjahr auch in diesem Jahre wieder einen Rosenmontagsball in der Turnhalle der SG veranstalten.

Die Abteilung veranstaltet am 30. April einen Tanz in den Mai. Außerdem ist am 25. August eine Volksradfahr-Veranstaltung vorgesehen.

Erfolgreiche SSG-Leichtathleten beim 2. Hallensportfest in Mörfelden

Am vergangenen Wochenende fand in Mörfelden ein Hallensportfest für Schülerinnen und Schüler A und Jugendliche statt. Die SSG war mit den Aktiven Andreas Kappner, Klaus Krattky, Gerhard Steitz, Martina Kroh, Petra Fieber, Wolfgang Lautenbach, Christian Wilhelm und Joachim Creutz am Start.

Bei den Schülerinnen und Schülern betrachten man dieses Sportfest als Test für die kommende Kreismeisterschaft. Am besten schnitt Martina Kroh ab.

132.000 Wohnungen mitfinanziert

Die Bausparkasse Westmet hat 1972 ein bemerkenswertes Abschlußvolumen im Neufertig erreicht. Die Steigerung von 12,2 Prozent nach Bausparsummen gerechnet, wurde trotz strengster Zurückhaltung bei der Herannahme von Großverträgen und unter Verzicht auf „Sofort-Finanzierungen“ erzielt.

Bekanntmachung

Bei den Ratten- und Mäusebekämpfung im Stadtgebiet Langen. Private Grundbesitzer werden gebeten, an dieser Bekämpfungsaktion teilzunehmen.

Wüstentor war im vergangenen Jahr an der Finanzierung von 132.000 Wohnungen (1971: 98.000) Wohnungen beteiligt. Das entspricht etwa dem Wüstentorbestand einer Großstadt.

Magistrat. Liebe Erster Stadtrat

Advertisement for Deutsche Bundesbank. Features a large eagle logo and text: 'Die neue Bundesanleihe ist da! 8 1/2% Anleihe der Bundesrepublik Deutschland von 1973'. Includes details about the offer, interest rates, and where to apply.

Langen und Egelsbach verloren ihre Spiele

Der FC Langen wurde am Sonntag nach dem verlorenen Spiel das Bangen um den Klassenerhalt größer. Die Sattler-Schulung...

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for various teams like FC Langen, SG Egelsbach, etc.

war der Faden bei Egelsbach gespannt. Für D. Holwein kam R. Arndt ins Spiel. Malden bestimmte Egelsbachs Tor und mit letztem Einsatz...

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for various teams like SG Egelsbach, VfR Groß-Gerau, etc.

Egelsbacher Niederlage im Spitzenspiel

Mit dieser Niederlage dürfen die Schwarzweissen ihren Meisterschaftstraum endgültig ausgetrauert haben. Dabei waren sie durchaus mit Siegeshoffnungen nach Griesheim gefahren...

Vermeidbare 1:2-Club-Niederlage in Bensheim

In diesem Kampf zweier Leidensgefährten stehen Fortuna zumeist auf der Seite des Clubs zu stehen. In der Halbzeit...

mitunter schon kurz hinter der Mittellinie abzufahren. Vorbild Becker geriet auf diese Weise bald in den Blickpunkt des Geschehens. Im Heranlaufen...

Die Griesheimer entpuppten sich als kampfstärke Mannschaft. Die wesentlich stärker als beim Vorspiel war, und die mit diesem Sieg ihr Meisterschaftsbild bereits jetzt gemacht haben dürfte...

Trotz Punktverlust noch Tabellenführer

SG Egelsbach — SG Malchen 2:0 (1:0) In der kleinen Sechser-Sporthalle standen sich beide Mannschaften zum fälligen Punktspiel gegenüber.

verhindern. Drei Minuten vor dem Ende fiel die Entscheidung, als nach schöner Kombination M. Hanke zum 20. vollendete. Malchen kam noch etliche Male gefährlich vor das Tor...

FUSSBALLERGEBNISSE

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for various football matches across different classes.

Beim Kauf eines Gebrauchtwagens

Das Straßenverkehrsamt des Kreises Egelsbach weist darauf hin, wie wichtig es ist, beim Kauf eines Gebrauchtwagens nicht nur das Fahrzeug selbst, sondern auch die Zulassungspapiere einer gründlichen Untersuchung zu unterziehen.

B-Klassen Egelsbach-West

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for B-class football matches.

Kredite und Spareinlagen im letzten Jahr kräftig angestiegen

Die geschäftliche Expansion der Volksbanken in Hessen und Rheinland-Pfalz hat sich auch im Jahr 1972 fortgesetzt. Nach Angaben des Verbandes...

DANKSAGUNG. Bei allen, die meine liebe Frau auf ihrem letzten Wege begleitet haben...

Preise nach Maß. SC Sekt, Prädikatssekt 0,7 Liter 4,99. Korn 0,7 Liter 4,99. Polt, 40% 0,7 Liter 7,95.

Knappe Niederlage für SGE-Turnerinnen

Ein Kopf-an-Kopfrennen wurde es am letzten Wettkampftage in der Landesliga der Turnerinnen gehen. Das war allen Eingeweihten klar, daß es aber so spannend und der Kampf bis zur letzten Kurabzug offen bleiben sollte...

Verstärkt. Ein Londoner Erfinder hat sich eine Hundehütte patentieren lassen, die mit einer Lautsprecheranlage ausgestattet ist. Selbst wenn Ihr Hund nur ein kleiner Pinscher ist, wird sein Bellen durch die wdhurdurchdringende Anlage fünfmal verstärkt!

Philipp Sallwey. In stiller Trauer: Katharina Sallwey, Familie Günter Sallwey, Heinz Speer und Frau Gerda geb. Sallwey sowie Angehörige.

TOOM Markt. Wer sparen will wählt toom. Rinderbraten 3,98. Dr. Hammer 1,18. Paprika-Chips 0,89. Art. Salami 1,78. Gelbwurst 1,39. Suppenfleisch 2,25. Rindergulasch 3,55. Rinderhackfleisch 2,75. Rinderrouladen 5,45. Rinderrollbraten 4,25. Belscheiben 3,05. Hähnchenschkel 1,88. Philadelphia-Frischkäse 2,95. Tonbandkassetten 1,00.



AUS UNSERER STADT

Langen, den 16. Februar 1973

Mittendrin!

In der richtigen Erkenntnis, daß in diesem Jahr die marische Zeit bis in den März hinein reicht, ist man auch bei uns zunächst mit dem tollen Treiben etwas zurückhaltend gewesen. Aber jetzt sind wir sozusagen „mittendrin“...

Mit „Christiane und Frederik“

Auch am kommenden Samstag findet man wieder den Stadtjugendring auf dem Veranstaltungskalender unserer Stadt. In Verbindung mit dem „Jugendclub“ Langen ist es gelungen das Gesangsduo „Christiane und Frederik“ zu verpflichten...

Granada ist weit!

Wollen Sie dennoch den Zauber einer „Spanischen Nacht“ erleben, dann kommen Sie zum Liederkranz-Maskenball am 24. Februar in die Turnhalle des TV in Langen.

Hochleistungssport bei Blau-Gold

Goldene Ehrennadel des Tanzclubs für Frau Heußel

Zu Beginn der ausgezeichnet besuchten Jahreshauptversammlung des Tanzclubs „Blau-Gold“ Langen in unserer Stadt, welcher vom Stadtdirektor Kurt Hoppel, ein Gründungsmitglied Frau Eugenie Heußel, Langen, erhielt für tatkräftigen Einsatz und langjährige Treue zum Club aus der Hand des Vorsitzenden die Club-Ehrennadel in Gold. Dieser Beschluß des Gesamtvorstandes wurde durch starken Beifall der Anwesenden quittiert.

Arbeit dankte er dem Clubtrainer Landesrat Frank Gierok ganz besonders. Die seit Jahren bestehende Formationsgruppe hat gekonnt in vielen Schauläufen die Clubfarben vertreten. In diesem Jahr wird im DRK-Altenheim Langen ihr erstes Auftreten sein, weitere Engagements füllen den Terminkalender.

Kirchliches Zeitgeschehen

„Ein Christ lebt nicht im Schneckenhaus — er wählt und läßt sich wählen“ — unter diesem Motto verbanden mit dem regenbogenfarbenen Bild eines Schneckenhauses wird in den nächsten Monaten in der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau auf die Kirchenvorstandswahl aufmerksam gemacht...

Aus der Stadtkirchengemeinde

Am kommenden Sonntag, dem 18. Februar, findet unser nächster Gemeindegottesdienst, um 10 Uhr im Gemeindehaus (Eingang Frankfurter Straße) unter Leitung von Pfarrer Kreuzer statt. Das Programm wird von der Theistegruppe unseres Jugendkreises mit Liedern und lustigen Sketchen gestaltet.

Aus der Johannis-Gemeinde

Im Anschluß an den Gottesdienst am Sonntag, dem 18. Februar, findet ein Predigtgespräch statt. Alle Gemeindeglieder sind dazu herzlich eingeladen.

Aus der Martin-Luther-Kirche

Wir bringen am Donnerstag, dem 22. Februar, um 20 Uhr im Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche, Langen, einen live aufgenommenen Vortrag, den Professor Dr. H. Thiele in Hamburg „Mittel“ vor mehr als 2.000 kritischen Zuhörern gehalten hat, zum Thema: „Glaube und Naturwissenschaft“ — dargestellt am Problem der Entstehung des Menschen. Es geht u. a. um die Frage: Kann man auch zu den „unhöllichen“ Schreibern, die ihre eigene Schrift nicht mehr entziffern können, Und das ist doch schade, meint Herr Tobias...

Pfarrgemeinde St. Albertus Magnus

Der Chor der Pfarrgemeinde St. Albertus Magnus veranstaltet in Verbindung mit dem Marburger Kammerorchester am Sonntag, dem 18. Februar, um 18 Uhr in der Pfarrkirche ein „Geistliches Konzert“. Zur Aufführung kommen Werke von Schubert, Händel und Mozart.

Advertisement for a Sunday service at the pharmacy: „Sonntags Dienst für Ärzte und Apotheken“.

Zahnärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 14 Uhr, bei der Hausarzt nicht erreichbar.

Zahnärztlicher Notfalldienst: Nur wenn der Zahnarzt nicht erreichbar.

Apotheken-Notfalldienst: Sonntags- und Nachbereitschaft, beginnend Samstag um 14.00 Uhr.

Am 17. bis 24. Februar um 8.30 Uhr: Braun'sche Apotheke, Litherplatz.

Öffnungszeiten der Langener Apotheken: Montags bis freitags 8.30 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr, samstags 8.30 - 14.00 Uhr.

Wichtige Telefon-Nummern: Dreieich-Krankenhaus Langen: Telefon 2 001

Polizei: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5. Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall u. Feuer) Telefon 2 23 33.

Feuerwehr Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5, Telefon 2 20 07.

Stadtverwaltung Langen: Wilhelm-Leuschner-Platz 3-5 (nur während der Dienststunden) Telefon 2 20 01.

Bürgerleitetelefon: 2 20 08 (automat. Gesprächszeichnung Tag und Nacht möglich).

Sonntagsgottesdienst der Stadtschwester: Am 17./18. Februar 1973 hat Stadtschwester Gisela Müller, Langen, Forstweg 74, Telefon 7 91 16, Sonntagsgottesdienst.

Patienten westlich der Bahnlinie (im Linden, Oberlinden, Steubenstraße, Neurot) werden ausschließlich von der Gemeindegewerter der Ev. Martin-Luther-Gemeinde, Langen, Berliner Allee 31, Tel. 7 12 10, betreut.

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke: Vom 16. Februar, 16.00 Uhr, bis 23. Februar, 7.00 Uhr, telefonisch zu erreichen unter Langen 27 71.

Für Gas und Wasser: Werner Schmidt, Langen, Im Ginsterbusch 39.

Für Strom: Paul Lukas, Langen, Sofienstraße 17.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Schlechte Handschriften. Tobias erhielt dieser Tage einen Brief von einem alten Bekannten. Sie war nicht sehr umfangreich, diese Mitteilung, und doch dauerte es einige Zeit, bis er sich durch das Auf und Ab des Kugelschreibers — noch dazu eines schlechten — durchgekämpft hatte.

Im geschäftlichen Alltag ist man dieser Sorge, Handschriften lesen zu müssen, weitgehend entzogen. Man bedient sich der Schreibmaschine und führt oft auch die Unterschrift noch einmal maschinengeschrieben hinzu. Denn mit Unterschriften ist es schier noch schlimmer. Viele schreiben auch bereits ihre Privatpost mit der Maschine, und die Auffassung, daß dies unpersönlich sei und sich nicht schicke, nimmt doch mehr und mehr ab.

Aber man sollte nicht nur auf andere schauen. Vielleicht ist die eigene Handschrift auch einmal des Überprüfens wert. Ist sie nämlich, die eigene Schrift? Man sollte einmal Selbstkritik üben und etwas aus der eigenen Feder vornehmen, was bereits vor Jahren geschrieben wurde, von dem man den Inhalt nicht mehr genau kennt.

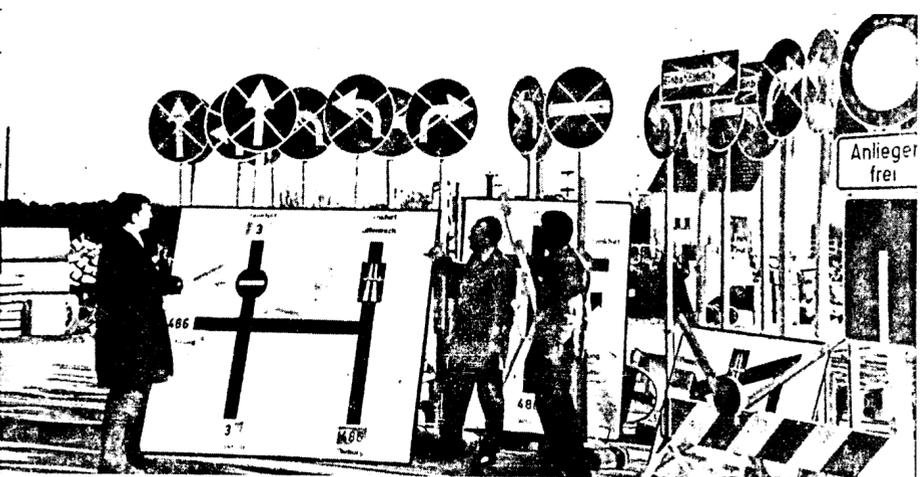
Nach Unfall eine Nacht besinnungslos. Ein 59-jähriger Mann aus Sprendlingen fuhr am Dienstag gegen 17 Uhr mit seinem Pkw auf der Bahnstraße in Richtung Innenstadt, als plötzlich ein Mädchen von dem südlichen Bürgersteig auf die Fahrbahn ging, ohne auf den Pkw zu achten. Es wurde von dem Pkw erfasst und zu Boden geschleudert.

Achtung! Fahrgäste des Stadtbusses. Am 19. und 20. Februar fahren die Linien 1, 2 und 4 ab Östliche Ringstraße in Richtung Dreieich-Krankenhaus — Bahnhof — Steubenstraße nicht über die Südliche Ringstraße. Die Haltestellen Südliche Ringstraße/Östliche Ringstraße, Südliche Ringstraße/Friedhof und Darmstädter Straße werden nicht angefahren.

Zwei »25-jährige« bei Pittler. Wieder konnten zwei verdiente Mitarbeiter, Werkleiter Jonas Rödl und Ausbilder Willi Schlapp, für 25-jährige Betriebszugehörigkeit im Hause Pittler geehrt werden.

Ist Ihre Antenne noch in Ordnung? Wir helfen Ihnen: schnell, gut, preiswert.

RADIO VOIGT-KLEIN Dreieich-Kundendienst: 6070 Langen, Bahnhofstraße 12, 23784/23120.



Der Schilderwald für die Umleitung der B 3 in der kommenden Woche ist im städtischen Bauhof aufgestellt. Von hier aus werden die Verkehrs- und Umleitungsschilder an Ort und Stelle gebracht, damit am Montag früh um 6 Uhr, wenn die Sperrung beginnt, kein Durchkommen bei den Verkehrsbehörden entsteht.

Bundesstraße 3 eine Woche lang Einbahnstraße

Die Bundesstraße 3 wird innerhalb der Ortsdurchfahrt Langen in der kommenden Woche (vom 19. bis zum 23. Februar) als Einbahnstraße in Richtung Darmstadt eingerichtet. Diese (Vier-) Überleitungsstraße wird einseitig in Richtung Darmstadt einseitig befahren. Der Verkehr in Richtung Frankfurt wird, soweit es sich um Durchgangsverkehr handelt, über die neue Autobahn A 91 umgeleitet.

Die Arbeiten werden in zwei Abschnitten durchgeführt: der erste beginnt an der Südlichen Ringstraße und reicht bis zur Rheinstraße, der zweite Abschnitt von da bis zum DRK-Altenheim. Für den ersten Abschnitt sind zwei Tage (19. und 20. Februar), für den zweiten Abschnitt drei Tage (21., 22. und 23. Februar) vorgesehen.

Der innerörtliche Verkehr kann während der Untersuchungsarbeiten im ersten Abschnitt der B 3 ab Fahrgasse in Richtung Frankfurt benutzen. Wenn dann allerdings der zweite Abschnitt in Angriff genommen wird, ist ein Befahren in Richtung Frankfurt nicht möglich.

Ohwohl die Untersuchungsarbeiten nur bei Tage durchgeführt werden, bleibt die Sperrung auch über Nacht bestehen. Würde man die Sperrung nachts aufheben, wären die Kraftfahrer bei einem ständigen Wechsel der Verkehrsbeschränkungen überfordert.

Durch diese Verkehrsbeschränkungen wird natürlich auch der öffentliche Busverkehr in Mitleidenschaft gezogen. Hier ergeben sich folgende Änderungen: Die Haltestelle der Linienbusse „Darmstädter Straße/Vor der Höhe“ (Richtung Frankfurt) wird für den 19. und 20. Februar auf die Nordseite der Dieburger Straße kurz vor der B 3 verlegt.

Achtung! Fahrgäste des Stadtbusses. Am 19. und 20. Februar fahren die Linien 1, 2 und 4 ab Östliche Ringstraße in Richtung Dreieich-Krankenhaus — Bahnhof — Steubenstraße nicht über die Südliche Ringstraße. Die Haltestellen Südliche Ringstraße/Östliche Ringstraße, Südliche Ringstraße/Friedhof und Darmstädter Straße werden nicht angefahren.

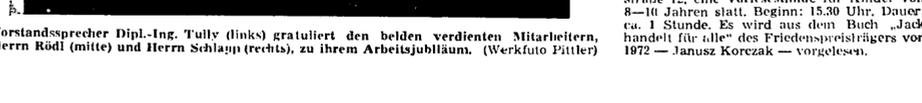
Jahreshauptversammlung des DRK. Das DRK Langen weist noch einmal darauf hin, daß ihre Jahreshauptversammlung am 23. Februar um 20 Uhr im „Häferkassen“, Langen, stattfinden wird.

„Hootennanny“ im CV. Zu Gunsten von Amnesty International findet am Samstag ein Konzert im Club Voltare Langen statt. Eingeladen sind alle, die ein Instrument besitzen und sich beteiligen wollen.

„The String Band“ im CV. Am Samstag, dem 22. Februar, gastiert „The String Band“ im Club Voltare. Mit ihrem speziellen „Goodtime“-Stil begeistern die fünf Kanadier ihr Publikum.

Vorlesende in der Stadtbücherei. Am Donnerstag, dem 22. Februar, findet im Leserraum der Stadtbücherei Langen, Zimmerstraße 12, eine Vorlesunde für Kinder von 8-10 Jahren statt.

Vorstandsgespräch. Am Samstag, dem 24. Februar, wird ein Vorstandsgespräch im Club Voltare stattfinden. Zu diesem Zweck werden alle Mitglieder gebeten, am Samstag, dem 24. Februar, um 19.30 Uhr im Club Voltare zu erscheinen.



Vorstandsgespräch. Herr Tully (links) gratuliert den beiden verdienten Mitarbeitern, Herrn Rödl (Mitte) und Herrn Schlapp (rechts), zu ihrem Arbeitsjubiläum.



Ein herzlich Dankeschön den Mitarbeitern der FA. ROSS-EUROPA

Eine 500-Mark-Spende der FA ROSS-EUROPA für die Bürgeraktion Langener Hallenbad Mitte Januar 1973 war der spontane Anlaß für eine Belegstiftung...

- 1. Herrn Walter Prockelt zum Gewinn eines Sparkassenbuches im Werte von 10,- DM und
2. Frau Irma Margarete Fernengel zum Gewinn eines Langener Golddukaten.

Table with 3 columns: Name, Address, Amount. Lists names like Frank Weber, Heinrich Tyari, and amounts in DM.

Die Spendenkonten: Bezirksparkasse Langen Konto-Nr. 211-50-11-11, Langener Volksbank eGmbH Konto-Nr. 33.33, Volksbank 'Dreieich' eGmbH Konto-Nr. 0.22.200.

„Grüner Drache“ zieht nach Romorantin

Anläßlich eines Treffens der Kreuzpfadfinder-Bruderschaft wurde Alfred Thomlin beauftragt, alle christlichen Pfadfinderguppen in Deutschland, die auf bündische Tradition und Verpflichtung aufbauen, in einem „Grauen Ring“ zusammenzufassen.

„Herrliche Zeiten im Spessart“ für ältere Mitbürger

Auch im Jahre 1973 sollen die Filmabendveranstaltungen für ältere Mitbürger im Rahmen des Informations- und Unterhaltungsprogrammes des Sozialamtes nicht zu kurz kommen.

Über 1000 kamen zur Lehrküche

Die Lehrküche und die hauswirtschaftliche Beratungsstelle der Stadtwerke Langen GmbH wurde im letzten Jahr in Vorträgen und Kursen von 1071 Personen besucht.

Heute neuer Roman: Der Hochzeitsfluch

Unverzag und frohen Mutes, trotz aller Drangsal, zieht der Kleingüter Sebastian die Straße seines Lebens. In seiner Frau ein guter Mann, seinen Kindern ein treueregender Vater.

Im Mal Personalratswahlen

Das DGB-Ortskartell Langen lädt seine Mitglieder für Mittwoch, dem 21. Februar 1973 um 13:00 Uhr ins Haus der Stadtwerke ein.

Die Kurse kommen aus dem Ticker

Die Hauptstelle der Langener Volksbank verfügt jetzt über ein Gerät, das im Ralfgebiet einen Kursdienst anzeigt. Es handelt sich hierbei um einen Funk-Ticker des Vereinigten Wirtschafts-Dienstes.

Der Läser hat das Wort

In der vergangenen Woche nahm der Mitgliederversammlung der Stadtwerke Langen GmbH teil, die sich um die Nominierung eines Quereinsteigers in der Position des Radsport-Gemeinschafts-Frankfurt als Mitarbeiterinnen der Gendarmerie mit folgendem Wortlaut:

Wer ist interessiert an Kammermusik?

Geiger, Bratscher, Cellisten, Bassisten sowie Holzbläser, die Übungsstunden finden jedes Mittwoch um 20 Uhr in der Albert-Einstein-Schule, Berliner Allee 90, statt.

Ratten- und Mäusebekämpfung

Ab 19. Februar wird die diesjährige Ratten- und Mäusebekämpfung im Kanalnetz des gesamten Stadtgebietes durchgeführt.

20 Kilometer Schlische

Die 200 000 Einwohner des Kreises Offenbach werden von 30 freiwilligen Feuerwehren mit 1281 jederzeit einsatzbereiten Männern geschützt.



Es scheint keine gute Nachricht zu sein, die gerade über den Funk-Ticker der Langener Volksbank von der Börse kommt. Die beiden Hauptamtlichen Vorsitzenden der Interessierten, Nebenamtliche Sekretärin Dieter Faust, schauen nachdenklich.

Nette Menschen!

Sie können es nicht lassen — die lieben netten Jugendlichen — sich an wahllosen Gegenständen, besonders an Kraftwagen, zu vergnügen.

Beilagenhinweis

Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbezahlern, eine Beilage der Firma Kaufhof bei.

ERZHAUSEN

Der Feuerwehrschuß trifft sich heute abend pünktlich um 20 Uhr im Sozialraum der Lessingsschule zu einer Sitzung.

Die Wandergroupe der Sportvereingung trifft sich am kommenden Sonntag (18. 2.) um 13:00 Uhr am Erzhäuser Bahnhof.

Der Feuertag der Feuerwehrvereine findet am kommenden Sonntag (18. 2.) um 13:00 Uhr im Haus der Stadtwerke ein.

Der Erlagsautor Hans Ernst, bekannt durch viele von der Liebe zur Bergwelt getragene Romane, hat es auch in seinem neuesten Werk...

GRABMALE K. W. Schäfer Inh. Rudolf Kuhn Bildhauer und Steinmetzgeschäft...

Die Arbeiterobhelfung gedachte auf ihrer diesjährigen Versammlung der verstorbenen Mitglieder Marie Wannemacher...

„Es ist unrichtig, wenn behauptet wird, daß erst Mitte Dezember erste telefonische Kontakte mit der Stadtverwaltung aufgenommen worden seien.“

Aus der Welt des Films

Kalter Hauch (DF), ein eisiger, knisternder Actionthriller, der den Weg eines Mannes folgt, der als professioneller Killer für ein amerikanisches Verbrechensyndikat arbeitet.

OFFENTHAL

Wir gratulieren Frau Luise Knecht, Bahnhofstraße 36, die heute ihren 71. Geburtstag feiert. Herzlichen Glückwunsch!

Ein Sparer kann sich Wünsche leisten. Und Sie? BEZIRKSPARKASSE LANGEN

Einwohner ein Geburtstagsgedenke überbracht, zu Jubiläen gratuliert, Weihnachtsfreuden bereitet und Bedürfnissen mit Goldbrotchen geblieben.

Der Feuertag der Feuerwehrvereine findet am kommenden Sonntag (18. 2.) um 13:00 Uhr im Haus der Stadtwerke ein.

Die Wandergroupe der Sportvereingung trifft sich am kommenden Sonntag (18. 2.) um 13:00 Uhr am Erzhäuser Bahnhof.

Der Feuertag der Feuerwehrvereine findet am kommenden Sonntag (18. 2.) um 13:00 Uhr im Haus der Stadtwerke ein.

Die Arbeiterobhelfung gedachte auf ihrer diesjährigen Versammlung der verstorbenen Mitglieder Marie Wannemacher...

o Ärztefeier Nüdtendienst, Samstag, 14 Uhr (17. 2.), Montag, 8 Uhr und am Mittwoch, 14 Uhr (21. 2.) — Donnerstag, 8 Uhr (22. 2.).

o Dringlichkeitssitzung der Gemeindevertretung. Die Gemeindevertretung war am letzten Mittwoch zu einer Dringlichkeitssitzung einberufen worden.

o Absehd von einem Freund. Der Geflügelzüchter beklagt den Tod des unerwartet verstorbenen Zuchtredners Eduard Kaweka.

o JUSO-Arbeitsgemeinschaft gegründet. Am letzten Wochenende wurde in der Gaststätte „Zur guten Quelle“ eine Jungsozialisten-Arbeitsgemeinschaft gegründet.

o Wir gratulieren Frau Luise Knecht, Bahnhofstraße 36, die heute ihren 71. Geburtstag feiert.

Wasser so gefährlich wie Glatteis

Verleite Fahrbanndränger, verstopfte Gullys und zugefrorene Straßengräben, behindernde den Abfluß des Schmelzwassers auf den Fahrbahnen. So sammeln sich in den Fahrbahnen das Wasser und wird zur nicht unerheblichen Gefahr für die Kraftfahrer.

o Pfarrer Schneider in sein Amt eingeführt. Am letzten Sonntag wurde Pfarrer Schneider offiziell in sein Amt eingeführt.

o Jahresabschlussversammlung des SPD-Ortsvereins. Die diesjährige Jahresabschlussversammlung des SPD-Orts-V. findet heute abend in der Gaststätte Zur guten Quelle, Oldenwaldstr. 7.

o Dringlichkeitssitzung der Gemeindevertretung. Die Gemeindevertretung war am letzten Mittwoch zu einer Dringlichkeitssitzung einberufen worden.

o Absehd von einem Freund. Der Geflügelzüchter beklagt den Tod des unerwartet verstorbenen Zuchtredners Eduard Kaweka.

o Ärztefeier Nüdtendienst, Samstag, 14 Uhr (17. 2.), Montag, 8 Uhr und am Mittwoch, 14 Uhr (21. 2.) — Donnerstag, 8 Uhr (22. 2.).

Kirchliche Nachrichten

Samstag, den 17. Februar 1973: 17:30 Uhr: Wochenschlußmusik (Kantor Rhod). Sonntag, den 18. Februar (Septuagesimä) Stadtkirche: 9:30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler).

Bekanntmachung

Spernung der B 3 zwischen Sprenndlingen und Langen wegen Verlegung von Brückenteilen. Die B 3 wird zwischen den Kreuzungen B 3 / StraÙe „An der Tirt“ (Dreieichenhain) und B 3 / Dieburger Straße in Langen wegen Verlegung von Brückenteilen von Samstag, 24. Februar 1973, 4.00 Uhr, bis Sonntag, 25. Februar 1973, 14.00 Uhr, für den Verkehr gesperrt.

„Denk an die hungerten Vögel“

Die aufgestellten Umkleetafeln sowie die Sperr- und Umleitungsschilder sind zu beachten. Offenbach (Main), den 7. Februar 1973 KRES OFFENBACH Der Landrat

Stadtkirche

Samstag, den 17. Februar 1973: 17:30 Uhr: Wochenschlußmusik (Kantor Rhod). Sonntag, den 18. Februar (Septuagesimä) Stadtkirche: 9:30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler).

Stadtkirche

Samstag, den 17. Februar 1973: 17:30 Uhr: Wochenschlußmusik (Kantor Rhod). Sonntag, den 18. Februar (Septuagesimä) Stadtkirche: 9:30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler).

Eine Geld-Anlage der Vernunft.....

FREIGABE Gesamt-Projekt DM 28,4 Millionen Incl. Fremdenverkehrs-, Hotel- und Gaststättenbetriebe, („Winkimbahn“ Reit im Winkel, „Walmbergbahn“, Berghotel Ruit“, „Ferienanlage Ruhpolding“) Oberbayerisches Alpengebiet, Talstation ab München: Direkt-Autobahn 40 Minuten, 3,2 km von Autobahnausfahrt. Eigene Großparkplätze, Conyjahrg in Betrieb, starke Sommer- und Winter-Saison. Schneeschere Höhenlage, Ski-Abfahrten aller Schwierigkeitsgrade. Kostenlose Nutzung sämtlicher Bahnen für Gesellschafter!

1. Teilabschnitt seit 17. 3. 71 bereits in Betrieb! Endfertigstellung Winter-saison 1973/74.

Projekt „A“, „B“, „C“: Kabinen-Großraum-bahn für 50 Personen je Gondel sowie Sesselbahn 108/168.

Ausbau: weitere Sesselbahnen und Schlepplift.

Beteiligungsmöglichkeiten: 5 000 DM bis 300 000 DM/Einzahlung auf Treuhändkonto. Rendite-Erwartung ab 13,2% Gewinnverteilung im Verhältnis der Einlage. Vertragliche Vorausverzinsung 7 1/2% p. A.

Sicherheit durch großen Grundbesitz und Erbbaurechte, hoher Wertzuwachs, krisensteueste Vermögensanlage. Vertrauliche Referenz durch deutsche Großbank!

Hochries Bergbahn Ges. mbH & Co. Betriebs-KG Hauptverwaltung 8000 München 5 - Müllerstraße 42 Eine Gesellschaft der 1956 gegründeten REAL-OPTIMA-Firmengruppe München/Berlin

353 Kommendanten hatten den 4. Abschnitt mit 7,6 Millionen DM in wenigen Wochen gezeichnet.

Ihr Hotel... nahe Frankfurt - Offenbach - Rhein-Main Airport und Frankfurter Kreuz

HOLLSTEIN-HOTEL RHEIN-MAIN, 6079 Spredlingen

130 Betten mit Hörsaalkomfort, elegantes Restaurant, Hofbar, Sauna, Tagungs- und Gesellschaftsräume, Telefon 0 61 03/17 70, Telex 04-17 331

BESTATTUNGEN

Erd- u. Feuerbestattungen, Überführungen

»Pietät« Sehring

Inh. Otto Anndt

Langen, Mörtelder Landstraße 27

RUF 72794

Erdledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

DANKSAGUNG

Für die herzliche Anteilnahme sowie für die zahlreichen Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Elisabeth Schuster

sagen wir auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Lauber für seine trostreichen Worte, der Deutschen Bundespost, Postamt Langen, und allen, die der lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Fritz Bernhardt und Fiau geb. Schuster
Im Namen aller Angehörigen

Langen, im Februar 1973
Wilhelm-Burk-Straße 4

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Albert Mings

möchte ich allen danken. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kretzer, der Firma Pittler und Belegschaft sowie der Hausgemeinschaft, Freunden und Bekannten, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Margarete Mings

Langen, Südliche Ringstraße 223

Millionen spielen an Geldspiel- und Sportgeräten!

Auch Sie können daran profitieren, wenn Sie Geldspielgeräte und Poolbillards mit leeren Aufstellplätzen in Ihrem Wohngebiet und naherem Umkreis übernehmen. Erforderl. Bar-Starkapital von DM 5800,- muß vorhanden sein. Gute Rendite bei einem monatl. Zeitaufwand von 2 bis 4 Std. Bedingungen: Guter Leumund, Alters- und Kapitalnachweis - Bewerbungen an:

Verkaufsbüro A. Szabo
415 Krefeld, Markstraße 248

KFZ.-MARKT

VW 1300
28 000 km, TÜV 11/74, zu verkaufen.
Telefon 6 22 29

Mercedes 200 D - 8
zu verkaufen.
Telefon 4 23 30

Fiat 125
Bj. 68, TÜV 12 53, Garagenwagen, m. vielen Extras zu verkaufen. Zu besichtigen ab 18 Uhr, Samstag ab 13 Uhr bei Laslo, Nordenstr. 25

Ford 17 M
Bj. 1967, preisgünstig zu verkaufen. Anfragen: Tel. 7 14 75 oder 60 74 / 2 61 45

2 CV 4
24 000 km, 1. Zulassung 7. 71., für 3200,- zu verkaufen. Anzus. Neu-Isenburg Brunnenstraße 43 Samstagvormittag

Audi Super 90
Bauj. 1968, TÜV 5/74, 89 000 km, sehr gepflegt, viele Extras, 4 Spikes / Folien, für 2300,- DM zu verkauf. Ruf Langen 4 97 03

BMW 1600
TÜV 7/74, 83 000 km, für VB 1500,- DM zu verkaufen. Anzusuchen Bf-Tankstelle Ripper Frankfurter Straße

2 Mota Velo Solex
(Mai 1971) günstig abzugeben. Ruf Langen 4 97 03

VW 1300
Bauj. 1967, zum Ausschleppen, ATN 17 000 km, 4 neue Garterfedern, div. Extras, zu verkaufen.
Telefon 7 20 70

VW 1200
Halbautom., sehr gut für Anfänger geeignet, TÜV 9/73, Bauj. 63/64, 89 000 km, Radio, Gärtehrlein u. viele Extras, VB 1100,- DM zu verkaufen.
Tel. Langen 2 17 55

VW 411 LE
Garagenwagen, Bauj. 1969/70, 1. Hand, sehr guter Zustand, m. vielen Extras, zu verkauf. Tel. Langen 7 26 51

Opel Rekord II L
1700, Bauj. 1972, 11 500 km, grün-met., heizb. Hecksch., Mittelsch., zu verkaufen.
Gärtner, Egelsbach Schillerstraße 4

Opel Rekord
Bj. 57, 2. Motor 15 000 km, TÜV Okt. 1974, in gut. betriebsfähig. Zustand, billig zu verk. Tel. Langen 4716

Rekord C 1900 L
Automatik, Bj. 10/69, 60 000 km, Garagenwagen, Radio u. andere Extras, f. DM 3500,- z. verkaufen.
Telefon 76 56

Ford Escort L 1300
von WA, 15 000 km, zu verkaufen.
Tel. 2 94 87 nach 19 Uhr

Wohnwagen
Sprite-Musketier, gep. pfl. Zustand, 5 Schlafplätze, Aufbaulänge 4,30 m, Bj. 66, z. verk. Telefon 4 97 54

Simca 1301 S
Bj. 6/72, ca. 12 000 km, heizb. Heckscheibe, Extras, günstig abzugeben. Tel. Langen 2 45 09 wochentags n. 17 Uhr

Lampelmantel

Außen Leder, innen das gewachsene Fell. Herrlich weich, leicht und bequem. Nicht mal teuer, natürlich von

LEDER-VATER

Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
Fim., Hauptwache und Kelsstraße 18

Tapezier - Lackierarbeiten und Fußbodenverlegung

führt zu günstigen Bedingungen aus. In Fragen Raumgestaltung diverse Beratung. Große Auswahl an Teppichböden.

Firma A. Zimmermann
Langen, Telefon 7 10 17

Plotzlich und unerwartet verstarb am 15. Februar 1973 mein lieber Mann, unser Vater, Opa und Bruder

Thomas Milla

im 71. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Magdalena Milla geb. Piller
Familie Thomas Milla
Familie Josef Stebli
sowie alle Angehörigen

Langen, Wilhelm-Busch-Straße 15

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Februar 1973, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie die zahlreichen Karten, Blumen- und Kranzspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Marie Helene Herth
geb. Kaiser

sagen wir hiermit unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die Trostesworte am Grabe sowie den Schulkameradinnen des Jahrgangs 1884.

In stiller Trauer:
Susanne Herth geb. Schwarz
Wilhelm Selbert und Frau geb. Herth
Georg Herth und Frau
Hans Herth und Frau
sowie Enkel und Urenkel

Langen, Peter-Müller-Straße 23

Nach einem erfüllten Leben verstarb unerwartet für uns alle meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester und Tante

Katharina Schmidt
geb. Hofmann

kurz vor Vollendung ihres 90. Lebensjahres.

In stiller Trauer:
Werner Heinen
und Frau Liesel geb. Schmidt
Claus Demke
und Frau Gitta geb. Heinen

Langen, den 11. Februar 1973
Bahnstraße 116

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

UT-FILMBÜHNE

Fr. u. Mo. 20.30 Uhr
Sa. u. So. 18.00 u. 20.30

CHARLES BRONSON
KALTER HAUCH

Man nannte ihn den „Mechaniker des Todes“ und niemand war vor diesem professionellen Killer sicher!

So. 16.00 Uhr Jugendvorstellung
George Nader als Jerry Cotton

Dynamit in grüner Selde Jerry Cotton - Fall Nr. 6

Telefon 291 31

Mar Moritz

Sonntag 14.00 Uhr Märchen-Film

Telefon 2 22 09

Die folkühne Hexe in ihrem fliegenden Bett

Fr., Sa. u. Mo. 20.30; So. 14.00, 16.00, 18.00, 20.30. Achtung: Sa. auch 14.00!

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
Mollig warm durch unsere Spezialheizkörper!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag:
Der in seiner Art unerreicht geliebene Abenteuerfilm
Burt Lancaster, Cary Cooper, Denise Darcel in
VERA CRUZ

Zwei Glücksritter im flammenden Mexiko! - Scope-Farbfilm
Fr. u. Sa. 23.15 Spätvorst.: „Liebestechnik für Fortgeschrittene“
So. 18.00 Uhr, letzte Fam.-Vorst.: „Dick und Doof, die Klotzköpfe“

Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag:
Doris Arden, Astrid Bohner in
DIE KLOSTERSCHÜLERINNEN
Mädchen zwischen Furcht und Lust - Breitwand-Farbfilm

⇒ FRÜHJAHRSSTART-VERLOSUNG am 6. April!
Bitte alle Eintrittskarten-Abschnitte aufheben, sie gelten als Lose!

● Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag 10-15 Uhr ●

Kostümfest

im Clubhaus des 1.FC Langen

Es spielt die Kapelle „The Oldtimers“.

Als Gäste bekannt durch Funk und Fernsehen die „2 Trieler“.

Die schönsten Kostüme werden prämiert.

Freitag, den 23. Februar 1973, 20.11 Uhr - Saalöffnung 19.11 Uhr
Kartenvorverkauf im Clubhaus DM 6,- an der Abendkasse DM 7,-

Sie feiern Hochzeit?
Dann nur in der
ALTEN BERGMÜHLE
zu Dreieichenhain!
Ein unvergessener Tag in stilvollen Räumen. Wir erfüllen alle Ihre Wünsche.
Verlangen Sie Menü-Vorschläge unter
Tel.-Nr. 06103/81858

Siedlergemeinschaft Langen e. V.

Am Samstag, dem 17. Februar, 20.11 Uhr

Großer Karnevalistischer Abend

Motto: Narrentreffen im Siedlerheim
Es spielen: The Daddles - Eintritt: 4,- DM

KLOPEINERSEE-TURNERSEE
Erholung im Mai-Juni
stark ermäßigte Pensionspreise!

WASSER+21°

Auskunft: Gemeindeamt A-9122
ST. KANZIAN/Klopeinensee
Österreich - Tel. 0 42 39 - 224

SÜD-KÄRNTEN

Mehr Wochenend-Spaß im Steigenberger Airport Hotel Frankfurt

MONTGOLFIERE
PERGOLA
GRILL

Samstags:
Im Nightclub MONTGOLFIERE mit Martie-Jü a. d. Diskothek und i. d. „SWINGING PERGOLA“ mit Harald Reichel a. d. Diskothek
Das doppelte Tanzvergnügen beginnt um 20 Uhr

Außerdem
„CANDLELIGHT DINNER“ im GRILL-Restaurant und ein „RUSTIKALES SCHLEMMER-BUFFET (16.50) im Waldrestaurant UNTERSCHWEINSTIEGE

Sonntags:
Nächtlich-Schlaraffenland für Schlockermäuler (Kinderteller und jede Menge Eis und Pudding ab 4.99 DM) im Waldrestaurant UNTERSCHWEINSTIEGE ab 15.30 Uhr in der PERGOLA
„Musik zur Kaffeestunde“ und „TEA-TIME-DANCING“ für Junge und Junggebliebene
Informationen und Tischreservierung
Telefon 6 98 51

Achtung! Sonderpreise!

Wein-Werbe-Wochen

ALTE BERGMÜHLE
Dreieichenhain, Tel. 81858
40 Sorten, eine besser als die andere: Riesling, Spätlesen, Auslesen, Flasche für Flasche zum Sonderpreis von nur DM 12,50.

Übrigens . . . von gutem Essen reden wir nicht, wir haben es!

Kfz-Zulassungs-dienst

Vericherungen aller Art

Herbert Hirschherr
Langen
Schillerstraße 10
Telefon 2 28 93

Preisgünstige Umzüge

ohne Berechnung der Anfahrt. Wir sind täglich, auch samstags, fuhrbereit.

E. AVE MARIA
Telefon 4 93 80

Maskenkostüme
von 10,- bis 30,- DM vorlieht
Hise Lonz, Götzenhain
Feldstraße 21
Telefon 8 16 85

Man muß ein Feuer machen, das anhält. Il faut faire feu qui dure.
(Altes Französisches Sprichwort)

Vorsorgen, Wärme ins Haus, auch für den längsten Winter. Wir bringen Ihnen den Vorrat Wärme ins Haus - schnell, preiswert - auch zu Stoßzeiten. Rufen Sie uns an. Telefon 2777 in Langen.

SPATH Heizöl und Kohlen
Spath - die sauberen Ölfachmänner

PRAXIS

Dr. WALTER OTTO
Arzt für Allgemein-Medizin
Mörfelder Landstraße 28

wegen Urlaub geschlossen
vom 21. 2. bis 11. 3. 1973

Hausbesuche bis spätestens 9 Uhr bestellen

HÄHNCHEN ERICH

Waldrestaurant
Schützenhaus

Butterhähnchen sind die Besten

NOTZON
Langen-Oberlinden, Telefon (06103) 71608

NEU - NEUERÖFFNUNG - NEU

mz - möbel sparkauf

Langen, Darmstädter Straße 18

Polstergarnituren und Couchtische zu Sonderpreisen

Am 17. Februar 1973
Karneval im Naturfreundehaus
Spezialität des Abends:
Schinkensolber mit Sauerkraut u. Brot
Es lädt ein:
Familie Buchberger

Schweißgeräte bis 270 Amp., Geräte mit Aus-rüstung und Garantie schon ab 180,-. Kreis-sägen, AEG-Motor v. 2,3 bis 5,4 PS ab 180,-. Winkelschleifer ab 150 DM. Bohrmaschinen m. 10 mm Bohrfutter, 300 W, 35,-. Industriebor-maschine, 13 mm, mit Schlag, 460 W, nur 140 DM. Doppelschl. Hand-kreissägen, Hohlma-schinen, Kompressoren, Betonmischer u. Bau-winden zu Tiefstpreis.
BME-Maschinen
Inh. H.-J. Bastian
607 Langen,
P.-Müller-Str. 5
Telefon 2 41 71

Polstergarnituren und Couchtische zu Sonderpreisen

An Matthis wurden fällige Zinsen bezahlt

Alle Bräuche am Matthiastag / Von Willy Lamprecht

Gewiss sind die Überlieferungen drittlichen Brauchtums nur noch ein verhältnismäßig kleiner Rest von dem alten Glauben...



MUSCH

gen oder auch den Umgang mit den Dienstboten.

Am Matthiastag am 24. Februar, auch einfach Matthis genannt, der dem Apostel gleichen Namens gewidmet ist, findet im Leben...

Aber der Matthiastag galt auch als sogenannter Losstag des Winters, denn in dem Augenblick der Wetter der nächsten Zeit...

Der Hochzeitsfluch

ROMAN VON HANS ERNST

Copyright by Verlag Alfred Biedhoff, durch Verlag v. Graberg & Garg, Frankfurt a. M.

Sie wollten in einem kleinen Häusel, außerhalb des Dorfes Burgham, ganz nahe am Waldrand...

„Ja, was ist denn, Schwester, wann kommt denn endlich einmal zu uns? Es ist schon bald kein heißes Seil mehr im Haus.“

Der Vater Sebastian Staberl, war Fleckenschuster, ein ungemein vitaler, lustiger und kreuzbräuber Mann...

Alle paar Jahre ging er, wenn es Winter werden wollte, den weiten Weg zur Kreisstadt...

„So, Staberl, sind wir auch wieder einmal da? Höchste Zeit, daß du kommst. Es liegt eine Menge Holz drunter im Hof, das kleingemacht werden will.“

Er lud allerdings keine großen Verbrechen auf sich, der Staberlvater, zuweilen fing er sich einen Hasen im Wald...

„Ja, sie schlagen sich so recht und schlecht durchs Leben, die Staberls, trotz der kleinen Freiheitstraßen des Vaters.“

Als der Sommer wieder eintrat, kitzelte und hitzte noch in den Mittagsstunden, in den Herbst hinkuckte und der Staberl nach dem Hochamt zum Metzgerwirt hinein wollte...

„Ja, was ist denn, Schwester, wann kommt denn endlich einmal zu uns? Es ist schon bald kein heißes Seil mehr im Haus.“

Der Staberl schob sein Hütt auf des Steins und tat als ob er nachdenke. Zu Rumpeln er nämlich nicht gerne, denn wo man sonst zur Brotzeit ein anständiges Bier bekam...

„Ja, es geht mir halt recht schlecht, nuss mit der Zeit!“ meinte er. „Geh weiter! Du hast es mir doch im Frühjahr schon versprochen, daß du kommst.“

„Nein, in dieser Woch' geht es nimmer.“ „Und nächste Woch'?“

Der Staberl sah, daß er nicht mehr auskam und nickte verdrossen: „Also gut dann, nächste Woch, gleich am Montag.“

„Was? Schon wieder eins?“ „Die Hauptsache ist, daß sie gesund sind.“ „Da hast recht, ich hab' gestorben, aber um nochmal darauf zurückzukommen, Staberl: Es waren keine dicken Stangen, die du umgehockt hast...“

Vitamine sind keine Altersbremse

Über das Altern der Menschen weiß man sehr wenig. Man kann zwar die Spuren des Alters in den Zellen verändern nachweisen...

UNSER HAUSARZT

regeln und überlieferter Ernährungsrezepte bis hin zu pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten haben diese Empfehlungen zwar Veränderungen bringen können...

Krach um eine Gedenktafel

In Paris fiel einem Polizisten ein Mann auf, der eine marmorene Tafel unter dem Arm trug mit der Aufschrift: „In diesem Hause wohnte der Maler Vincent van Gogh vom Jahr 1866 bis Februar 1888.“

Wiege“, antwortete der Störchbester schmunzelnd und gab ihr die Hand: „A!“, behüt dich, Amalie. Vielleicht komm ich morgen am Abend schon zurück.“

Die kleineren Kinder sahen ihm vom Fenster aus nach. Auf dem Anger hinter dem Haus hütelte die Burg die zwei Ziegen...

Es herstellte doch schon stark. Im Bergwald standen die vereinzelt Laubbäume bereits wie flammende Büscheel zwischen dem schwermütigen Grün der Fichten.

Der Sebastian stapfte so dahin, schubste manchmal seinen Rucksack und war fröhlicher Dinge. An den Buernhüften an denen er vorbeikam, winkte man ihm oder rief ihm etwas zu.

„Whin denn heut' schinn, Staberl?“ Der Staberl, früh, nach einer Stunde Fußmarsch eine kleine Rast einzuhalten zu können, setzte sich gleich auf einen Baumstamm...

„Setz dich Herr Förster.“ Er dützte eigentlich jedermann, und niemand nahm ihn über. „Ich bin so frei“, lachte der Förster Hagendorn und setzte sich neben den Staberl.

„Ich müß denn hin?“ „Ach, zu Rumpeln 'nauf.“ Der Staberl riß „Ach, zu Rumpeln“ Hinde von dem Baumstamm, auf dem er saß. „Da schau her, elendig muß der Stamm verfaulen, da am Boden.“

„Was? Schon wieder eins?“ „Die Hauptsache ist, daß sie gesund sind.“ „Da hast recht, ich hab' gestorben, aber um nochmal darauf zurückzukommen, Staberl: Es waren keine dicken Stangen, die du umgehockt hast...“

„Ja, aber es kommt ja wieder was in die...“

STANDESAMT LICHE NACHRICHTEN

- Geburten: Für den Monat Januar 1. Konrad Tadelon, Langen, Egelsbacher Straße 9.

Eheschließungen

- 1. Reihard Mecher mit Adelheid Jarosch, geb. Kubisch, Langen, Straße der deutschen Einheit 3.

Sterbefälle

- 1. Ludwig Stroth, Langen, Mainstraße 12

Schweinebraten 3.95 ohne Fett und ohne Schwarzwurde mit Knochen, 500g Leistungspreis. Vordereisbein 1.98 gebacken oder gesalzen, 500g Leistungspreis.

Latscha Partner für gesunde Kost. Goldgelbe Chiquita Bananen 98 Pf. Span-Navel-Orangen 2.98.

- 1. Franz Kreysa, Dreieichenhain, Pfaffen-Lanzmann-Straße 2

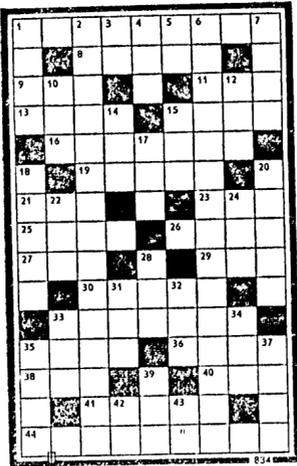
frisch, leicht und gesund und zu Leistungspreisen!! Kleefeld-JOGHURT natur, aus Trinkmilch 99 Pf.

Latscha Partner für gesunde Kost. Reines Pflanzenöl 98 Pf. Kriffeler Bauernbrot 1.58.



Kleines Kreuzworträtsel

Waagerecht: 1. Geführt, 8. See in Finnland, 0. Abschiedsgruß, 11. rein, 13. franz. Zeichner...



Senkrecht: 1. Verk-ku mittel/Kurzw., 2. 6. zoonische Zirkulation, 3. Kfz-Kennz. Europa-Hohlräume...

Kombinationsrätsel

Die Selbstlaute e o i u sind den Mitarbeitern l y m p s e h p l so zuzuordnen...

Hasen Nüsse

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: an - au - ben - ber - dien die - els - erd - gen - gel - graun - ha - ju...

1. auf einem anderen Planeten lebendes Tier aus der Fabel, 2. Boxhieb eines Fechtgerätes, 3. Laune eines englischen Fräuleins...

Mixrätsel

- ALE + DIFNER + NUT = Eifenname
BESIN + GHOR + LEK = Glühwürstchen
BUCH + ENTE + KARO = Frischkäse

Wortfragmente

Die vorstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch über das Kochen ergeben.

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern streichen Sie bitte den Anfangsbuchstaben und fügen dafür einen anderen Endbuchstaben hinzu...

Silbendomino

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweiseitiger Wörter ergibt.

Rätselgleichung

(a,b) + (c,d) + (e,f) + (g,h) = x
Es bedeutet: a) Staat in Europa, b) Fluß zum Neckar...

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

Silbendomino: Nawa - Wabe - Besen - Sense Senl - Niger - Gerte - Tenor - Norma - Markt Kino - None.

Rätselgleichung: a) Krad, b) a, D, e) elsern, d) Ern, f) Lab, j) B, g) Ufa, h) a, b) Stör, k) Ungar...

Zahlenrätsel: 1. Bund, 2. Argio, 3. Rost, 4. Kalb. = Bark.



Kontrollstellung: Weiß: Kf1; Dc6; Td1; Th3; Ba2, b3, c4, g2, h2 (9). Schwarz: Kg8; Dc6; Tf4, Tf7, Ba5, h6, d6, g6, h7 (9).

Auch Großmeister machen Fehler. Großmeister Geller (Weiß) spielte gegen Ostojic nun Th-d3. Doch Ostojic konnte tödlich. Wie?

Schüttelrätsel

Mast - Tor - Regal - Verden - Raum - Rute
Diese Wörter sind so zu schütteln, daß andere Begriffe entstehen...

Silbendomino: Nawa - Wabe - Besen - Sense Senl - Niger - Gerte - Tenor - Norma - Markt Kino - None.

Rätselgleichung: a) Krad, b) a, D, e) elsern, d) Ern, f) Lab, j) B, g) Ufa, h) a, b) Stör, k) Ungar...

Hier darf gestohlen werden: Mit dem Gürtel, mit dem Schleier, reißt der schöne Wahn entzwei.

Schüttelrätsel: Maus - Alt - Lampe - Entel Rehe = Moler.

Schachaufgabe Nr. 7: 1. Te8 g5! Lg6 f7 2. Df7-h1 matt. 1... KR g8 2. Ta8-c8 matt. 1... Lg6-h5 oder andere Läuferebewegungen...

Zahlenrätsel: 1. Bund, 2. Argio, 3. Rost, 4. Kalb. = Bark.

Heiteres Allerlei
McFadden wird verfolgt

Kurzgeschichte von Gordon Morris

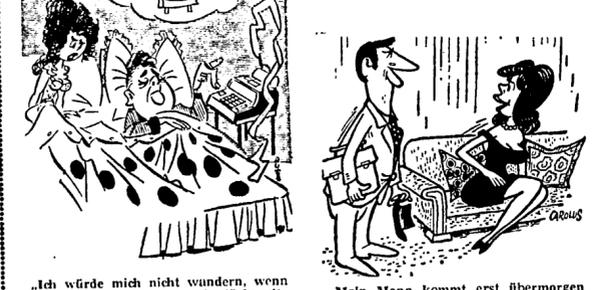
Fünftausend Dollar hatte der Kassierer der Detroit 'Trade-It' Bank vor einer Viertelstunde dem Eisenhändler McFadden auf den Schalter...

„Das ist er, Sergeant! Verhaften Sie ihn!“ rief McFadden.
Sergeant Howler schnellte bei dieser Rede aus seinem Stuhl...

„Der Neuankömmling mußte erst ein paar mal tief Luft holen, bevor er antwortete konnt: 'Ich bin Rex Taber'...“

„Der Mann sammelte seine Hennen um ein Straußchen. 'Meine Damen', sagte er, 'Ich möchte nicht gerade Kritik üben, aber ich möchte Ihnen doch zeigen, was anderswo geleistet wird!'...“

Schöne Aussichten



„Ich würde mich nicht wandern, wenn du nächsten noch deine Sekretärin mitbringen würdest, um die Schäffchen zu zählen!“

Die Drohung / Von Amadeus Zahn
„Der Polizist, der den Wagen mit der Blondine am Steuer gestoppt hatte, tippte mit dem Finger an die Mütze, zückte sein Buch und sagte streng: 'Erstens Verleihen Sie mir, wenn man die Fahrtrichtung ändert!'“

Lauter Viehereien
Eine Dame kaufte einen Hund in der Zoohandlung. 'Ist er auch treu?' fragte sie. 'Wie Gold!' erwiderte der Ladenehhaber...

Geistesblitze aus der LKG-Bütt

Auszüge aus dem Protokoll von Kurt G. Werner

Die große Endsituation der 1. Langener Karmel-Geellschaft ist um schon wieder eine Woche alt, aber noch immer gehen vielen der Besucher die Verse durch den Kopf...

Die Kommunalwahl durfte natürlich in den karnevalistischen Betrachtungen nicht fehlen. Dazu hieß es:

Der Besuch der städtischen Prominenz zur Rückkehrfeier im englischen Long Eaton gab dem Protokoll ebenfalls Anlaß zu einigen Versen:

„Mir hatte kein Gönner, kein Geld und kein Garde, mir hatte viel Kiach und mir hatte viel Karte...“

Das Problem der Umwelt wurde auch auf Korn genommen:
„Am Paddelboot mußte, jawohl meine Herrn, mir schwants jedenfalls etwas ausgeheckt sein...“

Der billige Albrecht, der mach sich so dicke seitdem tuis Gymnasium bloß noch Blechdose-Ricke.

Der Kultusminister, ich hörts auf der Trift hat den Wanderpokal für Büchse gestift.

„Jawohl, mir sin in, und wir wollen's auch bleihen solange wir dichten und denken u. schreiben. Happy birthday drum allen, die wir hier erfreue, adseech dann bis später, und Dank für die Freue.“

„Selbst die Omas bleihen steh'n, und sagen: mein Gott ist der schön!“ sagte Klaus Freier, aus der Laue Latten Garde hervorgegangen in seinem Vortrag als Dressman, der viel Beifall erhielt.

LKG - Büttennachwuchs

Der Besuch der städtischen Prominenz zur Rückkehrfeier im englischen Long Eaton gab dem Protokoll ebenfalls Anlaß zu einigen Versen:

„Vors Jahr hat sich Langen mit Long Eaton verschwärtet, wer da alles müd'rt, man hat mir's geüßtert...“

Dann war es soweit: auf dem Flugplatz Rhein-Main waren alle versammelt, der ganze Verein.

Der Co-Pilot sagte, euch geh ich gleich Mores, laut ab, aber dalli, ihr schreib'ndig Zores.

Die Stewardess liehlt, o Yes ich weiß schon, sie sind Bürgermeister der Stadt aus Helton.

„Jawohl, mir sin in, und wir wollen's auch bleihen solange wir dichten und denken u. schreiben. Happy birthday drum allen, die wir hier erfreue, adseech dann bis später, und Dank für die Freue.“

„Selbst die Omas bleihen steh'n, und sagen: mein Gott ist der schön!“ sagte Klaus Freier, aus der Laue Latten Garde hervorgegangen in seinem Vortrag als Dressman, der viel Beifall erhielt.

„Selbst die Omas bleihen steh'n, und sagen: mein Gott ist der schön!“ sagte Klaus Freier, aus der Laue Latten Garde hervorgegangen in seinem Vortrag als Dressman, der viel Beifall erhielt.

„Selbst die Omas bleihen steh'n, und sagen: mein Gott ist der schön!“ sagte Klaus Freier, aus der Laue Latten Garde hervorgegangen in seinem Vortrag als Dressman, der viel Beifall erhielt.



„Anschlußlied Haus!“ in Gestalt von Hans-Werner Gruber aus dem 4. Jahrgang der „Trautheithaus“-Klasse gab als Geburtstags-Gratulant ein vielversprechendes Debit.



„Selbst die Omas bleihen steh'n, und sagen: mein Gott ist der schön!“ sagte Klaus Freier, aus der Laue Latten Garde hervorgegangen in seinem Vortrag als Dressman, der viel Beifall erhielt.

Advertisement for 'Schade' products. Features 'Hausseifungen' and various cleaning products with prices. Includes a logo for 'Der SCHADE-CLOU' and 'Junge Brathähnchen Gut Neuburg'.



Sportliche Eleganz für kommende Frühlingstage

zeigt dieser champagnerfarbene Hosenanzug aus Lamm-Nappa-Glacié. Die Windjacke hat einen Gummizug in der Taille, Knopfverschluss und Kragenbündchen sowie vier aufgesetzte Pattentaschen.

Trend-Modell: Heitmann Foto: WL/Haechen

Das Drei-Säulen-Konzept für ein sorgloses Alter

Drei Viertel des letzten Einkommens sollte man zur Verfügung haben

Die Verabschiedung des Rentenreformgesetzes am 9. September 1972 war für einen großen Teil der Bevölkerung ein Anlaß, sich mit dem Gedanken an die eigene Altersversorgung zu befassen...

Der Verband der alleinstehenden Mütter e. V. in der BRD hat die Forderung erhoben, daß die öffentliche Kasse eingerichtet wird in die sämtliche Unterhaltsleistungen von geschiedenen Vätern und Vätern nichtehelicher Kinder eingeholt werden.

Firmenfahrer halten selten

Zu recht unerfreulichen Auseinandersetzungen pflegt es zu kommen, wenn ein Firmenfahrer mit dem ihm anvertrauten Wagen einen Unfall baut.

schreibt Dr. jur. Otto Gritschneider, kann der Unternehmer solche Forderung nur selten durchdrücken. Denn: wer in üblicher Stellung gefahrensgeeignete Arbeit leistet...

Die „Ersatzmutter“ kommen

... wenn in der Familie die Mutter krank wird

Vor dem Hintergrund der Teilzeit-Arbeit zeichnet sich ein neuer Beruf mit guten Zukunftschancen ab: die Ersatzmutter. Das Beiwort „Ersatz“ klingt zwar nicht sehr freundlich, aber es kennzeichnet eine weitläufige Aufgabe...

Früher wurden solche Notmütter hauptsächlich von den freien Wohlfahrtsverbänden gestellt, die überall in der Bundesrepublik Hauspflegestationen unterhalten und die im Notfall eine Familienpflegerin als Ersatzmutter geschickt werden können.

Ersatzmütter sind allerdings keine kostenlosen „guten Geister“ nach Art der Heißenmännchen. Wer von einem Notmutter-Dienst eine Mutter auf Zeit engagiert...

Keine Gnade für „säumige“ Väter

Der Verband der alleinstehenden Mütter e. V. in der BRD hat die Forderung erhoben, daß die öffentliche Kasse eingerichtet wird in die sämtliche Unterhaltsleistungen von geschiedenen Vätern und Vätern nichtehelicher Kinder eingeholt werden.

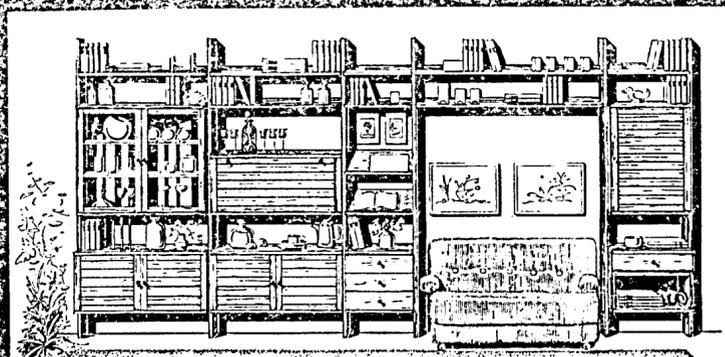
Eine Ersatzmutter zu bekommen, ist also nicht nur eine Organisationssache, sondern eine Kostenfrage. Dabei hilft unter Umständen der Staat. Familien, die nicht in der Lage sind, das Geld für eine „Mutter auf Zeit“ selber aufzubringen...

Wie man weiß, steigen die Sozialrenten dynamisch. Es aber nur wenige wissen: auch eine Lebensversicherung kann nun dynamisch sein.

Nicht zuviel Satz für Kleinkinder und Schulkinder

Aus dem Forschungsinstitut für Kindernerziehung in Dortmund kommt die Warnung, Mahlzeiten für Kleinkinder und Schulkinder sparsam zu salzen und hebeln durch Küchensalz zu ersetzen...

Wir stecken voller Ideen für zeitgemäßes Wohnen.



Variable Wohnwand in echt Eiche für die individuelle Einrichtung.

MÖBEL-SCHWIND ASCHAFFENBURG

Ladeneingang und Parkhof nur Bodelschwingstraße - nicht in der Heinesstraße

Eine internationale Auswahl mit vielen Neuheiten. Schwind zeigt Ihnen, wie schön Sie es haben können und wie preiswert Sie dies erreichen können.

22000 qm voller schöner Möbel.



Advertisement for a car, featuring the text 'Seine Qualitäten lassen sich nicht an nüchternen Daten ablesen...' and 'Am besten selbst testen'.

FIRMA GERD RIPPER BP-Tankhaus - Langen Alfa Romeo DEUTSCHLAND

Baugeschäft Riewossell übernimmt Umbauten und Neubauten

Kleinklavieren u. a. Yamaha Flügel in allen Größen W. EPPELSHEIMER

Gravieranstalt - Stempel- u. Schilderfabrik WERNER SCHÖDER OHG

Dachbedeckungs-Eildienst Übernahme laudend Dach- und Kaminarbeiten jeder Art.

CARL WEISS Umzüge mit Fachpersonal 607 Langen Lutherstr. 26

Gebrauchte Möbel verkauft täglich von 17-18.30 Uhr auß. Sa.

Langener Zeitung 27 45

Wählen Sie JÜRGENS! Problemlos - bis hin zum Service - das Jürgens-Direktnetprogramm.

Advertisement for Fiat 132, featuring the text 'Fiat geht auf Nummer Sicher...' and 'Gehen Sie heim neuen 132 ebenfalls auf Nummer Sicher!'.

EMIL MUELLER Kraftfahrzeuge Offenbach am Main, Spremlinger Landstraße 234

FIAT In Europa 7500 Service-Stationen, allein in Deutschland 1100

Advertisement for Black & Decker Zweigang-Maschine, featuring an image of the tool and the text 'K 475/2 Volle Kraft für alle Zusatzgeräte...'.

Large advertisement for Volksbank Dreieich, featuring the text 'Für Sie bedacht und klargemacht' and 'Die ersten Tausend Mark'.

Large advertisement for kauf-park, featuring the text 'kauf-park hilft sparen!' and a list of products with prices.

Advertisement for RADIO HAUPTWACHE, featuring the text 'Keine Sonderangebote, sondern Leistungsbeweise aus unserem riesigen Zentrallager'.

66 gurrende Tauben im Erzhäuser Hof

Wappentafel als Ehrenpreis von der Gemeinde gestiftet Viel Lob über das gute Zuchtmaterial

Die Ausstellung des Brieftauben-Zuchtvereins „Widerkehr“ die am Sonntag im „Erzhäuser Hof“ stattfand, verlief für den Verein sehr erfolgreich. Anwesend waren 66 Sieger-tauben. Voraussetzungen für die Teilnahme an der Ausstellung war, daß jede Taube mindestens drei Preise in der vergangenen Saison errungen hatte.

Bereits kurz nach der Eröffnung der Ausstellung herrschte ein lebhafter Besucherstrom. Am Nachmittag waren noch mehr Besucher gekommen, so daß zeitweise Hochbetrieb im Ausstellungsraum herrschte. Es waren nicht nur Bürger aus Egelsbach gekommen, die sich für die Taubenzucht interessieren, sondern auch Züchter aus Neu-Beruberg, Spremlingen, Langen, Erzhausen, Wickhausen und dem Odewald, die sich bei ihren Züchtere-kollegen umsähen.

Auch Bürgermeister Dr. Günter Simon gehörte zu den Gästen. Er überreichte dem Verein als Ehrenpreis den Wappentafel der Gemeinde, der in der kommenden Saison an Vereinsmitglied übergangen wird. Ausstellungsleiter Jaxt und die Vereinsvorsitzende Trautmann galten Erläuterungen zu den ausgestellten Tauben, so daß die Besucher einen guten Überblick gewinnen konnten.

Preisrichter H. Friedrich Schlegel aus Offenbach-Heber, er versah dieses Amt seit 25 Jahren, sprach den Egelsbacher Züchtern sein volles Lob und seine Anerkennung für

die schönen Tiere aus. Schönes Taubenmännchen der Ausstellung hatte Erhard Ströcker und schönsten Taubenweibchen L. Trautmann. In den einzelnen Klassen waren die Züchter Peter Lanova, Werner Schmidt und Kurt Müller sehr erfolgreich und konnten Preise erringen. Bei den 14 Preislingen für alle Tauben waren in der vergangenen Saison 1000 Tiere beteiligt, 500 Jungtauben nahmen an vier Preislingen teil.

Besucher der Ausstellung konnten übrigens auch an einem „Erbsenraton“ teilnehmen. Es handelte sich dabei um eine mit Erbsen gefüllte Flasche. Zu erraten war die Anzahl der Tauben in der Flasche befindlichen Früchte. Als am Abend nach der Zählung des Inhalts die Anzahl feststand — es waren 1955 Erbsen — konnte Gg. Thein den 1. Preis und G. Jaxt den 2. Preis für sich verbuchen. Es gab eine Tüte mit einem Flasche Kognak. Dritter bis sechster Preis wurden durch Lose entschieden. Iller wurde der Inhalt mit 1951 Erbsen erraten. Helfmann, Knöb, Hofmann und Mäler G. erhielten dafür Ehrenpreise.

Fehlens durfte auch dieses Mal nicht die Freiverlosung auf die Nummern der Eintrittskarten. Gezogen wurden: erster Preis auf die Nummer 289 eine Ente, zweiter Preis auf die Nummer 266 eine Flasche Sekt, dritter Preis auf die Nummer 52 eine Flasche Wermut. Diese Gewinne können bis zum 22. Februar beim Vereinsvorsitzenden Trautmann, Egelsbach, Rheinstraße 52 abgeholt werden.



Verein der Hundefreunde Egelsbach

Am Freitag, dem 16. 2. um 20 Uhr auferdrull. Generalversammlung im Gasthaus „Egelsbacher Hof“ (Hieker). Als wichtigster Punkt: Vorstandswahl.

erkämpften Wolzka, der im Spitzenspiel gegen Sigwarth knapp unterlag, sowie Branke und Luley.

Kein Problem hatte die 2. Mannschaft, die im Spitzenspiel gegen G. Jaxt gewann. In der Folgebildung trat in folgender Aufstellung an: H. Müller, G. Luley, G. Hellinsky, H. J. Bertmann, H. Weber und E. Kannstätter.

Beim 9:2-Sieg der 3. Mannschaft war Mannschaftsführer P. Schulz ein Vorbild an Einsatz. In den beiden Spitzenspielen konnte er sich nach teilweise hohem Rückstand noch durchsetzen und zwei Siege erringen. Auch im Doppel war er mit G. Schmidt erfolgreich.

Wieder ein erfolgreiches Wochenende für die Egelsbacher Tischtennispieler

Die Ergebnisse: SG Arheilgen III + SGE I 3:0 SGE II + SKG Grünhauzen 9:0 SGE III + Grün-Weiß Darmst. III 9:2

Die 1. Mannschaft mußte in dem Verbands-spiel gegen Arheilgen III. Scholz ersetzen, für den G. Luley einsprang. Die Egelsbacher hatten in keiner Phase des Spiels Schwertknoten mit dem Gegner. Dies war allerdings auch deswegen nicht schwer, weil sich beim Gasgeber eine gewisse Resignation wegen der schlechten Tabellenstände nicht verleugnen ließ.

Marie Dengler geb. Pschorn Die trauenden Hinterbliebenen

Männer und Frauen zur Bedienung von Kunststoffmaschinen.

WILHELM MELK Kunststoffsverarbeitung

Ärztlicher Dienst

Kirchliche Nachrichten

Kirchliches Zeitgeschehen

Wichtige Telefonschlüsse

Gelinkt dem Club gegen Erbach endlich einmal wieder ein Heimspiel?

Endlich wieder ein klarer Auswärtserfolg des Tischtennisclubs Langen

Fußballer der SG Egelsbach erwarten die TG Ober-Roden

93. Spielminute wurde SSG-Fußballern zum Verhängnis

Blau-Weiß Offenbach — SSG Langen 3:2 (2:0)

in der TV-Turnhalle am Jahnplatz statt. Wir erwarten hierzu die besten Gewichtheber aus Hessen und da der Landesverband Hessen zugleich seit Jahren der erfolgreichste und leistungsstärkste der Bundesrepublik ist, viele Nationalmannschaftsmitglieder, Olympiateilnehmer und Deutsche Meister unserer Sportart“, sagte uns Otto Schumann.

Endlich wieder ein klarer Auswärtserfolg des Tischtennisclubs Langen

Fußballer der SG Egelsbach erwarten die TG Ober-Roden

93. Spielminute wurde SSG-Fußballern zum Verhängnis

Blau-Weiß Offenbach — SSG Langen 3:2 (2:0)

TV-Handballer »nur« Vierte

In ihrem letzten Spiel der Hallenrunde mußten die TV-Handballer noch einmal eine Niederlage hinnehmen. Die gut eingespielten und schon sehr routinieren Braunschardener waren der jungen Langen Handballmannschaft an diesem Tag überlegen. So konnten sie sich mit einem 14:9-Sieg für die Teilnahme an der Aufstiegsrunde qualifizieren und den Langen blieb »nur« der vierte Tabellenplatz.

Die Mannschaft mußte deshalb ohne Vorbereitung in die Spiele einsteigen. Bis zum Halbzeit war man sich einmütig geschlagen worden. Gegen sechs der sieben teilnehmenden Mannschaften war man in der Lage, zu siegen. Doch Ausfälle durch Verletzung und Krankheit in wichtigen Spielen, so daß man in der Rückrunde viermal unterlag, aber doch nur vier Verlustpunkte mehr hat als der Meister. In den letzten Begegnungen sah man dann den schwächen die TV-Handballer in der Saisonpause dürfte ihnen jetzt die wohlverdiente Erholung bringen.

JUGENDHANDBALL B-Jugend (I) des TV ungeschlagen Gruppenieger!

B-2-Jugend — eine Mannschaft mit Überraschungen

SSG-Handballmädchen vor der Pokalmeisterschaft

Am Sonntag Zeppelinheim in Langen

Gewichtheber-Landesmeisterschaften in Langen

Ein großes Spiel lieferte wieder einmal die 2. Mannschaft gegen Büttelborn I.

HEIMDISKONTEGelsbach Ernst-Ludwig-Straße 40 Der Heimo-Preis bleibt unten! Dauerniedrigst-Preise

SSG-Damenfußballspiel

Am letzten Samstag konnte sich die Damenfußballabteilung anläßlich des Hallenturniers... Die Damen der Damen der Herren... Verfügung und man stellte sich für sich zur Verfügung... Man kann nie wissen welche Ereignisse noch eintreten, und vielleicht muß man sich dann über den einen oder anderen versicherten Punkt freuen.

Ein großes Spiel lieferte wieder einmal die 2. Mannschaft gegen Büttelborn I. Die Mädchen befolgten im Gegensatz zur 1. Mannschaft, Wort für Wort die Anweisungen von der Auswechsellbar und erkämpften sich mit einer guten spielerischen, aber vor allem taktischen Leistung einen 7:5-Sieg gegen einen starken Gegner. Den Grundstein für diesen Erfolg legte Birgit Köcher, die sich nach der Verletzung von Elke Fieber besonders „liebenswürdig“ um die wirksamste Spielerin des Gegners kümmerte und diese nicht zur Entfaltung kommen ließ.



AUS UNSERER STADT

Langen, den 20. Februar 1973

Alles ist Spiegelbild

Man kann dem Schicksal oft schon recht... Alles ist Spiegelbild...

Mit späten Boden und weissen Spritzen ist... Alles ist Spiegelbild...

Alles ist Spiegelbild... Alles ist Spiegelbild...

Wir gratulieren!

Frau Hilde Schönfeld, Friederichstr. 1, zum... Wir gratulieren!

Silberne Hochzeit... Silberne Hochzeit...

Städtische Bühnen Frankfurt

Am Samstag, dem 24. Februar, kommt für... Städtische Bühnen Frankfurt

Tödlicher Verkehrsunfall

Auf der Bundesstraße 486 nach Offenbach... Tödlicher Verkehrsunfall

Diebstähle

In der Nacht zum Freitag wurde in der... Diebstähle

Betriebssport Fußball und Tischtennis

Die im Raum Langen, Egelsbach u. Spreng... Betriebssport Fußball und Tischtennis

Am 29. Januar fand nun die erste Haupt... Betriebssport Fußball und Tischtennis

Tischtennis: Auch hier ist die laufende... Betriebssport Fußball und Tischtennis

Magistrat: Höhere Steuern unumgänglich

„Von einer eventuellen Darlehensaufnahme... Magistrat: Höhere Steuern unumgänglich

Rücklage für 1974 dringend notwendig... Magistrat: Höhere Steuern unumgänglich

Der Termin steht in den Sternen

Magistrat beantwortete Anfrage wegen des... Der Termin steht in den Sternen

500 000 Mark Kosten... Der Termin steht in den Sternen

DAK-Veranstaltung... Der Termin steht in den Sternen

Wieder Jugendverkehrsschule?

Stienmetz forderte den Kreisauschuss zur... Wieder Jugendverkehrsschule?



Beim Überholen kam diesem Wagen auf der... Tödlicher Verkehrsunfall

Start-Spiegel

Die Zeit der Kappen... Start-Spiegel

Das Wort hat der Innenminister

Am Wochenende antwortete Salomon dem... Das Wort hat der Innenminister

Neue Garagenverordnung in Hessen

Die Landesregierung hat den von Innen... Neue Garagenverordnung in Hessen

Die Vorschriften der Verordnung gehen von... Neue Garagenverordnung in Hessen

Rentenzahltag

Für den Monat März 1973... Rentenzahltag



Die Zeit der Kappen... Rentenzahltag

Neue Garagenverordnung in Hessen

Die Landesregierung hat den von Innen... Neue Garagenverordnung in Hessen

Die Vorschriften der Verordnung gehen von... Neue Garagenverordnung in Hessen

Das Wort hat der Innenminister

Am Wochenende antwortete Salomon dem... Das Wort hat der Innenminister

24 Mark ein Grund zum Warten

Fahrerflucht ist kein Kavaliersdelikt... 24 Mark ein Grund zum Warten

Tanz im DRK-Altenwohnheim

Tanzclub „Blau-Gold“ bereitet große Freude... Tanz im DRK-Altenwohnheim

In wunderschönen Kostümen — Frau Ruth... Tanz im DRK-Altenwohnheim

Kurt und Margarete Hempel demonstrieren... Tanz im DRK-Altenwohnheim

Hier spricht die Volkshochschule

„Bürger — eine Gemeinde“... Hier spricht die Volkshochschule

Von der Volkshochschule Langen wurden... Hier spricht die Volkshochschule

Auch im Club muß gemanagt werden

Herbert Beckmann an der Spitze des ACL bestätigt... Auch im Club muß gemanagt werden

Der Vorsitzende erinnerte an die speziellen... Auch im Club muß gemanagt werden

Beckmann wurde im Amt des Ersten... Auch im Club muß gemanagt werden

„Bürger — eine Gemeinde“... Auch im Club muß gemanagt werden

Hier spricht die Volkshochschule

„Bürger — eine Gemeinde“... Hier spricht die Volkshochschule

Von der Volkshochschule Langen wurden... Hier spricht die Volkshochschule

Advertisement for Röver Zwergpreiswoche, featuring a cartoon character and promotional text.

Western Store

Modische Neuheit

Latzhose

in aktuellen Farben und allen Größen

schon ab **39,50 DM**
interessant wie immer

WESTERN STORE

Ihr Fachgeschäft,
das größte und älteste im Kreis Offenbach

Sprendlingen, Frankfurter Straße 40
(an der Bushaltestelle), Telefon 18 26

Dieselstraße 8 (beim Kauf-Park), Telefon 6 35 51 - 52

Western-Store auch in Augsburg, Berlin, München

GIB MIR LEBEN



326
Nguyễn Thị Kim Thung

Terre des Hommes Patenschaften

Informationen:
45 Osnabrück, Postfach 4128
oder Ihre lokale Arbeitsgruppe:

Black & Decker
Zweigang-Maschine

K 475 2

Volle Kraft für alle Zusatzgeräte und materialgerechtes Arbeiten
300 Watt,
10 mm Bohrfutter

nur **DM 79.-**

BAIER & ROTH OHG
vorm. Hch. Plannemüller

Eisenwaren	Stahlwaren
Werkzeuge	Drahtgeflechte
Beschläge	Schlüsseldienst
Heimwerkerbedarf	Gartengeräte

607 Langen-Hessen
Rheinstraße 29 - Telefon 05103 22115
Ihr Fachgeschäft im Raum Dreieich

BESTATTUNGEN
Erd- u. Feuerbestattungen, Überführungen

»Pietät« **Sehring**
Inh. Otto Arndt
Langen, Mörfelder Landstraße 27
RUF 72794

Eriedigung aller Formalitäten - Jedarzelt erreichbar

Bestattungsunternehmen
Erd- und Feuerbestattungen
Überführung mit eigenem Wagen
Eriedigung der Formalitäten

PIETÄT DAUM
Fahrgasse 1, Telefon 2 29 68

Langener Zeitung **27 45**

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Emil Richter

möchte ich allen danken. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefan für die trostreichen Worte.

In stiller Trauer:
Lina Richter

Langen, Annastraße 31

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Thomas Milla

möchte ich allen danken. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für die trostreichen Worte, sowie den Herren der Firma Pittler AG für die netten Worte und die Niederlegung der Kränze. Auch allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen, danke ich von Herzen.

In stiller Trauer:
Magdalena Milla geb. Pillar

Langen, Wilhelm-Busch-Straße 15

Anzeigen-Schluß!

Für die **Dienstagsausgabe:**
Montags 10 Uhr

Für die **Freitagausgabe:**
Donnerstags 9 Uhr

Gott dem Allmächtigen hat es gefallen, meine innigstgeliebte Frau, meine liebe Tochter, unsere Schwester, Schwägerin und Tante

Lina Flasch
geb. Gerhardt

nach schwerem, mit Geduld ertragenem Leiden im 64. Lebensjahr zu sich in die Ewigkeit zu rufen.
Ihr Leben war Liebe und Güte.

In tiefem Schmerz:
Josef Flasch
Emilie Gerhardt
Heinrich und Rita Frieß
Walter und Dora Lippert
Reinhold Frieß und Familie
Brigitte Frieß
Familie Karl Flasch
Wilhelm und Karl Wald

Langen, Am unteren Steinberg 6

Die Beerdigung findet statt am Dienstag, dem 27. Februar 1973, um 14 Uhr auf dem hiesigen Friedhof.

Die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Johannes Hoffart

zutell wurden, haben uns in den schweren Stunden sehr geholfen. Besonderen Dank sagen wir der Stadtschwester Resl Wurm für ihre autopernde Betreuung und Hilfe, Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine trostreichen Worte bei der Trauerfeier, dem Jahrgang 1900/01 und seinem Gesangverein „Frohsinn“ für die ehrenden Nachrufe und den Grabgesang, dem Verlagshaus Frankfurter Societätsdruckerei und seinen ehemaligen Mitarbeitern, dem SPD-Ortsverein und dem Ortsverein der IG Druck und Papier sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

Im Namen der Hinterbliebenen:
Marie Hoffart geb. Sehring

Langen, Im Februar 1973
Wiesgäßchen 14

Am 18. Februar 1973 verstarb nach langer, schwerer Krankheit unser Mitarbeiter

Herr Franz-Josef Weber

Der Verstorbene war fast 20 Jahre bei uns tätig. Er war ein fleißiger und pflichtbewußter Mitarbeiter, der von Vorgesetzten und Kollegen geschätzt wurde. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat
der
PITTLER Maschinenfabrik
Aktiengesellschaft

Langen, 20. 2. 1973

UT-FILMBÜHNE Telefon 291 31

Roy Black

Ein Film mit Herz, der zu Herzen geht. Lebenslust, Romantik, Musik u. Humor in einem stimmungsvollen Film.

Kein Film von anno dazumal, sondern ein moderner Unterhaltungsfilm aus einer herrlichen deutschen Landschaft. Das gefällt jedem: Romantik, Heiterkeit und Roy Black mit unvergeßlichen Volksliedern und neuen Schlagern.

Fr. u. Mo. 20.30; Sa. 18.00 u. 20.30; So. 14.00, 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr



Telefon 222 09 **LICHTBURG** Preise 6.-, 5.-, 4.-, Kinder 3.-

Ein Filmereignis, das Sie nicht versäumen sollten!
Achtung! Freitag, Samstag u. Montag 20.00 Uhr; Sonntag 16.00 u. 20.00 Uhr

Sophia Loren · Alec Guinness
James Mason · Omar Sharif

DER UNTERGANG DES RÖMISCHEN REICHES

Sonntag 14.00 Uhr: Hallo Freunde, ich bin wieder da in meiner **BUGS BUNNY-SHOW**

Morgen, Samstag, 24. Februar 1973

Liederkranz-Maskenball

In der TV-Turnhalle. Pünktlich 20.11 Uhr einmalig großer Auftakt unter dem Motto:
„Granada, Toreros, Olé!“

Saalöffnung 19.11 Uhr Vorverkauf 6,- Abendkasse 7,-

Bei Hähnchen-ERICH

Gunter Faschings-Abend

Sonntag, den 24. Februar
Langen-Oberlinden, Waldrestaurant
Telefon 71608

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
Mollig warm durch unsere Spezialheizlüfter!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag:
Das ist ein Krimi von unheimlicher Intensität
Charles Bronson und Jan-Michael Vincent in
KALTER HAUCH

Breitwand-Farbfilm - Verbrechen, Leidenschaft u. Tod eines Killers
Fr. u. Sa. 23.15 Uhr, Spätvorstellung: „Lustgefühle am Vormittag“

Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag:
Noch immer ist dieser Western einsame Spitze!
Henry Fonda und Charles Bronson in
SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD

FRÜHJAHRSSTART-VERLOSUNG am 6. April!
Bitte alle Eintrittskarten-Abschnitte sammeln - sie gelten als Lose

• Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag 10-15 Uhr! •

Karneval in Rio

Auf vielfachen Wunsch verlängert:
Freitag, Samstag, Sonntag

The Black Panther Show

außerdem sehen Sie am Samstag
Schlagersänger Lord Ulli

Allen unseren Freunden und Bekannten zur Kenntnis, daß wir am 23. Februar 1973 unser

Restaurant „Marienhof“

in Georgenhausen/Odw., Marienstraße 26,
Telefon 06102/2646, eröffnen.

Maria und Georg Jovchev

Urlaub vom 25. 2. - 11. 3. 1973

Dr. med. H. J. Mann

Sprendlingen, Hauptstr. 54-56
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. med. Momen
Sprendlingen, Frankfurter Straße 13t

SEEHOTEL WERZER-ASTORIA
PORTSCHACH AM WÄRTHERSEE

Osterreichs sonnige Riviera in den Südalpen, mit den schon bekannt günstigen klimatischen Verhältnissen - Badzeit Mai bis Oktober. Am schönsten Teil des Wärther-See-Üfers liegen unsere 16 Fremdenhäuser inmitten von neuem Hektor eigenen Naturparkanlagen, das Seebad mit Sandstrand und Liegewiesen, Wasserschi- und Segelschule, Ruderboote, Tennisplätzen mit fünf Turnierplätzen, drei Sporttrainer, Vollpension vom 16. Juni bis 31. August

ab 65,- die übrige Zeit ab 65,- einschließlich Bedienung, Abgeben und MWSt. Telefonische Anfragen 0437/4272/2231. Schreib-Auskünfte und Bildprospekte erhalten Sie durch die Direktion. Schreiben Sie uns bitte frühzeitig.

Tanzbar HACIENDA

August-Bebel-Straße, Telefon 227 41
Eintritt: Freitag frei, Samstag DM 6,-, Sonntag DM 5,-

Praxis Dr. MENTZEL

vom 1. - 10. 3. 73 geschlossen

Vertretung haben
alle Langener Internisten

Café MARWEG
Langen, Goethestraße 20

Am Samstag, dem 24. Februar, ab 20 Uhr:
KAPPEN-ABEND

Fastnachtsamstag, den 3. März:
Wutzenball und Humor

Motto: „Laß doch emol die Wutz eraus“
... und an allen nährlichen Tagen Faschingsstimmung und Frohsinn. - Knusprige Brathähnchen sowie Berliner Pfannkuchen stets frisch. - Wir bitten um Tischbestellung: Telefon 2 36 00.

HÄHNCHEN ERICH
Waldrestaurant
Schützenhaus

Butterhähnchen sind die Besten

ANOTZON
Langen-Oberlinden, Telefon (06103) 71608

Ihr Hotel... nahe Frankfurt - Offenbach - Rhein-Main-Flughafen und Frankfurter Kreuz

HOLLSTEIN-HOTEL RHEIN-MAIN, 6079 Sprendlingen

130 Betten mit Höchstkomfort, elegantes Restaurant, Hotelbar, Sauna, Tagungs- und Geschäftsräume, Telefon 06103/10 28, Telex 04-17901

Auf vielfachen Wunsch noch einmal
Am Samstag, dem 24. Februar, ab 20 Uhr

Italienischen Karneval mit Tanz
Original Italienische Combo „THE LIVIUS“

RISTORANTE PIZZERIA
SAN REMO
Langen, Frankfurter Straße 4, Telefon (0 61 03) 2 13 06

Vorzügliche italienische Speisen und Getränke
Wir erwarten Sie zu einem frohen Abend, danke schön.

Paßt! hülsta-Allwand M3

Nehmen Sie uns beim Wort. Wir verpassen Ihnen die Wand, die paßt. Genau. An jede Wand. Ecken, Winkel, Nischen sind problemlos




LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS

Möbelhaus Sallwey

Obergasse 1 - Obergasse 21-25

Konzipiert nach dem Prinzip der Endlosbauweise. Dazu entsprechendes Design, wertvolles Edelholz, perfektionierte Technik - eine glückliche Synthese, die den Wert einer Wohnwand bestimmt.

Ebenso Türen, Glasuren, Rahmentüren, Klappen, Kästen, Stereoblenden
Wir kennen keine bessere Konzeption - keine bessere Wand

Heute abend Zusammenkunft im "Tropfen".



Samstag, 24. 2. 1973, 20 Uhr Närrische Versammlung im Vereinslokal...



Samstag, den 24. 2. 73, 16 Uhr Jahreshauptversammlung...

Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstandes...

Für die Urlaubsfahrt im Mai werden Anmeldungen...

IG. Bau-Stelle-Erden Ortsteile Langen Am kommenden Sonntag...

Frühlingsschoppen für Bauarbeiter statt Wir treffen uns...

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V. laden ein zum großen Kappenabend...

Jahrgang 1912/13 Langen Samstag, den 24. 2. 73, 20 Uhr Zusammenkunft...

Jahrgang 1897/98 trifft sich am Mittwoch, dem 22. 2. 1973...

Wo ist der Mann, der mit 56jähr. Witwe seine Freizeit verbringen möchte?

Partner- oder Partnerin für Theaterbesuch. Ifannclore Klster Südl. Ringstraße 174

Mieten oder Vermieten Kaufen oder Verkaufen Um und Geldanlage ist immer Vertzuuenssache

Immobilien FRIEDBERGER Langen Bahnhofsstraße 111-113, Telefon 29842

Frühwitwer sucht Frau zum Zusammenleben. Off.-Nr. 233 an die LZ

Elektron. Orgeln Riesenauswahl. z. B.: Philoorda, fabrikneu...

ORGELMARKT Darmstadt, Kasinostadt, Tel. 06151/23699

1 Liege 80x200 cm 2 Sessel, 2 Paldi-Kinderbetten

Falkenwagen mit Zubehör f. 90 DM zu verkaufen. Telefon 42465

Wer verleiht Leierkasten für ein Zille-Fest? Angedient erbeten...

Wohnz.-Schrank mit fekkonsole preiswert abzugeben...

Mod. Anbauküche Hänge-/Türschranke, auch einbaufähig...

Kadett L Bj. 72, 1,2 Ltr., 69 PS, heizbare Heckschleibe...

Kadett A/L Baujahr 75, TÜV 11/73, 74.000 km...

Kadett 1,2 Liter 69 PS, Bj. 1971, 22.500 km zu verkaufen.

Opel Rekord Bauj. 1962, 94.000 km, preiswert zu verkaufen.

Opel Manta S 80 PS, Halogenscheinwerfer, heizbare Heckschleibe...

Ford 17 M P 5 Garagenw., Bauj. 68, TÜV 3/71, neu bereift...

Über die zahlreichen Aufmerksamkeiten, Glückwünsche, Blumen und Geschenke...

Georg Seel und Frau Anni geb. Graf Langen, im Februar 1973 Mierendorffstraße 11

Für die erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich meines 75. GEBURTSTAGES herzlichen Dank...

20 Jahre Freisens Zum Jahrestag unserer Gründung im Jahre 1953...

Modehaus Freisens Langen, Bahnstraße 8, Telefon 23613

Opel Ascona 16 S 1. Zulassung 11/71, heizbare Heckschleibe...

Zimmertüren und Fenster kostenlos abzugeben. Gartenstraße 63

Wohnz.-Schrank mit fekkonsole preiswert abzugeben...

Kadett L Bj. 72, 1,2 Ltr., 69 PS, heizbare Heckschleibe...

Kadett A/L Baujahr 75, TÜV 11/73, 74.000 km...

Kadett 1,2 Liter 69 PS, Bj. 1971, 22.500 km zu verkaufen.

Opel Rekord Bauj. 1962, 94.000 km, preiswert zu verkaufen.

Opel Manta S 80 PS, Halogenscheinwerfer, heizbare Heckschleibe...

Ford 17 M P 5 Garagenw., Bauj. 68, TÜV 3/71, neu bereift...

2 Zimmer, Küche Duschbad, ZH, WC, sep. Eingang...

3 Zimmer Bad, Küche, HZ, Tel., w. w., Garage...

Möbliertes Zimmer zu vermieten. Walter-Rietz-Str 12, 1. Stock

2 möbliertes Zimmer zu vermieten. Tel. 42435 n. 18 Uhr

1-Zi.-Appartement in Langen, evtl. mit Garten...

1- und 2-Zimmer-Komf.-Wohnungen heste Ausstattung...

2 1/2-Zi.-Wohnung mit Küche, Bad, WC (Althaus) zu vermieten...

2 1/2-3-Zi.-Wohnung v. Ehepaar mit einem Kind in Langen ges.

Abstellgarage Abstellraum, evtl. als Werkstatt, Licht und Wasser vorhanden...

850 qm Bau-erwartungsland auf dem Steinberg, beste Lage...

3-Zimmer-Wohnung ca. 76 qm, im Balkon, Loggia...

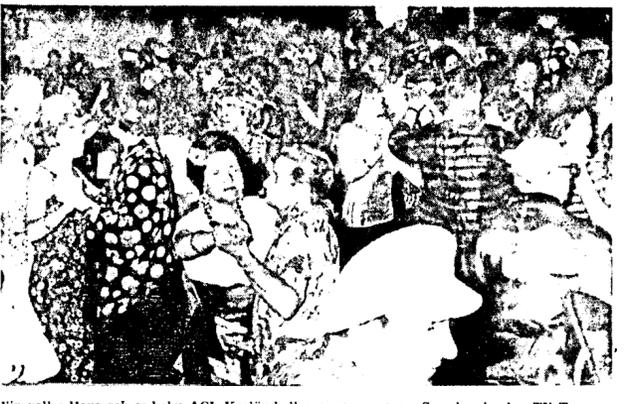
Nachmieter gesucht ab 1. 4. 73 für 1-Zi.-Wohnung...

2-Zimmer-Komfortwohnung 97 qm, ruh. Südlage, Loggia...

Alt-Schilder - Resopalschilder Geprägte Schilder - Kfz.-Schilder...

Mit Liedern und Gesang...

... kamen am Samstag Christiane und Frederik nach Langen, zwei Lehrer aus Glefen...



Ein volles Haus gab es beim ACL-Kostümball am vergangenen Samstag...



Christine und Frederik fanden im Musikpavillon des Dreieck-Gymnasiums ein aufgeschlossenes Publikum...

KAUFHAUS HILL leistungsstark wie noch nie

- Hutschenreuther Kaffeeservice 100,- Pyroflam Sonderangebot 35,- WMF Frezlettbesteck 29,75 THOMAS-GLÄSER 25,- Kaffeemaschine Meilita 49,- Damen-Pullunder 11,75 Knaben-Jeans 11,75 Flauschdecke 16,75 Walkfrottierluch 2,95 Gähstehandluch -95 Herren-Rollkragen-Pulli 9,75

Unsere Kurzwarenabteilung bietet an zu Sonderpreisen:

- Gummi-Litze -65 Reißverschlüsse -50 Stahlstecknadeln -95 Nadelmappe -35 Maschinengarn -50 Perlonstopfgarn -20 Schühriemen -35 Lycra Stretch-Trägerband -45



Für Maskenball und Hausparty Grosse Auswahl in Karneratsartikel auf unseren Sondertischen



Mixrätsel

TEKE + AMEN = Frauengemach einer Burg
 SODE + TORE = Stadt im Harz
 ERU + BRATEN = Fischfett
 SAONE + HUWER = Stadt im Ruhrgebiet
 RADE + STALL = u. Komponist 1692
 ERNA + STAND = Stadt in Nordspan.
 SINNE + HADE = Verkehrsmittel
 TANTE + RUN = Höriger, Leibelgener
 SAMI - DRAKE = Mummschanz

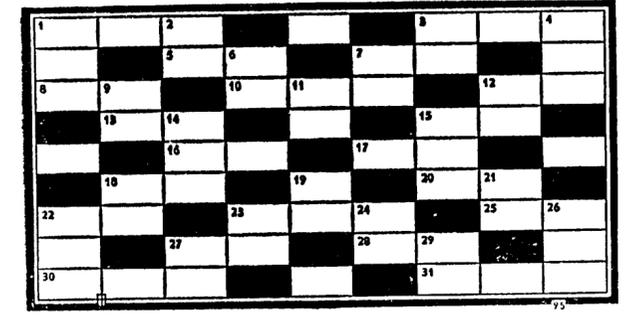
Vorstehende Wortpaare sind so zu schütteln, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen, deren Anfangsbuchstaben in gegebener Reihenfolge ein antikes Bauwerk in Rom nennen.

Wortfragmente

rimin leht eglb vers ngef mtda ahrb tkom
 Die vorstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch über die Gefahr ergeben.

Silben-Kreuzworträtsel

Senkrecht: 1. Gestelle, 2. Schachfigur, 3. ind. Segenwort, 4. Dauerwurst, 6. Zeltplatz, 7. Onkel, 9. Kraftstoff, 10. Stadt, 11. verzweigte Flußmündung, 12. Name zweier Flüsse in der Schweiz, 14. Bewohnerin eines Harems, 15. Waagrecht: 1. duftende Gartenblume, 2. Stadt und Provinz auf Sizilien, 6. Längsmotiv, 7. Großmutter, 8. das Dassin, 10. Stadt im bayr. Allgäu, 12. wobl. Kosename, 13. Mauerkrone, 15. Schauspieler, 16. ungezog.



Junge, 17. faches Boot, 18. Tierkreiszeichen, 20. Wirkstoff im Tee, 22. Gewässerrand, 21. Vorlagen, Muster, 25. weibl. Vorname, 27. Träger, 28. arab. Männername, 30. männl. Vorname, 31. würdige alte Dame.

Zellabschnitt, 18. Zofe, 19. Nahrungsmittel, 21. Eiland, 22. Landschaft in Ostafrika, 23. Nbl. d. Rheins, 24. bibl. Frauengestalt, 26. das Sec. wesen eines Strales, 27. erster dt. Reichspräsident, 29. Hauptstadt von Peru.

Heiteres Allerlei

Der wichtige Brief

Kurzgeschichte von Erich Berger

Als ich in die Stadt fuhr, bat mich meine Frau, einen dringenden Brief mitzunehmen und dort aufzugeben, damit er schneller ans Ziel käme. Vergiß ihn aber bestimmt nicht, der Brief ist sehr wichtig, wie du weißt! Schaffte sie mir heim Abschied ein?

Nach der Ankunft in der Stadt hatte ich den Brief längst wieder vergessen. Da tippte mir plötzlich ein Herr auf die Schulter und sagte: „Denken Sie an den Brief?“

„Ach ja, der Brief! Schnell suchte ich den nächsten Briefkasten, doch da rief mir schon wieder ein Herr zu: „An den Brief denken!“ Ich blickte ihn verwundert an: „Ja, ja, ich will ihn gerade einwerfen!“

Kam mir der Brief im Kasten, erinnerte mich schon wieder jemand, eine junge Frau, die an mir vorüber ging, an meinen Auftrag. Mir war die ganze Sache schieferrhaft. Woher wußten alle diese fremden Menschen, daß ich einen wichtigen Brief aufgeben sollte?“

Als ich dann ein viertes Mal erinnert wurde, fragte ich: „Nun sagen Sie mir schon, woher

wissen Sie, daß ich diesen verdammten Brief nicht vergessen soll? Ich habe ihn übrigens schon eingeworfen!“

„Na, dann können wir ja ruhig den Zettel von Ihrem Rücken entfernen, auf dem steht ‚Brief nicht vergessen!‘“

Berliner Luft

Als Paul Linke am Metropol-Theater in Berlin seine Operetten dirigierte, hatte er stets die Gewohnheit, in der Garderobe die Schuhe zu wechseln, bevor er sich an das Pult begab. Melstens kam Linke in allerletzter Minute ins Theater.

„Schel, Pauline, geben Sie mir meine Schuhe!“ rief der Komponist der „Berliner Luft“ eines Abends der Garderobiere zu.

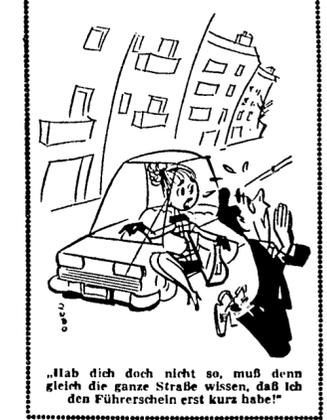
„Nur keine Uffregung Herr Linke!“ erwiderte die andere. „Hier sind die Galoschen.“ Ich hab es doch schon gleich zugeschnürt, da sparen Sie nemlich Zeit beim Anziehen!“

Schwieriger Fall

„Ich brauche Ihre Hilfe, Herr Doktor“, flüsterte die Ehefrau dem Psychiater zu. „Es handelt sich um meinen Mann. Er bildet sich ein, er wäre eine Verkehrsrampel. Abwechselnd schließt und öffnet er das rechte und das linke Auge. Auch nachts. Dort unten sitzt er auf der Terrasse. Sehen Sie, daß es stimmt, was ich Ihnen sagte?“

„Tatsächlich!“ nickte der Arzt. „Ich werde jetzt mal zu ihm gehen und...“

„Warten Sie, bitte, noch einen Augenblick!“ hielt sie ihn zurück. „Bei ihm ist jetzt gerade rotes Licht!“



Schottisch kariert

Sentimental
 Ein Schotte hatte eine Pfundnote verloren. Gramerfüllt inserierte er: „Pfundnote abhandengekommen, die für ihren Besitzer Gebührenwert hat!“

Große Verschwender
 Drei Touristen sitzen in einem Pariser Café und wetten, wer von ihnen der größte Verschwender ist.

Der Amerikaner zündet sich eine Zigarette mit einer 5-Dollar-Note an.

Der Engländer macht sich darauf aus einer 5-Pfund-Note einen Flibus und setzt seine Zigarette damit in Brand.

Da zog der Schotte sein Scheckbuch heraus,

Haute Müsse

Kombinationsrätsel

Die Selbstlaute a e e e e o sind den Mitlauten r z n g n b w l so zuzuordnen, daß sich der Name eines berühmten Getränkes ergibt.

Silbendomino
 Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die erste und die letzte Silbe nennen zusammen eine Wohnung.

bid - blatt - gold - gut - haft - helm - herr morn - rauten - satz - achirm - schmuck schrift - statt - stück.

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern streichen Sie bitte den Anfangsbuchstaben und fügen dafür einen anderen Endbuchstaben bei, so daß sich neue sinnvolle Wörter ergeben. Die richtigen Endbuchstaben nennen, in der gegebenen Reihenfolge gelesen, getrocknete Pflanzen: Mai - sah - Aga - ale - Pfau - Tell Esau - Eta - kirr - Kru.

Jeder der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entfernen, damit die „bestohlenen“ Begriffe, der Reihe nach gelesen, ein Sprichwort ergeben, das sich mit dem Hunger beschäftigt:

Ader - Hund - Oger - List - Oder - Bestock Loch - deln - Mann - Pfand - rund - Finder Ton - Koch

Lustiges Silbenrätsel
 Aus den Silben a - au - ber - e - ge - gel gen - gram - grün - im - in - ken - kra leu - mal - mer - munds - nacht - nie - nis ra - re - rinn - schar - sel - sie - stun - ta tau - to - werk - zen - zeug - stnd 12 Wörter doppelsinniger Bedeutungen zu bilden: 1. Koloid eines animal. Flüssigkeit, 2. kräftiges zugehoi. Gewächselnheit, 3. Attest über einen Gestühl einer ruman. Münze, 4. früh. Kirchenstraße für einen Rheinzufluß, 5. Präparatvorrichtung für ein Verhältniswort, 6. Be-

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

Kleines Kreuzworträtsel: Waagrecht: 1. Kameraden, 8. Enare, 9. Ade, 11. pur, 13. Doré, 15. Iowa, 16. Melasse, 19. Sinal, 21. Ras, 23. ten, 25. Este, 26. Lena, 27. Tei, 29. NAB, 30. Orlik, 33. neutral, 35. Lamm, 36. Esel, 38. Uhu, 40. See, 41. Nelge, 44. Anzuminde. Senkrecht: 1. Kradl, 2. Merserstromung, 3. EN, 4. Rad, 5. Ar, 6. Depositenkassen, 7. Nora, 10. Dom, 12. Uwe, 14. Eil, 15. Isa, 17. Ana, 18. Kreta, 20. Knabe, 22. Ase, 24. Ena, 28. Al!, 31. Rum, 32. Ire, 33. nah, 34. Lee, 35. Luna, 37. Lese, 39. Jim, 42. EU, 43. Ge.

Kombinationsrätsel: Olymptische Spiele.
 Lustiges Silbenrätsel: 1. Jupiterlampe, 2. Angelhaken, 3. Mißstimmung, 4. Meisterwerk, 5. Frühscholle, 6. Hundschreiben, 7. Lehmschmelze, 8. Autogramm, 9. Fußkontrolle, 10. Platzregen, 11. Eisdiele, 12. Neustiber = Jammmerlappen.

So sind Sportfans

„Hallo, seid ihr nicht bald fertig, damit wir weiterfahren können?“

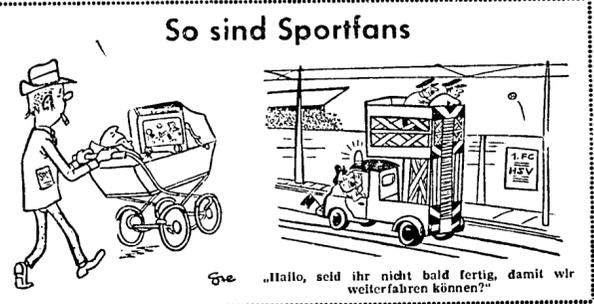
Freiheit siegt
 Ludwig Thoma, der große Humorist, Verfasser der „Lausbubengeschichten“, zahlreicher Komödien und Skizzen politisch-satirischer Inhalts, fuhr einmal von Tegernsee nach München. Da der Zug überfüllt war, stieg er in ein Abteil erster Klasse, rekelte sich behaglich in die Polster und rauchte seine Pfeife an.

„Hier ist kein Raucherabteil!“ erklärte strenge Blickes der andere Herr gegenüber. „Das ist schade!“ sagte Thoma gelassen und rauchte ruhig weiter.

„Wenn Sie das Rauchen nicht sofort unterlassen, rufe ich den Schaffner!“ schrie der andere Herr jetzt empört.

„Tun Sie es doch!“ meinte Thoma und quälte gelassen weiter.

Der Schaffner kommt, hört sich mit strenger Amtsmiene die Beschwerde an und er-



Zahn um Zahn

Hollywoods Kitzschase Elsa Maxwell be gegnete einmal auf einer Cocktailparty Marlene Dietrich.

„Sie tragen ja wundervolle Perlen“, flüsterte Elsa süßlich. „Ob sie auch echt sind? Man könnte das leicht feststellen - man braucht nur darauf zu achten.“

„Natürlich, liebe Elsa“, gab Marlene elskalt zurück, „aber echte Perlen lassen sich nur mit echten Zähnen prüfen.“

stellt sich heraus, daß der Herr nur eine Fahrkarte zweiter Klasse hat. Während er beschämt mit seinem Köfferchen das Abteil verläßt, hört er noch, wie der Schaffner sich bei Thoma entschuldigt.

In München erzählte Thoma seinem Freund diese Geschichte.

„Und woher hast du gewußt, daß der Mann eine Fahrkarte zweiter Klasse hatte?“ fragte der Freund.

„Ganz einfach“, erklärte Thoma schmunzelnd, „seine Karte sah ein wenig aus der Westentasche hervor und hatte die selbe Farbe wie meine!“

Werkstattpreise werden durchsichtig

Aushang der Endpreise, Arbeitswerte oder Stundensätze vorgeschrieben

Was in Lebensmittelgeschäften, Hotels, Parkhäusern bereits seit langem üblich ist, wird bald auch für Autowerkstätten gelten: Noch in diesem Jahr müssen sie nach der neuen Preisanzeigerungsverordnung ihre Preise offenlegen. Dies stößt jedoch im Kfz-Handwerk insofern auf Schwierigkeiten, da pro Autotyp etwa 3000 Arbeiten aufgeführt werden müssen, nicht eingerechnet die Unfallreparaturen, die standardisiert überhaupt nicht erlaubt werden konnten.

Unter Leitung des ADAC hat deshalb ein vom Wirtschaftsministerium eingesetzter Arbeitskreis Richtlinien erarbeitet, wie trotz der Vielfalt der firmeneigenen Kalkulationen die Preise für den Kunden verständlich ausgedrückt werden können. Schließlich wurden sich dann auch Hersteller, Handwerk, Versicherungen und Sachverständige in den Grundzügen einig: Nach drei Methoden werden die Reparaturen ausgerechnet.

Methode 1: Endpreise. Nach ihr gehen z. B. VW, Audi NSU und Porsche vor. Hier erfährt der Kunde nicht, wieviel er pro Arbeitsstunde zu bezahlen hat, sondern was die gesamte Reparatur kostet. In der Reparatur-Annahmestelle wird deshalb eine Liste mit den Endpreisen für die 40 häufigsten Arbeiten für jeden einzelnen Typ ausgehängt. Beim VW Typ 1 sieht dies beispielsweise so aus: Motor ein- und ausbauen 11,30 DM, Motor teilweise zerlegen und zusammenbauen 22,10 usw.

Wer an seinem VW einen Schaden hat, kann also auf einfache Weise die Preise der einzelnen Werkstätten vergleichen.

Methode 2: Arbeitswerte. Nach diesem etwas komplizierten Verfahren gehen u. a. BMW, Opel und Mercedes vor. Es kommt auf der Umrechnung aller Reparaturarbeiten in „Arbeitswerte“ (kurz AW). So veranschlagt das BMW-WK 14 für das Einsetzen einer Wasserpumpe an einem BMW 2002, Mercedes bei einem 200er für das Auswechseln von vier

11,6 Millionen Fluggäste auf Rhein-Main

Die Verkehrsergebnisse des Flughafens Frankfurt/Main im Jahr 1972

Der Verkehr auf dem Flughafen Frankfurt/Main hat im Jahre 1972 zugenommen. Jedoch war bei einigen Verkehrsarten die Zunahme geringer als in den Vorjahren. Positiv wirkte die allgemeine Beladung des Weltluftverkehrs nach der Behebung internationaler Währungs-schwierigkeiten und nach dem Aufleben der Wirtschaftskonjunktur in den USA und in vielen Ländern Europas. Andererseits mußten in Frankfurt Verkehrsbehinderungen, bedingt zum Beispiel durch Arbeitskampfmassnahmen beim Flugsicherungspersonal und die anfänglich zu Verspätungen führenden verstärkten Sicherheitsmaßnahmen, hingenommen werden.

Die Zahl der im Jahre 1972 auf dem Flughafen Frankfurt/Main abgefertigten Passagiere ist um rund 1 Million (+ 9,7 Prozent) gegenüber dem Vorjahr auf 11 611 375 gestiegen. Daß die Steigerung geringer war als erwartet, hatte verschiedene Ursachen. Der Dienst nach Vorschritt des Flugsicherungspersonals veranlaßte die Deutsche Lufthansa, ihren Flugplan einzuschränken, was sich besonders hemmend auf den innerdeutschen Passagierverkehr auswirkte. Als Folge der stärkeren Benutzung von Bodenverkehrsmiteln nach dem Abschluß des Berlin-Abkommens im Juni ist das Flug-gastaufkommen im Berlin-Verkehr um 4 Prozent zurückgegangen. Fachleute glauben, daß dieser — auf den anderen deutschen Verkehrsflughäfen noch stärker beobachtet im Rückgang des Berlin-Verkehrs im Laufe dieses Jahres nachlassen wird.

Die kräftige Zunahme des Passagieraufkommens im Linienverkehr um über 1 Million oder 12,3 Prozent ist ein Zeichen dafür, daß im Zuge der Wiederbelebung der Konjunktur die Liniendienste stärker begehrt als im vorangehenden Jahr frequentiert wurden, was insbesondere für die Nordatlantikdienste gilt.

Fast 400 000 Tonnen Luftfracht
 Eine konjunkturell bedingte spürbare Aufwärtswirkung war im Luftfrachtaufschlag

Schweinebauch 2.95

mit Knochen, 500g Leistungspreis

Schweine-Rollbraten 4.95

gut geschnitten, 500g Leistungspreis

Hammelfleisch 4.-

zum Braten, gefroren, mit Knochen, 500g

Hammelfleisch 3.-

zum Kochen, gefroren, mit Knochen, 500g

Lammkeule 6.60

gefroren, mit Knochen, 500g

Kartoffeln 1.48
 „Binette“, mehlig-festkochend, Kl. I, 2,5-kg-Beutel

Ital. Lauch 78 Pf
 Kl. I, 500-g

Holl. Zwiebeln 98 Pf
 Kl. II, 1000-g Leistungspreis

Bunter Frühlingsstrauss 1.88
 zwei Tulpen „Apeldoorn“, zwei Narzissen, eine Iris, ein Pfirsichblütenzweig, Bund Leistungspreis

Krusti-Brot 1.38
 750-g-Laib Leistungspreis

Tee „Windsor Castle“ 2.78
 Orange Pekoe Tea, 113-g-Dose Leistungspreis

DEINHARD CABINET SEKT 6.77
 mit Prädikat, 0,75-Ltr.-Flasche incl. Steuer Leistungspreis

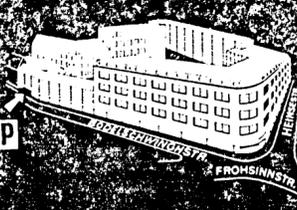
PFLAUMEN IN ARMAGNAC 7.45
 0,7-Ltr.-Glas Leistungspreis

SPRENGEL-SCHOKOLADE 89 Pf
 verschiedene Sorten 100-g Leistungspreis

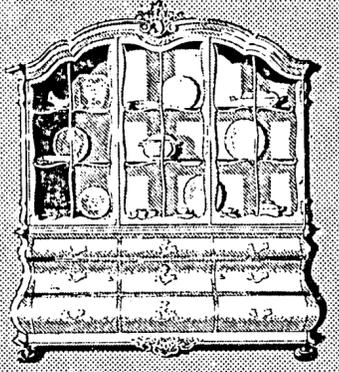
Vital-Haarspray 2.65
 „Golf“ für normales und fettes Haar, 375-g-Dose Leistungspreis

Kalbfleisch 2.98
 ist bei Latscha ständig unter Kontrolle, nach dem Bundesgesundheitsamt, Berlin, anerkanntes Hammstoffest. BEFUND: frei von Antibiotika, Sulfonamiden und anderen antimikrobiellen Substanzen. Damit dienen wir den Menschen.

SCHÖNER WOHNEN



MOBEL-SCHWIND
Aschaffenburg - Bodelschwinghstraße



Einladung an alle Freunde schönen Wohnens

Nie war unsere Möbel-Ausstellung schöner und interessanter als jetzt. Sie werden begeistert sein von unseren wundervollen Modellen und unseren günstigen Preisen. Von den vielen guten Wohnideen, der angenehmen Atmosphäre, unserer mit Liebe und Gedacht gestalteten Wohnausstellung.

Wir bringen Ihnen die interessantesten und besten Angebote der Einrichtungsbranche.

MOBEL-SCHWIND - ASCHAFFENBURG
Bodelschwinghstraße - Nähe Hauptbahnhof

Leistungsbeweise aus unserem riesigen Zentrallager

Colorfernsehgerät Markenfabrikat		1568,-	1150,-
ITT Schaub-Lorenz Weltspegel Color 1341			1628,-
Imperial Color CT 1126 110", 66 cm		2446,-	1796,-
Schwarz-Weiß-Gerät Intern. Markenfabrikat		465,-	347,-
Philips Schwarz-Weiß Titan		546,-	458,-
National Koffergesäß 31 cm, TP 202 NU		498,-	373,-

Rundfunkgeräte:	Stereogeräte:	
Nordmende UKML	Transsoner 2 + 10 Watt	338,-
Talstein UKML	901 mit Oberton	
Jubiläe UKML	Grundst. Stereo 2000 HIFI	1248,-
Hioukuni UKML	4 D-Stereo, 76 Watt	
Genova UKML	Leaver-Disk	488,-

Cassettengeräte:		Musiktruhen:	
Philips Radiorec. RB 212	UKML	Bravo Spezial	278,-
UM. Radi. m. Zsh.	250,-	m. 10-Pl. Spalter	490,-
Freiburg Super	117,-	Anita Modern	648,-
Watt-Holz, m. Zsh.		Grundst. Marone	
München Spezial	68,-	m. 10-Pl. Spalter	
Bett-Holz, m. Zsh.			

Transistorgeräte:		Tonbandgeräte:	
Schaub-Lorenz UKML	188,-	Philips 4307	245,-
Watt Europe 192		m. Zsh.	
Philips Tetan	158,-	Grundst. TK 141	294,-
UKML, Bett-Netz		m. Zsh.	
ATC, UKW + MW	69,-	Univ. Vorleser 43	396,-
Bett-Netz			

Alle Geräte fabriken- und mit Vollgarantie. Zwischenverkauf vorbehalten. Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre erste Zahlung im Juni Farbfernsehkauf ist Vertrauenssache, deshalb RADIO HAUPTWACHE Langen, Bahnstraße 16, Telefon 2 36 74

Dachbedeckungs-Eildienst

Übernahme laufend Dach- und Kaminarbeiten jeder Art. Verlegung von Deltafolie, Schutz gegen Staub und Flugschnee.

Telefon 061 02 32 53

Baugeschaft Riewesell

übernimmt Umbauten und Neubauten

Langen Vor der Höhe 4
Telefon 061 03 23327

Gravierenst.-Stempel- u. Schilderfabrik WERNER SCHOBER OHG

Schilder aus Resopal, u. Alu-elox	Stempel aus Gummi u. Metall
-----------------------------------	-----------------------------

Im Industriegebiet, Ohmstr. 12 - Tel. 77 38

CARL WEISS Umzüge mit Fachpersonal

607 Langen Lutherstr. 26
☎ (061 03) 2 36 91

Unverbindliche Umzugsberatung

Kleinklaviere u. a. Yamaha Flügel in allen Größen W. EPPELSHEIMER

Darmstadt, Rheinstraße 24, Telefon 4 88 00

REWE

- Markt Hans Gärtner
Langen
Südl. Ringstraße 118

Rinderbraten von jg. Bullenkeulen	500 g	4,98 DM
Rinderrouladen, zart u. abgehängt	500 g	5,68 DM
Frische Schweineleber	500 g	3,48 DM
Flieschurst	500 g	2,48 DM

Ritter Sport Schokolade verschied. Sorten 100-g-Tafel 0,69 DM

Rüttgers Club 0,7-Liter-Flasche 3,98 DM

Mosel Keller-Geister Gold extra, 0,7-Ltr.-Fl. 1,78 DM

Seine Qualitäten lassen sich nicht an nüchternen Daten ablesen. Er fährt sich wie Zucker und Zimt. Er setzt ganz neue Maßstäbe in dieser Klasse. (B. Busch, Stern 26/72)



Alfa Romeo
DEUTSCHLAND

BP-Tankhaus - Langen
Frankfurter Str. 19, Tel. 21524

Fiat 128 Sport Coupé

Hohe Leistung. Modernste Technik. millionenfach bewährt. 4-Plätze. 350 Liter Kofferraum



Fiat

Das bedeutet aber auch: sportliche Fahrleistungen, die mühelos mit den 64 oder 75 PS Motoren erzielt sind. Spitze 150 bzw. 160 km/h. Sportlich-dynamische Gestaltung der Karosserie und des Innenraums. Sportliche Ausstattungen ohne Aufpreis.

4 Modelle: 1100 SL DM 7.990,- 1100 SL DM 8.490,- 1300 SL DM 8.390,- 1300 SL DM 8.990,-

Ab deutschem Zentralauslieferungslager.

EMIL MUELLER
Kraftfahrzeuge
Offenbach am Main, Sprendlinger Landstraße 234
Telefon 833521/836320

Fiat In Europa 7500 Service-Stützpunkte. Mehr in Deutschland 1400. Gesicherte Versorgung mit Original-Ersatzteilen

Feuer ist das halbe Brot.

(Altes englisches Sprichwort)

Feuer ist Wärme und Wärme ist Leben. Wir brauchen die Wärme so gut wie das Brot.

Diese Wärme bringen wir Ihnen ins Haus - schnell, preiswert - auch zu Stoßzeiten.

Rufen Sie uns an, wenn Sie Feuer brauchen.
Telefon 2777 in Langen.

SPATH Heizöl und Kohlen
Spath - die sauberen Ölfachmänner

Müssen Sie mit Ihrem PKW zum TÜV?

Sämtl. notwendigen Vorbereitungsarbeiten, auch Vorfahrten, übernimmt

FINA-Tankstelle

Gg. Heberlein, 607 Langen Lange-Taunusstraße, Telefon 21898

Mopedschilder

2 Mill. pausch. Deckung nur 38,- DM, Diebstahl nur 9,- DM.
Wo gibt es das noch?

Bel **RETTIG**, Langen, Heinrichstraße 35, Telefon 061 03 24137

KARL RECKTENWALD, 6073 Egelsbach, Schillerstraße 50

Landwirtschaftlicher Versicherungsverein

Versicherungskarten haben nicht ausgedient

Wer freiwillig kauft, braucht noch eine alte Karte

(Hs) - Zum Jahresanfang ist bei den Trägern der Rentenversicherungen die maschinell hergestellte Versicherungskarte für versicherungspflichtige Arbeitnehmer eingeführt worden. Mit ihrer Hilfe sollen alle anfallenden Daten, insbesondere Entgeltberechnungen möglichst schnell registriert werden. Das ist Voraussetzung für die gesetzlich vorgeschriebene Ausgabe von Kontenausweisen an die Versicherten, d. h. eine Aufstellung über den Inhalt der Versicherungsunterlagen.

Die neuen Versicherungskarten sind mit An- und Abmeldungen sowie einem Anforderungsvordruck zu einem Sozialversicherungsantrag versehen ausgestattet worden und müssen beim Arbeitgeber abgegeben werden. Da diese Nachweise aber nur für Arbeitnehmer verwendbar sind, deren Beiträge durch den Arbeitgeber an die Krankenkasse - als Einzugsstelle - abgeführt werden, ergeben sich für alle diejenigen Probleme, die über den 31. Dezember 1972 hinaus Beiträge im Markenverfahren entrichten müssen, also zum Beispiel für freiwillige Versicherte und höher-versicherte.

Diese Gruppen von Versicherten benötigen nach wie vor eine Versicherungskarte des bisherigen Modells aus Karton, da die Erstellung solcher Beiträge grundsätzlich durch den Arbeitgeber entsprechende Beitragssummen in die Versicherungskarte zu erfolgen hat. Maschinell hergestellte Versicherungskarten sind dafür unbrauchbar.

Bereits übersandte Sozialversicherungsnachweise an freiwillige Versicherte sollten bei den eigenen Unterlagen verwahrt werden - für den Fall, daß sich später einmal versicherungspflichtige Beschäftigung aufgenommen wird. Versicherungskarten des bisherigen Modells werden ausschließlich von den Trägern der Rentenversicherungen ausgestellt. Die Ausstellung einer solchen Karte muß auf einem besonderen Formular beantragt werden. Die Formulare liegen bei den Versicherungsämtern der Städte, Gemeinden und Landkreise aus.

EIN BLICK ZURÜCK

Vor 85 Jahren

Das Jahr 1888 begann mit Kälte und Schnee. Nachts gingen einige Male die Temperaturen am Rhein unter 10 Grad zurück. Auch in Langen war alles verschneit und vereist. Die Hausierer brachen auf den überschwemmt gewesenen Wiesen viel Eis und fuhren es wagenweise nach Frankfurt. Die Brauerlei Binding gab je nach der Stärke des Eises 15 bis 40 Pfennig für den Zentner.

Die Gemeindegeldstellen

Viele ältere Einwohner erinnern sich noch daran, daß früher der Ortsdiener (Polizeidiener) durch die Straßen ging, an Ecken und an Plätzen stehen blieb und die große Ortschaft in Tätigkeit setzte. Da eilten besonders die Frauen, die werktags zu Hause waren, an die Fenster und Höfen und hörten die Bekanntmachungen ab, die größtenteils von der Bürgermeister veröffentlicht wurden. Auch Versteigerungen und dgl. wurden auf diese Weise bekanntgegeben. Bekannt war die Fassung „Es wird hiermit bekannt gemacht, daß . . .“

Vor 70 Jahren

Das Wetter war im Januar 1903 durchwegs naßkalt. Die meisten Bäche und Flüsse waren mehr oder weniger stark zugefroren. Die Durchschnittstemperaturen waren meistens 10 Grad unter Null. Die Jugend amüsierte sich auf dem Eis. Am 22. Januar ereignete sich auf dem Rhein zwischen Geysenheim und Brühl ein schweres Unglück. Darmstädter Studenten liefen auf dem Rhein Schlittschuh. Drei Studenten wurden an einer brüchigen Stelle ins Wasser gerissen. Während zwei sich mühsam retten konnten, ertrank ein Student namens Riehl in den kalten Fluten.

Vor 70 Jahren

Als Wassenmeister (Abdecker) für die Gemeinde Langen wurde im Jahre 1888 Peter Straß eingestellt und vom Kreisamt Offenbach bestätigt.

Der Hausarzt meint

Karneval ohne Kater

Auf eine gute Speisen-Unterlage kommt es an. Alte Hausmittel noch immer bewährt.

Länger als sonst dauert in diesem Jahr die Fasten- und Karnevalzeit. Länger als sonst auch die Versuchung, an frühlichen Festen feilschen zu lassen. Es ist verständlich, daß man einer dabei des Guten zueilt und zum Ankommen an eine Nacht am Hofe seiner Toiletät einen veritablen Kater mit nach Hause bringt. Das vergißt nicht nur ihn, sondern auch seiner Umgebung den Tag. Und man sollte es nicht soweit kommen lassen, es gibt alternative Rezepte und Tipps, deren Begegnung einem die Begegnung mit dem lästigen Tierchen ersparen kann. Hier sind einige:

Ungemein wichtig ist es, daß man ausgeruht zu einem solchen Fest geht; wer im Beruf steht und bis zum Spätnachmittag arbeiten muß, soll lieber den Anfang der Party verpassen, als daß er darauf verzichtet, sich noch zwei Stunden hinzulegen und zu entspannen. Ein gutes Abendbrot ist immer richtig. Es schafft die Unterlage für den bevorstehenden Alkoholgenuß. Erfahrene Zecher pflegen Oelsardinen auf den Abendbrotstücken zu bevorzugen oder aber schlucken einen Teelöffel Olivenöl. Das Olivenöl sollte man an einem solchen Abend einschränken. Eine Forderung, die nicht leicht zu erfüllen ist, denn erfahrungsgemäß raucht man bei Festlichkeiten mehr als sonst, und außerdem zur Nachtzeit, in der man üblicherweise Nachtruhe hält. Unsere Großväter glaubten mit einem fetten Abendessen und dem Verzicht auf die Zigarre den Kater bannen zu können. Sicherlich sind dies gute Maßnahmen. Wir könnten sie dadurch ergänzen, daß wir während des Festes noch zusätzlich eine entsprechende Tablette gegen Kopfschmerzen und Folgen übermäßigen Alkoholgenusses nehmen.

Die Hitze im Saal und das Tanzen machen erfahrungsgemäß durstig. Und man ist leicht geneigt, diesen Durst mit Alkohol zu stillen. Das aber ist ebenso unbesonnen wie vergeblich. Ein Glas Mineralwasser tut da weit bessere Dienste. Überhaupt sollte man sich nicht dazu verleiten lassen, mehrere alkoholische Getränke durcheinander zu genießen. Man fange mit Bier oder Wein an und höre beim Sekt auf, verzichte aber auf harte Sachen, Liköre und Cocktails, die nur einen schweren Kopf machen und dem Kater Vorschub leisten. Wer bei einer Alkoholsorte heilt, tut sich selbst den größten Gefallen.

Und wenn am nächsten Morgen der Kater trotz allem zu Füßen des Bettes sitzt, sich hämisch die Schürhaare streicht und entsetztlich miaut? Auch dafür gibt es Hausmittel: Möglichst rasch aus dem Bett und zu einem halbstündigen Spaziergang an die frische Luft! Wenn wir uns dann heimkommen und ein ausgiebiges Hiringsfrühstück nehmen, ein Glas Selterswasser trinken und notfalls im Laufe des Vormittags noch einmal zu einer leichten schmerzstillenden Tablette greifen, wird sich der Faschingskater kleinlaut verzichen.

Es gibt, wie gesagt, auch andere überlieferte Hausmittel. Jeder muß eben ausprobieren, was ihm guttut, sei es eine Tasse Kaffee zu mitternächtlicher Stunde, ein Glas Milch am Morgen oder überhaupt nur schlafen . . . schlafen . . . schlafen . . .

kauf-park

6750 Parkplätze

...läßt die Preise sprechen!

Schwein- Schulterbraten wie gewachsen, 500g	1,95 <small>Sonderpreis</small>
Hinter-Eisbein frisch und gesalzen, 500g	1.85
Stockmeyer Plockwurst einfach, 400g Stücke	2.98
Hasenpfeffer tiefegefroren, 500g, statt 2.95	2.48
Junge Erbsen sehr fein, 850ml Dose, statt 1.59	1.98
Formosa-Spargel in Stangen 850ml Hochdose, statt 3.48	2.98
Brechbohnen 425ml Dose, statt .64	.49

Vorder-Eisbein frisch und gesalzen, 500g	1.45 <small>Sonderpreis</small>
Ung. Sauerkirnschen 800g Glas	1.98
Bulg. Aprikosen 720ml Glas	1.98
Holl. Gouda 500g	2.95
Kräuter-Flieschsalat frisch aus eigener Produktion, ohne chemische Konservierungsstoffe, statt 3.65	2.95
Franz. Karotten Kl. l., 1000g	1.78
Span. Navel-Orangen Kl. ll., 4kg Tragelassche	2.98

Wein-Werbewochen

IM KAUF-PARK!

mit viel Stimmung, jede Menge Weinproben und tollen Preisen.

Ital. Weißwein „Herzog Friedel“ 2 Liter Fl., statt 3.98	2.78
Kellergeister Gold Extra 0,7 Liter Fl.	1.78
Chateau Romain Rotwein, 0,7 Liter Fl.	1.89

Großer Schuhmarkt für alle!

Damen-, Herren- u. Kinderschuhe jedes Paar **10.- 20.- 30.-**

Damen-Kniestrümpfe Acryl in 5 Farben sortiert, nur	1.65
Herren-Socken Nylon/Acryl, aktuelle Muster jedes Paar nur	1.-

z. B. 

Ital. Rotwein „Herzog Friedel“ 2 Liter Fl., statt 3.98	2.78
Ital. Lambrusco 2 Liter Fl., statt 3.38	2.98

kauf park

BAD KREUZNACH Planinger Straße	DARMSTADT Eschollbrücker Straße 44	RAUNHEIM direkt an der B 43	MAINZ-WEISNAU an der Bundesstraße 9
WETZLAR an der Bundesstraße 277	SPRENDLINGEN Offenbacher Straße	WIESBADEN Mainzer Straße 110	DÖRRNIGHEIM direkt an der B 8

Machen Sie Ihren Weg mit Wüstenrot

31. März Wüstenrot-Tag.

Gewinnen Sie bis zu 6 Monate Vorsprung auf dem Weg in eine glückliche Zukunft.

wüstenrot
Deutschlands größte Bausparkasse

Bezirksleiter F. R. Keller, Offenbach, Wiesenstraße 11, Telefon 85 43 06.

Kfz-Zulassungsdienst

Versicherungen aller Art

Herbert "Irrherr" Langen
Schüllerstraße 10
Telefon 2 28 93

Auto-Felle
Sonderangebote aller Größen, auch mit Kappe.
Täglich 14 bis 18 Uhr (auch Mi. u. Sa 10-16)
Fehl-Lager Mörfelden
Rüsselsheimer-Str. 36

Besser 21158 wählen! Fernseh-Service Verkauf
L. Ochsner Darmstadt, Str. 36

Pre'günstige Umzüge
ohne Berechnung der Anfahrt Wir sind täglich, auch samstags, fahrbereit.
E. AVE MARIA
Telefon 4 93 80

SPAR
Milli-Preise!

Fakt 6,98
3-kg-Tragepackg.

Hähnchenteile 1,98
zum Braten
500-g-Pckg.

Original Italienisches
Tomaten-Ketchup -,69
340-g-Fl.

Milka-Schokolade
jetzt mit Alpenbildern in verschiedenen Sort.
100-g-Tfl. -,69

Orangensaft -,99
100% rein, 1-Ltr.-Fl. inkl. Glas

Joghurt-Cocktail -,59
Klisch mit Rum und Aprikose mit Brandy, jed. 125-g-Bch.

H-Milch -,69
1,7% Fett, 1-l-Pckg.

Molkenspekt
0,75-Ltr.-Fl. 3,99

Großer Frühlingsstraub 2,99
5 Narzissen „Carlton“ und 5 Tulpen „Apeldoorn“

Span. **Navel Orangen** 3,49
Kl. II 4-kg-Tasche

Frans. **Golden Delicious** -,69
Kl. I 500 g

Holl. Zwiebeln -,89
Kl. I 1-kg-Netz

SPAR
Mainz

ÜBERDACHUNGEN
für Terrasse-Balkon-Haustür Wintergärten-Trennwände etc.
- KUPFERVORDÄCHER -
ErsiKl in Gestaltung, Material u. Verarbeitung.
Etwas Besonderes nach Maß!

HIRSCHFELD
Laudend im Bundesgebiet
K. Riedel, 6050 Offenbach/Main, Emdener Straße 4, Tel. 0611/892566

OVERDICK-LEUCHTEN
In 100 Jahren noch neu

Fabrikation in Wohnraumleuchten
mit die besten der Welt!

Große Auswahl in Club- und Leuchtampen, Kronen- und Wandleuchten

J. OVERDICK
Neu-Isenburg, Taunusstraße 89
Telefon 2 25 65
Verkauf zu Fabrikpreisen an Privat
Auch samstags geöffnet!

Langener Zeitung - Telefon 2745

IFA VIVO

Formosa Stangenspargel 2.88
800-g-Hochdose nur

Pichelsteiner Gemüse-Eintopf 1.48
1/2-Dose nur

Franz. Sekt „Sa Majeste“ 3.48
0,75-l-Fl., incl. Steuer nur

Bratheringe 1.68
mit Pilzen und Zwiebeln
320-g-Brikettdose nur

„Nur die“ Damenstrumpfhose „Lady-Star“ 1.29
sort. in Farben und Größen
Paar statt 1,99 nur

IFA VIVO

„Micon“ ist altbewährt gegen

Bettläsungen

Preis DM 6,20 Nur in Apotheken.

Blusen-Frühling
im **esquire**
Bahnhofstraße 119 Ecke Friedrichstraße

Wählen Sie JÜRGENS!
Problemas - bis hin zum Service - das Jürgens-Ölbrennerprogramm. Alles in einer Hand.
W. Winkel Jr.
Ölbrennerfabrikation Dreieichenhain
Weimarstraße 7, Ruf 8 11 94

Heute
wünsch ich mir 3 GLOCKEN Eier-Nudeln... lecker, locker, leicht gekocht! Renate K. (31): „Prima, bei meinem Kaufmann gibts jetzt auch die Doppelpackung 12 Pkg. billiger als 2 Normalpackungen!“

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 18 Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26 Freitag, den 23. Februar 1973

Die eigene Stimme
Das eigene Bild kennen wir alle vom Spiegel oder von der Fotografie. Mit der eigenen Stimme ist das schon etwas anderes. Zwar besitzen viele Leute ein Tonbandgerät, aber andere wiederum haben noch niemals in ein Mikrofon gesprochen und sich selbst also nicht gehört. Irigendwann aber kommt dann doch mal der Augenblick, an dem man aufgefordert wird: „Jetzt sag doch mal was!“ — und es einem zunächst prompt die Sprache verschlägt. „Mikrofonfieber“ nennt man das; auch Rundfunksprecher kennen diese Sperre, haben es freilich gelernt, sie zu überwinden. Wenn man aber dann als Laie und Neuling — animiert durch Fragen — doch seine Stimme aufs Band gebracht hat, kommt das Abhören. Und die Reaktion kennen alle Besitzer eines Tonbandgerätes. Es gibt meist ein ungläubiges Staunen und die Äußerung: „Aber das bist ich doch gar nicht!“ Tatsächlich, man erkennt seine eigene Stimme nicht wieder, man bezweifelt, daß sie das Band richtig aufgenommen hat. Bestimmt, es hat! Aber da wir unsere Stimme nie „von außen“ hören, sondern immer nur zusammen mit der Resonanz unseres Kopfes gleichsam „von innen“, ist der Irrtum verständlich. Man gewöhnt sich übrigens ziemlich rasch auch an das akustische Spiegelbild — freilich nicht ohne leise Selbstvorwürfe, denn Dialektanklänge, die man längst überwinden glaubte, und der kleinste falsche Zungenschlag sind allzu deutlich hörbar!



Der Eigenheim-Saal war bei der KGE-Fremdensitzung für die betagten Bürger der Gemeinde bis auf den letzten Platz besetzt. Alle hatten ihr Vergnügen und schunkelten kräftig mit. EN-Foto: W

Auch unter ergrauten Locken zog die Freude ein

KGE-Fremdensitzung für die betagten Egelsbacher

Vor einem Jahr wurde die Idee geboren, die am Sonntagmittag im Eigenheim aus der Taufe gehoben wurde: Die erste Fremdensitzung der Karnevals-Gesellschaft Egelsbach für die Altbürger der Gemeinde. Als Wilhelm Thomlin vor einem Jahr aus seinem Amt als Bürgermeister verabschiedet wurde, hatten sich die Mitglieder der KGE bereit erklärt, eine Fremdensitzung kostenlos für die alten Bürger der Gemeinde in der diesjährigen Karnevalssaison durchzuführen. Auch die Helferinnen und Helfer des Roten Kreuzes waren mit von der Partie, sie übernahmen die Beförderung von gehbehinderten Personen. Die Gemeinde hatte auch ihr Scherflein zum Gelingen des Nachmittags beigetragen. Jeder der Gäste erhielt einen Verzehrgutschein und schließlich ermahnte der Wirt des Eigenheimes, Robert Römke die Getränkepreise für die alten Leute zwischen 10 und 15 Prozent.

Bürgermeister Dr. Günter Simon gab bei der Begrüßung seiner Freude darüber Ausdruck, daß der Saal bis auf den letzten Platz gefüllt sei. Unter den Gästen konnte er den Bundesstaatsbevollmächtigten Manfred Coppiik, Ersten Kreisbeigeordneten Wilhelm Thomlin, Vertreter des Gemeindevorstandes und der Gemeindevertretung begrüßen. Bundesstaatsbevollmächtigter Dr. Heiga Timm hatte herzliche Grüße übermitteln lassen. Außerdem waren anwesend Vertreter der Schulen und der beiden kirchlichen Gemeinden.

In seiner kurzen Bittenrede sagte Dr. Simon: „Helau, Ihr Leut, willkommen hier, willkommen an diesem närrischen Tage. Wir sind schon Narren und Ihr werdet's heut noch, verlaßt Euch drauf, das ist kei Frage. Hört Euch der Narren Späße an, hier oben aus der Bütt. Singt und seid lustig und wenn geschunkelt wird, dann schunkelt feste mit. Ich trete ab von diesem Ort und mach die Bühne frei. Drauß vor der Tür steht's Prinzenpaar und der Elferat, die lasse mir jetzt herein.“

Mit närrischem Gepränge zogen sie dann in die Narthalle ein. Prinz Rudolf I von Sterzbachstadt, Prinzessin Ingrid I von Nollsehen Narrengeschlecht und mit ihnen die Tanzgarde und der Elferat. Der Präsident der KGE, Klaus-Dieter Berck, bestätigte, daß alle Vereinsmitglieder sofort bereit gewesen seien, mitzumachen, als sie von der Idee hörten. Dies umso mehr, als die alten Bürger ja die treuen Besucher der KGE-Veranstaltungen früherer Jahre gewesen seien.

Die närrische Verpöndigung auf das Prinzenpaar machte allen großen Spaß und eifrig wurde die Eidesformel nachgesprochen. „Wir geloben, ehrlich und freudig, närrisch und verückt den Anordnungen des Prinzenpaares auf das Närrischste zu befolgen.“ Sitzungspräsidentin Horst Stornfels meinte, auch unter ergrauten Locken könne die Freude noch Einzug halten. Dann folte das ungekürzte Programm der beiden vorangegangenen Fremdensitzungen ab. Das Protokoll von Gotfried Müller, Der „kritische Zeitgenosse“, vorgelesen von dem Gemeindeforscher Alfred Jakobek, in Vertretung für die erkrankte Lydia

Bodennutzungsvorerhebung 1973 wird durchgeführt

Bürgermeister Dr. Günter Simon weist darauf hin, daß die Durchführung der Bodennutzungsvorerhebung 1973 nach dem Gesetz über Bodennutzungs- und Ernterhebung angeordnet worden ist. Im Rahmen dieser Erhebung sind die Bodenflächen, der Rechtsgrund ihres Besitzes und ihre Nutzung nach Hauptnutzungsarten und Kulturarten zu ermitteln.

Auskunftspflichtig sind die Inhaber und Eigentümer: von land- oder forstwirtschaftlichen Betrieben und von Gesamflächen ab 0,5 Hektar, die ganz oder teilweise land- oder forstwirtschaftlich genutzt werden. Hierzu gehören auch Erwerbsgartenbau-, ob- und weinbaubetriebe sowie Betriebe der Teichwirtschaft und Fischzucht ab dieser Größe.

Die Erhebung wird in den Monaten Februar und März durchgeführt. Betriebsinhaber der genannten Betriebe, die von der Gemeindeverwaltung während dieser Zeit keinen Vordruck erhalten haben, werden gebeten, den Vordruck im Rathaus, Zimmer 4, anzufordern.



Auch am Prominententisch wurde der närrische Eid auf den Prinzen Karneval geleistet.

KGE lädt ein in die Narthalle Eigenheim

Am Samstag, 24. 2. 1973
KOSTÜM - FEST
Beginn 20.11 Uhr
Saalöffnung 19.11 Uhr, Eintritt DM 5,-

Am Sonntag, 25. 2. 1973
Kinderkostümfest
Beginn 15.11 Uhr
Saalöffnung 14.11 Uhr, Eintritt DM 1,-

Die neuen Sommer-Prospekte sind da!
687 Ferienzeile in 15 Ländern Europas
mit vielen Spezialtarifen
Keine Urlaubsplanung ohne AMEROPA
MIT DER BUNDESBahn

Urlaubsberatung u. Reiseanmeldung im Bahnhof Egelsbach, Telefon 4 91 94 oder 46 91

Wir sind auf dem Weltmarkt ein führendes Unternehmen unserer Branche. Wir stellen fotochemische Erzeugnisse her. Und wir suchen für unser Werk in Neu-Isenburg

Elektriker Schlosser

Wir brauchen Sie. Ja, wir brauchen Sie sogar dringend, und deshalb ist uns auch klar, daß wir einiges dafür tun müssen, damit Sie auch kommen. Wir haben uns deshalb wirklich Mühe gemacht, Ihnen das Arbeiten bei uns so interessant wie möglich



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH
GESCHÄFTSBEREICH FOTOPRODUKTE
6078 NEU-ISENBURG b. FRANKFURT/MAIN, SCHLEUSSNERSTR. 2, PERSONALABTEILUNG

zu machen. Sie sollen nämlich nicht nur zu uns kommen, sondern auch bei uns bleiben. Es erwarten Sie ein krisensicherer Arbeitsplatz, ein gutes Betriebsklima, sämtliche Sozialleistungen eines bedeutenden Großunternehmens, z. B. sichern wir im Krankheitsfall Ihr Nettoeinkommen nicht nur für 6 Wochen ab, sondern bis zu einem halben Jahr. Selbstverständlich erwarten Sie auch eine gute Bezahlung und vieles mehr, was Sie sich am besten einmal selbst anschauen. Rufen Sie uns doch einmal an oder kommen Sie bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

Meß- u. Regelmechaniker Kesselwärter

Datenverarbeitung

Für unser zukünftiges IBM-System 370 125 mit Bildschirmwandlung suchen wir einen

Programmierer

der mindestens zwei Jahre Erfahrung in den Programmiersprachen Assembler und PL 1 hat.

Außerdem suchen wir eine junge Dame als

Locherin

Es wäre gut, wenn unsere neue Mitarbeiterin Erfahrung im Bedienen des IBM-Lochers 029 und des Prüfers 059 hätte.

Die Bezüge entsprechen den Anforderungen, die wir stellen, und unsere sozialen Vergütungen sind die eines fortschrittlichen Unternehmens.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung, oder rufen Sie uns an zur Vereinbarung eines Vorstellungstermins.

607 Langen/Hessen
AMPPerstraße 7-11
Telefon 06103/7091



AMP
DEUTSCHLAND
GmbH für lötlfreie Anschlußtechnik

Fahrer Kl. III

gesucht. Wohnung und Verpflegung kann auf Wunsch gestellt werden.

HEINZ WILLE - Fleischwarenfabrik
6072 Dreieichenhain, Industriestraße 9 Telefon 06103 83 91

Wir suchen sofort oder später einen tüchtigen

Buchbinder

der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

Buchdruckerei KÜHN KG

Langen
Darmstädter Straße 26 Telefon 27 45 / 27 46

Umzüge

euch samstags

G. WAGNER
Telefon 2 31 19

Kraftfahrer

Kl. 2, gesucht für Güternah- u. Fernverkehr.

Georg Schäfer KG
Dreieichenhain
Siemensstraße 5, Telefon 81185

Berufsausbildung zum Fahrer
auch nebenberuflich möglich. Ein Lebenslauf
mit Alter 23, Führer, 3 Jahre, Ausk. in
Amtl. anerkannter Fahrerbescheinigung
Düsseldorf, Lindemannstr. 22, Tel. 66 27 00

fundamenta ist ein leistungsfähiges Unternehmen im modernen Spezial-Tiefbau.

Ihr Arbeitsplatz könnte ganz in der Nähe Ihrer Wohnung sein, wenn Sie

Locherin

sind.

Als Fakturistin oder Maschinenbuchhalterin können Sie auch ohne Vorkenntnisse bei uns sofort anfangen. Wir helfen Ihnen gern, die Bedienung des IBM-Lochers 129 zu erlernen.

Sie arbeiten in einem individuellen Büroraum für 2 Personen und werden sich bestimmt wohl fühlen. Außerdem erwartet Sie ein freundlicher Kollegenkreis.

fundamenta
grundbau gmbh

fundamenta ist eine Tochtergesellschaft des Philipp Holzmann-Konzerns. Sie erhalten die sozialen Leistungen eines Großunternehmens. Die leistungsgerechte Bezahlung ist bei uns selbstverständlich.

Reichen Sie uns bitte Ihre Kurzbewerbung ein, oder rufen Sie einfach unseren Herrn Fischer an.

fundamenta grundbau gmbh
6078 Neu-Isenburg, Bahnhofstraße 328 (Gehespitz-Gelände)
Telefon 0 61 02 / 70 77

Alle netten jungen Damen
die im Sommer die Real- oder Handelsschule verlassen,
fragen wir: Hätten Sie nicht Lust, zu uns zu kommen?
Zu einer großen bedeutenden Bank, als

Jungangestellte.

Entweder zum 1. August oder zum 1. September.

Sie können sich aussuchen, ob als

**Kontoristin, Stenotypistin,
Phonotypistin
oder Kontenführerin.**

Für Ihre Einarbeitung bei vollem Gehalt sorgen wir.
Überlegen Sie sich's mal, sprechen Sie auch ruhig mit Ihren Eltern.

Und wenn es Sie dann interessiert, was wir Ihnen alles bieten können, dann senden Sie uns einfach Ihre Kurzbewerbung (kurzer Brief, tabellarischer Lebenslauf, Fotokopie des letzten Schulzeugnisses und ein Lichtbild).
Wir sprechen dann mit Ihnen und beantworten alle Fragen, damit Sie auch wirklich die richtige Entscheidung treffen:

Nach der Schule zur HLB!

HLB HESSISCHE LANDESBANK
-GROZENTRALE-

153 6000 Frankfurt a. M., Jungelhofstr. 26, Postfach 3163, Tel. 2864 252/251/289

Für unser Werk in Neu-Isenburg suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt

1 Lackierer

zum Fertiglackieren von Generatoren. Wir bieten gute Bezahlung sowie Teilnahme an unseren sozialen Leistungen. Bewerber bitten wir um Vorstellung.



A. van Haick „AvK“-Generatoren- u. Motoren-Werke OHG

Personalausschreibung
6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 233, Telefon 60 01



Hallo, was kostet die Welt?

Sicher haben Sie sich schon Gedanken über Ihre berufliche Entwicklung gemacht. Hier einen Tip, den Sie sich merken sollten!

Wir bieten jungen Herren

mit Mittlerer Reife zum Einstellungstermin Mitte August durch praktische Mitarbeit in allen Zweigen des Bankgeschäftes und gründliche theoretische Schulung die Möglichkeit einer umfassenden

Ausbildung zum Bankkaufmann.

Unsere Ausbildungsabteilung steht Ihnen und Ihren Eltern montags bis freitags für eine persönliche Aussprache gern zur Verfügung, wenn Sie sich nicht gleich für eine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Abschrift des letzten Schulzeugnisses, Lebenslauf und Lichtbild) entscheiden können.

HLB HESSISCHE LANDESBANK
-GROZENTRALE-

6000 Frankfurt a. M., Jungelhofstr. 26, Postfach 3163, Tel. 2864 255/551

Für unser Edeltahlager in Dreieichenhain suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt

1 Vorarbeiter und mehrere Lagerarbeiter

Unsere behälzte Lagerhalle ist modern eingerichtet und mit allen techn. Hilfsmitteln ausgestattet.

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Zuschuß zum Mittagessen, 5-Tage-Woche, zusätzlich Altersversorgung im Rahmen des Mennemann-Versorgungswerkes. Die Arbeitskleidung wird von uns gestellt.

Um Ihre persönliche Vorstellung bitten wir montags bis freitags zwischen 8 und 17 Uhr, oder rufen Sie uns an unter Telefon 06103/8355.

ROLEY-Stahlhandel GmbH

6072 Dreieichenhain, Postfach 2, Industrie-/Ecke Landsteinerstraße 7



Wir suchen für unsere Abteilung Gummifertigung einen

Schichtführer

Die Position erfordert einen zielstrebigem Mann, mit der Ausbildung als Maschinenschlosser, Betriebsschlosser, Elektriker oder ähnlicher Fachrichtung. Erfahrungen in Menschenführung sind erforderlich.

Wer diese Erfahrungen noch nicht hat, kann als

Einrichter

in der Kunststoffspritzerei eingesetzt werden. Nach angemessener Einarbeitungszeit, ebenfalls im Schichtenbetrieb, kann er eine Schichtführerstelle einnehmen.

In der Abteilung Produktionssteuerung und -planung und bei der Produktionsleitung sind noch Stellen für

Sachbearbeiter (innen)

zu besetzen. Kaufmännische Grundkenntnisse sind erwünscht. Es kommt vor allem auf Zuverlässigkeit und Genauigkeit an.

Wir möchten Ihnen gerne nähere Einzelheiten schildern und ein Gespräch mit Ihnen vereinbaren. Bitte schicken Sie uns Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an.



Dupol-Rubbermaid GmbH
6072 Dreieichenhain
An der Trift, Telefon (06103) 8316

Für unsere

Leiterin der Lohnbuchhaltung,

welche demnächst aus Altersgründen aus unserem Unternehmen ausscheidet, suchen wir

einen Nachfolger(in)

Der Bewerber(in) sollte umfassende Kenntnisse im Arbeits- und Sozialrecht haben, das gesamte Lohnwesen beherrschen und in der Lage sein, dem Lohnbüro bei einer Belegschaft von ca. 1100 Lohnempfängern vorzustehen.

Wir sind ein marktstarkes Unternehmen der Bekleidungsindustrie mit ca. 1500 Mitarbeitern und bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit entsprechenden sozialen Leistungen.

Falls Sie daran interessiert sind, in einem modernen und modisch ausgerichteten Unternehmen die Position eines Abteilungsleiters auszuüben, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen bald zukommen zu lassen.

Bekleidungswerke

Wiedekind
S.M.B.H.

3079 Spendingen, Frankfurter Straße 127, Telefon 0 61 03 6 10 81

Hausfrauen

können bei uns Geld verdienen!

Wir arbeiten Sie gründlich ein. Als Verkäuferin erhalten Sie vom ersten Tag an neben einem überdurchschnittlichen Gehalt eine besonders hohe monatliche Prämie (ca. DM 750)
1/2-Tage-Woche vormittags oder nachmittags
Wenn Sie gern für eines der größten Lebensmittel-Filialunternehmen in der Bundesrepublik arbeiten wollen - rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Filiale in Langen, Bahnstraße 67, Tel. 06103/23497.
Vorstellungen täglich in der Filiale.
Telefon (0 61 05) 40 11

ALBRECHT KG.
Lebensmittel-Filialbetrieb
Zweigniederl. 6082 Mörfelden
Hessenring 1-3
Telefon (0 61 05) 40 11

ALBRECHT

Wir sind eine führende Werkzeugmaschinenfabrik und suchen einen

Industrie-Einkäufer

zur verantwortlichen Wahrnehmung des Sachgebietes „Einkauf von Elektroteilen, Werkzeugen, Hilfs- und Schmierstoffen“.

Importkenntnisse sollten nach Möglichkeit vorhanden sein.

Techn. Einfühlungsvermögen, Verhandlungsgeschick sowie persönliche Integrität sind Voraussetzung für dieses Aufgabengebiet. Wert- und Preisanalyse bestimmen mit unsere Einkaufsentscheidung.

Ihre Bewerbung erbitten wir unter Beifügung üblicher Unterlagen an unsere Personalabteilung. Zur telefonischen Vorinformation steht Ihnen der Abteilungsleiter gerne zur Verfügung.

SCHIESS
NASSOVIA

SCHIESS
AKTIENGESELLSCHAFT
Geschäftsbereich Nassovia
607 Langen, Telefon 06103 7751

Karteikräfte Lageristinnen Fakturistinnen

Möchten Sie in einem führenden, dynamischen Unternehmen mitarbeiten, dann sind Sie bei uns richtig. Wir honorieren Ihre Leistungen mit Festgehalt, 13. Monatsgehalt, Urlaubsgeld, Fahrkostenerstattung und Zuschuß zum Mittagstisch. Ein Gespräch mit uns lohnt sich. Wenden Sie sich telefonisch oder persönlich an:

W. D. Warren Comp. KG
6078 Buchschlag, Im Steingrund 5
Telefon: 06103/61051



bietet einen sicheren Arbeitsplatz für

Plastikverarbeiterinnen

Vorkenntnisse nicht unbedingt erforderlich. Einarbeitung erfolgt bei uns.

Mit neuen, guten Verdienstmöglichkeiten, dazu 4 1/2 Tage-Woche (freitags bis 13.15 Uhr) und einer sauberen, abwechslungsreichen Tätigkeit.



6079 Spendingen, Philipp-Reis-Str. 9-11
Telefon 0 61 03 / 6 70 27



ALLGEMEINER ANZEIGER HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREI EICHEN

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,40 DM + 0,60 DM Träg. (In diesem Betrag sind 0,21 DM MwSt. enthalten). Im Postweg 3,50 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 30 Pfg., freitags 50 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 26, Telefon 27 15.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: Im Anzeigenfeld 0,40 DM für die achtspaltige Millimeterzeile, im Textfeld 0,95 DM für die viergespaltige Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 9. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vorlage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 17

Dienstag, den 27. Februar 1973

77. Jahrgang

THEMA DES TAGES

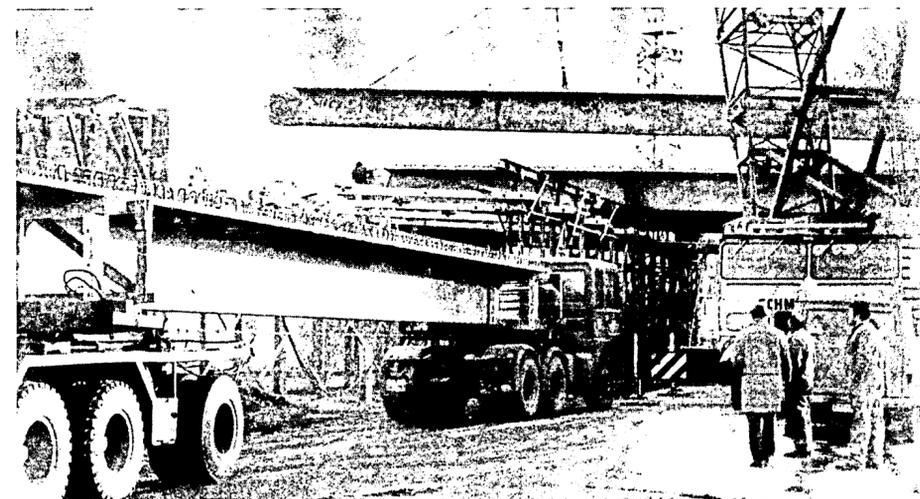
Das Politwunder

(dtd) — Hanoi, Peking, Tokio, Washington — Stationen der Kissingerreise, von der er, zurückgekehrt, seinem Präsidenten berichtet hat. Aktuell gesehen hat man über den Waffenstillstand in Vietnam, der noch keiner ist, geredet. Aber Vietnam, selbst Indochina insgesamt, das seinen Frieden bestimmt auch noch nicht bekommt, rückt aus dem Blickfeld der internationalen Politik. Ein erstaunliches Ergebnis: Nixon, der konservative Präsident, Kissinger, sein Berater, haben etwas bewirkt, was alle Berufsvolltime der Welt vor Neid erblaffen machen könnte. Sie haben „verändert“. Das Paradoxe dabei: Mit der Absicht, sich aus einem friedlicheren Phase hineinanzuwagen. Man muß es so ausdrücken: Ein amerikanisches Politwunder ist gelungen.

Noch 1969 galt nichts als Konfrontation. Das große China spielte in sich kulturrevolutionär vorwärts. Der Territorienstreit zwischen Moskau und Peking schien akute Krise zu haben. In Vietnam herrschte es Phosphor. Eine durch und durch barbarische Phase. In erfindet Kissinger, ein Intellektueller ohne Scheuklappen, also ein wirklich intellektueller, seine Nixon-Doktrin. Die USA sind es satt, den Weltpolizisten zu spielen. Die „Vietnamisierung“ Vietnams ist nur ein Teilstück dieses Konzepts. Es dauert — gerade dort — etwas länger, als man gewollt hat. Aber Amerika zieht ab — einigermaßen glimpflich davongekommen.

Heute jedoch stellt sich heraus, daß die Entwicklung in Vietnam eine Art Anstöß für viel größere, weiträumigere Veränderungen bewirkt hat. Und dafür muß Amerika im besten Sinne verantwortlich gemacht werden. Das Verhältnis Peking-Washington, von au-Beroderentliehen Schwierigkeiten belastet, wird zum Fast-freundlichen hin korrigiert. Chinas Wiedereintritt in die internationale Politik erfolgt — genau gesehen — mit amerikanischer Unterstützung. Ganz gleich, was die tiefen Beweggründe der Chinesen anget, die unmittelbare Konsequenz ist zunächst eine komplette Korrektur der asiatischen Situation nach Friedlicheren hin.

Die immer leicht von Haßtiefe diktierten Beziehungen zwischen China und Japan bessern sich ebenfalls. Selbst der russisch-chinesische Konflikt, der sicherlich seines territorialen Zwistes wegen bis zu dessen Lösung ein latenter Brandherd bleiben wird, erscheint zur Zeit in mildem Licht. Amerikas Verhältnis zu allen Dreien, das sich gut anläßt, an keiner Stelle zumindest Verschlechterung erfahren hat, vertritt als Fazit eine glänzende Ausgangsposition. Gewiß, Skeptiker können tausend Einwände für die Zukunft machen, bezweifeln etwa, ob es auf die Dauer Washington möglich sein wird, mit Peking und Moskau zugleich auszukommen.



Mit Tiefladern wurden am vergangenen Wochenende riesige Betonstreben zum Brückenwerk für die Nordumgehungs an die B 3 gebracht. Mächtige Krans hoben diese Teile auf die Pfeiler. Der Verkehr war an beiden Tagen gerpert und brachte für die Anwohner der Frankfurter Straße einen seltenen Zustand der Ruhe mit sich. LZ-Foto

Neue Kommissionen gebildet

Die Stadtverordneten wählen sachkundige Bürger hinzu

Die Stadtverordneten wählen in ihrer letzten Sitzung die Mitglieder für die Sozialkommission, die Kommission für das Friedhofs- und Bestattungswesen, die Kulturkommission und die Sportkommission. In diesen Kommissionen müssen neben Stadtverordneten sachkundige Bürger vertreten sein.

Es lag eine gemeinsame Vorschlagsliste von den Fraktionsvorsitzenden Karl Weiser (SPD) und Werner Heinen (CDU) vor. Die NEV-Fraktion hatte ebenfalls eine Liste eingereicht. Mit 38 Stimmen wurde die Vorschlagsliste der SPD/CDU angenommen. Auf die Liste der NEV entfielen fünf Stimmen. Für die Liste „Sachkundige Bürger“ stimmten 43 Stadtverordnete.

Die Sozialkommission setzt sich demnach aus folgenden Mitgliedern zusammen: Werner Voglgesang (SPD), Ernst Pfeiffer (CDU), Ilse Hosenmann (SPD), Franz Kalsch (CDU), Reinhard Kamscholl (PDP). Sachkundige Bürger: Elise Gihel (Diakonisches Werk), Josef Balder (Caritas), Georg Kiefer (Arbeiterwohlfahrt), Christian Schneider (VdK), Heleine Schäfer (DRK).

Kommission für das Friedhofs- und Bestattungswesen: Stadtverordnete: Dr. Heinz-Gün-

ther Wieklinki (SPD), Dr. Johann Fischer (CDU), Friedrich Brendel (CDU), Dieter Stroh (SPD), Wilhelm Heil (SPD), Hartmut Obwald (CDU). Sachkundige Bürger: Friedrich Stefan (Ev. Kirche), Dr. Franz Kratz (Kath. Kirche), Philipp Wiederhold (Fretreligiöse Gemeinde), Georg Schroth (Gärtnereigewerbe), Ludwig Brehm (Steinmetzgewerbe).

Kulturkommission: Stadtverordnete: Reiner Wyszomirski (SPD), Franz Kalsch (CDU),

Siegfried Esders (SPD), Klaus Altmannritter (PDP), Fritz Müller (CDU), Dr. Johann Fischer (CDU). Sachkundige Bürger: Friedrich Jensen (Bürgerkreis für europäische Partnerschaften), Birgit Al (Stadtjugendring), Wolfgang Mosch (Kunst- und Kulturverein), Günter Krumm (Stenografenverein), Georg Seel (DGB-Ortsrat).

Sportkommission: Stadtverordnete: Ewald Räuber (SPD), Helmut Schneider (CDU), Heinz Becker (SPD), Klaus-Dieter Jaworowicz (CDU), Karl Brehm (SPD), Hartmut Obwald (CDU). Sachkundige Bürger: Günther Blinda (TVL), Heinz Spengler (SSG), Günter Schroth (TKL), Klaus Matzelat (TTC), Werner Schäfer (Schützen-Gesellschaft).

CDU ist für »Waldsee GmbH«

Entsprechender Antrag wurde eingereicht

Dem Stadtverordnetenvorsteher liegt ein Antrag der CDU-Fraktion vor, wonach die Stadtverordnetenversammlung um folgenden Beschluß gebeten wird: „Der Magistrat wird beauftragt, der Stadtverordnetenversammlung den Entwurf eines Gesellschaftsvertrages einer „Langener Waldsee GmbH“ vorzulegen, der die Voraussetzung der Gemeinnützigkeit erfüllt.“

Die Fraktion der CDU ist der Auffassung, daß es nun notwendig ist, für das Gesamtobjekt eine geeignete Trägergesellschaft zu finden. Möglich wäre hierbei die Form des Zweckverbandes, eines rechtsfähigen Vereines, einer kommunalen Eigenesellschaft, einer GmbH oder einer AG. Bei einer Prüfung aller rechtlichen, betriebswirtschaftlichen, organisatorischen und steuerlichen Fragen, sind wir zu dem Ergebnis gekommen, eine gemeinnützige GmbH vorzuziehen. Hierbei spielen insbesondere steuerliche Fragen eine wesentliche Rolle.“

Die vielfältigen Vorteile einer Träger-GmbH gegenüber den anderen Organisationsmöglichkeiten darzustellen könne nicht Aufgabe dieser kurzen Begründung sein. Die CDU-Fraktion sei jedoch gerne bereit, dies im Parlament und im Ausschuß durch ihre verschedenen Fachsprecher zu tun.

Bei der Verwirklichung ihres Vorschlages, die CDU, könne der weitere Ausbau des Langener Waldsees sichergestellt werden, würden die benötigten Steuerelder optimal genutzt werden, und sei eine soziale Preisgestaltung gewährleistet.

Wichtige Information!

Das große europäische Zuschneide- und Näh-Ausbildungsinstitut
IHRE MODEPRINZESSIN — INTERNATIONAL
beginnt im März 1973 in Langen mit neuen
Abendlehrgängen

Sie erlernen das richtige

Maßnahmen - Zuschneiden - Nähen

Haben Sie einen Abend in der Woche Zeit, dann können Sie schon nach 2 Monaten Ihre Kleider so nähen, wie sie Ihnen am besten gefallen!

Hunderttausende kennen die Vorteile:

- Sie können viel Geld sparen
- Sie können stets gut gekleidet sein
- Sie können es auch als Hobby betreiben

Kursdauer: 8 Wochen, einmal wöchentlich ab 19 Uhr.

Jede Teilnehmerin arbeitet während des Unterrichts mindestens 2 bis 3 Maßkleidungsstücke nach freier Wahl (Bunda-Moden)

Wegen der großen Nachfrage bitten wir alle Interessentinnen, sich innerhalb von 7 Tagen zu melden bei:

**KAUFHAUS
BRAUN**
LANGEN

Senden Sie noch heute anhängenden Coupon ab!

Ich bitte um weitere, kostenlose und unverbindliche Information über die Kurse des Ausbildungsinstituts **IHRE MODEPRINZESSIN — INTERNATIONAL**

Name: _____ Bitte auf Postkarte kleben oder als Drucksache im Briefumschlag einsenden (30-Pfennig-Briefmarke nicht vergessen).

Baruf: _____

Ort (Postleitzahl): _____

Straße: _____ Bitte in Blockschrift ausfüllen!

Großhandelsunternehmen sucht jungen Mann

für die Pflege und den Verkauf von Zierfischen, Führerschein Kl. 3 muß vorhanden sein. Aquarianer erwünscht, aber nicht Bedingung. Bewerbung mit kurzen Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsvorstellungen unter Off.-Nr. 218 an die LZ arb.

Zu liebevoller und fachgerechter Betreuung behinderter Kinder sucht zum 1. 4. 1973 die **DRK-Tagessstätte**

**1 Kindergärtnerin - Gruppenleiterin
1 Kinderpflegerin oder Helferin**
wegen Erweiterung des Stellenplanes.

Bewerbungen bitte an die Leitung
Schloß Wolfsgarten
607 Langen

3 Ilotte Verkäuferinnen für Obst- u. Feinkost, auch Halbtagskräfte, bei Höchstlohn und 40-Stunden-Woche sofort gesucht.
Offerten unter Nr. 213 an die LZ

Wirtschaftsverband (unmittelbare Nähe Hauptbahnhof Ffm.) sucht

Phonothypistin oder Stenotypistin

für sofort oder später.
Teilzeitbeschäftigung möglich.
Wir bieten: Überdurchschnittliche Bezahlung, beste soziale Leistungen, Fahrgeldzuschuß.
Telefon Ffm. 23 36 64 od. 23 38 31

BÜROKRAFT

mit Steno- und Schreibmaschinenerfahrung für ganze Tage gesucht
FRITZ BREIDERT
Bauausführungen
607 Langen - Robert-Bosch-Straße 13
Telefon (06103) 79016 17

Wir benötigen für 2-Personen-Haushalt Reinigungshilfe

für Freitag vormittags und evtl. an einem Nachmittag pro Woche.

Ing.-Büro KLUGE

Langen-Oberlinden
Rotkehlerweg 11, Tel. 71295 u. 72538

Sie haben eine kaufmännische Grundausbildung.

sind geübt auf der Schreibmaschine und haben die ersten Berufsjahre als Kontoristin, Stenotypistin oder Fakturistin hinter sich. Eigentlich gibt es nur ein Problem:
Wie kommen Sie weiter?
Wir bieten Ihnen die selbständige Aufgabe, die Sie vielleicht suchen. Rufen Sie ganz einfach an.
Telefon: 06 11 / 23 45 26

Schreiner

für Montage von Fertigbauteilen,
für Verkauf und Kundenberatung gesucht.
Wir bieten: Leistungsgerechte Bezahlung, angenehmes Betriebsklima, soziale Vergünstigung.
Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns.

HOLZ-STÖRMER

607 Langen, Ralfelisenstraße 18
Telefon 0 61 03 / 7 23 40 od. 7 23 48

Wir suchen: 1 Verkäufer/in

für ganze Tage, der die nach Einarbeitung in der Lage ist, eine Abteilung unseres Hauses weitgehend selbständig zu bearbeiten.
Wir bieten:
Gehalt und Umsatzbeteiligung nach Vereinbarung.
Wenn Sie über 21 Jahre alt sind, bewerben Sie sich bitte bei Herrn Dschner oder rufen Sie an.
**KAUFHAUS
BRAUN**
LANGEN
Telefon (06103) 22088

Wir suchen: Rentner/in

der die in der Lage ist, Frischblumen in unserem Kaufhaus zu verkaufen.
Wir bieten:
Gehalt, Umsatzbeteiligung Arbeitszeit nach Vereinbarung.
**KAUFHAUS
BRAUN**
LANGEN
Telefon (06103) 22088

Wir suchen: 1 Dame (auch ungerne)

für leichte Büroarbeit tagl. von 9-11 Uhr.
**KAUFHAUS
BRAUN**
LANGEN
Telefon (06103) 22088

Zum 1. September 1973 suchen wir weibliche kaufm. Lehrlinge

zur Ausbildung als Industriekaufleute. Wir bieten in einer zwei- bis dreijährigen Lehrzeit (je nach Schulbildung) eine umfassende Ausbildung in allen kaufm. Abteilungen unseres modernen eingerichteten und aufstrebenden Unternehmens.

Außerdem suchen wir noch folgende Mitarbeiter/innen: Halbtags-Mahnsachbearbeiterin

mit guten engl. Sprachkenntnissen zur Überwachung und Eintreibung der überfälligen Außenstände bei unseren US-Kunden (amerikanische Streitkräfte in Deutschland) mit selbständig zu führendem Schriftverkehr.

Buchhalterin

für unsere Geschäftsbuchhaltung. Aufgabenbereich: Abwicklung der Auslandszahlungen sowie aktive und passive Rechnungsabgrenzung.

Weibl. Bürokräft

für unsere Registratur (Briefpostablage) einseh. Briefpost-Ein- und Ausgangsbearbeitung.

Lager- und Versand-Arbeiter

für das Maschinen- und Zubehör-Lager.

Elektro-Mechaniker und Mechaniker

für die Montage und Reparatur unserer Kopier- und Kleinoftsetdruck-Automaten
Wir bieten neben einem sehr guten Gehalt bzw. Stundenlohn noch Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld, betriebliche Altersversorgung, verblügendes Mittagessen in eigener Kantine, firmeneigenen Parkplatz mit Betriebskantine und angenehme Arbeitsbedingungen.

ADDRESSOGRAPH - MULTIGRAPH GMBH

— HAUPTVERWALTUNG —
6079 Sprendlingen bet Frankfurt Robert-Bosch-Straße 5
Telefon: 0 61 03 / 60 11



Wir sind ein in rascher Aufwärtsentwicklung befindliches Unternehmen und produzieren komplizierte Präzisions-Kugellager-systeme.

Für führende Positionen innerhalb unseres technischen Teams benötigen wir

1 Spezialmontage-Vorarbeiter

1 Produktionsmontage-Vorarbeiter

die nach antwortender Einarbeitung die selbständige Leitung von Betriebsabteilungen in eigener Verantwortung übernehmen können.

Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung, gute Aufstiegs-möglichkeit und Zukunft in einer wohlverdienten, schnell wachsenden Firma
Bitte wenden Sie sich an Herrn Eden.

Standard Präzision GmbH
607 Langen (Hessen)
Westendstraße 14
Tel.: 06103-23038 9

SANDVIKSTAHL GMBH

deutsches Tochterunternehmen eines schwedischen Stahlkonzerns bietet Ihnen einen Arbeitsplatz in ihrer Nähe in mod. eingerichteten Büroräumen in
Sprendlingen

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintrittstermin eine junge, aufgeschlossene

Sachbearbeiterin

die flott Maschine schreibt, stenografieren kann und Interesse an ihrer Arbeit zeigt.
Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, gute soziale Leistungen und einen Arbeitsplatz, der Ihnen bestimmt Freude macht.
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung an:

SANDVIKSTAHL GMBH
6079 Sprendlingen, Max-Planck-Straße 10
Telefon (0 61 03) 6 20 78



AUS UNSERER STADT

Langen, den 27. Februar 1973

Abschied von einem Kurzurlauber

Wochenlang beschäftigte sich der Magistrat mit dem Entwurf der Haushaltsatzung für das Jahr 1973...

Mit den vier Wochen des Februar ist auch der letzte richtige Wintermonat vorübergegangen...

Als erstes wird die vorher genannten Ergebnisse der Jahre 1971, 1972 mit in die Betrachtung ziehen...

Wir gratulieren

Die wirtschafliche Erfolg hängt zweifellos letztlich von der Leistungsfähigkeit der Unternehmen und Betriebe...

Einem offenen Brief Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang und bei dieser Gelegenheit...

DRK-Kursus beginnt am 12. März

Das DRK Langen weist darauf hin, daß der Kursus 'Sofortmaßnahmen am Unfallort' wegen der Fastnachtswoche erst am 12. März 1973 beginnt...

Mit den 'Motten' nach Kärnten

Die Moten der SSG fahren vom 30. Mai bis 20. Juni wieder ins Thermalbad Bleiberg in Kärnten...

40 Jahre in der Eisenbahner-Gewerkschaft

In der vergangenen Woche wurde in der Walter-Rietig-Straße 40 der pensionierte Eisenbahner Heinrich Hoffart für über 40jährige Mitgliedschaft in der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands mit der Ehrenmedaille einer Ehrenurkunde und einem Bildband über Deutschland ausgezeichnet...

Wochenendfahrt der Ski-Liebe in die Rhön

Seit der Stadt- und Clubmeisterschaft hat die Langener Skiliebe ihr Herz für die Rhön entdeckt...

Gewerbsteuer bildet die wichtigste Stütze

Aus der Etate der Bürgermeister Hans Kreiling

Wochenlang beschäftigte sich der Magistrat mit dem Entwurf der Haushaltsatzung für das Jahr 1973...

An erster Stelle stehen die Gewerbesteuer: 1971 haben wir letztlich 8.016.113 Mark vereinbart...

Diese optimistische Gewerbesteuer-Schätzung basiert auf der trotz enormer Kostensteigerungen in vielen Branchen noch mit festzustellenden Verschlechterung der Ertragslage...

Florierende Wirtschaft Um eine Vergleichsgrundlage zu schaffen, nannte der Bürgermeister noch die Gewerbesteuererlöse der vergangenen Jahre...

Die wirtschafliche Erfolg hängt zweifellos letztlich von der Leistungsfähigkeit der Unternehmen und Betriebe...

Einem offenen Brief Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang und bei dieser Gelegenheit...

DRK-Kursus beginnt am 12. März Das DRK Langen weist darauf hin, daß der Kursus 'Sofortmaßnahmen am Unfallort' wegen der Fastnachtswoche erst am 12. März 1973 beginnt...

Mit den 'Motten' nach Kärnten Die Moten der SSG fahren vom 30. Mai bis 20. Juni wieder ins Thermalbad Bleiberg in Kärnten...

40 Jahre in der Eisenbahner-Gewerkschaft

In der vergangenen Woche wurde in der Walter-Rietig-Straße 40 der pensionierte Eisenbahner Heinrich Hoffart für über 40jährige Mitgliedschaft in der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands mit der Ehrenmedaille einer Ehrenurkunde und einem Bildband über Deutschland ausgezeichnet...

Wochenendfahrt der Ski-Liebe in die Rhön

Seit der Stadt- und Clubmeisterschaft hat die Langener Skiliebe ihr Herz für die Rhön entdeckt...

Letzter Termin: 28. Februar 1973

Der heutigen Auflage liegen, außer bei den Postbezirkern, je eine Bellsage der Firma Witt, Weiden, und der Firma Möbel-Sparkauf, Gründau-Lieblös, bei.

Erhöhung des Anteils der Gemeinden bei der Einkommensteuer gedeckt werden können.

610 000 Mark an Grundsteuer An dritter Stelle unserer Haupteinnahmequellen liegt zwar die Grundsteuer B...

Zusammenstöße Ein aus der Südländlichen Ringstraße in Richtung Mordfelden fahrender Pkw hielt vor der Lichtzeichenanlage am Sandweg an...

Führerscheine weg In der Hülzelstraße stießen beim Begegnungsverkehr zwei Pkw leicht zusammen...

Einem offenen Brief Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang und bei dieser Gelegenheit...

DRK-Kursus beginnt am 12. März Das DRK Langen weist darauf hin, daß der Kursus 'Sofortmaßnahmen am Unfallort' wegen der Fastnachtswoche erst am 12. März 1973 beginnt...

Mit den 'Motten' nach Kärnten Die Moten der SSG fahren vom 30. Mai bis 20. Juni wieder ins Thermalbad Bleiberg in Kärnten...

40 Jahre in der Eisenbahner-Gewerkschaft

Wochenendfahrt der Ski-Liebe in die Rhön

Seit der Stadt- und Clubmeisterschaft hat die Langener Skiliebe ihr Herz für die Rhön entdeckt...

Letzter Termin: 28. Februar 1973

Der heutigen Auflage liegen, außer bei den Postbezirkern, je eine Bellsage der Firma Witt, Weiden, und der Firma Möbel-Sparkauf, Gründau-Lieblös, bei.

Wieder ist ein altes Langener Haus der Spitzhacke zum Opfer gefallen...

Unfallflucht im Ginsterbusch

Unfallflucht beging der Fahrer eines Pkw, der im Ginsterbusch von der Fahrbahn abkam...

610 000 Mark an Grundsteuer An dritter Stelle unserer Haupteinnahmequellen liegt zwar die Grundsteuer B...

Zusammenstöße Ein aus der Südländlichen Ringstraße in Richtung Mordfelden fahrender Pkw hielt vor der Lichtzeichenanlage am Sandweg an...

Führerscheine weg In der Hülzelstraße stießen beim Begegnungsverkehr zwei Pkw leicht zusammen...

Einem offenen Brief Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang und bei dieser Gelegenheit...

DRK-Kursus beginnt am 12. März Das DRK Langen weist darauf hin, daß der Kursus 'Sofortmaßnahmen am Unfallort' wegen der Fastnachtswoche erst am 12. März 1973 beginnt...

Mit den 'Motten' nach Kärnten Die Moten der SSG fahren vom 30. Mai bis 20. Juni wieder ins Thermalbad Bleiberg in Kärnten...

40 Jahre in der Eisenbahner-Gewerkschaft

Wochenendfahrt der Ski-Liebe in die Rhön

Seit der Stadt- und Clubmeisterschaft hat die Langener Skiliebe ihr Herz für die Rhön entdeckt...

Letzter Termin: 28. Februar 1973

Der heutigen Auflage liegen, außer bei den Postbezirkern, je eine Bellsage der Firma Witt, Weiden, und der Firma Möbel-Sparkauf, Gründau-Lieblös, bei.

Wieder ist ein altes Langener Haus der Spitzhacke zum Opfer gefallen...

LKG servierte Kreppelkaffee im DRK-Altenwohnheim

„So ein Tag, der dürfte nie vergeh'n!“

Als am Sonntagmittag im Jakob-Heil-Heim an der Frankfurter Straße das Lied erklang „So ein Tag so wunderschön wie heute, so ein Tag, der dürfte nie vergeh'n...“...

Schon lange bevor die quirligen Tanzmädchen der Minigarde, die Tanzinnen der Tanzgarde und die Elfräfte in den zur Narballe umgewandelten großen Aufenthaltsraum einzogen...

Beim Abbiegen von der Sofienstraße nach links in die Gartenstraße stieß ein Autofahrer mit einem auf der Gartenstraße in Richtung Bahnhof fahrenden Pkw zusammen...

„An weiß, Opa, bist du aber stürmisch“ rief die Gemiestraße Gisela Prokopschuk...

Einem offenen Brief Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang und bei dieser Gelegenheit...

DRK-Kursus beginnt am 12. März Das DRK Langen weist darauf hin, daß der Kursus 'Sofortmaßnahmen am Unfallort' wegen der Fastnachtswoche erst am 12. März 1973 beginnt...

Mit den 'Motten' nach Kärnten Die Moten der SSG fahren vom 30. Mai bis 20. Juni wieder ins Thermalbad Bleiberg in Kärnten...

40 Jahre in der Eisenbahner-Gewerkschaft

Wochenendfahrt der Ski-Liebe in die Rhön

Seit der Stadt- und Clubmeisterschaft hat die Langener Skiliebe ihr Herz für die Rhön entdeckt...

Letzter Termin: 28. Februar 1973

Der heutigen Auflage liegen, außer bei den Postbezirkern, je eine Bellsage der Firma Witt, Weiden, und der Firma Möbel-Sparkauf, Gründau-Lieblös, bei.

Wieder ist ein altes Langener Haus der Spitzhacke zum Opfer gefallen...



Auf den Tischen dampfte der Kaffee und blühten die Kreppel, die die LKG serviert hatte...



LKG-Vizepräsident Willi Heuß (Zweiter von rechts) hat Worte des Lobes und des Dankes...



Zum großen Finale heim Kreppelkaffee im Jakob-Heil-Heim kamen noch einmal alle Mitwirkenden...

Industrie- und Handelskammer zur Lohnsummensteuer

Steuerhöhe soll für die gesamte Wahlperiode gelten. Lohnsummensteuer in Spandlingen

Hauptgeschäftsführer Dr. Mittweh von der Industrie- und Handelskammer Offenbach hat zu der vom Magistrat und der SPD-Stadverordnetenfraktion beabsichtigten Einführung der Lohnsummensteuer in einem Gespräch mit Spandlingens Bürgermeister Scheid in einer Diskussionsveranstaltung in der Volkshausbank Dreieich mit Verwaltungsdirektor Grünwald vom Hessischen Gemeindefonds und in einem Gespräch mit dem stellvertretenden Bürgermeister Scheid in der Stadtverordnetenversammlung — die Einführung der Lohnsummensteuer vom Magistrat verfolgt wird.

Trotz der bekannten grundsätzlichen Bedenken gegen die Lohnsummensteuer räumte Dr. Mittweh ein, daß die Kommunen vor schwerwiegenden Problemen stehen (Ausbau der Infrastruktur, Umweltschutz, Personalkosten), die ihre Finanzen erheblich belasten. Er weist darauf hin, daß ohne Berücksichtigung der gesamten Haushaltsentwicklung die Voraussetzungen für Steuererhöhungen nicht zu heilen sind. Nur bei einem im Rahmen bleibenden Haushaltsüberschuss kann eine unumwandelbare Finanzhilfe zur Begründung der Lohnsummensteuer im Sinne des Ministerialerlasses vom 10. Juni 1965 herangezogen werden. Dies jedoch nur dann, wenn sie auch im Hinblick auf den vorgesehenen Hebesatz für die Steuerpflichtigen im Regelfall keine unzumutbare Härte bedeutet.

In der schriftlichen Stellungnahme der Kammer wird weiter ausgeführt: „Diese Voraussetzungen scheinen uns, von unseren grundsätzlichen Bedenken abgesehen, als erfüllt zu sein.“

Zusätzliche Bedenken gegen die Lohnsummensteuer als solche einmal abgesehen, bei dem beabsichtigten Hebesatz von 500 Prozent, dem höchsten, den die untere Kommunalaufsichtsbehörde nach der Anordnung der hessischen Landesregierung vom 31. Mai 1965 (HGVBl. I S. 91) nach Genehmigung kann, nicht voll erfüllt. Wenn sich die Industrie- und Handelskammer Offenbach überhaupt dazu verstehen kann, wegen der besonderen Finanzsituation der Stadt Spandlingen von ihren durchgreifenden Vorbehalten gegen die Lohnsummensteuer hier Abstand zu nehmen, dann nur, wenn tatsächlich auf Dauer keine andere Möglichkeit der Haushaltsausgleichs besteht und wenn der Hebesatz in einer maßvollen Höhe gehalten wird.

Dies wäre dann der Fall, wenn höchstens ein Hebesatz von etwa 350 v. H. beschlossene würde, wie dies im vorangehenden Jahr bei der Stadt Dietzenbach der Fall war, zumal Grund zu der Vermutung besteht, daß in folge steigender Personalkosten und der Gewerbesteuer die Aufkommenserwartungen übertraffen würden.

Eine Steuerbelastung in dieser Höhe erscheint nicht tragbar und vom daraus zu erwartenden Aufkommen auch ausreichend. Sollte es bei dem anvisierten Hebesatz von 500 Prozent bleiben, was wir bedauern würden, so hätten wir eine Reduzierung des Gewinns, so hätten wir eine Reduzierung der Wirtschaft im übrigen bedarf die Wirtschaft einer Stiefelgröße bei den Kalkulationsgrundlagen. Deshalb halten wir es ferner für angebracht, daß der jeweilige Hebesatz für die laufende Wahlperiode nicht weiter erhöht wird.

»Augenwischerei und Zeitverschwendung«

Bürgerinitiative Neurott will neuen Kindergarten kämpfen

In einer Pressemitteilung der Bürgerinitiative Neurott (B.I.N.) heißt es, die bisherige Besetzung auf ihre Bemühungen in Sachen Kindergarten hätten bei der Stadt sowie bei den Parteien nur ein unbefriedigendes Echo gefunden. Die Anfrage der SPD an den Magistrat in Sachen Kindergarten wird von der B.I.N. nur als Augenwischerei und Zeitverschwendung betrachtet, da sie letztlich von den gleichen Herren eingebracht wurde, die der B.I.N. gegenüberstehen und über den Sachverhalt genauestens informiert waren. Auch der Antrag der FDP, der darauf abzielt, ein Planung- und Finanzierungsmodell im Jahr 1973 zu beschließen, kam die B.I.N. nicht zufriedenstellend entgegen. Der CDU und der NEV stehen noch aus, obwohl beide Parteien der B.I.N. ihre Unterstützung zugesagt haben.

den Besuchern für Kostendeckung sorgen. Auch hier muß der Stadtsäckel unbilligerweise bluten.

Totalschaden beim Abbiegen

Ein Pkw-Fahrer belüft am Samstag gegen 1.35 Uhr die Südliche Ringstraße aus Richtung Dieburg kommend und wollte an der B 3 nach links abbiegen. Dabei stieß er mit einem aus Richtung Darmstadt kommenden Pkw zusammen, dessen Fahrerin und eine Beifahrerin mit schweren Verletzungen ins Krankenhaus eingeliefert werden mußten. Der Pkw-Fahrer wurde leicht verletzt. Ihm wurde eine Blutprobe entnommen und der Führerschein sichergestellt. An den beiden Pkw entstand Totalschaden.

Gartenzaun beschädigt und geflohen

Am Samstag gegen 2 Uhr kam in der Ostl. Ringstraße ein Pkw von der Fahrbahn ab, beschädigte einen Gartenzaun und flüchtete. Der Schaden an dem Zaun beträgt rund 3000 Mark. Wer hat den Unfall gesehen?

Langfinger am Werk

Im Langenerweg wurde aus einem Pkw ein Warnreißer, ein Feuerlöscher und eine Taschenlampe entwendet, in der Berliner Allee wurden zwei Führerscheine und der Kfz-Schein sowie andere Ausweise aus einem Pkw entwendet. Auf dem Gelände des FC wurde aus einem Pkw ein Kassettenspieler entwendet.

In der Nacht zum Freitag hat ein Autofahrer an einer Tankstelle in der Frankfurter Straße billiges Benzin geklinkt. Er warf ausländische Münzen, die einem 2-Mark-Stück in der Größe glichen, in den Münzapparat und zapfte rund 50 Liter Benzin.

Karneval am letzten Wochenende



„Granada, Toreros, olé“ hieß es beim Liederkranz, aber auch „Nicht-Toreros“ waren willkommen.

„Stierkampf“ beim Liederkranz

Der Faschingsballus steckt immer weitere Kreise an, je näher die drei tollen Tage rücken. In der TV-Turnhalle hatte am Samstag der Männerchor „Liederkranz“ seinen traditionellen Maskenball. Unter dem Motto „Granada, Toreros, olé“ war zu frühlichem Treiben aufgerufen. Manches kam den Besuchern spanisch vor, die Dekoration war ganz und als gar zu Beginn der Veranstaltung auf der Tanzfläche ein Stierkampf stattfand, konnte man erahnen, mit wieviel Mühe und Vorarbeit die Sänger des ältesten Langener Vereins ihre bekannte Veranstaltung arrangiert hatten.



Zwischendurch immer mal ein Schlückchen Sekt hielt munter und munter.

Eine „Spanierin“ gewann den 1. Preis

Im Clubhaus im Waldstadion feierte der 1. FC Langen am Freitagabend sein Kostümfest. Das spielfreie Wochenende gab Gelegenheit, einmal über die Stränge zu schlagen und so konnten die Aktiven des Club einmal auf der Tanzfläche zeigen, welche Kondition sie haben. Man konnte zufrieden sein, und wenn auch die nächsten Sonntage die Tore auch so fallen, wie hier das Tanzen geschwungen wurde, dann können die Fans alle Sorgen begraben. Die Kapelle „Oldtimers“ gab ihr Bestes und schließlich wurden noch die schönsten Geschenkköpfe mit nach Hause genommen. Auf den zweiten Platz, der mit einem Sektgeschenk verbunden war, kam ein Paar in Matrosenanzug und Dritter wurde ein „deutscher Michel“, der mit Nachthemd und Zipfelmütze erschienen war.



Stars beim Kostümfest des FC Langen waren die beiden „Frierer“, ein Komikerduo, das mit seinen Vorträgen viel zum Gelingen des Abends beitrug.

Turnverein rüstet zum Kostümball

Die Vorbereitungen für den Kostümball des Turnvereins am Faschingsabend in der Turnhalle am Jahmbolz sind in vollem Gange. Mit der Kapelle „Silver Stars“ möchte man eine Scharte vom vergangenen Jahr ausweiten und dem Publikum einen wirklich netten Abend bieten.

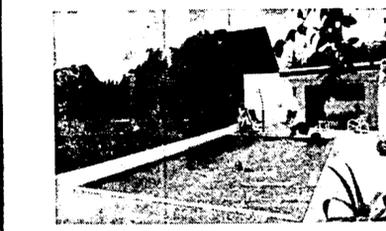
Auch als Kassenmitglied Privatpatient in der Arztpraxis. Schon für 18,50 DM monatlich.

Nur 18,50 DM monatlich zahlt zum Beispiel ein 35-jähriger, der als Kassenmitglied privat und ohne Krankenschein zum Arzt geht. Dafür erstattet ihm die NOVA die Differenz zwischen Arztrechnung und Kassenleistung. Und zwar 100% aller Kosten, die nach einer Gebührenordnung überhaupt anfallen können. Ohne zeitliche Begrenzung.



NOVA Versicherungen Ihre Bezirksdirektion: 6050 Offenbach, Frankfurter Straße 48, Tel. (0611) 88 30 30

Schlüsselbund verloren. Ochs, Telefon 24522
Anzeigen-Schluß! Für die Freitagausgabe: Donnerstags 9 Uhr
Letzter Termin: 28. Februar
Bis morgen Mittwoch, 28. Februar, können noch die letzten Gewinne der Aktion „Glückssterne“ abgeholt werden.



HEHO - Schwimmanlagen
Krülland - Werkvertretung
Komplette Schwimmbad- und Saunaeinrichtungen
Schwimmbäder - Solarien - Wasserpflegemittel
Besuchen Sie unser großes Schwimmbad-Zentrum
Geöffnet auch samstags (bis 12 Uhr)
HEHO H. HOLZ 607 Langen bei Frankfurt, Voltastraße 14 (Industriegebiet), Telefon 0 61 03 / 7 25 01 + 7 25 75

Toto- und Lottoquoten
Fußballtoto - Ergebnisswette: 1. Rang 8221,- DM, 2. Rang 325,50 DM, 3. Rang 20,65 DM.
Auswahlschwette „6 aus 39“: 1. Rang 53 261,- DM, 2. Rang 1412,20 DM, 3. Rang 343,90 DM, 4. Rang 11,30 DM, 5. Rang 1,93 DM.
Zahlenlotto: Gewinnklasse I: 500 000,- DM, Klasse II: 279 320,90 DM, Klasse III: 6497,20 DM, Klasse IV: 101,10 DM, Klasse V: 4,55 DM.

Berufsausbildung zum Fahrer
auch nebenberuflich, möglich. Ein Lebensberuf
Alter 23, Fahrer 3 Jahre, Ausk.:
Amtl. anerkannte Fahrer-Fachschule
Düsseldorf, Lindemannstr. 22, Tel. 86 27 08



Buchhalter
mit guten, fachlichen Kenntnissen bis zur Vorbereitung der Bilanz zum 1. April 1973 gesucht. Ihre schriftlichen Bewerbungen erbiten wir an die
„Gamma“ Kopieranstalt
6079 Buchschlag, in der Luxhohl 5

Krautfahrer
mit Führerschein Klasse 2 gesucht.
Dorst-Baustoffe
Egelsbach, Rheinstraße 35, Telefon 4 24 77

Langener Zeitung 27 45

Pianos-Flügel
Klein- und Großklaviere - Heim-Organ
Große Auswahl - Fach-Beratung
Planohaus Lang
Frankfurt, Stiftstraße 32
(am Eschenheimer Turm)

Bestattungsunternehmen
Erd- und Feuerbestattungen
Überführung mit eigenem Wagen
Erladung der Formalitäten
PIETÄT DAUM
Fahrgasse 1, Telefon 2 29 68

Einsteigen als Arbeiter u. Fachkraft



Der Beruf. Z.B. als Arbeiter im industriellen Zweig, als Fachkraft in der Fahrzeug- u. Maschinenbauindustrie, als Schlosser, Klempner, als Einzelhandelsmitarbeiter, als Kaufmann, als Buchhalter, als Bediener, als Fahrer, als Monteur, als Elektriker, als Schlosser, als Klempner, als Buchhalter, als Bediener, als Fahrer, als Monteur, als Elektriker, als Schlosser.

Einsteigen Zögern Sie nicht, die Zukunft zu sichern. Ausbildung und Beruf. Einmalige Aufnahmeprüfung. Kostenlos. Einmalige Aufnahmeprüfung. Kostenlos. Einmalige Aufnahmeprüfung. Kostenlos. Einmalige Aufnahmeprüfung. Kostenlos.

Wir suchen sofort oder später einen tüchtigen **Buchbinder** der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.
Buchdruckerei KÜHN KG
Langen
Darmstädter Straße 26 Telefon 27 45 / 27 46

JETZT geht's los!
V E M A Verbrauchermarkt

Rüttgers Club Sekt 0,75 Liter	3,98	Rumänische Sauerkraschen mit Stein, 420-ml-Glas	1,29
70er Trüffel Riesling 0,7 Liter	2,45	Feinstrompfosen statt 1,95	-,99
Cincano rot oder weiß 0,7 Liter	4,78	Rexona Deo Spray statt 8,25	4,25
Schwarzwälder Zwetschgenwasser 40 Vol. %, 0,7 Liter	8,75	Sunja Schaumbad 1000 ml, statt 10,95	5,95
Jakobi Weinbrand 38 Vol. %, 0,7 Liter	11,45	Kuschelweich 4 Liter, statt 7,75 nur	4,98
Sprengel Schokolade 100-g-Tafel	-,69	Dash 3 kg	7,48
Stollwerck Pralinen 250 g, statt 5,-	2,98	Weißer Riese 3 kg	6,98
Gottena Gebäck „Große Klasse“, 500-g-Beutel	1,98	AUS UNSERER FRISCHFLEISCH-ABTEILUNG:	
Pichelsteiner Topf 850-ml-Dose	1,48	Kasseler Kotelett 500 g	4,48
Champignons III. Wahl, 1/2 Dose, geschält	1,48	Kasseler gerollt 500 g	5,98
Rumänischer Rindsgulasch 400-g-Dose, Fleischinwaage 230 g, handgeschneit	1,78	Roastbeef 100 g	1,85
		Bratwurst grob 500 g	3,68
		Schwarzwälder Bratwurst fein 500 g	1,48

STOP IN IHREM V E M A Verbrauchermarkt
FINDEN SIE ALLES FÜR DIE FASCHINGS PARTY
FILIALE LANGEN, SÜDLICHE-RING-STRASSE 182

Rinder-Gulasch 4,75
zart und mager, 500g Leistungspreis
frische Teigwaren 59 Pf
Küchenlunge 250-g-P Leistungspreis
Frankfurter Leberwurst 1,76
frisch aus eigener Produktion, 200 g
Saftknacker 1,95
nach Regensburger Art, frisch aus eigener Produktion, 200 g
Zwiebelsuppe 98 Pf
740-ml-Dose
Jetzt aus Israel die süßen und saftigen Jaffa-Orangen 1,88
Kl. I, 90er, 7 St. im Netz Leistungspreis
Jaffa-Grapenfruits 1,69
Kl. I, 48er, 3 St. im Netz Leistungspreis
Ital. Blumenkohl Kl. I, 5 Stück 98 Pf
„Dr. Hammer“, je 400-g-Becher Heringsalat Leistungspreis 1,38
Fleischsalat Leistungspreis 88 Pf
Latscha ...Partner für gesunde Kost

UT-FILMBÜHNE

Di., Mi u. Do. 20.30 Uhr, verlängert
Ein fröhlicher, stimmungsvoller Film, der in unserer schönen Heimat spielt.
ROY BLACK



LICHTBURG

Tel. 22 09 — Di. u. Mi. 20.30

Ein stahlharter Western — explosiv wie ein Pulverfaß!
FÜR DOLLARS INS JENSEITS

Die besten Filme der Welt
Do. 20.30: Diesen Film werden Sie in Ihr Herz schließen
HERZFLIMMERN



Alle Bleibergfahrer treffen sich am 27. 2. z. Besprechung in der „Wilhelmsruhe“ um 19 Uhr.

Akt. Gesang
Mittwoch, 28. 2., findet im Clubhaus unsere närrische Stundstunde statt. Frauenchor um 19.45 Uhr, Männerchor um 20.30 Uhr.



Betreuungsstelle
Bahnhof Langen
Am Dienstag, 13. März um 15 Uhr
Zusammenkunft d. Rührerstandsbeamten, Rentenempfänger und Hinterbliebenen im „Häufkasten“ a. Vierrohrenbrunnen. Näheres bei der Betreuungsstelle.

Jahrgang 1905/06
Zusammenkunft erst Freitag, 9. 3., 15.30 Uhr, „Deutsches Haus“.



Mittwoch, 28. Februar, treffen wir uns zu einem Ständchen um 20 Uhr an der „Krone“

Suche gegen gute Bezahlung
Nachhilfeunterricht
In Mathematik, Kl. 5 Förderstufe.
Telefon 22182

NEU! Therm-o-matic Heizung mit Luftbefeuchtung

Wegen großer Nachfrage nochmals kostenlose Vorführung

Ohne Ofen - Heizen auf ganz neue Art

Rohrkern-Raumzentralheizung

vollautomatisch heizen — ohne Wartung
ohne Kesselanlage, keine Installationsarbeiten, kein Kaninenschluß nötig, keine Maurer- oder Stemmarbeiten, keine Brandgefahr.

Für All- und Neubauten bestens geeignet.

Einzelräume vollautomatisch betriebstüchtig schon ab **398,-**

WICHTIG: Fragen Sie Ihren Arzt! Denken Sie an Ihre Gesundheit!

Vermeiden Sie ausgetrocknete Schleimhäute, Kopfschmerzen und ähnliche Erscheinungen, die bei zu trockener Luft auftreten können. Ab sofort werden unsere Geräte mit dem nur bei uns erhältlichen und gesetzlich geschützten Luftbefeuchter geliefert.

Das ist NEU! Jetzt können Sie endlich die von Ihnen gewünschte Luftbefeuchtung selbst bestimmen

NUR 1 TAG IN LANGEN

Langen, Hotel „Deutsches Haus“, Darmstädter Straße 25, Dienstag, den 27. Februar.
Vorführungen durchgehend von 10.00 bis 18.30 Uhr

Vorführung und Beratung: Rudi Günther, 3011 Garbsen, Arkurhol 16

kauf-park

FLEISCHGROSSMARKT FÜR JEDERMANN

Suppenfleisch wie gewachsen	500 g	2,95
Vorder-Eisbein frisch und gesalzen	500 g	1,45
Rinderbraten zart und mager	500 g	4,95
Rinder-Gulasch saftig	500 g	3,45
Bratwurst Hausmacher Art	500 g	2,45
Schweine-Rollbraten	500 g	3,75
Schweine-Leber frisch	500 g	2,95
Schweine-Brustspitze ohne Schwarte	500 g	2,25
Trinkmilch 1-Liter-Schlauchpackung		-59

SPRENDLINGEN Offenbacher Straße

Achtung Bekleidungsverkauf 1 Tag in Langen

Straßenanzüge in Wolle und Kammgarn	ab 65,-	DM
Kostüme und Hosanzüge	ab 60,-	DM
Lodenmäntel für Damen und Herren	ab 60,-	DM
Herren- und Damen-Winter- und Übergangsmäntel	ab 65,-	DM
Loden- und Kammgarnhosen	ab 20,-	DM

Verkauf am Mittwoch, dem 28. 2. 1973, von 10 — 17 Uhr. Gasthaus zur Turnhalle am Jahrplatz.

Friedrich Schaub • Augsburg • Obere Osterfelderstraße 39

Opel Rekord 1900

Bj. 67, AT-Mot., 16 000 km. Garagenwagen, sehr guter Zustand, neue Bereifung, Radio, Sicherheitsgurte, Schweißwerkzeug, für DM 2400,- zu verkaufen. Telefon 72036

R 4

Bj. 67, gut erhalten (Motor, Schaden) für 250,- DM zu verkaufen. Telefon 72483

Ski-Gilde

Freitag, den 2. März 1973
Wochenendfahrt in die Rhön

Abfahrt 16 Uhr. Meldungen bis Donnerstag 18 Uhr bei R. Köllges oder Pavillon Becker, Bahnstraße, und Helmut Gümperlein.

Kleine Wohnung 1 Zi., Kit., Bad, Keller, HL, ab 15. 3. 73 z. vermietet, DM 200 u. Uml. Telefon 23475

Separates möbl. Zimmer m. Heiz., Dusche, WC, Kall- u. Warmwasser, am 1. 3. 73 oder später zu vermieten. Off.-Nr. 237 an die LZ

Garage Umgehung Annastr./Friedbergstr. gesucht. Off.-Nr. 235 an die LZ

Langen-Nord ca. 2800 qm Gelände (mit altem Haus) zu verkaufen. Off.-Nr. 238 an die LZ

Wachmann ab sofort gesucht f. ca. 7 Std. nachts im Industriegebiet Langen. Rüstliger Bewerber, angenehm, Stundenlohn DM 5,-. Off.-Nr. 239 an die LZ

Guterhaltendes Bett mit Matratzen zu verkaufen, DM 40,-. Feldstraße 40, Telefon 21555

Zu verkaufen: Schlafzimmer (weiß, Schloßlack), 2 Betten, gr. Schrank etc., neuwertig, außerdem kurze, schwarze Persianerjacke. Off.-Nr. 236 an die LZ

Schlafzimmer schwedisch Birke, kpl., umständelbar, preiswert zu verkaufen. Telefon 06103 89342 ab 18 Uhr, auch samstags u. sonntags

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 17

Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26

Dienstag, den 26. Februar 1973

Wo dem Bürger der Schuh drückt

Bei der Jahreshauptversammlung der SPD sprach Thomin zur politischen Situation

Selten gewordenes Mitbringensel
Man braucht nicht erst in der Statistik zu blättern, um herauszufinden, daß wir allein mehr auf Reisen gehen als früher. Das hängt ganz einfach damit zusammen, daß viele von uns ein Auto besitzen, unabhängig von Eisenbahn und Omnibus sind und zumal durch das veränderte Wochenende durchaus in der Lage, bei Freunden, Bekannten und Verwandten zum Kurzbesuch zu erscheinen.

Während noch vor einigen Jahrzehnten jede Reise etwas Besonderes war wie der Langweiligkeit, so gehört heute die Fahrt durchs Land und die Kurzreisen zum alltäglichen Leben. Natürlich ist man häufig genug in Sorge, ob die mit dem Besuch Beziehen nicht im stillen den Überfall mißbilligen und lieber das Wochenende alleine im Familienkreis verbringen hätten. Um von vornherein eine gute Stimmung zu schaffen und die Überraschungen im voraus zu versüßen, pflegt man ein Mitbringensel unter dem Arm zu tragen, ein Mitbringensel nach dem beliebigen Motto, daß kleine Geschenke die Freundschaft erhalten. Nun, und das ist dann wohl auch der Kasten Kontakt für Tante Ines, die Flasche Kognak für Onkel Gerd und der Flugzeugkoffer für den kleinen Jens. Und doch gibt es ein Mitbringensel, das sehr oft vergessen wird und das viel mehr wert ist als das kostbarste Geschenk: die gute Laune. Ein fröhlicher Gast sieht jeder gerne, lieber, positiv gestimmte Menschen sind überall willkommen und brauchen keine Sorge zu haben, daß man ihren Besuch heimlich verweigert. Wer bei seinen Besuchen gute Laune mitbringt, weicht nur jetzt im Fusel, sondern das ganze Jahr über — der kann sicher sein, daß man ihm kein Abschied zurück sagt.

„Kommt mal wieder“

Der Redner fährt fort: Zum veranfaß, soll Bestehen der Sozialdemokratischen Partei, also seit mehr als 110 Jahren, konnte sie aufgrund des Wahlergebnisses 1972 die stärkste Fraktion im Bundestag stellen. Das war einmal eine Personalkontingenz, die der übertragenden Person von Willy Brandt gegeben hat. Aber das allein war nicht der Grund für das eindeutige Votum der Wähler in der Bundesrepublik. Die ganz klare, von vielen nicht erwartete Entscheidung für eine SPD-FDP-Koalition war auch ein Votum für eine ganz bestimmte und in den Programmen beider Parteien konkret gefasste Innen- und Außenpolitik.

Daß wir zum ersten Mal in unserer Geschichte stärkste Partei in dieser Bundesrepublik wurden, ist nicht zuletzt der Umorientierung der Frau in unserer Gesellschaft auf die SPD hin zu verdanken, sie ist auch dadurch erfolgt, daß sonst durch das „im Firmennamen der Opposition sich befindende“ Bevölkerungsteil sich dem SPD zugewandt haben, weil sie dort ihre Interessen besser vertreten sehen. Eine weitere Entscheidung, die zwar für uns alle etwas bedeutet, ist, aber wenn man aufmerksam die Entscheidungen der Partei im letzten Jahr übertrifft, hat für viele verständlich wird, ist die Zunahme der SPD-Stimmen in vorwiegend ländlichen Regionen.

Neben der Behandlung verschiedener Anträge auf der Hauptversammlung des SPD-Ortsvereins überbrachte Thomin ein Mitbringensel, nämlich einen breiten Rauten im Lindens, er zitierte Aussagen über die Weiterentwicklung des Ortsvereins machte. Thomin stellte fest:

„Wenn heute ein politisch engagierter Mensch über das Jahr 1972 berichtet, und er sich — weil dies das herausragendste Ereignis war — über die Bundestagswahl, aber da der Bericht durch den Ortsvereinsvorstand gegeben wird, auch über die Kommunalwahl einiges aussagen.“

Der Redner fährt fort: „Zum veranfaß, soll Bestehen der Sozialdemokratischen Partei, also seit mehr als 110 Jahren, konnte sie aufgrund des Wahlergebnisses 1972 die stärkste Fraktion im Bundestag stellen. Das war einmal eine Personalkontingenz, die der übertragenden Person von Willy Brandt gegeben hat. Aber das allein war nicht der Grund für das eindeutige Votum der Wähler in der Bundesrepublik. Die ganz klare, von vielen nicht erwartete Entscheidung für eine SPD-FDP-Koalition war auch ein Votum für eine ganz bestimmte und in den Programmen beider Parteien konkret gefasste Innen- und Außenpolitik.“

Daß wir zum ersten Mal in unserer Geschichte stärkste Partei in dieser Bundesrepublik wurden, ist nicht zuletzt der Umorientierung der Frau in unserer Gesellschaft auf die SPD hin zu verdanken, sie ist auch dadurch erfolgt, daß sonst durch das „im Firmennamen der Opposition sich befindende“ Bevölkerungsteil sich dem SPD zugewandt haben, weil sie dort ihre Interessen besser vertreten sehen. Eine weitere Entscheidung, die zwar für uns alle etwas bedeutet, ist, aber wenn man aufmerksam die Entscheidungen der Partei im letzten Jahr übertrifft, hat für viele verständlich wird, ist die Zunahme der SPD-Stimmen in vorwiegend ländlichen Regionen.

Die CDU hat sich drei Jahre lang damit ge-

verschrieben noch verkaufen können. Das Bündnis der Sozial-liberalen Koalition ist durch Wahlernährung zur Bewahrung und zum Erfolg verpflichtet. Es gibt dabei jetzt ein gesellschaftliche Reformen, die — wie alles in der Politik — eine Frage der Macht sind.

„An der Spitze im ganzen Kreis
Nun noch einiges zur Kommunalwahl, die in Gemeinden unserer Größe mehr oder weniger noch eine Persönlichkeitswahl ist, für die wir uns als Ortsvereine aber verantwortlich fühlen müssen und für die wir auch alleine Vorarbeiten getroffen haben. Wir sind hier mit 44,6 Prozent noch wie vor an der Spitze im Kreis Offenbach. Das darf aber nicht darüber hinwegtäuschen, daß wir gegenüber 1968 einige Stimmen abgeben mußten, es darf auch nicht darüber hinwegtäuschen, daß es jetzt ähnlich wie vor der Bundestagswahl eine Mobilisierung aller Kräfte in den vorliegenden vier Jahren versucht worden muß, eigentlich sind es fast nur noch drei Jahre, um dieses Ergebnis auszubauen und ein vielleicht verlorenes Terrain zurückzugewinnen.“

Thomin fährt weiter aus: „Dieses Mobilisierungs in der Zeit bis zur Landtags- bzw. Kommunalwahl betrifft in erster Linie einmal die Mitglieder und weiter auch alle Sympathisanten, die sich für die Sozialdemokratische Partei einsetzen wollen. Das bedeutet, daß wir das Gespräch mit unseren Bürgern führen müssen und auch wollen, und zwar über sozialdemokratische Politik auf allen Ebenen, aber unsere Politik in Gemeinde, Kreis, Land und Bund. Dabei müssen wir überall prüfen, wie weit unsere Absichten ausgeführt und unsere Beschlüsse zu verwirklichen sind. Das ist dort relativ leicht, wo wir absolute Mehrheiten haben, doch auch dann, wenn das der Fall ist, wollen wir uns bitten, utopischen Gedanken zu viel Raum zu geben.“

Wir dürfen in der nächsten Zeit nichts unversucht lassen, herauszufinden, was die Bedürfnisse, was die Erwartungen unserer Mitglieder sind. Es ist aber auch ein Irrtum zu glauben, das Handeln der Verantwortlichen hier in unserem Bereich, das Handeln unserer in geheimer Wahl von uns benannten Mitglieder der Gemeindevertretung, des Gemeindevorstandes und dabei der Vorsitzenden jedes Gremiums, das Handeln all dieser könne sich ausschließlich in dem orientieren, was naturgemäß immer nur einen Teil der Meinungen der Bürger erkennen macht. Die Entscheidungen nimmt uns, nimmt dieser Partei, die in Egelsbach die Mehrheit stellt, niemand an. Gerade deshalb gilt es vor allem, unsere Mitglieder zu mobilisieren, um einerseits die Meinungen der Bürger zu erfahren, andererseits aber auch die Entscheidungen, die in der Gemeindevertretung gefällt werden, dem Bürger verständlich erscheinen zu lassen. Daß das nicht immer gelingen wird, wollen wir. Wir müssen aber alle Anstrengungen machen, alles zu erreichen, zu ermöglichen, das so weit wie nur irgend vertretbar ist.

Der neue Vorstand wird sich nach seiner Konstituierung sofort mit einem aufzustellenden Programm zu befassen haben, wobei Reformen für den Bereich der Landtags- Kreis- aber auch Kommunalpolitik. Ich stelle mir vor, daß wir uns in diesem Jahr einmal, wenn nicht mehrmals, etwa mit dem Thema „Wu von der Schuh drückt“ an die Bürger wenden werden, um ihnen Gelegenheit zu geben, all das vorzubringen, was uns bei unseren Entscheidungen hilfreich sein kann.“

Im Namen des Vorstandes danke er allen, die sich im vergangenen Jahr bei der Vorbereitung und Durchführung der Wahl eingesetzt haben.



Bombenstimmung beim KGE-Kostümfest

Die Eigenheim-Narrhalla war am Samstagabend Schauplatz eines großen Kostümfestes der Karnevalsgesellschaft. Die Idee mit reservierten Tischen erwies sich als sehr glücklich. Viele Karten waren bereits im Vorverkauf weggegangen und jeder wollte, wo er seinen Platz fand. Als das Fest begann, waren natürlich alle Plätze besetzt. Kaum jemand war ohne Kostümbearbeitung erschienen. Erfreulich war — und dies machte sich in der guten Stimmung bemerkbar — daß man sich auch mit der Auswahl der Kostüme etwas einfallen ließ und dabei viel Geschmeck bewies. Neben Clowns, Hippien, Cowboys und Seemannern sah man auch wunderschöne Paare mit Kostümen der Jahrhundertwende. Ein schöner Erfolg für die KGE, zu dem auch die Rhein-Main-Rhythmiker ihren Teil beitrugen. Mit ihrer Tanz- und Stimmungsmusik hielten sie die Paare immer wieder auf der Tanzfläche und die Nacht verging wie im Flug. Wer sich einmal erischen wollte, hatte dazu in der Sekibar reichlich Gelegenheit. EN-Fotos

Geschäftsübergabe

Am 1. März 1973 übergeben wir unsere Fleischerei an
Herrn Willi Hofmann

Für das uns in den vielen Jahren entgegengebrachte Vertrauen danken wir unserer werten Kundschaft auf das herzlichste. Wir bitten Sie, dieses Vertrauen auch auf unseren Nachfolger zu übertragen.
Ludwig und Irmgard Best

Geschäftsübernahme

Ich übernehme ab 1. März 1973 die Fleischerei Ludwig Best, Egelsbach, Bahnstraße 19, und bitte Sie um Ihr Vertrauen. Es würde mir Freude machen, Sie zur vollsten Zufriedenheit bedienen zu können.
Willi Hofmann, Fleischermeister

AUS MEINER ERÖFFNUNGSANGEBOTEN:	Ober-Unterschale 500 g	4,48
Schnitzfleisch aus der Keule	500 g	3,98
Bonanza-Steak	100 g	-98
Bratwurst fein zerkleinert	500 g	2,58
Hackfleisch mager	500 g	3,58

HL-MARKT

Dr. Hammer Bismarckhering Rollmops oder Bratwurst 500-g-Glas **1,49**

Tretelmer weiß lackiert, mit Plastik-Einsatz f. 12 Ltr. Inh., Stk. **5,-**

„Lady-Star“ Strumpfhosen 1-Ltr.-Fl., empf. Preis 1,29, oder „Lady“ Strumpfhosen mit Zwickel, empf. Preis 1,95 Stück, HL-Preis **-98**

Holl. Kopfsalat Kl. I Stück **-39**

Sparen mit HL!

Weil's dort auf breiter Ebene billig ist.

Rinderrouladen zart und mager, 500 g	5,48
Rinderbraten beste Qualität, 500 g	4,98
Delikateß-Dörrfleisch extra mager, 250 g	1,75
Aus der Tiefkühltruhe: Iglo Schlemmerfilet „Bordelaise“ o. „Romana“ 400-g-Packung, empf. Preis 3,65, HL-Preis	2,68
Rüttgers Club Sekt weiß od. rosé, 0,75-Ltr.-Fl.	3,95
Goldener Oktober Rhein- od. Moselwein 0,7-Ltr.-Fl., empf. Preis 3,35 oder Goldener Oktober Etschler Roséwein 1-Ltr.-Fl., empf. Preis 3,20, HL-Preis	1,98
Saurer Fritz 0,7-Liter-Flasche	5,98
Granini Trinkfrucht verschied. Fruchtisorten 0,7-Liter-Flasche	1,29

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.

Egelsbach gab einen Punkt ab

Langen war spielfrei
In der Bezirksklasse Darmstadt vergrößert sich der Abstand des Spitzenreiters Griesheim...

TG Ober-Roden — Germ. Ober-Roden 4:0
46 Darmstadt — SG Egelsbach 2:2

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists results for various teams in the district league.

Zwei Kreismeistertitel für TV-Leichtathleten

Bei den am letzten Samstag in Seheim ausgetragenen Kreiswettbewerbsspielen...

Schneewagen waren gut zu laufen. Hier belegten Holger Latz und Dieter Baggerhoff...

Von der Fahrbahn abgekommen

In einer Kurve der Hans-Pfeibner-Straße kam im Samstagmorgen ein aus Richtung Flugplatz kommender Motorradfahrer aus bisher ungeklärten Gründen von der Fahrbahn ab...

Wo ist der OF — NZ 985?

Es ist eine Nacht vom Freitag wurde in der Bismarckstr. ein orangefarbener BMW mit dem anliegenden Kennzeichen OF — NZ 985 entwendet.

Rundflug endete auf einer Wiese

Ein auf einer Wiese in Nähe der Straße Eschollbrücken-Crumstadt mußte am Samstagmorgen gegen 15.30 Uhr ein vierstelliges Sportflugzeug vom Typ Pajal notlanden...

Trotz Schnee wenig Unfälle

Auf den Autobahnen südlich des Mains im Zuständigkeitsbereich der Polizeiverkehrsbehörde Darmstadt verlief der Verkehr am Wochenende störungsfrei.

Über drei Millionen Mark an Geldbußen

Von der Bußgeldstelle des Regierungspräsidenten in Darmstadt sind im vergangenen Jahr 37.521 Verkehrssünder mit über drei Millionen Mark an Geldbußen bestraft worden.

Preise nach Maß

Table listing prices for various products like French Brandy, Franz. Weinbrand, Chantre, etc.

Herbert Maß Lebensmittel

Egelsbach, Bahnstraße 20
Tägl. Frischmilch u. Gemüse - demnächst über 100 qm Ladenfläche

Kraftfahrer

mit Führerscheine Klasse 2 gesucht.
Dorst-Baustoffe Egelsbach, Rheinstraße 35, Telefon 4 24 77

Plötzlich und unerwartet verstarb am 25. Februar 1973 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma u. Ur-Oma

Frau Mina Wild

geb. Kühle
im 80. Lebensjahr.
Im Namen aller Hinterbliebenen: Familie Willi Wild

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 28. Februar 1973, um 14 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof statt.

LANGENER ZEITUNG TELEFON 27 45

Vier mobile Sondertruppen in Hessen

Weder Wildwest — noch Kinoromantik

Rund 10 Prozent der Verkehrssünder waren mit den ergangenen Bußgeldhesscheiden — teilweise mit höheren Geldbußen und verhängten Fahrverboten — nicht einverstanden...

„Am Geld soll es nicht scheitern, — balte Innenminister Hans-Heinz Bielefeld erläuterte die Ergebnisse von München...

Die Aufgabe der Polizei ist es, dem Verbrechen vorzubeugen. Die Sondertruppen der Hessischen Polizei sind bereits durch ihre Existenz eine Warnung an alle Gewaltverbrecher.

Lufthansa-Sonderflüge nach Leipzig

Vom 12. bis 17. März wird täglich eine Boeing 727 der Deutschen Lufthansa von Frankfurt nach Leipzig und zurück fliegen.

Verschenkter Punkt am Woog

TSG 18 Darmstadt — SG Egelsbach 2:2

Ein entscheidendes Zusatzen hatte nach dem Punkt in dieser Begegnung geben können, er wurde aber durch einen anderen Sportplatz geplatzt...

auch, als er von Anthes eingesetzt wurde. Dann gab der Unparteiische indirekten Freistoß im Darmstädter Strafraum...

Dabei hatte alles so gut ausgesehen. Die Egelsbacher waren mit einer 4:2-Aufschreibung ausreichten. Vor Haumann gab es eine Bester Abwehrkette...

Und diese Öffnung schien sich zu bestätigen, denn nach dem Wiederanstreben wurde begonnen, was im ersten Abschnitt ausblieb wurde...

Beitens nach sieben Minuten hatte Thiel das Tor auf dem Kopf, doch er traf den Ball nicht richtig und schuß verfehlt. Werner und Domian hatten Möglichkeiten, aber es wollte einfach kein Tor fallen...

Besser machte es die Reserve, die durch Tore von Edgar und Rolf Fischer mit 2:1 siegte.

SSG-Leichtathleten erneut erfolgreich

Dieses Mal bei den Kreiswaldlaufmeisterschaften in Seheim

Nach den letzten Erfolgen der Schülerinnen und Schüler der SSG wollten dieses Mal bei den Kreis-Waldlaufmeisterschaften die Jugendlichen beweisen, was in ihnen steckt.

Bei den Männern wurde die SSG durch Edmund Nutsch, Gerhard Werner und Stefano Decanio vertreten. Edmund Nutsch startete in der neu geschaffenen Klasse für Freizeitsportler...

Pokalmeisterschaft für die SSG-Handballmädchen

O obwohl das letzte Spiel der 1. weiblichen Jugendmannschaft der SSG-Handballer noch nicht stattgefunden hat, kann sich die Mannschaft seit dem vergangenen Wochenende Pokalmeister der Kreise Darmstadt-Groß-Gerau nennen.

Gegen diesen erwarteten starken Gegner hielten sich die SSG-Mädchen konsequent an ihr taktisches Konzept, das die Grundidee zum Spielplan des Gegners wurde...

FUSSBALLERGEBNISSE

A-Klasse Offenbach

Table with 2 columns: Team, Score. Lists football results for A-class Offenbach.

B-Klasse Offenbach West

Table with 2 columns: Team, Score. Lists football results for B-class Offenbach West.

Fastnacht keine Pankspiele.

Table with 2 columns: Team, Score. Lists football results for Fastnacht.

Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich...

Table with 2 columns: Team, Score. Lists football results for various teams.

LANGENER ZEITUNG

Table with 2 columns: Team, Score. Lists football results for various teams.

Am kommenden Wochenende keine Spiele.



Toom advertisement with various product listings and prices. Includes items like FA Deo Spray, Air Fresh Stick, Norda-Bismarckheringe, etc.

Die TOOM-Riesenmarken sind geöffnet: Montag bis Freitag 9.00 - 18.30 Uhr durchgehend, Samstag 8.00 - 14.00 Uhr durchgehend...

Diebstahl in der Schule

Ein altes Aufsatzheft wurde dem Täter zum Verhängnis / Erzählung von Pit Kröger

Die Jungen der Schule in Corleone auf der Insel Sizilien erlebten unlängst eine Überraschung. Als sie das Klassenzimmer betraten,



fiel ihnen sofort auf, daß der Schrank, in dem die Hefte, Landkarten und sonstigen Utensilien verstaut sind, aufgebrochen worden war. Diebe mußten in der Nacht eingestiegen sein.

Bald darauf erschien der Lehrer, und er mußte die betrübliche Feststellung machen, daß die (umgerechnet) rund 400 DM, die er am Vortage in den Schrank gelegt hatte, verschwunden waren. Das Geld hatten sämtliche Kinder der Klasse gesammelt und sollte für einen wohltätigen Zweck verwendet werden.

Wer konnte das Geld gestohlen haben? Vor dieser Frage standen Schüler, Lehrer und der Rektor. Kriminalbeamte trafen ein. Die Schüler wurden verhört, aber die Untersuchung verlief ergebnislos.

Nach stundenlangem Verzögerung nahm der Unterricht endlich seinen Anfang. „Wir beginnen jetzt mit der Rechenstunde“, sagte der Lehrer und begab sich zur Wandtafel. Da die schwarze Fläche noch die Seite mit den Schreibern zeigte, gab der Lehrer der Tafel einen Schwung, so daß die bisher verdeckte Seite mit den Vorecken für die Zahlen sichtbar wurde. Kaum war die Tafel umgedreht, stießen alle Schüler einen Überraschungsruf aus. Auf der schwarzen Fläche war mit großen Buchstaben zu lesen: „Ihr erwischt mich nie!“ Kein Zweifel, die Worte waren von dem Dieb auf die Tafel geschrieben worden.

Für einige Sekunden herrschte vollkommene Stille in dem Klassenzimmer. Der Lehrer trat dicht an die Tafel, ließ seine Blicke langsam über die Schriftzeichen gleiten, und dann stürmte er aus dem Klassenzimmer, den Gang entlang in Richtung Rektorzimmer.

„Herr Kriminalkommissar, ich glaube, wir haben eine Spur von dem Dieb!“

Kurz darauf standen die Männer wieder in dem Klassenzimmer und betrachteten den Satz „Ihr erwischt mich nie!“. Der Lehrer

hästerte dem Rektor etwas ins Ohr. Die Schüler, die in der ersten Bankreihe saßen, konnten das Wort „Schularchiv“ vernahmen. Der Rektor verschwand und kehrte nach einiger Zeit mit einem schon etwas vergilbten Aufsatzheft zurück. Der Kriminalkommissar verglich die Schrift in dem Heft mit der Schrift auf der Wandtafel.

„Wenn auch zwischen den beiden Schriften ein zeitlicher Abstand von ungefähr zehn Jahren liegt, so läßt sich doch an besonderen Eigenarten der Buchstaben erkennen, daß die Schrift in dem alten Schulheft und die Schrift auf der Wandtafel von der gleichen Person stammen. Ich habe ein gutes Gedächtnis für Schriften und außerdem betriebe ich Graphologie als Hobby!“, sagte der Lehrer.

Und der Lehrer sollte recht behalten. Schon nach kurzer Zeit hatte man auf Grund des Namens und der Anschrift auf dem Aufsatzheft den jungen Mann festgenommen, der vor etwa zehn Jahren die Schule in Corleone besuchte. Er gestand den Diebstahl. Die Worte „Ihr erwischt mich nie!“ hatte er aus einem Gefühl der Eitelkeit auf die Wandtafel geschrieben - und dies wurde ihm zum Verhängnis.



Die närrischen Tage treiben ihrem Höhepunkt entgegen. Habt ihr euch denn schon überlegt, als was ihr euch dieses Jahr verkleiden wollt? Foto: Weskamp

Teamarbeit nach Maß

Einbruch in einem Schuhgeschäft / Ben Harder erzählt

Das neueröffnete Schuh-Discount-Geschäft an der Ecke Karlstraße/Parkpromenade stach Willi vom ersten Tage an ins Auge. Nicht bloß, daß die Regale dort randvoll mit Ware gefüllt waren, gutsortierter, gängiger Ware obendrein - auch das Schloß an der Ladentür gab dem Fachmann auf diesem Gebiet keine Rätsel auf.

Ein Fachmann in Bezug auf Nachschlüssel war Willi nun allerdings nicht. Er kundschafte lieber günstige Gelegenheiten aus, besorgte lohnende Tips und leistete die sonstige Arbeit. Aber Alfons, Willis alter Freund, verstand sich um so besser auf Nachschlüssel aller Kategorien.

Der erfahrene Kumpel warf denn auch bloß einen flüchtigen Blick auf das Schloß des Schuhgeschäftes. Dann meinte er, fast schon ein wenig mitteilend: „Die Tür öffne ich binnen zehn Sekunden mit meiner Kravattennadel. Vorausgesetzt, daß es da sonst nichts gibt - ein Scherengitter vor innen zum Beispiel, oder eine versteckte Alarmanlage ...“

„Gibt es nicht“, beruhigte Willi den Freund in dieser Hinsicht ließ er sich von keinem etwas vormachen. Willi besaß eine Eselsgehude im Beobachten, im Auskundschaften. Lediglich eine hintere Tür zu den Lagerräumen des Geschäftes, so hatte er festgestellt, wurde vor Ladenschluß sorgfältiger versperrt.

Aber auf diese Räume konnte man gut verzichten, denn allein vorn, im kaum gesicherten Hauptladen, befand sich soviel Ware, daß man gut und gern einen ganzen Lieferwagen damit hätte füllen können.

Willi und Alfons wurden rasch eing. Alfons beschaffte einen geräumigen Wagen zum Abtransport der Beute. Dann verabredete man sich für die nächste Nacht halb drei.

Alles klappte tadellos. Der vorbereitete Nachschlüssel schloß ebenso gut wie der richtige des Besitzers. Alfons fuhr den Lieferwagen so dicht an den Ladeneingang heran, daß man die Schuhe bloß noch hineinzuwerfen brauchte. Das wiederum tat Willi mit soviel Eifertigkeit und Geschick, daß man mit Recht von einer nahtlosen Teamarbeit reden konnte. „Wunderbar!“ strahlten Willi und Alfons, als sie nach getanem Werk durch die Strahlen und zu ihrem Versteck brausten, wo bereits ein zahlungskräftiger „Kunde“ auf die Ware wartete.

Bei der nun folgenden Warenübernahme versteinerten jedoch im Nu die noch so aufgeräumten Mienen der drei Gauner. Willi hatte nämlich beim Einladen aus den Schau-Regalen durchweg linke Schuhe erwischt. Die dazugehörigen rechten Exemplare wurden offenbar in den hinteren Räumen des Ladens getrennt gelagert.

Kleine Boxstunde vor dem Spiegel

Zuerst etwas Bemerkenswert. Bringe deine Beine in leicht gegrätschte Schrittstellung, den linken Fuß vor, wenn du Rechtsfüßler bist. Und um den linken Fuß geradeaus um eine Fußlänge versetzen, den rechten entsprechend nachziehen. Nochmal links-rechts, eins-zwei. Und zurück rechten Fuß um eine Fußlänge zurück, den linken sogleich nach! Nach links, linken Fuß um eine Fußlänge nach links, rechten Fuß ebenfalls links! Links! Nun nach rechts! Merke! Niemand dürfen deine Beine die Grundstellung aufgeben.

Winkle den linken Arm an, die Faust etwa in Augenhöhe. Bewege die Faust in kleinen Kreisen von links nach rechts. Die Linke ist deine leichte Hand; dein schweres Geschütz, die Rechte hältst du dicht vor dein Kinn und beschreibst mit ihr entgegengesetzte Kreise.

Es gibt zwei Grundarten von Schlägen: Haken und Gerade. Die Geraden werden geschlagen, indem du deine angewinkelten Arme nach vorne streckst, wobei du die Schulter in den Schlag hineindrehst. Die Haken sind Schläge mit gekrümmtem Arm, die ihre Wirkung dadurch bekommen, daß du sie mit entsprechender Drehung deines Körpers schlägst (Schwinger)! Damit du noch mehr Wucht in deine Schläge bekommst, gehst zu jedem Schlag noch der „Ausfall!“ und setzt den linken Fuß schnell nach vorn, während du schlägst.

Ebenso wichtig wie das Schlagen ist das Decken. Die einfachste Möglichkeit, sich einem Schlag zu entziehen, ist der schnelle Schritt nach rückwärts. Bei Haken kannst du abducken, du gehst dabei mit einer kreisenden Bewegung des Oberkörpers dem Schlag aus dem Weg.

Der Hochzeitsfluch

ROMAN VON HANS ERNST

Copyright by Verlag Alfred Bechthold, durch Verlag v. Graberg & Görg, Frankfurt a. M.

3. Fortsetzung

Der Staberl trat von einem Fuß auf den anderen, schaute eine Weile in seinen Hut, den er in den Händen drehte. Dann hob er wieder den Kopf.

„Also das mit den erschwerenden Umständen, das stimmt auf keinen Fall niemals nicht.“

„Einem kleinen Moment, Herr Staberl. Die Anklage geht von der Annahme aus, daß Sie mit einem Schlüssel oder mit einem Dietrich das eiserne Türchen zur Räucherammer geöffnet haben.“

„Ja, das sagt sie, die Habergeweiß!“

„Staberl. Sie dürfen hier vor Gericht niemandem beleidigen. Sie behaupten also, das eiserne Türchen sei offen gewesen?“

- Der Bruckmeyer schneuzte sich heftig

Der Staberl spreizte ein Bein vor und legte drei Finger aufs Herz. „Herr Richter, der Teufel darf mich vom Platz wegheben, wenn das Türchen gesperrt war! Wenn ich Ihnen sag, es war offen, dann war es offen.“

„Also gut, nehmen wir einmal an, es war offen oder nur angelehnt. Wo befand sich also das Stück Rauchfleisch?“

„Es lag herunten am Boden, unterm Ruß. Ich hätte es ja bald nicht geseh.“

Dabei blieb der Staberl trotz der verschiedenen Fangfragen die an ihn noch gerichtet wurden. Dann durfte er sich setzen. Die Rumpflin wurde heringerufen und vom Richter zunächst aufmerksam gemacht, daß sie nach bestem Wissen und Gewissen jetzt die volle Wahrheit sagen müsse.

„Sie bleiben also dabei“, begann der Richter. „daß die Türe zur Räucherammer oder zur Schiffe, wie man so sagt, versperrt gewesen ist.“

„Die hab ich zugesperrt, das weiß ich gewiß.“

„Auf welche Art und Weise? Mit einem Vorhängeschloß oder mit einem Schlüssel?“

„Mit einem Schlüssel.“

„Und Sie meinen, daß der Angeklagte Ihnen den Schlüssel entwendet haben könnte?“

„Oder er hat mit einem Dietrich aufgesperrt.“

„Das vermuten Sie, aber einen Beweis haben Sie nicht? Kann es nicht vielleicht so gewesen sein, daß Sie vergessen hatten, abzusperrn? Und warum sperrten Sie eigentlich ab? Dachten Sie denn, daß Ihre eigenen Leute etwas stehlen würden?“

Die Rumpflin nickte eifrig. „Heutzutage darf man überhaupt niemandem trauen. Und überhaupt hab ich gewußt, daß der Kamin-

kehrer auch um diese Zeit kommt. Da hat mir schon einmal eher eine geräucherzte Zunge mitgeben lassen.“

„Warum haben Sie dann das nicht angezeigt?“

„Weil ich es nicht hab beweisen können.“

„Aha. Aber bei dem Angeklagten meinen Sie es beweisen zu können?“

„Ja, natürlich ist ihm ja bei der Hose rausgefallen grad wie er hat gehu wollen.“

„Weil das damische Schnürli abgerissen ist“, schrie der Staberl von seiner Bank her.

Die Zuhörer lachten laut, und selbst der Richter nahm sein Taschentuch zu Hilfe, um unbemerkt schmunzeln zu können. Dann klopfte er mit dem Knöchel der rechten Hand auf den Schreibtisch und verschaffte sich Ruhe.

„Jetzt passen Sie einmal auf, Frau Seiterer. Es hängt sehr viel für den Angeklagten davon ab, ob nun wirklich abgesperrt war oder nicht. Bestimmen Sie sich ganz genau. Können Sie vielleicht nicht doch einmal vergessen haben, abzusperrn?“

„Das glaub ich nicht.“

„Sie glauben das nicht. Aber es könnte doch sein?“

„Nein, das kann nicht sein, weil ich doch schon wegen dem Kaminkehrer ...“

„Ja, ja, das wissen wir schon. Und nun hören Sie einmal gut zu, Frau Seiterer. Wenn das Türchen nämlich nicht zugeschlossen war, dann hätte der Angeklagte das Stück Rauchfleisch wirklich nur gefunden, dann käme höchstens versuchte Fundunterschlagung heraus. Nachdem Ihnen aber überhaupt kein Schader entstanden ist, Sie selbst aber den Wert des Gegenstandes nur mit acht Mark sechzig angegeben haben, wäre unter Umständen schon zu erwägen, ob Sie wegen der Geringfügigkeit die Anzele nicht zurückziehen sollten.“

Einen Augenblick besann sich die Rumpflin. Dann warf sie den Kopf zurück.

„Was? Zurücknehmen? Ja freilich, sonst nichts mehr! Zuerst laß ich mich von dem Batzl eine dürre Habergeweiß nennen, und was er mir sonst noch gewünscht hat, das mag ich gar nicht sagen. Neln, der soll nur wissen, daß man eine ehrbare Witwe nicht beleidigen darf. Neln, ich mag nicht.“

„Dann lassen Sie es bleiben. Den Zeugen Bruckmeyer, bitte!“

Der Bruckmeyer hörte sich mit schliefgehaltenem Kopf die Belehrung an, daß er die volle Wahrheit zu sagen habe, und schneuzte sich zuerst heftig, bevor er auf die Frage Antwort gab, was er überhaupt vorzubringen habe.

„Ja, das ist nämlich so, indem daß ich über-

haupt nicht glaube, daß der Staberl was stiehlt und daß er ein grundehrlicher Mensch ist.“

„So? Und wie wollen Sie das begründen?“

„Weil ich einmal meinen Geldbeutel verloren hab, und indem daß ihn der Staberl gefunden hat, ist nicht ein Pfennig abgegangen. Er hat mir den Geldbeutel ins Haus gebracht, und es hat genau gestimmt.“

„Sie wollen also damit sagen, daß der Angeklagte ein ehrlicher Finder gewesen ist.“

„Ja, da fehlt sich durchaus überhaupt gar nichts.“

„Und zur Sache selbst wissen Sie gar nichts zu sagen?“

„Nein, da weiß ich gar nichts, bloß daß die Rumpflin bekannt ist, was sie für eine ist.“

„Das gehört nicht hierher. Der nächste Zeuge bitte!“

Auch der Dollinger stieß den Staberl heraus und stellte ihn als einen Engel hin.

„Haben Sie vielleicht auch einen Geldbeutel verloren?“ fragte der Richter.

„Nein, aber wir haben ihm aufgerichtet.“

„Was haben Sie? Ihm aufgerichtet? Wie meinen Sie denn das?“

„Na ja, der Staberl war bei uns auf der Stör, drei Tag lang, und da hat ihm meine Bäuerin absichtlich etliche Mark hingelegt auf den Küchenkasten, daß er es hat sehen müssen.“

„Ach so, jetzt verstehe ich. Sie haben ihm sozusagen eine Falle gestellt.“

„Ganz richtig, Herr Richter. Schön langsam kommen wir schon zusammen, geht?“

„Na ja, so begriffsstutzig bin ich ja wieder nicht“, meinte der Richter ironisch.

„Warum taten sie das eigentlich?“

Breitbeinig stand der Dollinger da, bohrte den Daumen seiner Rechten in das Westentascherl und schlenkerte in der anderen seinen Hut.

„Also erstens einmal, weil ich nicht hab glauben können, was die Rumpflin da umeinandergeschrien hat. Sie, Herr Richter, die sollten Sie näher kennen! Die schindet die Maus noch um den Balg.“

„Zeuge, das interessiert das Gerldit in keiner Weise. Sie sagten: Erstens. Und zweitens?“

„Zweitens hab ich doch den Buben vom Staberl, den Michael, in meinen Dienst genommen.“

„Aha, ich verstehe. Und da wollten Sie sich erst überzeugen, ob der Dingsda - wie heißt er gleich wieder?“

„Der Michel sagen wir.“

„Da wollten Sie sich also überzeugen, ob der Vater des Michels ehrlich ist.“

„So ungefähr.“

„Wie lang lag denn das Geld auf dem Küchenschrank?“

„Drei Tag. So lang halt der Staberl im Haus war.“

„Und es hat nichts gefehlt?“

„Nicht einmal ein Fünfigerl, Herr Richter. Ich sag Ihnen, der Staberl ist durch und durch ein ehrlicher Mensch. Der hätte lieber

noch ein Markl hingelegt, als eins weggenommen. So ist der, ja.“

Nach dem Dollinger kam der Wachtmeister Huber. Der wußte aber auch nur das, was die Rumpflin zu Protokoll gegeben hatte. Im lährigen schiederte auch er den Staberl als einen fleißigen und anständigen Menschen, bis ihn der Richter unterbrach.

„Also, so geht es ja auch nicht. Jeder der Zeugen stimmt ein Loblied auf den Angeklagten an. Es wird auch der nächste Zeuge nichts Wesentliches wissen und ich glaube, wir können auf ihn verzichten. Bestehen Sie auf den Angerer noch Herr Staatsanwalt?“

Der winkte ab und begann sofort sein Plädoyer, und wenn man nicht gewußt hätte, daß er der Staatsanwalt war, hätte man meinen können, er wäre der Verteidiger des Staberl, so mild faßte er ihn an. Aber Gesetz war nun einmal Gesetz, und so meinte er dann, daß wäre das Schnürchen nicht gerissen, der Angeklagte das Stück Rauchfleisch eben doch gestohlen und mit heimgenommen hätte. Immerhin sein Antrag fiel recht mild aus. Er lautete auf vierzehn Tage Gefängnis oder hundertfünfzig Mark Geldstrafe.

Einen Augenblick herrschte betretener Schweigen unter den Zuhörern. Nur die Rumpflin machte ein zufriedenes Gesicht, nahm aus ihrem Täschchen eine Semmel heraus und biß herzhaft hinein.

Das Gericht zog sich zu Beratung zurück. Der eine Schöffe war ein pensionierter Lokomotivführer, der, als der Richter ihn fragte, was er meine, sofort anwortete:

- Um Odin war es etwas Rätselhaftes

„Freisprechen.“

Der zweite Schöffe aber war leider ein entfernter Verwandter der Rumpflin und schuldete ihr fünf-hundert Mark. Aber das wollte niemand. Nur die Rumpflin hatte ihm vor der Verhandlung, als sie ihn im Flur traf, gesagt:

„Wenn du vielleicht meinst, du mußt dem Staberl helfen, dann bringst mir innerhalb acht Tagen meine fünf-hundert Mark.“

Darum durfte er dem Freispruch seines Kollegen nicht zustimmen obwohl er es auch am liebsten getan hätte.

Der Richter blätterte im Strafgesetzbuch, wiegte den Kopf hin und her und zuckte die Schultern.

„Das ist sehr schwer. Ein ganz unbeschränktes Blatt ist er ja auch nicht, dieser Staberl. Andernteils erscheint mir der Antrag des Herrn Staatsanwalts doch etwas zu hoch für ein Stückchen Rauchfleisch im Wert von acht Mark sechzig. Es ist auch nicht bewiesen, ob er mit einem Schlüssel das Türchen aufgesperrt hat. Wir müßten die Klägerin höchstens unter Eid nehmen. Aber meine Herren, wegen acht Mark sechzig. Manchmal ist es zum Verzweifeln.“

Schließlich einigten sich Richter und der eine Schöffe auf achtzig Mark Geldstrafe, ersatzweise acht Tage Gefängnis.

(Fortsetzung folgt)